

Fellowes

Powershred® 425HS/425Ci/425i/485Ci/485i The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: Zur späteren Bezugnahme aufheben.

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni.
Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Lees deze instructies voor gebruik.
Gooi ze niet weg, maar bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävittää: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtete tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovejte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Pročitajte ove upute prije uporabe.
Nemojte baciti: sačuvajte za buduću upotrebu.

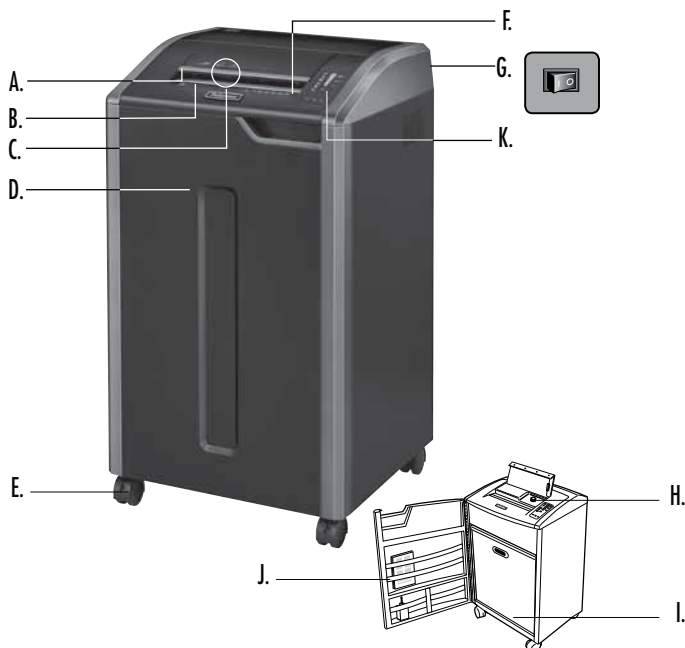
Molimo da ova uputstva pročitate pre upotrebe.
Nemojte ih baciti: sačuvajte ih za ubuduće.

Μοля, прочетете тези инструкции преди употреба.
Не изхвърляйте: пазете за справки в бъдеще.

Vã rugãm sã citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare.
Nu aruncați: păstrați pentru o consultare ulterioară.

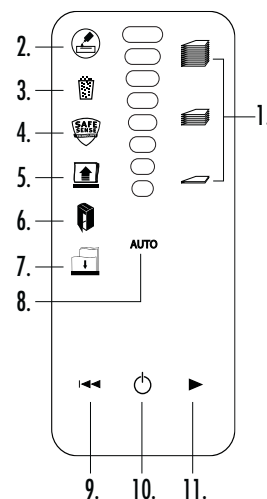
يرجى قراءة هذه التعليمات قبل الاستخدام.
لا تلقها في النفايات. بل احتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

נא לקרוא הוראות אלה לפני השימוש.
אין להשליך: שמרו לעיונכם בעתיד.



KEY

- A. SafeSense® Technology
- B. Paper entry
- C. CD*, credit card and junk mail entry
- D. Door
- E. Casters
- F. See safety instructions
- G. Disconnect power switch
 - 1. OFF
 - I 2. ON
- H. Oil reservoir *425HS, 425Ci and 485Ci only*
- I. Basket(s)
- J. Accessory tray
- K. Control panel
 - 1. Sheet capacity indicator
 - 2. Low oil indicator (red) *425HS, 425Ci and 485Ci only*
 - 3. Bin full (red)
 - 4. SafeSense® (yellow)
 - 5. Remove paper (red)
 - 6. Door open (red)
 - 7. Straight feed (yellow)
 - 8. Auto button
 - 9. Reverse
 - 10. ON/OFF (blue)
 - 11. Forward



*Don't shred CDs with 425HS model

CAPABILITIES

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Shred type	Strip Cut		Cross Cut		High Security
Shred size	5.8mm		4mm x 30mm		1mm x 5mm
Maximum Sheets per pass	38*		30*		10*
Maximum CDs per pass	1*		1*		0
Maximum Cards per pass	1*		1*		1*
Paper entry width	310mm	407mm	310mm	407mm	310mm
Amps	6A				9A
Will shred	Paper, 132 column continuous form, plastic credit cards, CD/DVDs, staples, paper clips and junk mail				Paper, 132 column continuous form, plastic credit cards and junk mail
Will not shred	Adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above				CD/DVDs, staples, paper clips, adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above
Maximum recommended daily usage rates	11,000 sheets 500 Credit Cards 50 CDs				10,000 sheets 100 Credit Cards

*A4, paper at 220-240V/50/60 Hz; heavier paper, humidity, high motor temperature, or other than rated voltage may reduce capacity.

Fellowes SafeSense® shredders are designed to be operated in office environments ranging between 50 – 80 degrees Fahrenheit (10 – 26 degrees Celsius) and 40 – 80% relative humidity.

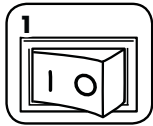
**In order to perform at capacity, shredder must be plugged into a dedicated 15Amp, 230V outlet and auto oil system must be engaged.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

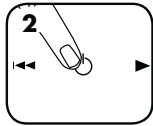
- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Moving parts. Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (←) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Sharp edges, DO NOT touch exposed cutting blades under shredder head.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.

- This shredder has a Disconnect Power Switch (G) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (○) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Use only designated entry for CDs/cards. Keep fingers away from CD entry.
- Do not put foreign objects in paper entry.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

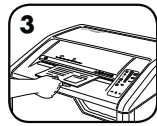
BASIC SHREDDING OPERATION



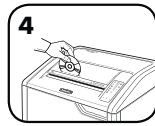
1 Plug in* and put disconnect power switch in ON (I) position



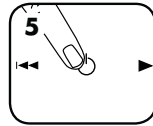
2 Press (ON/OFF) to activate (blue)



3 Feed paper into paper entry and release



4 Feed CD**, credit card or junk mail into designated entry and release



5 Set to Off (O) or shredder will automatically go into sleep mode after 2 minutes of inactivity

*425HS model requires a dedicated 15Amp, 230V outlet.

**Don't shred CDs with 425HS model

ADVANCED PRODUCT FEATURES



100% JAM PROOF

Jam Proof System
Eliminates paper jams and powers through tough jobs.



AUTO OIL

Auto Oil
Lubricates the cutters automatically to enhance performance and extend shredder life.



SAFESENSE TECHNOLOGY

SafeSense® Technology
Stops shredding immediately when hands touch the paper entry.



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Energy Savings System
Optimal energy efficiency 100% of the time – in use and out of use.



100% JAM PROOF SYSTEM OPERATION*
JAM PROOF Eliminates paper jams and powers through tough jobs.

1 Advanced Jam Prevention- Electronically measures paper thickness to prevent paper jams:



Up to RED: Too many sheets have been inserted.

Up to YELLOW: Productivity is optimized.

Up to GREEN: More sheets can be added.

2

Remove several sheets until indicator is below red.

3

Continue 100% Jam Proof Shredding

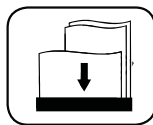


If a misfeed occurs: All indicators light up and shredder pauses for 3-6 seconds

Wait for flashing to stop after automatic correction is complete. Regular shredding will resume.

If illuminates after paper has been reversed, press reverse and remove paper. Otherwise, regular shredding will resume.

STRAIGHT FEED



If Straight Feed indicator illuminates, the machine detected a landscape feed and will automatically adjust the Jam Proof System.

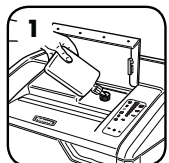
*100% Jam Proof when used in accordance with user manual



AUTO OIL OPERATION

Lubricates the cutters automatically to enhance performance and extend shredder life
(Auto oil system is only included on high-security and cross-cut models - 425HS, 425Ci and 485Ci.)

SET-UP AND TESTING

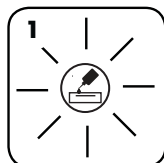


1 Before using, fill oil reservoir with 12 oz. (355 ml.) of Fellowes shredder oil (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) and #3525601 (425HS))

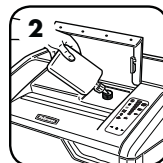


2 Press the auto and forward buttons at the same time for 3 seconds to manually oil shredder

REFILLING OIL



1 Low oil indicator will signal when your reservoir needs refilling



2 To maintain shredder performance, refill oil reservoir with up to 12 oz. (355 ml.) of shredder oil (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) and #3525601 (425HS))



3 Once refilled, automatic oiling will resume

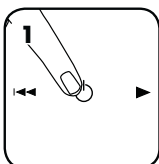
ADVANCED PRODUCT FEATURES



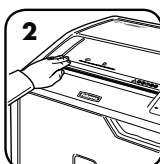
SAFESENSE® TECHNOLOGY

SAFESENSE® TECHNOLOGY OPERATION
Stops shredding immediately when hands touch the paper opening.

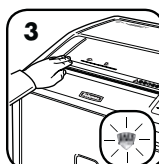
SET-UP AND TESTING



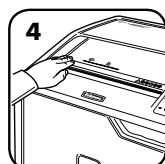
1 Turn the shredder ON (⏻) to activate SafeSense®



2 Touch test area and look for the SafeSense® indicator to illuminate



3 SafeSense® is active and working properly



4 If hand is held on SafeSense® area more than 3 seconds shredder will shut off

For more information about all of Fellowes Advanced Product Features go to www.fellowes.com



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

ENERGY SAVINGS SYSTEM

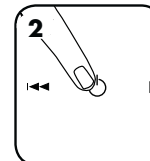
Optimal energy efficiency 100% of the time – in use and out of use.

- Saves energy in four ways: energy-efficient electronics, jam prevention, standby mode and sleep mode.
- Sleep Mode shuts down shredder after 2 minutes of inactivity.

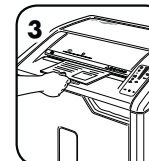
WHEN IN SLEEP MODE



1 In sleep mode



2 To get out of sleep mode touch control panel



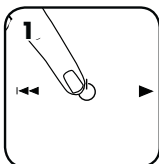
3 insert paper

PRODUCT MAINTENANCE

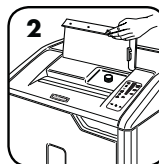
CLEANING AUTO-START INFRARED SENSORS

Paper detection sensors are designed for maintenance free operation. However, on rare occasions, the sensors may become blocked by paper dust causing the motor to run even if there is no paper present. (Note: two paper detection sensors are located in the center of the paper entry.)

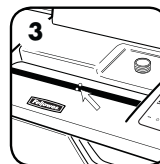
TO CLEAN THE SENSORS



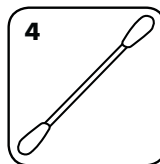
1 Turn off and unplug shredder



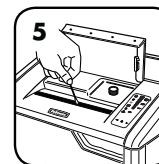
2 Lift CD flap



3 Locate Auto-start infrared sensor



4 Dip cotton swab in rubbing alcohol



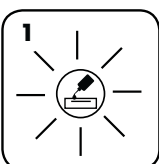
5 Using cotton swab, wipe away any contamination from the paper sensors



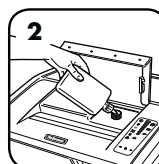
Automatically oils the cutters to enhance performance and extend shredder life.

(Auto oil system is only included on high-security and cross-cut models - 425HS, 425Ci and 485Ci.)

REFILLING THE OIL



1 Low oil indicator will signal when your reservoir needs refilling



2 To maintain shredder performance, refill oil reservoir with up to 12 oz. (355 ml.) of shredder oil (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) and #3525601 (425HS))



3 Once refilled, automatic oiling will resume

- All high-security and cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. We recommend that you refill the AUTO OIL reservoir as instructed for optimum performance.

TROUBLESHOOTING



Low Oil Indicator: When illuminated, the shredder is out of oil and needs to be refilled. See the Product Maintenance section for refill instructions. For optimum performance, use Fellowes oil #35250 (425Ci/485Ci) and #3525601 (425HS). *Auto Oil™ is only featured on high-security and cross-cut models - 425HS, 425Ci and 485Ci.



Bin Full Indicator: When illuminated, the shredder waste bin is full and needs to be emptied. Use Fellowes waste bag 3605801 for all strip-cut and cross-cut models. For high-security 425HS, use Fellowes waste bag 36054.



SafeSense® Indicator: If hands are too close to the paper entry, the SafeSense® indicator will illuminate and the shredder will stop shredding. If SafeSense® is active for 3 seconds, the shredder will automatically turn off and the user must press the power button on the control panel to resume shredding.



Remove Paper Indicator: When illuminated, press reverse (←←) and remove paper. Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry.



Door Open Indicator: The shredder will not run if the cabinet door is open. When illuminated, close the door to resume shredding.



Straight Feed Indicator: When illuminated, the machine detected a landscape feed and will automatically adjust the Jam Proof System.



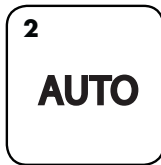
100% JAM PROOF SYSTEM*

JAM PROOF Eliminates paper jams and powers through tough jobs.

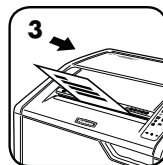
DISABLING THE FEATURE



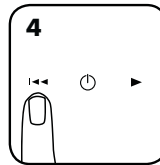
Should you choose to disable the system, press and hold the auto and reverse (←←) buttons at the same time



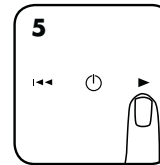
Once disabled, the blue Auto light is no longer illuminated (To re-engage, repeat step 1)



Shredding can continue with the system disabled; however, a paper jam may occur with too many sheets and Remove Paper icon (⏮) will illuminate



If jam occurs, hold paper to apply tension. Press and hold the reverse (←←) button to fully remove paper. If paper is too far into the throat and not accessible, move to next step.



Press and hold forward button (▶) until the paper is completely through the shredder

For Strip Cut model move to next step.

***100% Jam Proof when used in accordance with user manual**

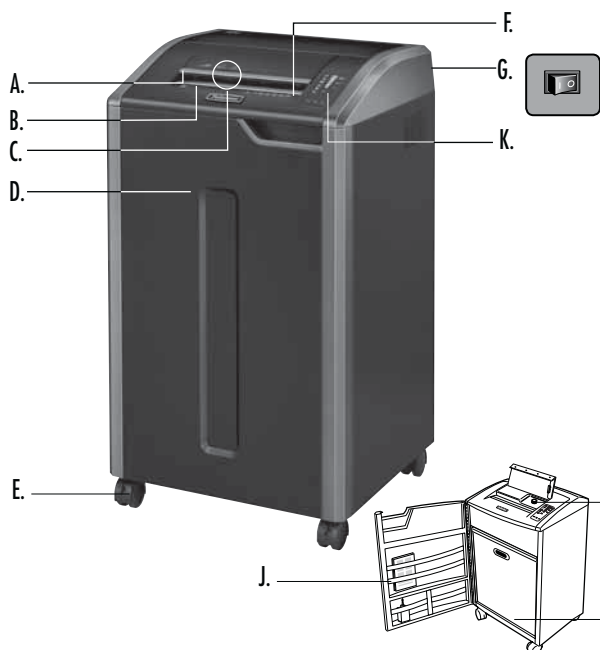
LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. For models 425i, 485i, 425Ci and 485Ci only, the cutting blades are warranted to be free from defects in materials and workmanship for 20 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

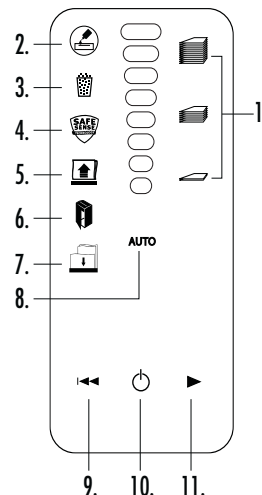
Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.



LÉGENDE

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Technologie SafeSense®
 B. Insertion du document
 C. CD*, carte de crédit et entrée de courrier poubelle
 D. Porte
 E. Roulettes
 F. Voir les consignes de sécurité
 G. Interrupteur d'alimentation
 ○ 1. ARRÊT
 I 2. MARCHÉ
 H. Réservoir d'huile
 425HS, 425Ci et 485Ci
 uniquement
 I. Panier(s)
 J. Bac d'accessoires</p> | <p>K. Panneau de commande
 1. Indicateur du nombre de feuilles
 2. Indicateur de niveau d'huile faible (rouge) 425HS, 425Ci et 485Ci uniquement
 3. Corbeille pleine (rouge)
 4. SafeSense® (jaune)
 5. Retirer le papier (rouge)
 6. Porte ouverte (rouge)
 7. Alimentation directe (jaune)
 8. Bouton Auto
 9. Arrière
 10. MARCHÉ/ARRÊT (bleu)
 11. Marche avant</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

*Ne détruisez pas les CD avec le modèle 425HS



CARACTÉRISTIQUES

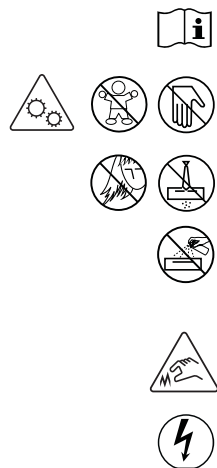
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Type de déchiquetage	coupe droite		coupe croisée		Haute sécurité
Taille de déchiquetage	5.8mm		4mm x 30mm		1mm x 5mm
Maximum de feuilles par passe	38*		30*		10*
Maximum de CD par passe	1*		1*		0
Maximum de cartes par passe	1*		1*		1*
Entrée de papier largeur	310mm	407mm	310mm	407mm	310mm
Ampères	6 A				9 A
Détruit	le papier en continu de 132 colonnes, cartes de crédit en plastique, les CD/DVD, les agrafes, les trombones de petite taille et le courrier poubelle				le papier en continu de 132 colonnes, cartes de crédit en plastique et le courrier poubelle
Ne détruit pas	les étiquettes autocollantes, les transparents, les journaux, le carton, les gros trombones, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus				les CD/DVD, les agrafes, les trombones de petite taille, les étiquettes autocollantes, les transparents, les journaux, le carton, les gros trombones, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ou les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus
Taux d'utilisation quotidiens maximum recommandés	11 000 feuilles 500 cartes de crédit 50 CD				10 000 feuilles 100 cartes de crédit

* A4, papier à 220-240V/50/60 Hz ; du papier plus épais, de l'humidité, une température moteur élevée ou une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité.

Fellowes SafeSense® shredders are designed to be operated in office environments ranging between 50 – 80 degrees Fahrenheit (10 – 26 degrees Celsius) and 40 – 80% relative humidity.

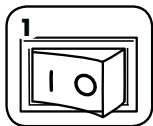
** Afin de fonctionner à pleine capacité, la déchiqueteuse doit être branchée à une prise dédiée de 15 A, 230 V et le système d'huile automatique doit être activé.

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !

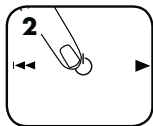


- Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le destructeur.
- Pièces mobiles. Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.
- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (←) pour le retirer.
- NE JAMAIS se servir de produits aérosols, de lubrifiants en aérosol ou à base de pétrole sur ou à proximité du destructeur. NE PAS UTILISER « D'AIR COMPRIMÉ » OU DE « BOMBE ANTI-POUSSIÈRE » SUR LE DESTRUCTEUR. Les gaz de propulsion et ceux issus des lubrifiants à base de pétrole sont inflammables et peuvent être à l'origine de sérieuses blessures.
- Bords coupants, ne PAS toucher les lames de coupe exposées sous la tête du destructeur.
- Ne pas utiliser le destructeur s'il est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.
- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (G) qui doit être en position MARCHÉ (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Pour découper les cartes se servir uniquement de la fente d'insertion prévue à cet effet. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion de CD.
- Garder les corps étrangers à l'écart de la fente d'insertion du papier.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale correctement mise à la terre avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise mise à la terre doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- RISQUE D'INCENDIE — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Utilisation en intérieur uniquement.
- Débranchez broyeur avant le nettoyage ou l'entretien.

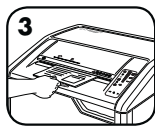
DESTRUCTION DE BASE



Brancher* et mettre l'interrupteur d'alimentation en position MARCHÉ (I)



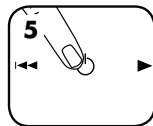
Appuyer sur MARCHÉ/ARRÊT (⏻) pour l'activer (bleu)



Insérer le papier dans l'entrée papier et le lâcher



Insérer le CD**, la carte de crédit ou le courrier poubelle dans l'entrée indiquée et lâcher



Mettre sur Arrêt (⏻) ou le destructeur passera automatiquement en mode veille après 2 minutes d'inactivité

*Le modèle 425HS nécessite une prise dédiée de 15 A, 230 V.

**Ne détruisez pas les CD avec le modèle 425HS

FONCTIONNALITÉS AVANÇÉES



100% JAM PROOF

Système anti-bourrage

Élimine les entassements de papier et fonctionne peu importe la difficulté de la tâche



AUTO OIL

Huilage automatique

Lubrifie automatiquement les lames afin d'améliorer les performances et d'augmenter la durée de vie du destructeur



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Technologie SafeSense®

Arrête la destruction lorsque les mains touchent la fente



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Système d'économie d'énergie

Efficacité énergétique optimale en permanence : en utilisation et hors utilisation



100% JAM PROOF **FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BOURRAGE***

Élimine les entassements de papier et fonctionne peu importe la difficulté de la tâche.

1 Prévention avancée des bourrages - Mesure électronique de l'épaisseur du papier afin d'éviter les bourrages :

2

3



Jusqu'au ROUGE : trop de feuilles ont été insérées.

Jusqu'au JAUNE : la productivité est optimale.

Jusqu'au VERT : il est possible d'ajouter des feuilles.

Retirer plusieurs feuilles jusqu'à ce que le voyant rouge s'éteigne.

Poursuivre la destruction garantie sans bourrage.

100% JAM PROOF

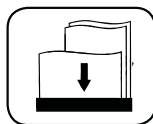
Si du papier a été mal inséré :

Tous les voyants s'allument et le destructeur marque un temps d'arrêt de 3 à 6 secondes.

Attendre l'arrêt du clignotement une fois que l'action de correction automatique est terminée. La destruction reprendra normalement.

Si s'allume lorsque la marche arrière du papier a été enclenchée, appuyer sur le bouton de marche arrière et retirer le papier. Autrement, la destruction reprendra normalement.

ALIMENTATION DIRECTE



Si l'indicateur de chargement droit (Straight Feed) s'allume, la machine a détecté un chargement en mode paysage et ajustera automatiquement le système anti-bourrage.

*100 % anti-bourrage s'il est utilisé conformément au manuel d'utilisation

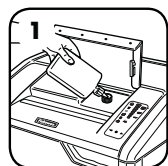


AUTO FONCTIONNEMENT DU HUILAGE AUTOMATIQUE AUTO OIL

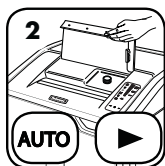
Lubrifie automatiquement les lames afin d'améliorer les performances et d'augmenter la durée de vie du destructeur

(Le système d'huile automatique n'est inclus que sur les modèles haute sécurité et à coupe transversale - 425HS, 425Ci et 485Ci.)

RÉGLAGE ET TEST

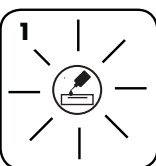


Avant de l'utiliser, remplir le réservoir avec 355 ml d'huile pour destructeur Fellowes (Fellowes n° 35250 (425Ci/485Ci) et n° 3525601 (425HS))

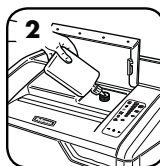


Appuyer sur les boutons auto et avancer simultanément pendant 3 secondes pour huiler manuellement le destructeur

REMPLE DU RÉSERVOIR D'HUILE



L'indicateur de niveau d'huile faible vous signale quand le réservoir doit être rempli



Pour assurer les performances du destructeur, remplir le réservoir avec un maximum de 355 ml d'huile pour destructeur (Fellowes n° 35250 (425Ci/485Ci) et n°3525601 (425HS))



Une fois rempli, l'huilage automatique reprend.

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

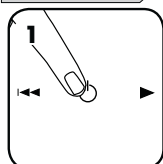


SAFESENSE®
TECHNOLOGY

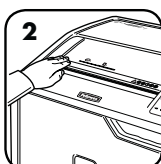
FONCTIONNEMENT DE LA TECHNOLOGIE SAFESENSE®

La destruction s'arrête immédiatement lorsque les mains touchent l'ouverture d'insertion du papier.

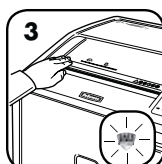
RÉGLAGE ET TEST



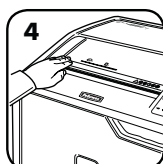
1 Allumer le destructeur pour activer (⏻) la technologie SafeSense®



2 Toucher la zone de test et regarder si le voyant SafeSense® s'allume



3 SafeSense® est activé et fonctionne correctement



4 Lorsque l'on garde la main sur la zone SafeSense® pendant plus de 3 secondes, le destructeur s'éteint

Pour de plus amples informations sur les fonctions avancées des produits Fellowes, visitez www.fellowes.com



ENERGY SYSTEM™ SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

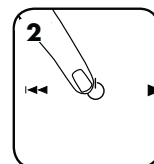
EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE OPTIMALE EN PERMANENCE : SYSTÈME™ en utilisation et hors utilisation.

- Économise de l'énergie de quatre manières : produits électroniques très efficaces sur le plan énergétique, prévention des blocages, mode attente et mode sommeil.
- Le mode sommeil arrête la déchiqueteuse après 2 minutes d'inactivité.

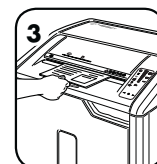
EN MODE VEILLE



1 En mode veille



2 Pour sortir du mode veille, toucher le panneau de commande



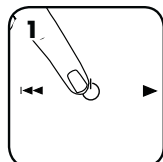
3 ou insérer du papier

ENTRETIEN DU PRODUIT

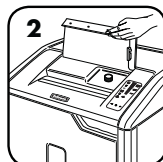
NETTOYAGE DES CAPTEURS INFRAROUGE DE DÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Les capteurs de détection du papier sont conçus pour un fonctionnement sans maintenance. Toutefois, dans de rares occasions les capteurs peuvent se bloquer à cause de la poussière de papier entraînant le fonctionnement du moteur même en l'absence de papier. (Remarque : les deux capteurs de papier se situent au centre de la fente d'insertion du papier).

POUR NETTOYER LES CAPTEURS



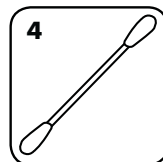
1 Éteindre et débrancher le destructeur



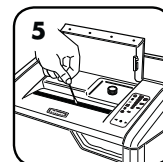
2 Soulever la trappe d'insertion pour CD



3 Repérer le capteur infrarouge de démarrage automatique



4 Tremper un coton-tige dans de l'alcool à brûler



5 Nettoyer toutes les saletés des capteurs de papier avec le coton-tige



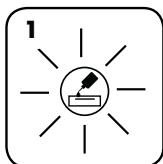
AUTO OIL

OIL

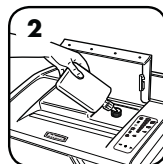
Huile automatiquement les lames afin d'améliorer les performances et d'augmenter la durée de vie du destructeur.

(Le système d'huile automatique n'est inclus que sur les modèles haute sécurité et à coupe transversale - 425HS, 425Ci et 485Ci.)

REMPLISSAGE DE L'HUILE



1 L'indicateur de niveau d'huile faible vous signale quand le réservoir doit être rempli



2 Pour assurer les performances du destructeur, remplir le réservoir avec un maximum de 355 ml d'huile pour destructeur (Fellowes n° 35250 (425Ci/485Ci) et n°3525601 (425HS))



3 Une fois rempli, l'huilage automatique reprend.

- Toutes les déchiqueteuses de haute sécurité et à coupe transversale nécessitent de l'huile pour des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, faire des bruits dérangeants lors de la destruction et, finalement, s'arrêter de fonctionner. Nous vous recommandons de remplir le réservoir d'huilage automatique Auto Oil.TM comme indiqué pour des performances optimales.

DÉPANNAGE



Indicateur de niveau d'huile faible : lorsqu'il est allumé, le destructeur est à cours d'huile et doit être réapprovisionné. Voir la section d'entretien du produit pour les instructions de remplissage. Pour des performances optimales, utiliser de l'huile Fellowes n° 35250 (425Ci/485Ci) et n° 3525601 (425HS). *Auto Oil™ n'est disponible que sur les modèles haute sécurité et à coupe transversale - 425HS, 425Ci et 485Ci.



Indicateur de poubelle pleine : lorsqu'il est allumé, la poubelle du destructeur est pleine et doit être vidée. Utilisez le sac à déchets Fellowes 3605801 pour tous les modèles à coupe en bande et à coupe transversale. Pour la 425HS haute sécurité, utilisez le sac à déchets Fellowes 36054.



SafeSense® Indicateur : si des mains sont trop proches de l'entrée de papier, l'indicateur SafeSense® s'allumera et le destructeur arrêtera de détruire. Si SafeSense® est actif pendant 3 seconds, le destructeur s'éteindra automatiquement et l'utilisateur devra utiliser le bouton de marche sur le panneau de commande pour reprendre la destruction.



Indicateur de retrait du papier : lorsqu'il est allumé, appuyer sur arrière (←) et retirer le papier. Réduire la quantité de papier à un nombre de feuilles acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion.



Indicateur de porte ouverte : le destructeur ne fonctionnera pas si la porte de l'armoire est ouverte. Lorsqu'il est allumé, fermer la porte pour reprendre la destruction.



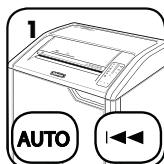
Indicateur d'alimentation directe : Lorsqu'elle est allumée, la machine détecte une alimentation paysage et ajustera automatiquement le système anti-bourrage.



100% SYSTÈME ANTI-BOURRAGE* JAM PROOF

Élimine les entassements de papier et fonctionne peu importe la difficulté de la tâche.

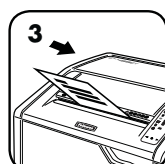
DÉSACTIVATION DE LA FONCTIONNalité



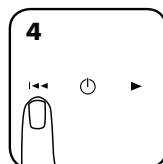
Pour désactiver le système, appuyer et maintenir enfoncées les boutons auto et arrière (←) en même temps



Une fois le système désactivé, le voyant bleu Auto est éteint (pour le réactiver, répéter l'étape 1)

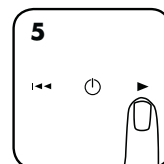


La destruction peut continuer avec le système désactivé ; toutefois, un bourrage papier est possible si trop de feuilles sont insérées et l'icône Retrait du papier (↑) s'allume



En cas de bourrage, maintenez le papier afin d'appliquer une tension. Appuyez sur le bouton marche arrière (←) et maintenez-le enfoncé afin de retirer complètement le papier. Si le papier est trop enfoncé et n'est pas accessible, passez à l'étape suivante.

Pour le modèle à coupe en bande, passez à l'étape suivante.



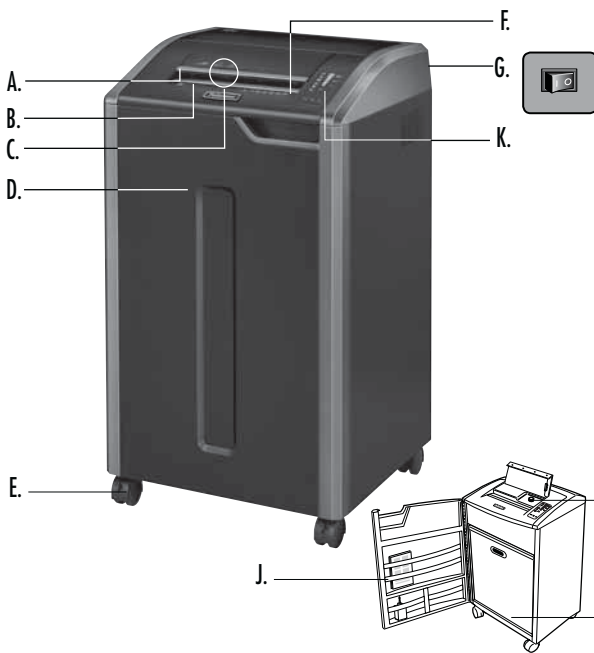
Appuyez sur le bouton marche avant (▶) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le papier ait complètement traversé la déchiqueteuse.

*100 % anti-bourrage s'il est utilisé conformément au manuel d'utilisation

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

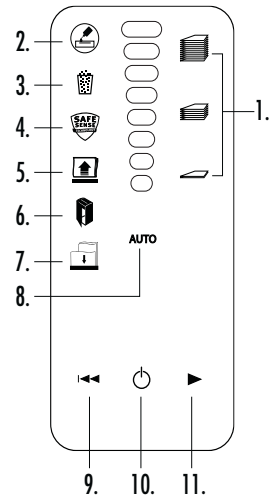
Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Pour les modèles 425i, 485i, 425Ci et 485Ci uniquement, les lames de coupe sont garanties contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant 20 ans à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle répertoriée sur l'étiquette) ou de réparation non

autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doit fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



COMPONENTES

- A. Tecnología SafeSense®
- B. Entrada del papel
- C. Entrada de CD*, tarjeta de crédito y correo basura
- D. Puerta
- E. Rueditas
- F. Ver las instrucciones de seguridad
- G. Interruptor de encendido/apagado
- H. Depósito de aceite
- I. Cesta(s)
- J. Bandeja de accesorios
- K. Panel de control



*No destruya discos compactos con el modelo 425HS

CARACTERÍSTICAS GENERALES

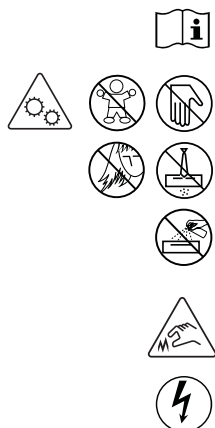
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Tipo de trituración	Corte en tiras		corte cruzado		Alta seguridad
Tamaño de trituración	5.8mm		4mm x 30mm		1 mm x 5mm
N.º máximo de hojas por pasada	38*		30*		10*
N.º máximo de CD por pasada	1*		1*		0
N.º máximo de tarjetas por pasada	1*		1*		1*
Ancho de la entrada de papel	310mm	407mm	310mm	407mm	310mm
Amperios	6 A				9 A
Destruye	papel, continuos de 132 columnas, tarjetas de crédito de plástico pequeños y correo basura				papel, continuos de 132 columnas, tarjetas de crédito de plástico y correo basura
No destruye	etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, cartón, clips grandes, plastificaciones, carpetas para archivar documentos, radiografías u otro tipo de plásticos que no sean los mencionados.				CD/DVD, grapas, clips pequeños, etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, cartón, clips grandes, plastificaciones, carpetas para archivar documentos, radiografías u otro tipo de plásticos que no sean los mencionados.
Tasas diarias máximas recomendadas de uso	11.000 hojas 500 tarjetas de crédito 50 CDs				10.000 hojas 100 tarjetas de crédito

*A4, papel a 220-240 V/50/60 Hz; el uso de papel más pesado, humedad, alta temperatura del motor o tensión distinta de la nominal podría reducir la capacidad.

Fellowes SafeSense® shredders are designed to be operated in office environments ranging between 50 – 80 degrees Fahrenheit (10 – 26 degrees Celsius) and 40 – 80% relative humidity.

** Para funcionar a plena capacidad, la trituradora debe conectarse a un enchufe exclusivo de 15 A y 230 V, con el sistema Auto Oil™ activado.

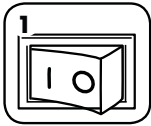
⚠️ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES — ¡Léalas antes de usar la destructora!



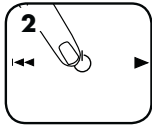
- Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.
- Partes móviles. Aleje la destructora de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.
- Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, ponga la destructora en Retroceso (↶↷) para retirar el objeto.
- NO utilice aerosoles, lubricantes basados en petróleo o lubricantes en aerosol sobre la destructora o cerca de ella. NO UTILICE "AIRE A PRESIÓN" ni "AEROSOL PARA QUITAR POLVO" EN LA DESTRUCTORA. Los vapores producidos por lubricantes basados en petróleo o propulsores pueden prender fuego y causar lesiones graves.
- Bordes afilados, NO toque las hojas de corte expuestas debajo del cabezal de la trituradora.
- No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No coloque el equipo cerca ni encima de una fuente de calor o agua.

- Esta destructora tiene un interruptor de desconexión de la alimentación (G) que debe estar en la posición de encendido (I) para que la máquina funcione. En caso de emergencia, coloque el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.
- Evite tocar las cuchillas expuestas situadas debajo de la cabeza de la destructora.
- Use solamente la entrada indicada para CD/tarjetas. Mantenga los dedos alejados de la entrada para CD.
- No sitúe objetos extraños en la entrada de papel.
- La destructora debe estar enchufada en un enchufe de pared puesto a tierra correctamente y del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe puesto a tierra debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.
- PELIGRO DE INCENDIO – NO destruya tarjetas de felicitación que posean chips de sonido o pilas.
- Para uso en interiores únicamente.
- Desconecte trituradora antes de la limpieza o el mantenimiento.

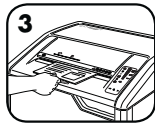
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



1 Enchufe* la destrutora y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO (I)



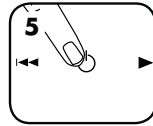
2 Pulse la tecla (⏻) de ENCENDIDO/APAGADO para activarla (azul)



3 Introduzca el papel en la entrada de papel y suéltelo



4 Introduzca el CD**, la tarjeta de crédito o el correo basura por la entrada correspondiente y suelte



5 Póngala en Apagado (⏻) o la destrutora pasará automáticamente al modo latente al cabo de 2 minutos de inactividad

*El modelo 425HS requiere un enchufe exclusivo de 15 A y 230 V.

**No destruya discos compactos con el modelo 425HS

FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO



100% JAM PROOF

Sistema a prueba de atascos

Elimina los atascos de papel y hace pasar el papel difícil.



AUTO OIL

Auto Oil

Engrasa automáticamente las hojas de corte para mejorar el rendimiento y aumentar la vida útil de la destrutora.



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Tecnología SafeSense®

Detiene la destrutora inmediatamente cuando las manos están demasiado cerca de la entrada de papel



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Sistema de ahorro de energía
Óptima eficiencia energética todo el tiempo, al usarse y al no usarse



100% JAM PROOF **FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS***

Elimina los atascos de papel y hace pasar el papel difícil.



1 La función avanzada de prevención de atascos mide electrónicamente el grosor del papel para prevenir los atascos de papel:

Nivel ROJO: se han introducido demasiadas hojas.

Nivel AMARILLO: la productividad es adecuada.

Nivel VERDE: se pueden añadir más hojas.

2

Retire varias hojas hasta que el indicador descienda a un nivel inferior al rojo.

3

Continúe con la destrucción totalmente a prueba de atascos

100% JAM PROOF

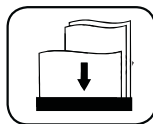
Si el papel se coloca mal:

Todos los indicadores se encienden y la destrutora realiza una pausa de 3 a 6 segundos

Espera a que los indicadores dejen de parpadear, lo cual sucede una vez que se ha realizado la corrección. La destrutora reanudará su funcionamiento normal.

Si se ilumina después de que el movimiento del papel se ha invertido, pulse el botón de retroceso y retire el papel. De lo contrario, la destrutora reanudará su funcionamiento normal.

INTRODUCCIÓN RECTA



Si la máquina detecta alimentación horizontal, se enciende el piloto de alimentación directa y se ajusta el sistema a prueba de atascos automáticamente.

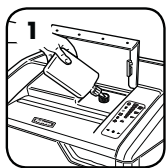
*Totalmente a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario



AUTO FUNCIONAMIENTO DEL AUTO OIL

Engrasa automáticamente las hojas de corte para mejorar el rendimiento y aumentar la vida útil de la destrutora. El sistema Auto Oil™ solo se incluye en los modelos de alta seguridad y corte transversal: 425HS, 425Gi y 485Gi).

CONFIGURACIÓN Y PRUEBA

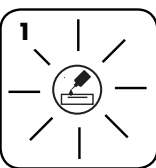


1 Antes de utilizarla, llene el depósito de aceite con 355 ml (355 ml.) de aceite para destrutoras Fellowes (Fellowes n.º 35250 (425Gi/485Gi) y n.º 3525601 (425HS))

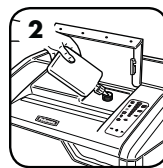


2 Pulse los botones de automática y avance al mismo tiempo durante 3 segundos para lubricar la destrutora manualmente

LLENADO DE ACEITE



1 El indicador de aceite bajo se encenderá cuando el depósito tenga que volverse a llenar



2 Para mantener el rendimiento de la destrutora, llene el depósito de aceite con un máximo de 355 ml (355 ml.) de aceite para destrutoras (Fellowes n.º 35250 (425Gi/485Gi) y n.º 3525601 (425HS))



3 Una vez lleno, se reanudará el engrase automático

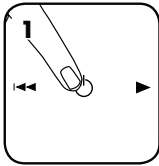
FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO



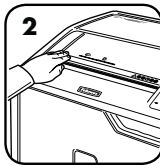
SAFESENSE®
TECHNOLOGY

OPERACIÓN DE LA TECNOLOGÍA SAFESENSE®

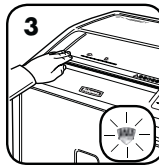
CONFIGURACIÓN Y PRUEBA



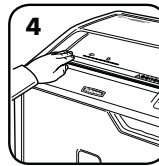
Encienda (⏻) la destructora para activar SafeSense®



Toque el área de prueba y observe si se ilumina el indicador SafeSense®



La función SafeSense® está activada y funciona adecuadamente



Si se mantiene una mano en la zona SafeSense® durante más de 3 segundos, la destructora se apagará

Si desea obtener más información acerca de todas las funciones avanzadas de los productos Fellowes, visite www.fellowes.com



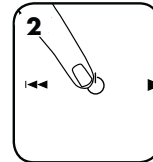
ENERGY SAVINGS SYSTEM™ SISTEMA DE AHORRO ENERGÉTICO

Óptima eficiencia energética todo el tiempo, al usarse y al no usarse.

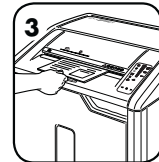
- Cuatro formas de ahorrar energía: componentes electrónicos de bajo consumo, prevención de atascos, modo en espera y modo latente.
- El modo latente apaga la destructora después de 2 minutos de inactividad.



En modo suspendido



Toque el panel de control para salir del modo suspendido



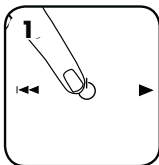
o inserte papel

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

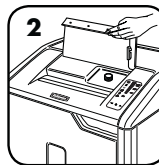
LIMPIEZA DE LOS SENSORES INFRARROJOS DE INICIO AUTOMÁTICO

Los sensores de detección de papel están diseñados para funcionar sin ningún mantenimiento. Sin embargo, en raras ocasiones, los sensores podrían bloquearse con el polvo del papel haciendo que el motor se ponga en movimiento aunque no haya papel presente. (Nota: ambos sensores de detección de papel se encuentran en el centro de la entrada de papel).

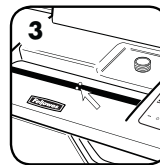
PARA LIMPIAR LOS SENSORES



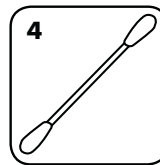
Apague y desenchufe la destructora.



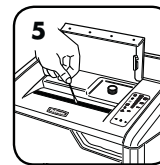
Levante la tapa para CD



Localice el sensor de infrarrojos de inicio automático



Impregne un bastoncillo de algodón con alcohol



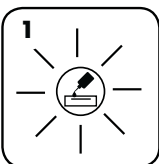
Limpie los sensores de papel con el bastoncillo de algodón



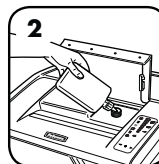
AUTO OIL

Engrasa automáticamente las hojas de corte para mejorar el rendimiento y aumentar la vida útil de la destructora. (El sistema Auto Oil™ solo se incluye en los modelos de alta seguridad y corte transversal: 425HS, 425Ci y 485Ci).

LLENADO DE ACEITE



El indicador de aceite bajo se encenderá cuando el depósito tenga que volverse a llenar



Para mantener el rendimiento de la destructora, llene el depósito de aceite con un máximo de 355 ml de aceite para destructoras Fellowes n.º 35250 (425Ci/485Ci) y n.º 3525601 (425HS)



Una vez lleno, se reanudará el engrase automático

- Todas las trituradoras de alta seguridad y corte transversal necesitan aceite lubricante para alcanzar el máximo rendimiento. Si no se engrasan, podría verse reducido el número de hojas que pueden triturar, podría aparecer un ruido molesto durante su funcionamiento e, incluso, podrían dejar de funcionar. Recomendamos que llene el depósito del AUTO OIL tal como se indica para conseguir un rendimiento óptimo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Indicador de nivel bajo de aceite: cuando se ilumina, la destructora se ha quedado sin aceite y se tiene que llenar de nuevo. Consulte la sección Mantenimiento del producto para ver las instrucciones de llenado. Para conseguir un rendimiento óptimo, utilice aceite Fellowes n.º 35250 (425Ci/485Ci) y n.º 3525601 (425HS). *El sistema Auto Oil™ solo se incluye en modelos de alta seguridad y corte transversal: 425HS, 425Ci y 485Ci.



Indicador de Papelera llena: cuando está iluminada, la papelera de la destructora está llena y hay que vaciarla. Utilice la bolsa de residuos Fellowes 3605801 para todos los modelos de corte transversal y en tiras. Para el modelo 425HS de alta seguridad, use la bolsa de residuos Fellowes 36054.



Indicador SafeSense®: Si las manos están demasiado cerca de la entrada del papel, el indicador SafeSense® se ilumina y la destructora detiene la destrucción. Si SafeSense® está activo durante 3 segundos, la destructora se apagará automáticamente y el usuario debe pulsar el botón de encendido en el panel de control para continuar destruyendo.



Indicador de Retirar el papel: cuando está iluminado, pulse invertir (◀◀) y retire el papel. Reduzca la cantidad de papel a un número de hojas que sea aceptable y vuelva a colocarlo en la entrada del papel.



Indicador de Puerta abierta: La destructora no se pondrá en marcha si la puerta está abierta. Cuando esté iluminado, cierre la puerta y continúe con la destrucción.

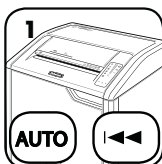


Indicador de Introducción recta: Si la máquina detecta alimentación horizontal, se enciende el piloto y se ajusta el sistema a prueba de atascos automáticamente.



100% SISTEMA A PRUEBA DE ATASCOS* JAM PROOF Elimina los atascos de papel y hace pasar el papel difícil.

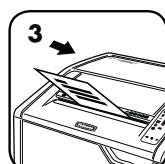
DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN



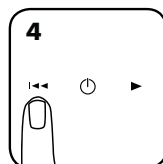
Si decide desactivar el sistema, pulse y mantenga pulsada la tecla de automático y la tecla de retroceso (◀◀) al mismo tiempo



Una vez desactivado, la luz azul de funcionamiento automático se apaga (para volver a activarlo, repita el paso 1)

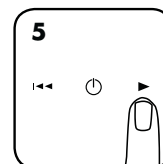


El proceso de destrucción puede continuar con el sistema desactivado; sin embargo, se puede producir un atasco si se insertan demasiadas hojas, en cuyo caso el icono Retirar papel (⬆) se iluminará



Si se produce un atasco, sujete el papel para aplicar tensión. Mantenga presionado el botón de retroceso (◀◀) para extraer el papel por completo. Si el papel está demasiado insertado en la garganta y no resulta accesible, vaya al paso siguiente.

Para el modelo Strip Cut, vaya al paso siguiente.



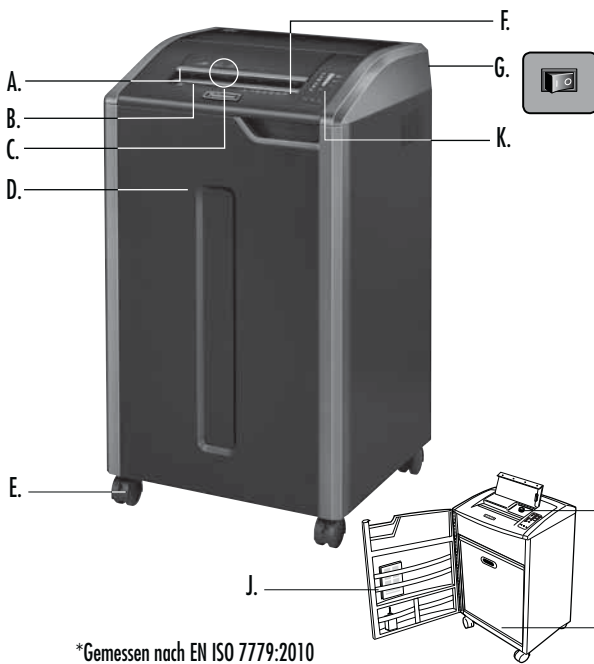
Mantenga presionado el botón de avance (▶) hasta que el papel pase completamente a través de la trituradora.

*Totalmente a prueba de atascos cuando se utiliza según el manual del usuario

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra y proporciona servicio y soporte durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. En los modelos 425i, 485i, 425Ci y 485Ci, se garantiza que las cuchillas de corte están libres de defectos de materiales y mano de obra durante 20 años a partir de la fecha de compra del consumidor original. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el período de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costos adicionales incurridos por parte

de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

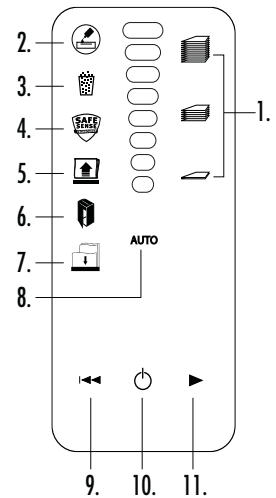


*Gemessen nach EN ISO 7779:2010

LEGENDE

- | | |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| A. SafeSense®-Technologie | K. Bedienfeld |
| B. Papiereinzug | 1. Blattmengenanzeige |
| C. Einzug für CDs, Kreditkarten und Werbematerial | 2. Anzeige „Niedriger Ölstand“ (rot) <i>nur 425HS, 425Ci und 485Ci</i> |
| D. Tür | 3. Abfallbehälter voll (rot) |
| E. Rollen | 4. SafeSense® (gelb) |
| F. Siehe Sicherheitshinweise | 5. Papier entfernen (rot) |
| G. Netz-Trennschalter | 6. Tür offen (rot) |
| ○ 1. AUS | 7. Gerader Einzug (gelb) |
| I 2. EIN | 8. Auto-Taste |
| H. Öltank <i>nur 425HS, 425Ci und 485Ci</i> | 9. Rückwärts |
| I. Korb/Körbe | 10. EIN/AUS (blau) |
| J. Zubehörfach | 11. Vorwärts |

*Schreddern Sie keine CDs mit dem 425HS-Modell



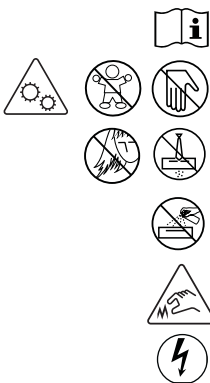
LEISTUNGSMERKMALE

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Shredder-Typ	Streifenschnitt		Partikelschnitt		Hochsicherheit
Größe der Schnipsel	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximale Anzahl von Blättern pro Durchgang	38*		30*		10*
Maximale Anzahl von CDs pro Durchlauf	1*		1*		0
Maximale Anzahl von Karten pro Durchlauf	1*		1*		1*
Papiereinzugsbreite	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampere	6 A				9 A
Zerkleinert:	Papier, Endlospapier mit 132 Spalten, plastikkreditkarte, CD/DVDs, Heftklammern, kleine Vielzweckklammern und Werbematerial				Papier, Endlospapier mit 132 Spalten, plastikkreditkarte, und Werbematerial
Zerkleinert nicht	Klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Vielzweckklammern, Lamine, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststofffolien, außer den vorgenannten Gegenständen				CD/DVDs, Heftklammern, kleine Vielzweckklammern, klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, Karton, große Vielzweckklammern, Lamine, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststofffolien, außer den vorgenannten Gegenständen
Empfohlene tägliche maximale Benutzungsraten	11.000 Blätter 500 Kreditkarten 50 CDs.				10.000 Blätter 100 Kreditkarten

*A4, Papier bei 220-240 V/50/60 Hz; schwereres Papier, Feuchtigkeit, hohe Motortemperatur oder eine andere als die angegebene Spannung können die Kapazität verringern.
 Fellowes SafeSense®-Aktivenrichter wurden für den Gebrauch in Büroumgebungen konzipiert, in denen die Temperatur 10 – 26 Grad Celsius und die relative Luftfeuchtigkeit 40 – 80 % nicht übersteigt.

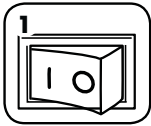
** Um die volle Leistung zu erbringen, muss der Schredder an eine spezielle 15-A-, 230-V-Steckdose angeschlossen und das automatische Ölsystem eingeschaltet sein.

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!

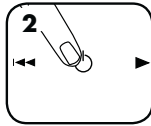


- Die Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanforderungen sind in der Bedienungsanleitung beschrieben. Vor dem Betrieb eines Aktivenrichters die gesamte Bedienungsanleitung lesen.
- Bewegliche Teile. Von Kindern und Haustieren fernhalten. Die Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.
- Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, auf Rückwärts (←) drücken, um es rückwärts zu entfernen.
- KEINE Aerosolprodukte, Schmiermittel auf Petroleum- oder Aerosolbasis am Aktivenrichter oder in seiner Nähe verwenden. KEINE „LUFTKONSERVEN“ ODER „DRUCKLUFTREINIGER“ AM AKTIVENRICHTER VERWENDEN. Dämpfe von Treibgasen und Schmiermitteln auf Petroleumbasis können sich unter Umständen entzünden und dadurch ernsthafte Verletzungen verursachen.
- Scharfe Kanten, berühren Sie NICHT die freiliegenden Schneidmesser unter dem Shredderkopf.
- Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktivenrichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.
- Dieser Aktivenrichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (G), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktivenrichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktivenrichter sofort angehalten.
- Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.
- Für CDs/Karten nur den gekennzeichneten Einzug verwenden. Die Finger vom CD-Einzug fern halten.
- Keine Fremdkörper in den Papiereinzug stecken.
- Der Aktivenrichter muss an eine ordnungsgemäß geerdete Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die geerdete Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.
- BRANDGEFAHR – KEINE Glückwunschkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktivenrichter geben.
- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Ziehen Sie Shredder vor der Reinigung oder Wartung.

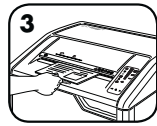
GRUNDLEGERER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB



In die Steckdose einstecken* und den Netz-Trennschalter auf EIN (I) stellen



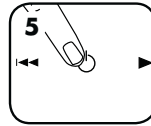
Zur Aktivierung die Taste (⏻) EIN/AUS (blau) drücken



Das Papier in den Papiereinzug einführen und loslassen



Die CD**, Kreditkarte oder das Werbematerial in den entsprechenden Einzug einführen und loslassen



Auf AUS (⏻) stellen; andernfalls geht der Aktenvernichter nach 2 Minuten Inaktivität automatisch in den Schlafmodus über

*Das Modell 425HS benötigt eine eigene 15-Ampere-Steckdose mit 230 V.

**Keine CDs mit dem 425HS-Modell schreddern

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS



100% JAM PROOF

Staufreies System

Eliminiert Papierstaus und bewältigt selbst schwierige Aufgaben



AUTO OIL

Auto Oil

Schmiert die Messer automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Haltbarkeit des Geräts zu verlängern



SAFESSENSE® TECHNOLOGY

SafeSense®-Technologie

Stoppt das Gerät automatisch, wenn Hände den Papierschlitz berühren.



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Stromsparsystem

Optimale Energieeffizienz zu jeder Zeit – bei Betrieb und außer Betrieb



100% JAM PROOF

STAUFREIER SYSTEMBETRIEB*

Eliminiert Papierstaus und bewältigt selbst schwierige Aufgaben.

① Fortschrittliche Stauverhinderung – misst die Papierdicke elektronisch, um Papierstaus zu verhindern:



Bis ROT: Es wurden zu viele Blätter eingeführt.

Bis GELB: Die Produktivität wird verbessert.

Bis GRÜN: Es können noch Blätter hinzugefügt werden.

②

Entfernen Sie einige Blätter, bis die Anzeige nicht mehr rot ist.

③

Fahren Sie mit dem 100 % staufreien Vernichten fort.



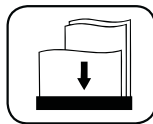
Beachten Sie bei falsch eingeführtem Papier Folgendes:

Alle Anzeigelampen leuchten auf, und der Aktenvernichter pausiert 3 bis 6 Sekunden lang.

Warten Sie, bis das Gerät aufhört zu blinken, nachdem die automatische Fehlerbehebung abgeschlossen ist. Die normale Zerkleinerung setzt wieder ein.

Wenn aufleuchtet, nachdem das Papier rückwärts gelaufen ist, auf Rückwärtsbetrieb schalten und das Papier herausnehmen. Ansonsten setzt die normale Zerkleinerung wieder ein.

GERADER EINZUG



Wenn die Anzeige für den direkten Papiereinzug aufleuchtet, hat das Gerät einen Quereinzug erkannt und stellt das Stausicherungssystem automatisch ein.

*100 % staufrei bei Gebrauch gemäß Benutzerhandbuch.



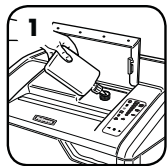
AUTO OIL-BETRIEB

Schmiert die Messer automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Betriebslebensdauer des Geräts zu verlängern

(Das automatische Schmiersystem ist nur bei den Partikelschnitt-Modellen, 425Ci und 485Ci, vorhanden.)

(Das Auto-Öl-System ist nur bei den Hochsicherheits- und Cross-Cut-Modellen - 425HS, 425Ci und 485Ci - enthalten)

EINRICHTUNG UND TEST

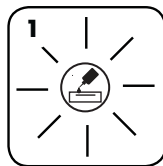


Vor Gebrauch den Öltank mit 355 ml Fellowes-Aktenvernichteroil auffüllen (Fellowes Nr. 35250 (425Ci/485Ci) und Nr. 3525601 (425HS))

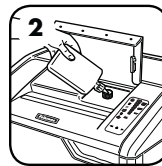


Die auto- und Vorwärts-Tasten 3 Sekunden lang gleichzeitig drücken, um den Aktenvernichter manuell zu ölen

ÖL AUFFÜLLEN



Die Anzeige „Niedriger Ölstand“ weist darauf hin, dass der Tank aufgefüllt werden muss



Zur Aufrechterhaltung der Leistung des Aktenvernichters den Öltank mit bis zu 355 ml Aktenvernichteroil auffüllen (Fellowes Nr. 35250 (425Ci/485Ci) und Nr. 3525601 (425HS))



Nach dem Auffüllen beginnt das automatische Ölen erneut

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS

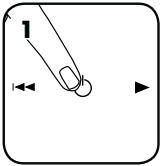


SAFESENSE[®]
TECHNOLOGY

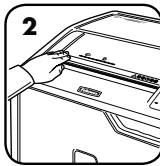
BETRIEB DER SAFESENSE[®]-TECHNOLOGIE

Stoppt das Gerät automatisch, wenn Hände den Papierschlitz berühren.

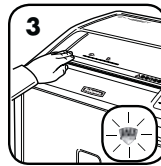
EINRICHTUNG UND TEST



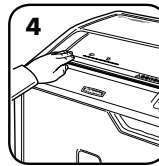
Den Aktenvernichter einschalten (☺), um die SafeSense[®]-Funktion zu aktivieren^a



Berühren Sie den Testbereich und achten Sie darauf, dass die SafeSense[®]-Anzeige aufleuchtet



SafeSense[®] ist aktiv und funktioniert richtig



Wird die Hand länger als 3 Sekunden in den SafeSense[®]-Bereich gehalten, schaltet der Aktenvernichter ab

Weitere Informationen zu allen erweiterten Zusatzfunktionen des Produkts von Fellowes finden Sie unter www.fellowes.com



ENERGY STROMSPARSYSTEM

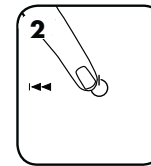
Optimale Energieeffizienz zu jeder Zeit – bei Betrieb und außer Betrieb.

- Spart vierfach Strom: energieeffiziente Elektronik, Stauverhinderung, Bereitschaftsmodus und Schlafmodus.
- Im Schlafmodus schaltet der Aktenvernichter nach 2 Minuten Inaktivität ab.

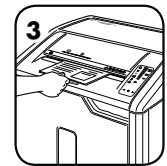
IM SCHLAFMODUS



Im Schlafmodus



Zum Verlassen des Schlafmodus das Bedienfeld berühren



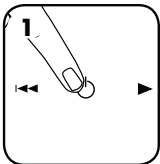
oder führen Sie Papier ein

PRODUKTWARTUNG

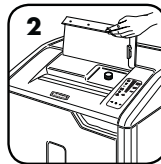
REINIGEN DER INFRAROT-SENSOREN FÜR AUTOMATISCHEN START

Die Papiererkennungssensoren wurden für wartungsfreien Betrieb konzipiert. In seltenen Fällen können die Sensoren jedoch durch Papierstaub blockiert werden, sodass der Motor weiter läuft, selbst wenn kein Papier vorhanden ist. (Hinweis: Beide Papierfühler befinden sich in der Mitte des Papiereinzugs).

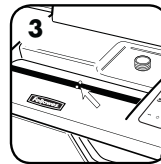
REINIGEN DER SENSOREN



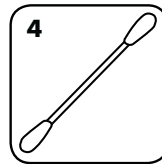
Den Aktenvernichter ausschalten und den Netzstecker herausziehen



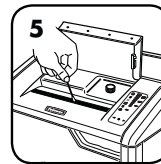
Die CD-Klappe hochklappen



Den Infrarot-Sensor für das automatische Starten ausfindig machen



Tauchen Sie einen Wattetupfer in Reinigungsalkohol



Wischen Sie mit dem Wattetupfer den Schmutz von den Papiersensoren ab

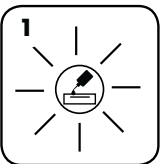


AUTO OIL

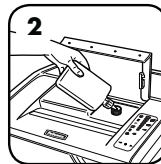


Ölt die Messer automatisch, um die Leistung des Aktenvernichters zu steigern und die Haltbarkeit des Geräts zu verlängern. (Das Auto-Öl-System ist nur bei den Hochsicherheits- und Cross-Cut-Modellen - 425HS, 425Ci und 485Ci - enthalten)

AUFFÜLLEN MIT ÖL



Die Anzeige „Niedriger Ölstand“ weist darauf hin, dass der Tank aufgefüllt werden muss



Zur Aufrechterhaltung der Leistung des Aktenvernichters den Öltank mit bis zu 355 ml Aktenvernichteröl auffüllen (Fellowes Nr. 35250 (425Ci/485Ci) und Nr. 3525601 (425HS))



Nach dem Auffüllen beginnt das automatische Ölen erneut

- Alle Hochsicherheits- und Querschredder erfordern Öl für eine optimale Leistung. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Es empfiehlt sich, den AUTO OIL-Tank gemäß Anweisung aufzufüllen, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

FEHLERDIAGNOSE UND -BEHEBUNG



Anzeige „Niedriger Ölstand“: Wenn diese Anzeige leuchtet, ist das Öl im Aktenvernichter verbraucht und muss nachgefüllt werden. Anweisungen zum Auffüllen sind dem Abschnitt „Produktwartung“ zu entnehmen. Fellowes Nr. 35250 (425G/485G) und Nr. 3525601 (425HS). Auto Oil™ ist nur bei den Hochsicherheits- und Querschreddern 425HS, 425Gi und 485Gi verfügbar.



Anzeige „Abfallbehälter voll“: Wenn diese Anzeige leuchtet, ist der Abfallbehälter des Aktenvernichters voll und muss geleert werden. Verwenden Sie den Fellowes Abfallbeutel 3605801 für alle Modelle mit Streifenschnitt und Kappschnitt. Für Hochsicherheit 425HS, Fellowes Abfallbeutel 36054 verwenden.



SafeSense®-Anzeige: Wenn Hände zu nahe an den Papiereinzug kommen, leuchtet die SafeSense®-Anzeige, und der Aktenvernichter wird angehalten. Wenn SafeSense® 3 Sekunden lang aktiv ist, schaltet sich der Aktenvernichter automatisch aus, und der Benutzer muss die Netztaaste am Bedienfeld drücken, um mit dem Zerkleinern fortzufahren.



Anzeige „Papier entfernen“: Wenn diese Anzeige leuchtet, auf „Rückwärts“ (←) drücken, und das Papier herausnehmen. Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzug einführen.



Anzeige „Tür offen“: Der Aktenvernichter läuft nicht, wenn die Schranktür offen ist. Wenn diese Anzeige leuchtet, die Tür schließen, um mit dem Zerkleinern vorzufahren.



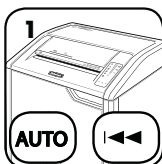
Anzeige „Gerader Einzug“: Wenn sie leuchtet, hat das Gerät einen Quereinzug erkannt und stellt das Stausicherungssystem automatisch ein.



100% STAUFREIES SYSTEM* JAM PROOF

Eliminiert Papierstaus und bewältigt selbst schwierige Aufgaben.

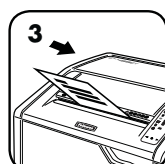
DEAKTIVIEREN DER FUNKTION



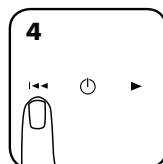
Falls das System deaktiviert werden soll, gleichzeitig die Tasten „auto“ und „Rückwärts“ (←) drücken und halten



Nach dem Deaktivieren erlischt die blaue Automatik-Lampe (zum erneuten Aktivieren Schritt 1 wiederholen)

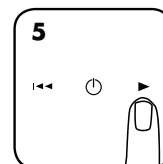


Das Zerkleinern kann fortgesetzt werden, auch wenn das System deaktiviert ist, nur kann es dann zu Papierstaus kommen, wenn zu viele Blätter eingeführt werden und das Symbol Papier entfernen (🗑️) aufleuchtet



Wenn ein Papierstau auftritt, halten Sie das Papier fest, um Spannung auszuüben. Halten Sie die Rücklauffaste (←) gedrückt, um das Papier vollständig zu entfernen. Wenn das Papier zu weit im Schacht steckt und nicht zugänglich ist, gehen Sie zum nächsten Schritt über.

Fahren Sie für das Strip Cut-Modell mit dem nächsten Schritt fort.



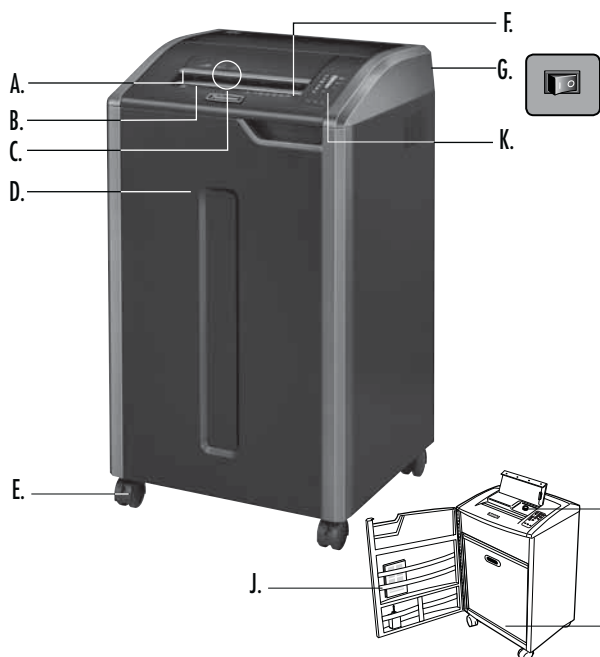
Halten Sie die Vorwärtstaste (▶) gedrückt, bis das Papier vollständig durch den Schredder gelaufen ist.

*100 % staufrei bei Gebrauch gemäß Benutzerhandbuch.

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Nur für die Modelle 425i, 485i, 425Gi und 485Gi gilt für die Schneidklingen eine Garantie von 20 Jahren ab dem Kaufdatum durch den Erstkäufer auf Material- und Verarbeitungsfehler. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem

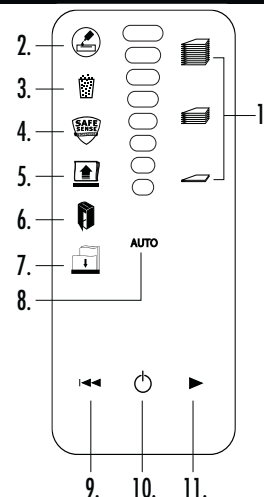
der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



LEGENDA

- A. Tecnologia SafeSense®
- B. Ingresso carta
- C. Ingresso CD, carte di credito e stampe pubblicitarie
- D. Sportello
- E. Rotelle
- F. Vedere le istruzioni per la sicurezza
- G. Interruttore generale
 - 1. SPENTO
 - | 2. ACCESO
- H. Serbatoio olio *Solo i modelli 425HS, 425Ci e 485Ci*
- I. Contenitore/i
- J. Porta-accessori
- K. Pannello di comando
 - 1. Indicatore capacità fogli
 - 2. Spia olio (rossa) *Solo i modelli 425HS, 425Ci e 485Ci*
 - 3. Contenitore pieno (rossa)
 - 4. SafeSense® (gialla)
 - 5. Rimuovere la carta (rossa)
 - 6. Sportello aperto (rosso)
 - 7. Introduzione carta dritta (gialla)
 - 8. Pulsante Auto
 - 9. Indietro
 - 10. Acceso/spento (blu)
 - 11. Avanti

*Non distruggere CD con il modello 425HS



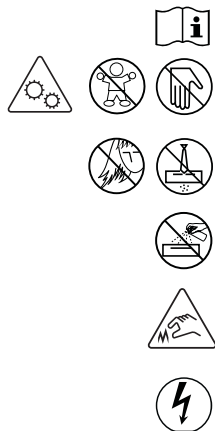
CARATTERISTICHE

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Tipo di sminuzzatura	Taglio a strisce		Taglio a frammenti		Alta sicurezza
Dimensione della sminuzzatura	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Numero massimo di fogli per passaggio	38*		30*		10*
Numero massimo di CD per passaggio	1*		1*		0
Numero massimo di carte per passaggio	1*		1*		1*
Larghezza ingresso carta	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampere	6 A				9 A
Adatto per sminuzzare	fogli di carta, moduli continui a 132 colonne, carte di credito in plastica, CD e DVD, punti metallici, graffette di piccole dimensioni e stampe pubblicitarie.				fogli di carta, moduli continui a 132 colonne, carte di credito in plastica e stampe pubblicitarie.
Non adatto per sminuzzare	etichette adesive, lucidi, quotidiani, cartone, graffette di grandi dimensioni, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato.				CD e DVD, punti metallici, graffette di piccole dimensioni, etichette adesive, lucidi, quotidiani, cartone, graffette di grandi dimensioni, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato.
Quantità massima raccomandate per l'uso giornaliero	11.000 fogli 500 carte di credito 50 CD.				10.000 fogli 100 carte di credito

*A4, carta a 220-240 V/50/60 Hz; carta più pesante, umidità, temperatura del motore elevata o tensione diversa da quella nominale possono ridurre la capacità della macchina.
I distruggidocumenti Fellowes SafeSense® sono studiati per l'uso in ufficio a temperature comprese tra 10 e 26 gradi centigradi e a un'umidità relativa dal 40 all'80%.

** Per funzionare a pieno regime, il distruggidocumenti deve essere collegato a una presa dedicata da 15 A, 230 V e il sistema di lubrificazione automatica deve essere attivato.

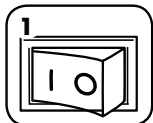
⚠️ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso!



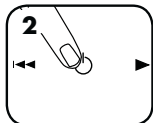
- Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.
- Parti in movimento. Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.
- Non avvicinare oggetti - guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. - all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto cade nell'ingresso superiore, selezionare Indietro (←) per estrarlo.
- NON utilizzare mai prodotti nebulizzabili e lubrificanti nebulizzabili o a base di petrolio sull'apparecchio o nelle sue immediate vicinanze. NON USARE BOMBOLETTE DI ARIA COMPRESSA SUL DISTRUGGIDOCUMENTI. Le esalazioni derivanti da propellenti e lubrificanti a base di petrolio potrebbero prendere fuoco e causare ferite gravi.
- Bordi affilati, NON toccare le lame di taglio esposte che si trovano sotto la parte superiore del tritadocumenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o acqua.

- La macchina è dotata di un interruttore generale (G) che deve essere nella posizione "Accesa" (I) perché la macchina funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione "SPENTO" (O). La macchina si arresta immediatamente.
- Evitare di toccare le lame esposte sotto la testa di sminuzzamento.
- Inserire le carte di credito/CD solo dall'apposita bocchetta. Tenere le dita lontane dall'imboccatura per CD.
- Non introdurre oggetti estranei nell'ingresso per la carta.
- La macchina deve essere collegata a una presa di corrente con messa a terra e funzionante alla tensione e corrente indicata sulla targa dati. La presa di corrente con messa a terra deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghie con questo prodotto.
- PERICOLO DI INCENDIO - NON non sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.
- Per uso interno.
- Scollegare trituratore prima della pulizia o manutenzione.

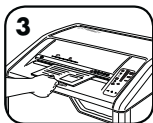
FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



Collegare* l'apparecchio alla presa di corrente e portare l'interruttore di alimentazione nella posizione "ACCESO" (I)



Premere il tasto (⏻) per accendere la macchina (blu)

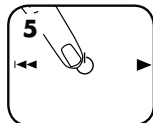


Introdurre la carta nell'apposita bocchetta e rilasciarla

oppure



Introdurre CD**, carte di credito o stampe pubblicitarie nell'apposita bocchetta e rilasciarli



Spegnere (⏻) o dopo 2 minuti di inattività la macchina passa automaticamente alla modalità di sospensione

** Il modello 425HS richiede una presa dedicata da 15 A, 230 V.

**Non distruggere CD con il modello 425HS

CARATTERISTICHE AVANZATE



100% JAM PROOF

Sistema anti-inceppamento

Incrementa la potenza in caso di inceppamento



AUTO OIL

Auto Oil

Questo sistema lubrifica automaticamente le lame, per aumentare le prestazioni e assicurare la massima durata della macchina



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Tecnologia SafeSense®

La sminuzzatura si arresta se le mani vengono in contatto con l'apertura per la carta



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Sistema di risparmio energetico

Efficienza energetica ottimale il 100% del tempo – sia quando la macchina è in funzione sia quando è inattiva



100% JAM PROOF

SISTEMA ANTI-INCEPPAMENTO*

Incrementa la potenza in caso di inceppamento.

① Sistema anti-inceppamento all'avanguardia: misura elettronicamente lo spessore della carta per prevenire gli inceppamenti:



Fino al ROSSO: quantità eccessiva di fogli inseriti.

Fino al GIALLO: la produttività è ottimizzata.

Fino al VERDE: è possibile aggiungere altri fogli.

②

Tagliare alcuni fogli finché il LED rosso non è più acceso.

③


Continuare a usare l'apparecchio

100% JAM PROOF

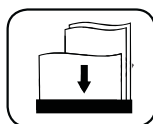
Se la carta non viene inserita correttamente:

Tutte le spie si accendono e l'apparecchio sospende le operazioni per 3-6 secondi

Attendere che le spie cessino di lampeggiare una volta terminata la correzione automatica. L'apparecchio riprende a funzionare normalmente.

Se l'indicatore  si illumina dopo che si inverte la direzione di movimento della carta, premere il pulsante di inversione del funzionamento e rimuovere la carta. In caso contrario, l'apparecchio riprende a funzionare normalmente.

INTRODUZIONE CARTA DIRITTA



Se la spia introduzione carte diritta si accende, la macchina ha rilevato un'introduzione orizzontale e regolerà automaticamente il sistema anti-inceppamento.

***Sicurezza al 100% contro gli inceppamenti se si usa l'apparecchio seguendo scrupolosamente le istruzioni**

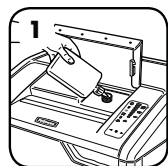


AUTO FUNZIONAMENTO CON AUTO OIL

Le lame vengono lubrificate automaticamente, per aumentare le prestazioni e assicurare la massima durata della macchina.

(Il sistema di lubrificazione automatica è incluso solo sui modelli ad alta sicurezza e con taglio a frammenti - 425HS, 425Ci e 485Ci.)

IMPOSTAZIONE E VERIFICA

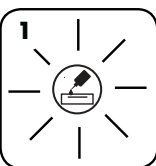


Prima dell'utilizzo, rabboccare il serbatoio con 355 ml di olio per distruggi documenti Fellowes n. 35250 (425Ci/485Ci) e n. 3525601 (425HS)

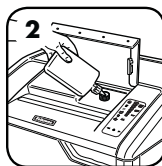


Premere simultaneamente i tasti Auto e Avanti per 3 secondi per lubrificare manualmente la macchina.

RABBOCCO



L'apposita spia rossa segnala quando è necessario rabboccare il serbatoio.



Per mantenere la macchina funzionale ed efficiente, rabboccare il serbatoio dell'olio sino alla massima capacità: 355 ml Fellowes n. 35250 (425Ci/485Ci) e n. 3525601 (425HS)

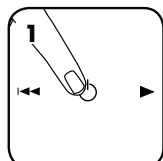


Una volta rabboccato il serbatoio, riprende la lubrificazione automatica.

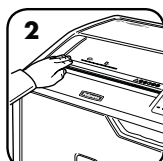
CARATTERISTICHE AVANZATE


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**
TECNOLOGIA SAFESENSE®

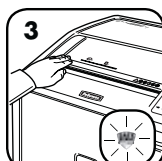
Arresta immediatamente la macchina quando le mani toccano l'imboccatura per la carta.

IMPOSTAZIONE E VERIFICA


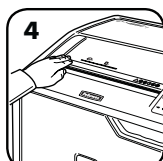
1 Accendere (⏻) la macchina per inserire il sistema SafeSense®



2 Toccare l'area di verifica e controllare se la spia SafeSense® si accende



3 Il sistema SafeSense® è attivo e funziona correttamente



4 Se la mano rimane sull'area SafeSense® per più di tre secondi, l'apparecchio si spegne

 Per ulteriori informazioni su tutte le caratteristiche avanzate di Fellowes andare a www.fellowes.com

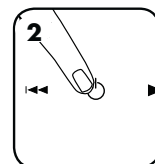
**ENERGY
SAVINGS
SYSTEM™**
SISTEMA DI RISPARMIO ENERGETICO

Efficienza energetica ottimale il 100% del tempo – sia quando la macchina è in funzione sia quando è inattiva.

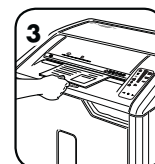
- Riduce il consumo di energia in quattro modi: circuiti elettronici a basso consumo di energia, prevenzione degli inceppamenti, modalità di standby e modalità di sospensione.
- La modalità di sospensione spegne la macchina dopo 2 minuti di inattività.

IN MODALITÀ SOSPENSIONE


1 In modalità di sospensione



2 Per uscire dalla modalità di sospensione, toccare il pannello di comando

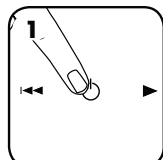


oppure Inserirne della carta

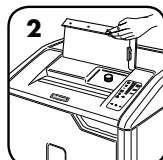
MANUTENZIONE

PULIZIA DEI SENSORI A RAGGI INFRAROSSI DI AVVIAMENTO AUTOMATICO

I sensori della carta in genere non richiedono manutenzione. Tuttavia, in casi rari i sensori possono rimanere ostruiti da polvere di carta, facendo sì che il motorino continui a funzionare anche se non c'è carta. (nota: i due sensori della carta sono posti al centro dell'ingresso per la carta).

PULIZIA DEI SENSORI


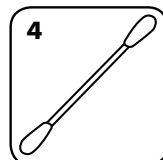
1 Spegnerne l'apparecchio e scolgarlo dalla presa di corrente



2 Sollevare la chiusura dell'ingresso per CD



3 Individuare i sensori a raggi infrarossi di avviamento automatico.



4 Intingere l'estremità di un bastoncino di ovatta in alcol isopropilico

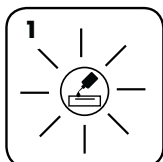


5 Ripulire i sensori con l'estremità inumidita del bastoncino di ovatta

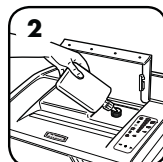

AUTO OIL

Le lame sono lubrificate automaticamente, per aumentare le prestazioni e prolungare la durata della macchina.

(Il sistema di lubrificazione automatica è incluso solo sui modelli ad alta sicurezza e con taglio a frammenti - 425HS, 425Ci e 485Ci.)

RABBOCCO


1 L'apposita spia rossa segnala quando è necessario rabboccare il serbatoio



2 Per mantenere la macchina funzionale ed efficiente, rabboccare il serbatoio dell'olio sino alla massima capacità: 335 ml Fellowes n. 35250 (425Ci/485Ci) e n. 3525601 (425HS)



3 Una volta rabboccato il serbatoio, riprende la lubrificazione automatica.

- Tutti i distruggidocumenti ad alta sicurezza e con taglio a frammenti richiedono lubrificazione per offrire le massime prestazioni. Se non viene lubrificato, l'apparecchio potrebbe presentare una capacità dei fogli ridotta, diventare più rumoroso durante lo sminuzzamento e infine arrestarsi. Si suggerisce di rabboccare il serbatoio AUTO OIL seguendo le istruzioni, per evitare una riduzione delle prestazioni.

RISOLUZIONE GUASTI



Spia olio: quando è accesa, significa che l'olio si è esaurito e occorre rabboccare il serbatoio. Vedere la sezione Manutenzione per le istruzioni di rabbocco. Per ottenere prestazioni ottimali usare olio Fellowes n. 35250 (425Ci/485Ci) e n. 3525601 (425HS). *Auto Oil™ è presente solo sui modelli ad alta sicurezza e con taglio a frammenti - 425HS, 425Ci e 485Ci.



Spia cestino pieno: quando è accesa, significa che il cestino è pieno e va svuotato. Utilizzare il sacchetto per gli sfridi Fellowes 3605801 per tutti i modelli con taglio a strisce e taglio a frammenti. Per il modello ad alta sicurezza 425HS, utilizzare il sacchetto per gli sfridi Fellowes 36054.



Spia SafeSense®: se le mani sono troppo vicine all'ingresso per la carta, la spia SafeSense® si accende e la macchina si arresta. Se il sistema SafeSense® rimane attivato per 3 secondi, la macchina si spegne automaticamente e occorre premere il pulsante di alimentazione sul pannello di comando per riaccenderla.



Spia rimozione carta: quando è accesa, premere Indietro (←) e rimuovere la carta. Ridurre la quantità di carta a un volume accettabile e reintrodurla.



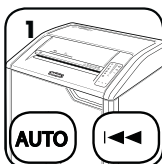
Spia sportello aperto: la macchina non funziona se lo sportello è aperto. Se la spia è accesa, chiudere lo sportello per riprendere la sminuzzatura.



Spia introduzione carta diritta: Quando è accesa, la macchina ha rilevato un'introduzione orizzontale e regolerà automaticamente il sistema anti-inceppamento.

100% SISTEMA ANTI-INCEPPAMENTO* JAM PROOF Incrementa la potenza in caso di inceppamento.

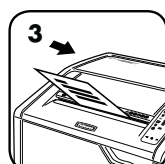
DISINSERIMENTO DEL SISTEMA



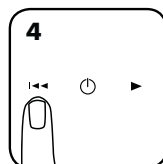
Se si vuole disinserire il sistema, premere simultaneamente i tasti Auto e Indietro (←)



Una volta disinserito il sistema, la spia Auto blu rimane spenta. Se si vuole reinserire il sistema, ripetere l'operazione al punto 1

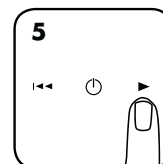


La macchina continua a funzionare anche a sistema disinserito, ma può incepparsi se si introducono troppi fogli; in tal caso si accende l'icona della carta (↑)



Se si inceppa, mantenere la carta per applicare tensione. Premere e tenere premuto il tasto Indietro (←) per rimuovere completamente la carta. Se la carta si trova troppo in fondo e non è accessibile, passare al punto successivo.

Per il modello con Taglio a strisce, passare al punto successivo.



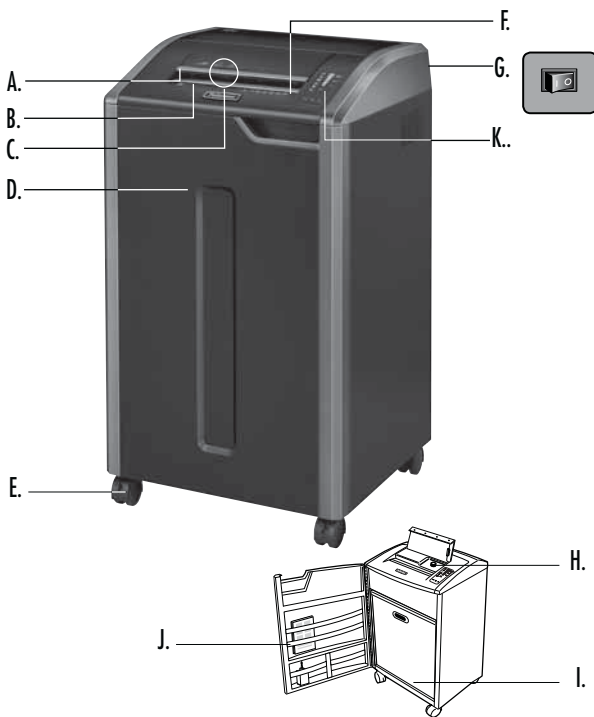
Premere e tenere premuto il tasto Avanti (▶) fino a quando la carta passa completamente nel distruggidocumenti."

*Sicurezza al 100% contro gli inceppamenti se si usa l'apparecchio seguendo scrupolosamente le istruzioni

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

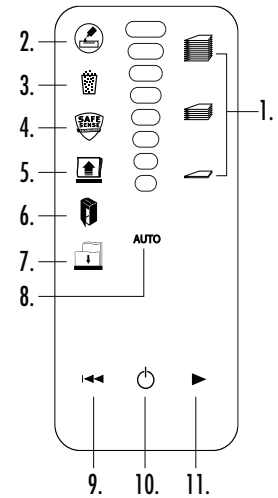
GARANZIA LIMITATA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che i componenti della macchina saranno privi di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Le lame di taglio della macchina sono garantite come prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 20 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale, solo per i modelli 425i, 425Ci e 485Ci. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio, manutenzione errata, mancata osservanza delle norme di uso del prodotto, funzionamento della macchina mediante un alimentatore improprio (diverso da quelli elencati sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di

addebitare ai clienti eventuali costi aggiuntivi sostenuti da Fellowes per fornire ricambi o servizi fuori del paese in cui la macchina sia stata venduta inizialmente da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDA

- A. SafeSense® technologie
 B. Papierinvoer
 C. CD, kredietkaarten en junkmail-invoer
 D. Deur
 E. Rolletjes
 F. Zie veiligheidsinstructies
 G. Aan/uit-schakelaar
 ○ 1. UIY
 I 2. AAN
 H. Oliereservoir 425HS, 425Ci en 485Ci alleen
 I. Mand(en)
 J. Toebehorentray
 K. Bedieningspaneel
 1. Indicator capaciteit documentinvoer
 2. Indicator oliepeil laag (rood) 425HS, 425Ci en 485Ci alleen
 3. Afvalbak vol (rood)
 4. SafeSense® (geel)
 5. Papier verwijderen (rood)
 6. Deur open (rood)
 7. Rechte feed (geel)
 8. Auto-knop
 9. Achteruit
 10. AAN/UIT (blauw)
 11. Vooruit



*Versnipper geen cd's met model 425HS

MOGELIJKHEDEN

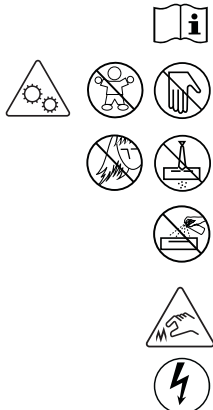
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Soort versnippering	Strookvorm		Confettivorm		Hoge beveiliging
Grootte van snippers	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximum aantal vellen per beurt	38*		30*		10*
Maximum aantal cd's per beurt	1*		1*		0
Maximum aantal kaarten per beurt	1*		1*		1*
Breedte papierinvoer	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampères	6 A				9 A
Vernietigen	Papier, kettingformulieren tot 132 kolommen breedte, Plastic creditcards, CD/DVD's, nietjes, kleine paperclips en ongewenste post				Papier, kettingformulieren tot 132 kolommen breedte, Plastic creditcards en ongewenste post
Vernietigt geen	kleefetiketten, transparanten dekbladen, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten, mappen of plastic anders dan bovengenoemd				CD/DVD's, nietjes, kleine paperclips, kleefetiketten, transparanten dekbladen, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten, mappen of plastic anders dan bovengenoemd
Maximum aanbevolen dagelijks gebruik	11.000 vel 500 creditcards 50 cd's.				10.000 vel 100 creditcards

*A4, papier bij 220-240V/50/60 Hz; zwaarder papier, vochtigheid, hoge motortemperatuur of een ander voltage dan de nominale spanning kunnen de capaciteit doen afnemen.

** Om op volle capaciteit te kunnen werken, moet de versnipperaar zijn aangesloten op een speciaal daarvoor bestemd stopcontact van 15 Amp, 230 V en moet het automatische oliesysteem zijn ingeschakeld.

Fellowes SafeSense® vernietigers zijn ontworpen voor gebruik in kantooromgevingen variërend van 10 - 26 graden celsius en 40-80% relatieve vochtigheid

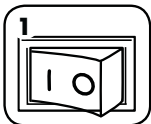
⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen voor gebruik!



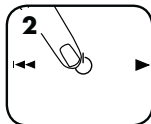
- Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.
- Bewegende onderdelen. Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Altijd op uit zetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.
- Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. - uit de buurt van de invoeropeningen van de papiervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terecht komt, schakel over op Achteruit (←) om het voorwerp er uit te halen.
- Gebruik IN GEEN GEVAL spuitbusproducten, op aardolie gebaseerde of andere via spuitbus aangebrachte smeermiddelen op of in de buurt van de shredder. GEBRUIK GEEN "INGEBLIKTE LUCHT" of PERSLUCHT OP DE SHREDDER. De dampen van drijfgassen en op petroleum gebaseerde smeermiddelen kunnen in brand raken en kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Scherpe randen, raak de blootliggende snijmesses onder de kop van de versnipperaar NIET aan.
- Niet gebruiken indien beschadigd of defect. Haal de vernietiger niet uit elkaar. Niet in de buurt van of boven een warmtebron of water plaatsen.

- Deze vernietiger heeft een aan/uit schakelaar (G) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen bedienen. Zet de schakelaar in geval van nood in de UIT (O) stand. Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses onder de kop van de papiervernietiger.
- Voor cd's/creditcards, enkel de hiervoor bestemde invoer gebruiken. Houd de vingers tijdens het versnipperen weg van de CD-invoer.
- Stop geen vreemde voorwerpen in de papierinvoer.
- De papiervernietiger moet worden aangesloten op een goed geaard wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en ampèrage zoals aangegeven op het label. Het geaarde wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- BRANDGEVAAR – Vernietig GEEN wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Enkel voor gebruik binnenshuis.
- Haal de stekker van shredder voor het reinigen of onderhoud.

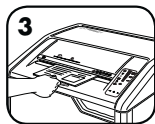
BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging



Stop* de stekker in het stopcontact en zet de aan/uit schakelaar in de AAN (I) stand



Druk op (AAN/UIT) om te activeren (blauw)

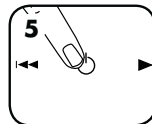


Plaats papier in de papierinvoer en laat het los

of



Plaats cd**, creditcard of junkmail in de daarvoor bestemde invoer en laat los



Stel in op UIT (O). Anders wordt papiervernietiger na 2 minuten van inactiviteit automatisch in de slaapstand gezet

*Voor model 425HS is een speciaal stopcontact van 15 Amp, 230 V vereist.

**Vernipper geen cd's met model 425HS

GEAVANCEERDE PRODUCTFUNCTIES



100% JAM PROOF

Vastloopbeveiliging
Lost papierstoringen op en handelt zware klussen af



AUTO OIL

Auto Oil
Lubricates the cutters automatically to enhance performance and extend shredder life.



SAFESENSE® TECHNOLOGY

SafeSense® technologie
Stopt het vernietigen wanneer de papieropening met handen wordt aangeraakt



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Energiebesparingsysteem
Constante 100% optimale energie-efficiëntie – al of niet in gebruik



100% JAM PROOF

WERKING VASTLOOPBEVEILIGING*

Lost papierstoringen op en handelt zware klussen af.

① Geavanceerde vastloopbeveiliging - Meet op elektronische wijze de papierdikte om vastlopen van papier te voorkomen:



Tot ROOD: Te veel vellen ingevoerd.

Tot GEEL: Optimale productiviteit.

Tot GROEN: Er kunnen meer vellen worden toegevoegd.

② Verwijder verscheidene vellen totdat indicator beneden rood is.

③ Ga door met 100% vernietigen met vastloopbeveiliging

100% JAM PROOF

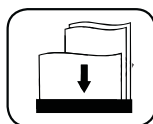
Als papier verkeerd wordt ingevoerd:

Alle indicators gaan branden en vernietiger pauzeert gedurende 3-6 seconden

Wacht tot knipperen stopt nadat automatische correctie is uitgevoerd. Normaal vernietigen wordt hervat.

Druk, als gaat branden nadat het papier is omgekeerd, op Achteruit en verwijder het papier. Anders wordt normaal vernietigen hervat.

RECHTE INVOER



Als de indicator voor Rechte invoer oplicht, heeft de machine liggende invoer gedetecteerd en wordt het antiblokkeringssysteem automatisch aangepast.

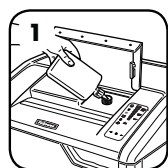
***100% beveiligd tegen vastlopen wanneer gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding**



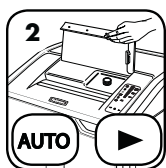
AUTO WERKING AUTO OIL

Smeert automatisch de snijmesses voor een betere prestatie en langere levensduur van de vernietiger (Automatisch oliesysteem is alleen inbegrepen bij high-security en cross-cutting modellen - 425HS, 425Ci en 485Ci.)

INSTALLATIE EN TEST

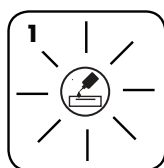


Vul vóór gebruik het oliereservoir met 355 ml vernietigerolie van Fellowes (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) en #3525601 (425HS))

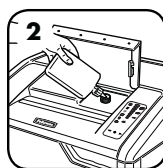


Druk tegelijkertijd gedurende drie seconden de toetsen Auto en Vooruit in om handmatig olie bij te vullen

OLIE BIJVULLEN



De indicator 'oliepeil laag' signaleert wanneer uw reservoir moet worden bijgevuld



Om de prestatie van de vernietiger te behouden, dient u het oliereservoir bij te vullen met max. 355 ml vernietigerolie (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) en #3525601 (425HS))



Zodra olie is bijgevuld, wordt de automatische smering hervat

GEAVANCEERDE PRODUCTFUNCTIES

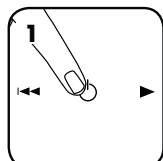


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**

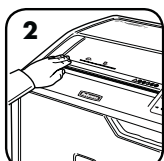
WERKING VAN DE SAFESENSE® TECHNOLOGIE

Stop het vernietigen onmiddellijk als de handen met de papieropening in contact komen.

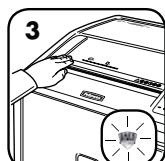
INSTALLATIE EN TESTEN



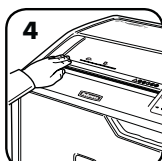
Zet de vernietiger aan (⊙) om SafeSense® te activeren



Raak de testzone aan en kijk of de SafeSense®-indicator gaat branden



SafeSense® is geactiveerd en werkt naar behoren



Als de hand langer dan 3 seconden op het SafeSense®-gebied wordt gehouden, wordt de papiervernietiger uitgeschakeld

Voor meer informatie over alle geavanceerde productfuncties van Fellowes gaat u naar www.fellowes.com



**ENERGY
SAVINGS
SYSTEM™**

ENERGIEBESPARINGSSYSTEEM

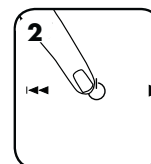
Constante 100% optimale energie-efficiëntie – al of niet in gebruik.

- Bespaart energie op vier manieren: energie-efficiënte elektronica, vastlooppventie, stand-by-stand en slaapstand.
- De slaapstand schakelt de papiervernietiger na 2 minuten inactiviteit uit.

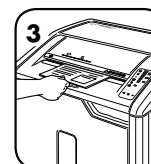
WANNEER IN SLAAPSTANDMODUS



In slaapstandmodus



Raak het bedieningspaneel aan om uit de slaapstandmodus te gaan

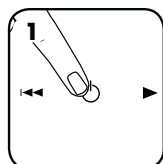


PRODUCTONDERHOUD

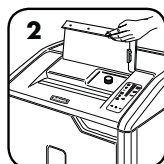
DE INFRAROODSENSORS VOOR DE AUTOMATISCHE START-FUNCTIE REINIGEN

De papierdetectiesensors zijn ontworpen voor onderhoudsvrije werking. In zeldzame gevallen kunnen de sensors echter door papierstof worden geblokkeerd waardoor de motor gaat draaien zelfs als er geen papier aanwezig is. (Opmerking: beide papierdetectiesensors bevinden zich in het midden van de papierinvoer.)

DE SENSORS REINIGEN



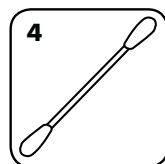
Schakel de vernietiger uit en haal de stekker uit het stopcontact



Til de cd-klep op



Zoek de infraroodsensor voor Automatisch starten



Dip een wattenstaafje in isopropylalcohol



Veeg met het wattenstaafje elke verontreiniging van de papersensors

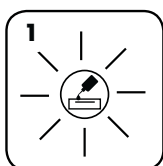


AUTO OIL

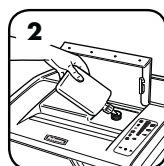
Smeert automatisch de snijmesses voor een betere prestatie en langere levensduur van de vernietiger.

(Automatisch oliesysteem is alleen inbegrepen bij high-security en cross-cutting modellen - 425HS, 425Ci en 485Ci.)

OLIE BIJVULLEN



De indicator 'oliepeil laag' signaleert wanneer uw reservoir moet worden bijgevuld



Om de prestatie van de vernietiger te behouden, dient u het oliereservoir bij te vullen met max. 355 ml vernietigerolie (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) en #3525601 (425HS))



Zodra olie is bijgevuld, wordt de automatische smering hervat

- Alle high-security en cross-cutting papierversnipperaars vereisen olie voor optimale prestaties. Een niet-geolied toestel verwerkt mogelijk minder vellen, maakt veel storend lawaai tijdens het vernietigen en zou uiteindelijk kunnen ophouden te werken. Wij raden u aan het AUTO OIL-reservoir bij te vullen volgens de instructies om prestatieproblemen te vermijden.

PROBLEEM OPLOSSEN



Indicator oliepeil laag: Als deze indicator gaat branden, is de olie van de vernietiger op en moet olie worden bijgevuld. Zie het gedeelte Productonderhoud voor bijvulinstructies. Maak voor optimale prestaties gebruik van olie van Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) en #3525601 (425HS). *Auto Oil™ is alleen beschikbaar voor high-security en cross-cutting modellen - 425HS, 425Ci en 485Ci.



Afvalbak vol indicator: Als deze indicator gaat branden, is de afvalbak van de vernietiger vol en moet deze worden leeggemaakt. Gebruik Fellowes-afvalzak 3605801 voor alle strip- en cross-cutting modellen. Voor hoge veiligheid 425HS, gebruik Fellowes-afvalzak 36054.



SafeSense®-indicator: Als handen te dicht bij de papierinvoer komen, gaat de SafeSense®-indicator branden en stopt de vernietiger met werken. Als SafeSense® 3 seconden lang actief is, wordt de vernietiger automatisch uitgeschakeld en moet de gebruiker op de aan/uit-knop op het bedieningspaneel drukken om het vernietigen te hervatten.



Indicator voor papier verwijderen: Als deze indicator gaat branden, drukt u op Achteruit (←←) en verwijdert u papier. Verminder de hoeveelheid papier tot een aanvaardbare hoeveelheid en voer het weer in de papierinvoer.



Deur open-indicator De vernietiger werkt niet als de deur van de behuizing openstaat. Als deze indicator brandt, sluit in de deur om door te gaan met het vernietigen.



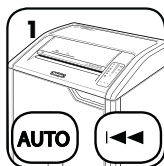
Indicator voor rechte invoer: Wanneer deze indicator oplicht, heeft de machine liggende invoer gedetecteerd en wordt het antiblokkeringssysteem automatisch aangepast.



100% VASTLOOPBEVEILIGING* JAM PROOF

Lost papierstringen op en handelt zware klussen af.

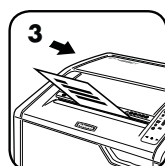
FUNCTIE UITSCHAKELEN



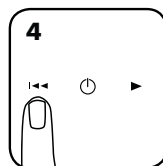
Als u de beveiliging wilt uitschakelen, houdt u de Auto-knop en de Achteruit-knop (←←) tegelijk ingedrukt



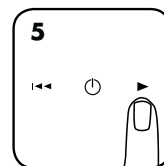
Nadat de beveiliging is uitgeschakeld, brandt het blauwe Automatisch lampje niet langer (herhaal stap 1 om de beveiliging weer in te schakelen)



U kunt doorgaan met vernietigen als de beveiliging is uitgeschakeld. Als er echter te veel vellen worden ingevoerd, kan het papier vastlopen en wordt het pictogram Papier verwijderen (↑) verlicht



Als het papier vastloopt, houdt het dan vast om het onder spanning te zetten. Houd de terugdraai-toets (←←) ingedrukt om het papier volledig te verwijderen. Als het papier te ver in het apparaat zit en niet toegankelijk is, gaat u verder met de volgende stap. Ga voor het Strip Cut-model naar de volgende stap.



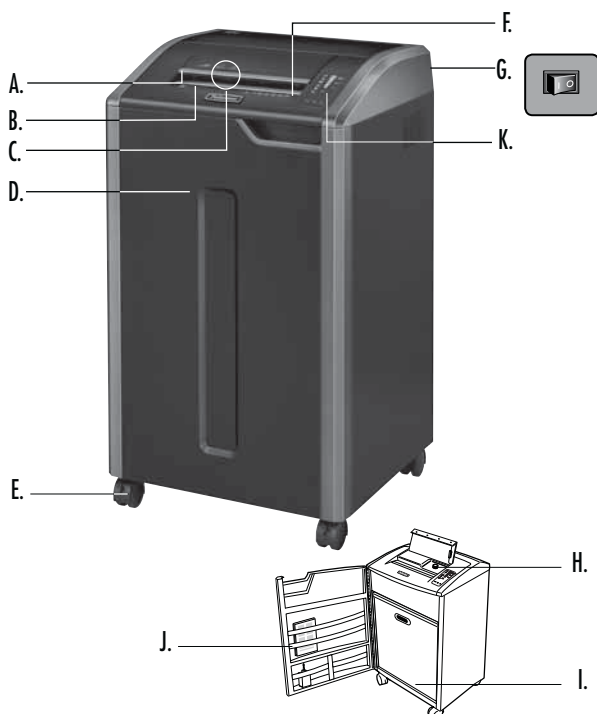
Houd de vooruitdraai-toets (→) ingedrukt totdat het papier helemaal door de papiervernietiger is.

***100% beveiligd tegen vastlopen wanneer gebruikt in overeenstemming met de gebruikershandleiding**

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Bepaalde garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking en verleent service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Alleen voor modellen 425i, 485i, 425Ci en 485Ci hebben de snijbladen een garantie voor materiaal- en fabricagefouten van 20 jaar, vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke consument. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat dit defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de normen voor productgebruik, gebruik van een incorrecte voedingsbron voor de vernietiger (anders dan vermeld op het label) of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om aanvullende kosten aan te

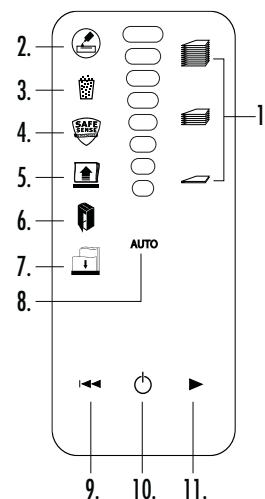
rekenen aan de consumenten die zijn opgelopen door Fellowes om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het land waar de vernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegd wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die toe te schrijven is aan dit product. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden vereist kunnen zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



TANGENT

- | | |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| A. SafeSense®-teknologi | K. Kontrollpanel |
| B. Inmatning | 1. Indikator för arkkapacitet |
| C. CD-, kreditkorts- och skräppostinmatning | 2. Indikator för låg olja (röd) endast 425HS, 425Gi och 485Gi |
| D. Dörr | 3. Full papperskorg (röd) |
| E. Hjul | 4. SafeSense® (gul) |
| F. Se säkerhetsinstruktioner | 5. Ta bort papper (röd) |
| G. Koppla ur strömbrytaren | 6. Öppen dörr (röd) |
| ○ 1. AV | 7. Rak inmatning (gul) |
| I 2. PÅ | 8. Auto-knapp |
| H. Oljebehållare endast 425HS, 425Gi och 485Gi | 9. Bakåt |
| I. Korg(ar) | 10. PÅ/AV (blå) |
| J. Tillbehörsfack | 11. Framåt |

*Strimla inte CD-skivor med modellen 425HS



EGENSKAPER

	425i	485i	425Gi	485Gi	425HS**
Strimlingstyp	strimlor		Konfetti		Hög säkerhet
Strimlingsstorlek	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximalt antal ark per matning	38*		30*		10*
Maximalt antal CD-skivor per matning	1*		1*		0
Maximalt antal kort per matning	1*		1*		1*
Inmatningsbredd för papper	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampere	6 A				9 A
Strimlar	Papper, kontinuerligt formulär med 132 spalter, plast kreditkort, CD/DVD, häftklamrar, små gem och skräppost.				Papper, kontinuerligt formulär med 132 spalter, plast kreditkort och skräppost.
Strimlar inte	Självhäftande etiketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, större gem, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än de ovan angivna				CD/DVD, häftklamrar, små gem, självhäftande etiketter, overhead-blad, dagstidningar, kartong, större gem, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än de ovan angivna
Rekommenderad maximal daglig användning	11 000 blad 500 kreditkort 50 cd:n.				10 000 blad 100 kreditkort.

*A4, papper vid 220-240 v, 50/60 Hz, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt, hög motortemperatur eller spänning annan än märkspänningen.

Fellowes SafeSense® dokumentförstörare är konstruerade för att användas i kontorsmiljö i temperaturer på mellan 10 och 26 grader celsius och en relativ luftfuktighet på mellan 40 – 80 %.

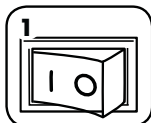
** För att kunna prestera med full kapacitet så måste dokumentförstöraren vara ansluten till ett uttag med 15 A, 230 V och det automatiska oljesystemet måste vara inkopplat.

⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETS ANVISNINGAR - Läs före användning!

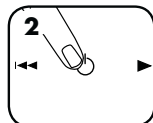
- Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.
- Röriga delar. Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.
- Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår, osv. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen, ställ om till Backläge (←) och mata ut det igen.
- ANVÄND EJ aerosolprodukter, petroleumsmörjmedel eller aerosol-smörjmedel på eller nära dokumentförstöraren. ANVÄND EJ "LUFT PÅ BURK" eller "LUFTDAMMARE" PÅ DOKUMENTFÖRSTÖRAREN. Ångor från drivgaser och petroleumbaserade smörjmedel kan antändas och orsaka allvarlig skada.
- Vassa kanter! Rör INTE blottade skärblad under skärhuvudet.
- Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.

- Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (G) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (O). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.
- Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
- CD/kreditkort får bara föras in i inmatning avsedd för dessa. Håll fingrarna borta från CD-inmatningen.
- Stoppa inte in främmande föremål i inmatningen.
- Dokumentförstöraren ska anslutas till ett jordat eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det jordade eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningsladdar ska inte användas till denna produkt.
- BRANDFARA – Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
- Endast för inomhusbruk.
- Dra ur dokumentförstöraren innan rengöring eller service.

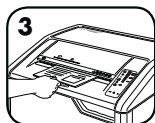
GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN



Sätt i kontakten* och ställ strömbrytaren i läget PÅ (I)



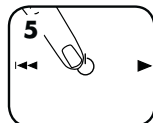
Tryck på (⏻) PÅ/AV för att aktivera (blå)



Mata papperet rakt in i pappersinmatningen och släpp



För in CD**, kreditkort eller skräppost i den avsedda öppningen och släpp



Ställ in på läge AV (⏻) eller så går dokumentförstöraren automatiskt över till viloläge efter 2 minuters inaktivitet

* Modellen 425HS kräver ett uttag med 15 A, 230 V.

**Strimla inte CD-skivor med modellen 425HS

AVANCERADE PRODUKTEGENSKAPER



100% JAM PROOF

Jam Proof System

Eliminerar papperstrassel och ström genom svåra jobb



AUTO OIL

Auto Oil

Smörjer automatiskt skärbladen för att förbättra prestandan och förlänga dokumentförstörarens liv



SAFESENSE® TECHNOLOGY

SafeSense®-teknik stoppar maskinen närhelst händer kommer i närheten av inmatningen



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

SafeSense®-teknik stoppar maskinen närhelst händer kommer i närheten av inmatningen



100% JAM PROOF **JAM PROOF-SYSTEMETS FUNKTION***

Eliminerar papperstrassel och ström genom svåra jobb.

① Avancerad Trassel-eliminering - Mäter elektroniskt papperets tjocklek för att förhindra papperstrassel:

Upp till RÖTT: För många ark har matats in.

Upp till GULF: Produktiviteten ligger på bästa möjliga nivå.

Upp till GRÖNT: Fler ark kan matas in.

②

Ta bort ark tills indikatorn är under rött.

③

Fortsätt 100% trasselfri förstöring

100% JAM PROOF

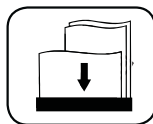
Vid felaktig inmatning:

Alla indikatorer tänds och dokumentförstöraren gör uppehåll i 3-6 sekunder.

Vänta tills blinkningarna upphört efter att den automatiska korrigeringen är färdig. Maskinen återgår till normal drift.

Om tänds då papperet börjat gå tillbaka, ska du trycka på backläge och ta bort papperet. Maskinen återgår till normal drift.

RAK INMATNING



Om indiktorn för rak inmatning lyser så har maskinen upptäckt en liggande inmatning och kommer automatiskt att justera Jam Proof-systemet.

*100 % trasselfritt när apparaten används i enlighet med manualen

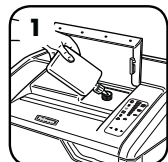


AUTO OIL-DRIFT

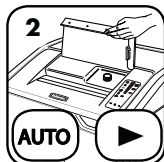
Smörjer automatiskt skärbladen för att förbättra prestandan och förlänga dokumentförstörarens liv.

(Automatiskt oljesystem ingår endast i högsäkerhets- och tvärsnittsmodeller – 425HS, 425Ci och 485Ci.)

INSTALLATION OCH PROVNING

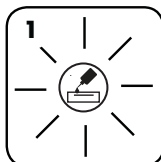


Innan du använder apparaten ska du fylla oljebehållaren med 355 ml (355 ml) av olja för Fellowes dokumentförstörare (Fellowes #35250 (425G/485G) och #3525601 (425HS))

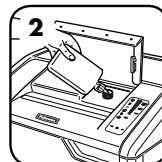


Tryck samtidigt på auto- och framåtknappen i 3 sekunder för att manuellt smörja dokumentförstöraren.

FYLLA PÅ OLJA



Indikatorn för låg olja signalerar när behållaren behöver fyllas på



För att bibehålla dokumentförstörarens prestanda bör du fylla på oljebehållaren med upp till 355 ml (355 ml.) av olja för dokumentförstörare (Fellowes #35250 (425G/485G) och #3525601 (425HS))



När behållaren är full, fortsätter automatisk smörjning

AVANCERADE PRODUKTEGENSKAPER

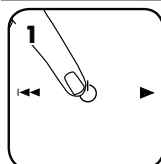


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**

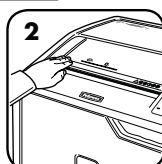
DRIFT MED SAFESENSE®-TEKNIK

Stoppar förstöring omedelbart när händer rör vid pappersinmatningen.

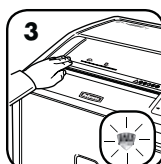
INSTALLATION OCH PROVNING



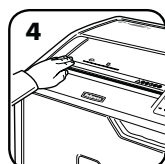
Slå på (⏻) dokumentförstöraren när du vill aktivera SafeSense®



Rör vid testområdet och vänta på att SafeSense®-indikatorn tänds



SafeSense® är aktiv och fungerar riktigt



Om du håller handen på SafeSense®-området i mer än 3 sekunder, stängs dokumentförstöraren av

Gå till www.fellowes.com för mer information om Fellowes samtliga avancerade produkttegenskaper



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

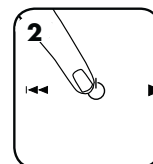
ENERGISPARSYSTEM Optimal energieffektivitet under 100 % av tiden – både när den används och inte används.

- Sparar energi på fyra sätt: energieffektiv elektronik, traseleeliminering, standby-läge och viloläge.
- I viloläget stängs dokumentförstöraren av efter två minuters inaktivitet.

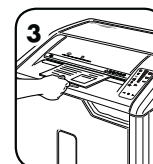
NÄR MASKINEN ÄR I VILOLÄGE



I viloläge



Gå ut ur viloläge genom att vidröra kontrollpanelen



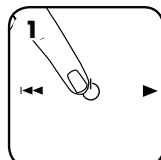
eller mata in papper

PRODUKTUNDERHÅLL

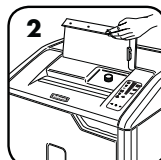
RENGÖRA AUTO-START INFRARÖDA GIVARE

Givare för att upptäcka papper är utformade för underhållsfri drift. Sensorerna kan i sällsynta fall blockeras av pappersdamm som gör att motorn körs även om det inte finns något papper. (Obs: båda papperssensorerna sitter i mitten av pappersinmatningen).

RENGÖRA GIVARNA



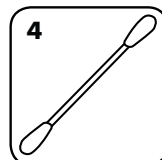
Stäng av och koppla ur dokumentförstöraren



Lyft CD-stödet



Lokalisera Auto-start-infraröda sensorn.



Doppa en bomullstopp i tvättsprit



Torka med bomullstoppen bort alla föroreningar från pappersgivarna

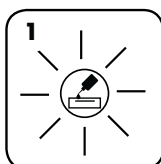


AUTO OIL

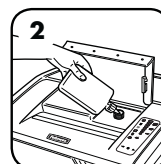
OIL

Smörjer automatiskt skärbladen för att förbättra prestandan och förlänga dokumentförstörarens liv. (Automatiskt oljesystem ingår endast i högsäkerhets- och tvärsnittsmodeller – 425HS, 425Ci och 485Ci.)

FYLLA PÅ OLJA



Indikatorn för låg olja signalerar när behållaren behöver fyllas på



För att bibehålla dokumentförstörarens prestanda bör du fylla på oljebehållaren med upp till 355 ml (355 ml) av olja för dokumentförstörare (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) och #3525601 (425HS))



När behållaren är full, fortsätter automatisk smörjning

- Alla högsäkerhets- och tvärsnittsförstörare kräver olja för bästa prestanda. Om en maskin inte smörjs kan den få minskad bladkapacitet, ge störande ljud vid dokumentförstöring och kan till sist sluta att gå. Vi rekommenderar att du fyller på Auto-olja™-behållaren enligt instruktion för optimal prestanda.

FELSÖKNING



Indikator för låg olja: När den tänds, är oljan slut i dokumentförstöraren och behöver fyllas på. Se avsnittet om Produktunderhåll instruktioner om påfyllning. För optimal prestanda, använd Fellowes olja #35250 (425Ci/485Ci) och #3525601 (425HS). *Auto Oil™ finns endast på högsäkerhetsmodeller och tvärsnittmodeller – 425HS, 425Ci och 485Ci.



Indikator för full papperskorg: När den tänds, är dokumentförstörarens papperskorg full och behöver tömmas. Använd Fellowes avfallspåse 3605801 för alla modeller som skär i konfetti och strimlor. För högsäkerhet 425HS, använd Fellowes avfallspåse 36054.



SafeSense®-indikator: Om händerna kommer för nära pappersinmatningen, tänds SafeSense®-indikatorn och dokumentförstöraren slutar strimla. Om SafeSense® är aktiv i 3 sekunder, stängs dokumentförstöraren av automatiskt och användaren ska trycka på strömbrytaren på kontrollpanelen för att återta strimlandet.



Indikator för Ta bort papper: När den tänds, tryck på bakåt (←) och ta ut papperet. Minska papperskvantiteten till ett acceptabelt antal och mata in i pappersinmatningen igen.



Indikator för Öppen dörr: Dokumentförstöraren fungerar inte om skåpdörren är öppen. När den tänds, stäng dörren för att återta strimlandet.



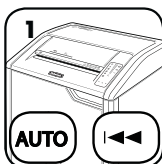
Indikator för rak inmatning: Om indikatorn lyser så har maskinen upptäckt en liggande inmatning och kommer automatiskt att justera Jam Proof-systemet.



100% JAM PROOF SYSTEM*

JAM PROOF Elimininerar papperstrassel och ström genom svåra jobb.

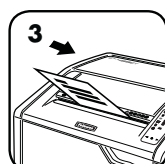
KOPPLA FRÅN FUNKTIONEN



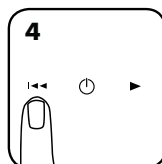
Om du vill koppla från systemet, tryck och håll ner auto- och bakåttangenterna (←) samtidigt.



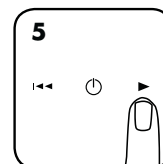
Den blå automatiska lampan lyser inte längre när den är fränkopplad (koppla in den genom att upprepa steg 1)



Dokumentförstöringen kan fortsätta när systemet är fränkopplat, men papperstrassel kan inträffa med för många blad och ikonen Ta bort papper (📄) tänds.



Om papperet fastnar, håll i papperet för att hålla det spänt. Tryck och håll in bakåttknappen (←) för att mata ut hela papperet. Om papperet sitter för långt in i inmatningen och inte går att nå, gå vidare till nästa steg. För Strip Cut-modellen, gå till nästa steg.



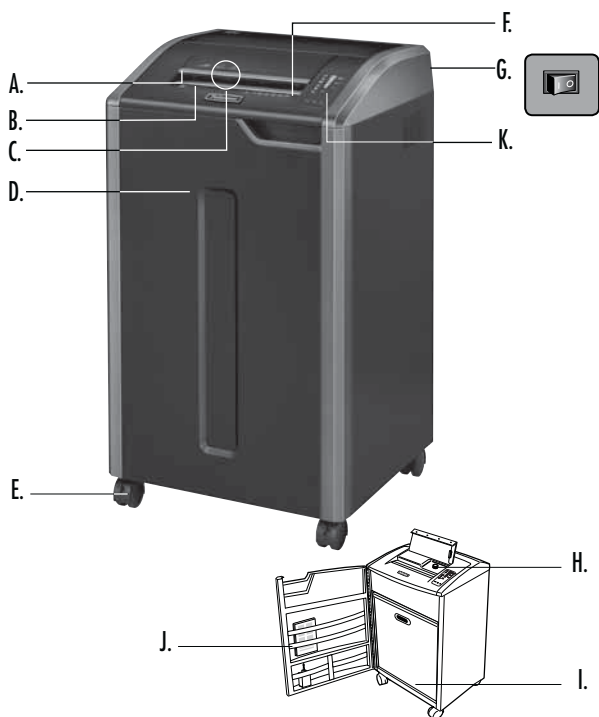
Tryck och håll in framåttknappen (▶) tills hela papperet har matats genom dokumentförstöraren.

***100 % trasselfritt när apparaten används i enlighet med manualen**

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

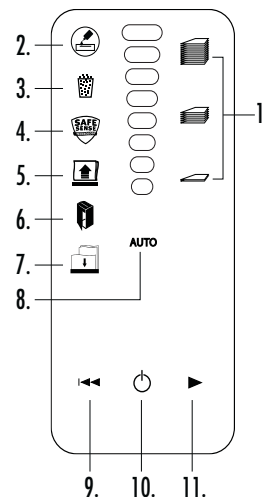
BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. **BEGRÄNSAD GARANTI** Fellowes, Inc. Endast för modellerna 425i, 485i, 425Ci och 485Ci garanteras det att skärbladen är fria från materialfel och tillverkningsfel i 20 år från inköpsdatumet av den ursprungliga konsumenten. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig

rätten att ta betalt av kunder för extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. **ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN.** Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSIGT

- A. SafeSense® Teknologi
- B. Papirindførsel
- C. Indførsel for CD'er, kreditkort og reklamer
- D. Dør
- E. Kuglehjul
- F. Se sikkerhedsvejledningerne
- G. Afbryder
 - 1. SLUKKET
 - | 2. TÆNDT
- H. Oliereservoir *kun 425HS, 425Gi og 485Gi*
- I. Kurv(e)
- J. Tilbehørsbakke
- K. Kontrolpanel
 1. Indikator for papirkapacitet
 2. Lav olie-indikator (rød) *kun 425HS, 425Gi og 485Gi*
 3. Beholder fuld (rød)
 4. SafeSense® (gul)
 5. Fjern papir (rød)
 6. Dør åben (rød)
 7. Lige papirføring (gul)
 8. Auto-knap
 9. Baglæns
 10. Tændt/slukket (blå)
 11. Fremad



*Du må ikke makulere cd'er med 425HS-modellen

KVALIFIKATIONER

	425i	485i	425Gi	485Gi	425HS**
Makuleringstype	Strimmelmakulering		Konfettimakulering		Høj sikkerhed
Makuleringsstørrelse	5,8mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maksimalt antal ark pr. gang	38*		30*		10*
Maksimalt cd'er pr. gang	1*		1*		0
Maksimalt antal kreditkort pr. gang	1*		1*		1*
Papirindførselsbredde	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampere	6 A				9 A
Vil makulere	Papir, 132 kolonnes kontinuerlig strimmel, kreditkort af plastik, CD- og DVD'er, hæfteklammer, små papirklips og reklamer.				Papir, 132 kolonnes kontinuerlig strimmel, kreditkort af plastik og reklamer.
Makulerer ikke	Klæbemærker, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte				CD- og DVD'er, hæfteklammer, små papirklips, Klæbemærker, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte
Maksimalt anbefalet daglig anvendelse	11.000 ark 500 kreditkort 50 CD'er.				10.000 ark 100 kreditkort

*A4, papir ved 220-240 V/50/60 Hz; tungere papir, fugt, høj motortemperatur eller anden spænding end den nominelle spænding kan reducere kapaciteten. Fellowes SafeSense® makuleringsmaskiner er designet til at blive brugt på kontoret, hvor der er mellem 10 og 6° C og 40-80 % relativ fugtighed.

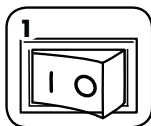
** For at kunne yde sin fulde kapacitet skal makulatoren være tilsluttet en dedikeret 15 A, 230 V stikkontakt, og det automatiske oliesystem skal være aktiveret.

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER—Læs før brug!

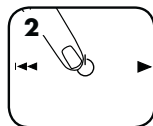


- Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.
- Bevægelige dele. Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
- Hold fremmede genstande – handsker, smykker, tøj, hår, osv. – væk fra makulatorens indførsler. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (←) for at køre genstanden tilbage.
- Brug IKKE sprayprodukter, oliebase smøremidler eller smøremidler på spraydåse på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. BRUG IKKE "DÅSELUFT" eller "LUFTFORSTØVERE" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Dampene fra drivgassen og oliebase smøremidler kan forbrænde og forårsage alvorlig tilskadekomst.
- Skarpe kanter, Rør IKKE blottede skærebåde under makuleringshovedet.
- Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Maskinen må ikke skilles ad. Må ikke anbringes i nærheden af eller over varmekilder eller vand.
- Denne maskine har en afbryderkontakt (G), som skal være i TÆNDT (I) stilling før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUK (O) stilling. Dette vil omgående standse maskinen.
- Undgå berøring af udkædede knive under makuleringsmaskinens hoved.
- Brug kun den afmærkede indførsel til CD'er/kort. Hold fingrene væk fra CD-indførselen
- Put ikke fremmedobjekter i papirindførslen.
- Makuleringsmaskinen skal sættes i en korrekt jordforbundet stikkontakt på væggen eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkatet. Den jordforbundne stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomdannere, transformere eller forlængerledninger må ikke bruges sammen med dette produkt.
- BRANDFARE - Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.
- Kun til indendørs brug.
- Tag shredder før rengøring eller service.

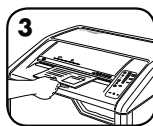
GRUNDLÆGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN



1 Sæt stikket* i og sæt strømafbryderkontakten i TÆNDT (I) stilling



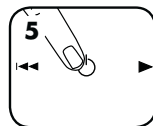
2 Tryk på (⏻) TÆNDT/SLUKKET for at aktivere (blå)



3 Før papiret ind i papirindførslen og giv slip



4 Før CD'er**, kreditkort og reklamer ind i den anviste indførsel og slip



5 Stil på slukket (⏻) eller makuleringsmaskinen vil automatisk gå ind i sleep mode efter 2 minutters stilstand

*425HS-modellen kræver en dedikeret 15 A, 230 V stikkontakt.

**Du må ikke makulere cd'er med 425HS-modellen

AVANCEREDE EGENSKABER VED PRODUKTET



100% JAM PROOF

Blokeringsikkert system
Undgår papirblokeringer og maser tykt materiale igennem



AUTO OIL

Automatisk smøring
Knivene smøres automatisk for at opnå den bedst mulige præstation og forlænge makuleringsmaskinens levetid



SAFESENSE[®] TECHNOLOGY

Safe Sense[®]-teknologi
Standser makulering, når hænder rører ved papiråbningen



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Energibesparende system
Optimal energibesparelse 100 % af tiden – hvad enten den er i brug eller ej



100% BLOKERINGSSIKKER SYSTEMFUNKTION*
JAM PROOF Eliminerer papirblokeringer og maser tykt materiale igennem.

1 Avanceret blokeringsikring - måler papirtykkelsen elektronisk for at undgå papirblokering:

2

3



Op til RØDT: Der er indsat for mange ark.

Op til GULT: Bedst mulige produktivitet.

Op til GRØNT: Der kan indsættes flere ark.

Tag adskillige ark ud, indtil indikatoren er under rødt.

Fortsæt 100% blokeringsikkert makulering

100% JAM PROOF

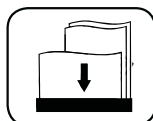
Hvis man indfører noget forkert:

Alle indikatorer lyser op og makuleringsmaskinen standser i 3-6 sekunder

Vent indtil maskinen hører op med at blinke, efter automatisk korrigering er fuldført. Regulær makulering vil fortsætte.

Hvis lyser op efter at papirets retning er blevet vendt, skal man trykke på baglæns-knappen og fjerne papiret. Ellers vil regulær makulering fortsætte.

LIGE PAPIRFØRING



Hvis indikatoren for lige fremføring lyser, har maskinen registreret en liggende fremføring og indstiller automatisk beskyttelsessystemet mod blokering.

* 100 % blokeringsikker, når den anvendes som anvist i betjeningsvejledningen

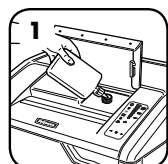


AUTO AUTO OIL DRIFT

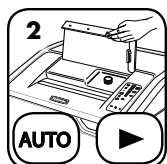
OIL

Knivene smøres automatisk for at opnå den bedst mulige præstation og forlænge makuleringsmaskinens levetid
(Det automatiske oliesystem er kun inkluderet på modeller med høj sikkerhed og tværsnit - 425HS, 425Ci og 485Ci.)

OPSÆTNING OG AFPRØVNING

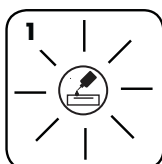


1 Før brug skal oliereservoaret fyldes med 350 ml Fellowes makuleringsolie (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) og #3525601 (425HS))

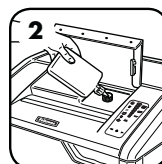


2 Tryk på auto- og fremadknapperne samtidigt i tre sekunder for at smøre makuleringsmaskinen manuelt

GENPÅFYLDNING AF OLIE



1 Et indikatorlys for lav oliestand vil vise, når reservoiret skal fyldes op igen



2 For at vedligeholde maskinens funktion skal der påfyldes indtil 355 ml olie på maskinens reservoir (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) og #3525601 (425HS))



3 Når der er fyldt olie på, vil automatisk smøring fortsættes

AVANCEREDE EGENSKABER VED PRODUKTET

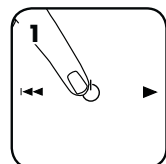


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**

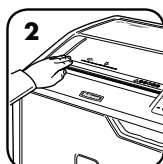
SAFESENSE® TEKNOLOGI - FUNKTION

Standser omgående makuleringen, når hænder berører papiråbningen.

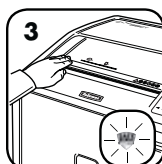
OPSÆTNING OG AFPRØVNING



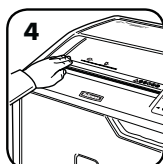
Start maskinen for at (☺) aktivere SafeSense®



Rør ved testområdet, og se om SafeSense®-indikatoren lyser



SafeSense® er aktiveret og virker korrekt



Hvis en hånd holdes i området af SafeSense® i mere end 3 sekunder, slukker makuleringsmaskinen

For yderligere information om alle Fellowes avancerede produkt egenskaber, gå ind på www.fellowes.com



ENERGY SAVINGS SYSTEM™ ENERGIBESPARENDE SYSTEM

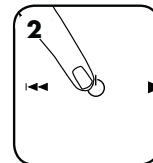
Optimal energibesparelse 100 % af tiden – hvad enten den er i brug eller ej.

- Sparer energi på fire måder: energibesparende elektronik, blokerings sikring, standby tilstand og sleep mode.
- Sleep mode slukker for makuleringsmaskinen efter 2 minutter uden aktivitet.

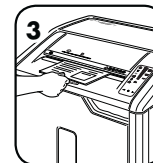
NÅR MASKINEN ER I SLEEP MODE



I sleep mode



Rør ved kontrolpanelet for at bringe maskinen ud af sleep mode



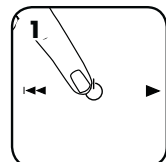
eller sæt papir i

VEDLIGEHOLDELSE AF PRODUKTET

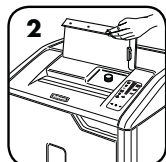
RENGØRING AF AUTOSTART INFRARØDE SENSORER

Papirfølgingsensorer er designet med henblik på vedligeholdelsesfri anvendelse. Imidlertid kan sensoren i sjældne tilfælde blive blokeret af papirstøv, så det får motoren til at køre selv om der ikke er noget papir i. (Bemærk: Begge papirdetektionssensorer er placeret i midten af papirindførslen).

SÅDAN RENGØRES SENSORERNE



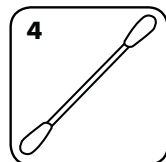
Sluk for maskinen og tag stikket ud



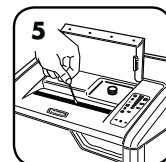
Løft CD-klappen



Find de infrarøde autostartsensorer.



Dyp en vatpind i propylalkohol



Visk al kontaminering af sensorerne med vatpinden



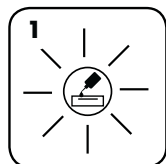
AUTO OIL

OIL

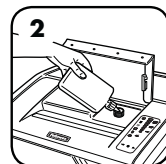
Knivene smøres automatisk for at opnå den bedst mulige præstation og forlænge makuleringsmaskinens levetid.

(Det automatiske oliesystem er kun inkluderet på modeller med høj sikkerhed og tværnsnit - 425HS, 425Ci og 485Ci.)

FYLLA PÅ OLJA



Et indikatorlys for lav oliestand vil vise, når reservoiret skal fyldes op igen



For at vedligeholde maskinens funktion skal der påfyldes indtil 355 ml olie på maskinens reservoir (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) og #3525601 (425HS))



Når der er fyldt olie på, vil automatisk smøring fortsættes

- Alle makuleringsmaskiner med høj sikkerhed og tværnsnit kræver olie for at opnå den højeste ydeevne. Hvis ikke den smøres, vil maskinen evt. have formindsket kapacitet, afgive ubehagelig støj under makulering, og den kan evt. bryde sammen. Vi anbefaler, at du genopfylder AUTO OIL oliereservoiret som anvist for at undgå funktionsproblemer.

FEJLFINDING



Lav olie-indikator: Når den lyser, er makulatoren tom for olie og skal fyldes op. Se produktets vedligeholdelsesafsnit for opfyldningsanvisninger. Brug Fellowes olie #35250 (425Ci/485Ci) og #3525601 (425HS), for bedste ydelse. *Auto Oil™ findes kun på modeller med høj sikkerhed og tværsnit - 425HS, 425Ci og 485Ci.



Beholderen fuld-indikator: Når den tændes er makulatorens papirkurv fuld, og skal tømmes. Brug Fellowes affaldspose 3605801 til alle modeller med høj sikkerhed og tværsnit. For høj sikkerhed 425HS, brug Fellowes affaldspose 36054.



SafeSense® Indikator: Hvis du holder hænderne for tæt på papirindføringen vil SafeSense® indikatoren lyse op, og makulatoren vil standse makuleringen. Hvis SafeSense® er aktiv i 3 sekunder, vil makulatoren automatisk slukkes, og brugeren skal trykke på afbryderknappen på kontrolpanelet for at genoptage makuleringen.



Fjern papir-indikator: Når den lyser op, så tryk på baglæns-knappen (←) og fjern papiret. Mindsk mængden af papir til det acceptable, og før papiret ind i indførslen igen



Dør åben-indikator: Makulatoren vil ikke køre, hvis kabinetdøren er åben. Hvis den lyser op, så luk døren og fortsæt med makuleringen.

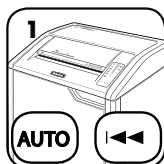


Lige indføring-indikator: Hvis indikatoren er tændt, har maskinen registreret en liggende fremføring og indstiller automatisk beskyttelsessystemet mod blokering.



100% BLOKERINGSSIKKERT SYSTEM*
JAM PROOF Eliminerer papirblokeringer og maser tykt materiale igennem.

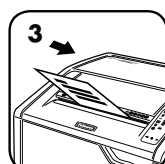
FRAKOBLING AF DENNE EGENS KAB



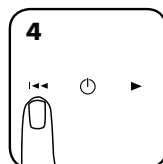
Hvis du ønsker at frakoble dette system, skal du trykke på og holde auto- og tilbage- (←) knapperne nede samtidigt



Efter frakobling vil det blå auto-lys ikke længere være tændt (for genaktivering gentages trin 1)

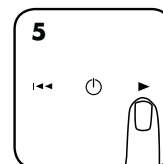


Makulering kan fortsættes med systemet frakoblet. Imidlertid kan der forekomme blokering med papir med for mange ark, og Fjern papir-symbolet (↑) vil tændes



Hvis der opstår papirstop, skal du holde i papiret for at påføre spænding. Tryk på og hold tilbage-knappen (←) nede for at fjerne papiret helt. Hvis papiret er for langt inde i halsen og ikke er tilgængeligt, skal du gå videre til næste trin.

For Strip Cut-modellen skal du gå videre til næste trin.



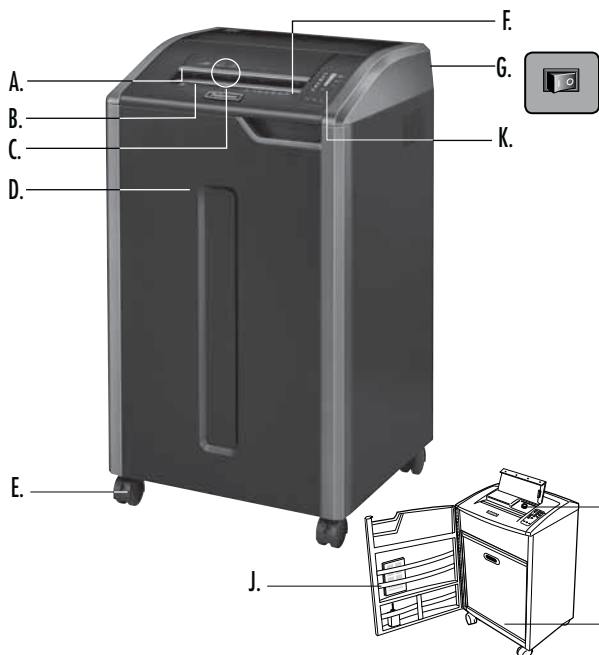
Tryk på og hold frem-knappen (→) nede, indtil papiret er helt igennem makuleringsmaskinen.

* 100 % blokeringsikker, når den anvendes som anvist i betjeningsvejledningen

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Kun for modellerne 425i, 485i, 425Ci og 485Ci er der garanti for, at skærebladene er fri for materiale- og fabrikationsfejl i 20 år fra den oprindelige forbrugers købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, unkladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at fakturere forbrugeren for

yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.

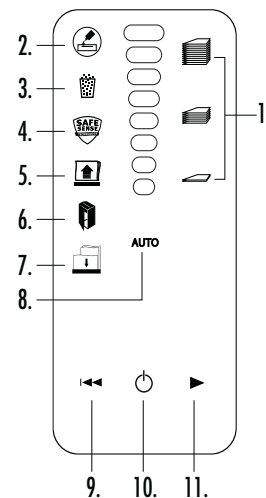


SELITYKSET

- A. SafeSense®-tekniikka
- B. Paperin syöttöaukko
- C. CD-levyn, luottokortin ja roskapostin syöttöaukko
- D. Ovi
- E. Rullapyörät
- F. Katso turvaohjeet
- G. Virtakatkaisija
○ 1. POIS
I 2. PÄÄLLÄ
- H. Öljysäiliö *vain 425HS, 425Ci ja 485Ci*
- I. Kori(t)
- J. Lisävarusteline
- K. Ohjauspaneeli

- 1. Arkkipapasiteetin merkkivalo
- 2. Öljymäärän merkkivalo (punainen) *vain 425HS, 425Ci ja 485Ci*
- 3. Silppusäiliö täynnä (punainen)
- 4. SafeSense® (keltainen)
- 5. Paperin poisto (punainen)
- 6. Ovi auki (punainen)
- 7. Suora syöttö (keltainen)
- 8. Auto-painike
- 9. Taaksepäin
- 10. PÄÄLLÄ/POIS (sininen)
- 11. Eteenpäin

*Älä silppua CD-levyjä 425HS-mallissa



OMINAISUUDET

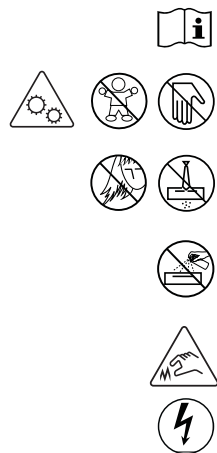
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Leikkaustyyppi	Suikaleleikkuu		Ristiinleikkuu		Korkea turvaluokka
Leikkauskoko	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1mm x 5mm
Arkkien enimmäismäärä yhdellä kertaa	38*		30*		10*
CD-levyjen enimmäismäärä yhdellä kertaa	1*		1*		0
Korttien enimmäismäärä yhdellä kertaa	1*		1*		1*
Paperinsyöttöleveys	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310mm
Ampeeria	6 ampeeria				9 ampeeria
Silppuaa	Paper, 132 column continuous form, plastic credit cards, CD/DVDs, staples, paper clips and junk mail				Paperit, 132-sarakkeiset jatkolomakkeet, muoviset luottokortit ja roskaposti
Ei silppua	Tarralaput, kalvot, sanomalehdet, pahvit, suuret paperiliittimet, laminoidut tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit				CD-/DVD-levyt, niitit, pienet paperiliittimet, tarralaput, kalvot, sanomalehdet, pahvit, suuret paperiliittimet, laminoidut tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin yllä mainitut muovit
Suurin suositeltu päivittäinen käytösmäärä	11 000 arkkia 500 luottokorttia 50 CD-levyä.				10 000 arkkia 100 luottokorttia

*A4, 220 – 240 V, 50/60 Hz, paksumpi paperi, kosteus, korkea moottorin lämpötila, tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä.

** Jotta silppuri toimisi täydellä teholla, se on kytkettävä 15 ampeerin, 230 V:n pistorasiaan, ja automaattisen öljyjärjestelmän on oltava kytkettyä.

Fellowes SafeSense® -silppurit on suunniteltu koti- ja toimistokäyttöön lämpötilassa 10 – 26 °C ja ilman suhteellisella kosteudella 40 – 80 %.

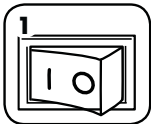
VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!



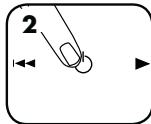
- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.
- Liikkuvista osista. Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.
- Varmista, että vieraat esineet, kuten käsineet, korut, vaatteet ja hiukset, eivät joudu silppurin syöttöaukkoihin. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Peruutus (←) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.
- ÄLÄ käytä aerosolituotteita, öljypohjaisia tai aerosolivoiteluaineita silppuriin tai sen lähellä. ÄLÄ KÄYTÄ PAINELMATUOTTEITA SILPPURIIN. Ponnekaasut ja öljypohjaiset voiteluaineet saattavat syttyä tuleen ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Terävät reunat, ÄLÄ kosketa paljaita teriä silppurin pään alla.
- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.

- Tässä silppurissa on virrankatkaisupainike (G), joka on oltava laitteen käytön aikana I-asennossa (käytössä). Häätapauksessa käännä katkaisija POIS (○) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia koteloiattomia leikkuuteriä.
- Syötä CD-levyt ja kortit vain niille tarkoitettuun aukkoon. Pidä sormet poissa CD-levyjen syöttöaukosta.
- Älä työnnä vieraita esineitä paperin syöttöaukkoon.
- Silppuri on liitettävä asianmukaisesti maadoitettuun seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Maadoitettu pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA – ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.
- Irrota silppuri ennen puhdistusta tai huoltoa.

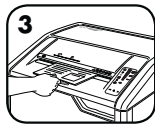
PERUSSILPPUAMINEN



Aseta pistoke* pistorasiaan ja virtakatkaisija PÄÄLLÄ (I) -asentoon



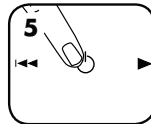
Paina (⏻) käynnistäaksesi laitteen (sininen)



Syötä paperia paperin syöttöaukkoon ja päästä irti



Syötä CD-levy**, luottokortti tai roskaposti vastaavaan syöttöaukkoon ja päästä irti



Kytke pois päältä (⏻) tai silppuri siirtyy automaattisesti virransäätötilaan, jos sitä ei käytetä 2 minuutin aikana

*425HS-malli vaatii erityisesti 15A:n, 230V:n pistorasian.

**Älä silppua CD-levyjä 425HS-mallissa

LAITTEEN LISÄTOIMINNOT



100% JAM PROOF

Tukkeutumaton järjestelmä

Estää paperitukokset ja suorittaa hankalat silppuamistehtävät



AUTO OIL

Auto Oil

Terien automaattinen öljyminen parantaa suorituskykyä ja pidentää silppurin käyttöikää



SAFESENSE® TECHNOLOGY

SafeSense®-tekniikka

Pysäyttää silppurin, jos kädet ovat liian lähellä syöttöaukkoa



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Virransäätöjärjestelmä

Ihanteellinen virransäästö 100 % kokonaisajasta – käytössä tai pois käytöstä



100% JAM PROOF

TUKKEUTUMATTOMAN JÄRJESTELMÄN TOIMINTA*

Estää paperitukokset ja suorittaa hankalat silppuamistehtävät.

① Edistyskellinen tukoksenestotoiminto mittaa paperin paksuutta elektronisesti tukosten välttämiseksi.

②

Poista useita arkkeja, kunnes punaiset merkkivalot sammuvat.

③

Jatka 100-prosenttisesti tukkeutumaton silppuamista.



100% JAM PROOF



PUNAINEN palaa: Liian monta arkkeja on syötetty.

KELTAINEN palaa: Tuotantonopeus on sopiva.

VIHREÄ palaa: Enemmän arkkeja voidaan lisätä.

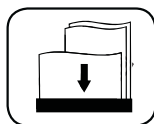
Jos tapahtuu virhesyöttö:

Kaikki merkkivalot syttyvät ja silppuri jää odotustilaan 3 – 6 sekunnin ajaksi.

Odota, kunnes vilkkuvalo sammuu automaattisen korjaustoiminnon päättymisen jälkeen. Laitte palautuu normaaliin silppuamisen tilaan.

Jos syttyy sen jälkeen, kun paperia on syötetty taaksepäin, paina Taaksepäin-painiketta ja poista paperi. Muussa tapauksessa normaali silppuaminen jatkuu.

SUORA SYÖTTÖ



Jos suorasyötön merkkivalo syttyy, kone on havainnut vaakasuuntaisen syötön ja säätää automaattisesti tukostenestotoimintaa.

*100-prosenttisesti tukkeutumaton käytettäessä ohjeiden mukaisesti

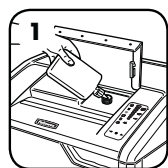


AUTO OIL TOIMINTA

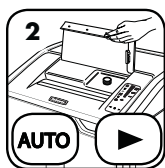
Terien automaattinen voitelu parantaa suorituskykyä ja pidentää silppurin käyttöikää

(Automaattinen öljyjärjestelmä sisältyy vain erittäin turvallisiin ja poikkileikkausmalleihin 425HS, 425Ci ja 485Ci.)

ASETUS JA TESTAUS

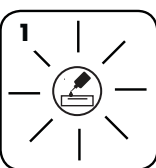


Kaada ennen käyttöä öljysäiliöön 355 ml silppuriöljyä (Fellowes #35250 (425G/485G) ja #3525601 (425HS))

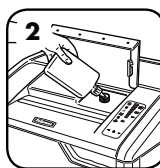


Paina Auto- ja Eteenpäin-painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan silppurin manuaalista voitelua varten

ÖLJYN LISÄÄMINEN



Öljymäärän merkkivalo syttyy, kun säiliö pitää täyttää



Jotta silppuri toimisi jatkuvasti hyvin, lisää öljysäiliöön enintään 355 ml silppuriöljyä (Fellowes #35250 (425G/485G) ja #3525601 (425HS))



Kun öljysäiliö on täytetty, automaattivoitelu jatkuu

LAITTEEN LISÄTOIMINNOT

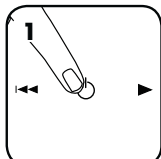


SAFESENSE®
TECHNOLOGY

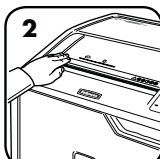
SAFESENSE®-TEKNIIKAN TOIMINTA

Pysäyttää silppurin automaattisesti, jos kädet ovat liian lähellä syöttöaukkoa.

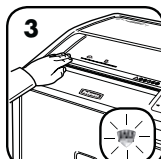
ASETUS JA TESTAUS



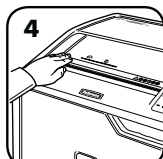
Silppurin (⏻) käynnistäminen aktivoi SafeSense®-toiminnon



Kosketa testausaluetta ja katso, syttyykö SafeSense®-merkkivalo



SafeSense® on päällä ja toimii oikein



Jos kättä pidetään SafeSense®-alueella yli 3 sekunnin ajan, silppuri kytkeytyy pois päältä

Lisätietoja kaikista Fellowesin edistyksellisistä tuotepiirteistä saat sivustolta www.fellowes.com



ENERGY VIRRANSÄÄSTÖJÄRJESTELMÄ

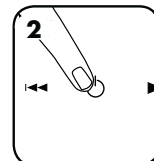
Ilhanteellinen virransäästö 100 % kokonaisajasta – käytössä tai pois käytöstä.

- Säästää energiaa neljällä tavalla: virtaa säästävä elektronikka, tukoksenesto toiminto, valmistus- ja lepotila.
- Lepotila kytkee silppurin pois päältä kahden minuutin kuluttua, jos silppuria ei käytetä.

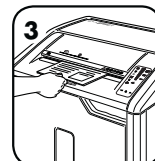
KUN VIRRANSÄÄSTÖTILASSA



Virransäästötilassa



Lopeta virransäästötila koskettamalla ohjauspaneelia



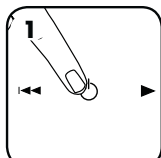
tai syötä paperi

TUOTTEEN HUOLTO

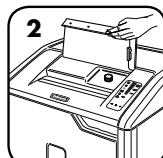
AUTOMAATTIKÄYNNISTYKSEN INFRAPUNA-ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN

Paperintunnistusanturit on suunniteltu toimimaan ilman käyttäjän huoltotoimenpiteitä. Paperipöly saattaa kuitenkin joskus peittää anturit, jolloin moottori pysyy käynnissä, vaikka laitteessa ei olisi paperia. (Huomio: Molemmat paperintunnistimet ovat paperin syöttöaukon keskellä).

ANTUREIDEN PUHDISTAMINEN



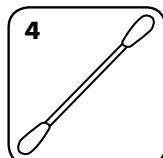
Sammuta laite ja irrota silppurin sähköjohto pistorasiasta



Nosta CD-läppä.



Paikallista automaattikäynnistyksen infrapuna-anturi



Kasta vanupuikko puhdistusalkoholiin



Pyyhi kaikki paperianturiin kertyneet epäpuhtaudet vanupuikolla

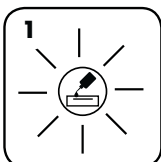


AUTO OIL

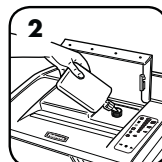
Terien automaattinen voitelu parantaa suorituskykyä ja pidentää silppurin käyttöikää.

Automaattinen öljyjärjestelmä sisältyy vain erittäin turvallisiin ja poikkileikkausmalleihin 425HS, 425Ci ja 485Ci.)

ÖLJYN LISÄÄMINEN



Öljymäärän merkkivalo syttyy, kun säiliö pitää täyttää



Jotta silppuri toimisi jatkuvasti hyvin, lisää öljysäiliöön enintään 355 ml silppuriöljyä (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) ja #3525601 (425HS))



Kun öljysäiliö on täytetty, automaattivoitelu jatkuu

- Kaikki korkean turvatason silppurit ja poikkileikkaussilppurit vaativat öljyä huippusuorituskyvyn saavuttamiseksi. Jos laitetta ei öljytä, sen silppuamiskapasiteetti voi heikentyä, silppuamisen aikana voi kuulua asiaankuulumattomia ääniä ja laite saattaa lopulta lakata toimimasta. Suosittelemme, että täytät AUTO OIL-säiliön ohjeiden mukaisesti, jotta laite toimisi moitteettomasti.

VIANMÄÄRITYS



Öljy lopussa -merkkivalo: Kun tämä merkkivalo palaa, silppurissa ei ole öljyä ja siksi sitä on lisättävä. Katso lisäysohjeet tuotteen huoltoa esittelevästä osasta. Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi käytä Fellowes-öljyä #35250 (425Ci/485Ci) ja #3525601 (425HS). *Auto Oil™ on saatavana vain korkean turvallisuustason ja poikkileikkauksmalleissa 425HS, 425Gi ja 485Gi.



Silppusäiliö täynnä -merkkivalo: Kun tämä merkkivalo palaa, silppusäiliö on täynnä ja siksi se on tyhjennettävä. Käytä Fellowes-jätepussia 3605801 kaikissa suikale- ja poikkileikkauksmalleissa. Käytä korkean turvatason 425HS-mallissa Fellowes-jätepussia 36054.



SafeSense®-merkkivalo: Jos käyttäjän kädet ovat liian lähellä paperin syöttöaukkoa, SafeSense®-merkkivalo syttyy ja silppuaminen pysähtyy. Jos SafeSense® toimii 3 sekunnin ajan, silppuri kytkeytyy automaattisesti pois päältä ja käyttäjän on painettava ohjauspaneelissa olevaa virtakytkintä silppuamisen jatkamiseksi.



Poista paperi -merkkivalo: Kun tämä merkkivalo palaa, paina Taaksepäin (←←) -painiketta ja poista paperi. Vähennä paperimäärä sallittuun ja syötä paperit uudelleen paperin syöttöaukkoon.



Ovi auki -merkkivalo: Silppuri ei toimi, jos kotelon luukku on auki. Kun tämä merkkivalo palaa, sulke luukku silppuamisen jatkamiseksi.



Suora syöttö -merkkivalo: Jos suorasäilyksen merkkivalo syttyy, kone on havainnut vaakaasuuntaisen syötön ja säätää automaattisesti tukosestojärjestelmän.



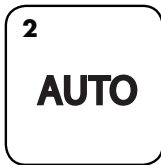
100% TUKKEUTUMATON JÄRJESTelmä*

JAM PROOF Estää paperitukokset ja suorittaa hankalat silppuamistehtävät.

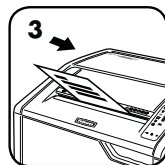
TOIMINNON POISTAMINEN KÄYTTÖSTÄ



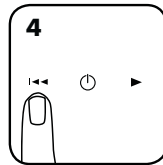
Jos haluat kytkeä järjestelmän pois käytöstä, paina ja pidä Auto- ja Taaksepäin (←←) -painikkeita alhaalla yhtä aikaa



Kun toiminto on kytketty pois käytöstä, sininen Auto-merkkivalo ei pala enää (ota takaisin käyttöön toistamalla vaihe 1)

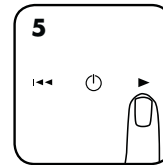


Silppuaminen voi jatkua, vaikka järjestelmä on poistettu käytöstä, mutta liian monen arkin syöttäminen voi aiheuttaa paperitukoksen ja paperin poistokuvake (⏮) syttyy.



Jos laite tukkeutuu, pidä paperia paikoillaan sen kiertämiseksi. Poista paperi kokonaan painamalla peruutuspainiketta (←←) ja pitämällä sitä painettuna. Jos paperi on liian syvällä eikä siihen pääse käsiksi, siirry seuraavaan vaiheeseen.

Jos kyseessä on paperisilppuri, siirry seuraavaan vaiheeseen.



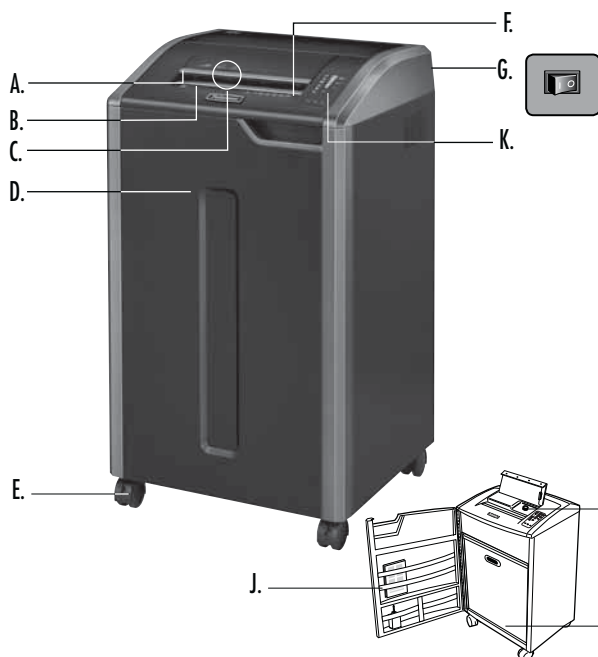
Paina eteenpäinkelauspainiketta (▶) ja pidä sitä painettuna, kunnes paperi on tullut kokonaan silppurin läpi.

*100-prosenttisesti tukkeutumaton käytettäessä ohjeiden mukaisesti

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusvialta 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Leikkuuterät taataan virheettömiksi materiaali- ja valmistusvialta 20 vuoden ajan alkuperäisen kuluttajan ostopäivästä vain malleissa 425i, 485i, 425Gi ja 485Gi. Jos osassa havaitaan vika takuuajana, ainoana ja yksinomaisena ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötapoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloittaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä,

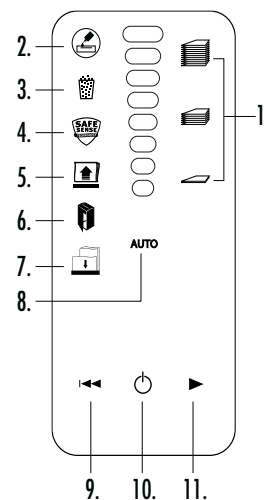
että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen aluperin myynyt. **KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI.** Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältäsi.



FORKLARING

- A. SafeSense®-teknologi
 B. Papirinnngang
 C. Åpning for CD-er, kredittkort og søppelpost
 D. Dør
 E. Hjul
 F. Se sikkerhetsanvisningene
 G. Bryter for frakobling av strømmen
 ○ 1. AV
 I 2. PÅ
 H. Oljebeholder kun 425HS, 425Ci og 485Ci
 I. Kurv(er)
 J. Dørhylle
 K. Kontrollpanel
 1. Indikator for arkkapasitet
 2. Indikator for lavt oljenivå (rød) kun 425HS, 425Ci og 485Ci
 3. Kurven er full (rød)
 4. SafeSense® (gul)
 5. Fjern papir (rød)
 6. Døren er åpen (rød)
 7. Rett innmating (gul)
 8. Auto-knapp
 9. Revers
 10. PÅ/AV (blå)
 11. Forover

*Ikke makuler CD-er med 425HS-modellen



KAPASITET

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Makuleringstype	Strimmelkutt		Konfettikutt		Høy sikkerhet
Makuleringsstørrelse	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maksimalt antall ark per pass	38*		30*		10*
Maksimalt antall CD-er per pass	1*		1*		0
Maksimalt antall kort per pass	1*		1*		1*
Papiråpningsbredde	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampere	6 A				9 A
Makulerer	Papir, 132 kolonnens sammenhengende skjema, Plast kredittkort, CD-/DVD-er, stifter, små binders og søppelpost				Papir, 132 kolonnens sammenhengende skjema, Plast kredittkort og søppelpost
Makulerer ikke	Klistremerker, transparente, aviser, papp, store binders, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn det som er nevnt ovenfor				CD-/DVD-er, stifter, små binders, Klistremerker, transparente, aviser, papp, store binders, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn det som er nevnt ovenfor
Anbefalt, maksimal daglig bruk	11 000 ark 500 kredittkort 50 CD-er.				10 000 ark 100 kredittkort

*A4, papir ved 220–240 V/50/60 Hz, tyngre papir, fuktighet, motortemperatur eller annen spenning enn den som er oppgitt, kan redusere kapasiteten.

Followes SafeSense® makuleringsmaskiner er beregnet til bruk på kontoret ved en temperatur på mellom 10 – 26 grader Celsius og en relativ luftfuktighet mellom 40 – 80 %.

**For å yte til kapasiteten, må makuleringsmaskinen kobles til et dedikert

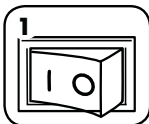
230 V-uttak ved 15 ampere og autooljesystemet må kobles inn.

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER — Leses for bruk!

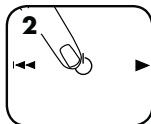
- Drifts-, vedlikeholds- og servicekravene er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makulatoren tas i bruk.
- Bevegelige deler. Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirinnføringen. Slå alltid av eller koble fra når makulatoren ikke er i bruk.
- Hold fremmedlegemer - hansker, smykker, klær, hår osv. - på trygg avstand fra makuleringsinngangene. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, slår du på Revers (↔) for å kjøre ut gjenstanden igjen.
- BRUK IKKE aerosolprodukter, petroleumsbaserte smøremidler eller aerosolbaserte smøremidler på eller i nærheten av makuleringsmaskinen. BRUK IKKE "TRYKKLUFT" eller "LUFTSPRAY" PÅ MAKULERINGSMASKINEN. Damp fra drivmidler og petroleumsbaserte smøremidler kan ta fyr og forårsake alvorlig skade.
- Skarpe kanter, IKKE berør utsatte skjæreblader under makuleringshodet.
- Makulatoren må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makulatoren må ikke demonteres. Makulatoren må ikke plasseres i nærheten av, eller over varme- eller vannkilder.

- Denne makuleringsmaskinen har en bryter for frakobling fra lysnettet (G), som må være i stillingen PÅ (I) for at maskinen skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Unngå å berøre ubeskyttede skjæreblader under makuleringshodet.
- Bruk bare spesialinngangen for CD-er/kort. Hold fingrene borte fra CD-åpningen.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i papirinnføringen.
- Makulatoren skal kobles til jordat stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Jordet stikkontakt eller uttak skal være i nærheten av utstyret og lett tilgjengelig. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE – IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun for innendørs bruk.
- Trekk shredder før rengjøring eller vedlikehold.

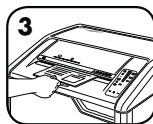
GRUNNLEGGENDE MAKULERING



1 Koble* til makulatoren og sett strømbryteren i stillingen PÅ (I)



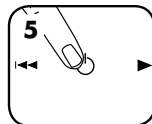
2 Trykk på (PÅ/AV) for å aktivere (blå)



3 Mat inn papir i papirinngangen, og slipp det



4 Mat inn CD-er**, kredittkort eller søppelpost i den angitte inngangen og slipp det



5 Sett bryteren på AV (O), ellers vil makuleringsmaskinen automatisk gå i dvalemodus etter 2 minutter stillstand

*425HS-modellen krever et dedikert 230 V-uttak med 15 ampere.

**Ikke makuler CD-er med 425HS-modeller

AVANSERTE PRODUKTFUNKSJONER



100% JAM PROOF

Sikringssystem mot papirstopp
Eliminerer fastkjøring av papir og gir kraft under krevende jobber



AUTO OIL

Auto Oil
Automatisk smøring av knivene for å forbedre ytelsen og forlenge levetiden på makuleringsmaskinen



SAFESENSE® TECHNOLOGY

SafeSense® Teknologi
Stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig når hender berører papirinnføringen



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Energisparingsystem
Optimal energieffektivitet 100 % av tiden – både når maskinen er i bruk og ikke



100% JAM PROOF

SIKRINGSSYSTEM MOT PAPIRSTOPP*

Eliminerer fastkjøring av papir og gir kraft under krevende jobber.

1 Avansert stoppsikring - Makulatoren måler papirtykkelsen elektronisk for å hindre papirstopp:



Opp til RØDT: det er ført inn for mange ark.

Opp til GULT: ytelsen er optimal.

Opp til GRØNT: du kan føre inn flere ark.

2

Ta ut flere ark, til indikatorene viser lavere enn rødt.

3

Fortsett med 100 % stoppsikret makulering

100% JAM PROOF

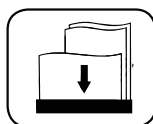
Hvis det inntreffer feilmating:

Alle indikatorene lyser, og makulatoren stopper i tre til seks sekunder

Vent til blinkingen slutter etter at den automatiske korrigeringen er ferdig. Makulatoren gjenopptar nå vanlig makulering.

Hvis lyser etter at papiret er reversert, trykker du på revers og tar ut papiret. Ellers vil vanlig makulering bli gjenopptatt

RETT INNMATING



Hvis indikatoren for rett mating lyser, oppdaget maskinen en liggende mating, og den vil justere papirstoppssystemet automatisk.

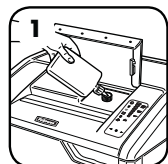
*Hindrer papirstopp 100 % når den brukes iflg. brukerhåndboken



AUTO OIL, BRUK

Automatisk smøring av knivene for å forbedre ytelsen og forlenge levetiden på makuleringsmaskinen. (Autooljesystem er bare inkludert på høysikkerhets- og kryssmodeller – 425HS, 425Gi og 485Gi.)

OPPSETT OG TESTING

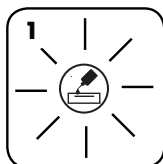


1 Etterfyll oljebeholderen med opptil 355 ml for å opprettholde ytelsen på makulatoren (355 ml) Fellowes makuleringsmaskinolja (Fellowes #35250 (425Gi/485Gi) og #3525601 (425HS))

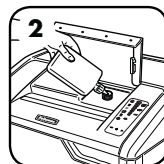


2 Trykk på knappene auto og forover samtidig i tre sekunder for å oljesmøre makuleringsmaskinen manuelt

ETTERFYLLE OLJE



1 Indikatoren for lavt oljenivå vil vise når beholderen må etterfylles



2 Etterfyll oljebeholderen med opptil 355 ml for å opprettholde ytelsen på makulatoren 355 ml makuleringsmaskinolja (Fellowes #35250 (425Gi/485Gi) og #3525601 (425HS))



3 Så snart beholderen er fylt opp igjen, vil den automatiske smøringen gjenopptas

AVANSERTE PRODUKTFUNKSJONER

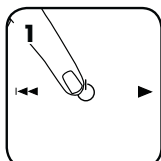


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**

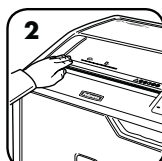
SAFESENSE®-TEKNOLOGI, DRIFT

Stopper makuleringsmaskinen øyeblikkelig når hender berører papirinnføringen.

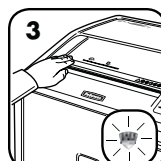
OPPSETT OG TESTING



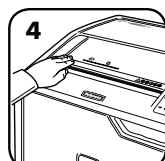
Slå makuleringsmaskinen på (⏻) for å aktivere SafeSense®



Berør testfeltet og sjekk om SafeSense®-indikatoren lyser



SafeSense® er aktivert og fungerer som den skal



Hvis du holder hånden i SafeSense®-området i mer enn 3 sekunder, vil makulatoren slå seg av

Mer informasjon om alle avanserte produktfunksjoner fra Fellowes kan du finne på www.fellowes.com



ENERGY ENERGISPARINGSSYSTEM

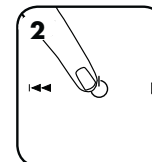
Optimal energieffektivitet 100 % av tiden – SYSTEM™ både når maskinen er i bruk og ikke.

- Sparer energi på fire måter: energieffektiv elektronikk, forebygging av fastkjørt papir, beredskapsmodus og dvalemodus.
- Dvalemodus slår av makuleringsmaskinen etter to minutter uten aktivitet.

NÅR MAKULATOREN ER I DVALEMODUS

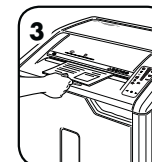


I dvalemodus



Berør kontrollpanelet for å gå ut av dvalemodus

eller



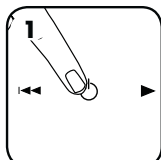
før inn papir

PRODUKTVEDLIKEHOLD

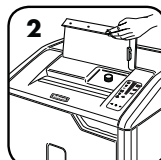
RENGJØRE DE INFRARØDE AUTO-START-FØLERNE

Papirregistreringsfølerne er konstruert for vedlikeholdsfri bruk. Det kan imidlertid hende at følerne en sjelden gang kan bli blokkert av papirstøv, noe som vil føre til at motoren kjører selv om det ikke er papir til stede. (Merk: de to papirdetektorfølerne er plassert midt i papirinnmatingen).

SLIK RENGJØR DU FØLERNE



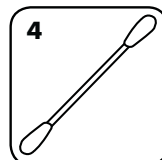
Slå av og koble fra makulatoren



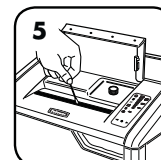
Løft CD-LUKEN



Finn den infrarøde Auto-start-føleren



Dypp en bomullspinne i rensespritt



Tørk av eventuell forurensing på papirfølerne med bomullsspinnen

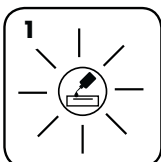


AUTO OIL

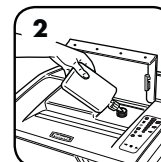
Smører knivene automatisk for å forbedre ytelsen og forlenge levetiden på makulatoren.

(Autooljesystem er bare inkludert på høysikkerhets- og kryssmodeller – 425HS, 425Ci og 485Ci.)

ETTERFYLLE OLJE



Indikatoren for lavt oljenivå vil vise når beholderen må etterfylles



Etterfyll oljebeholderen opp til 355 ml for å opprettholde ytelsen på makulatoren 355 ml makuleringsmaskinolje (Fellowes nr. 35250 (425Ci/485Ci) og 3525601 (425HS))



Så snart beholderen er fylt opp igjen, vil den automatiske smøringen gjenopptas

- Alle høysikkerhets- og kryssmakulatorene trenger olje for toppytelse. Dersom de ikke blir smurte, vil maskinen få redusert arkkapasitet, forstyrrende støy ved makulering, og kan slutte å kjøre. Vi anbefaler at du etterfyller AUTO OIL-beholderen som angitt for optimal ytelse.

FEILFINNING



Indikator for lavt oljenivå: Når denne lyser, er makuleringsmaskinen tom for olje og må etterfylles. Se kapittelet Produktvedlikehold for etterfyllingsanvisninger. Bruk Fellowes-olje #35250 (425Ci/485Ci) og #3525601 (425HS), for optimal ytelse. *Auto Oil™ vises kun på høysikkerhets- og krysskuttmodeller – 425HS, 425Ci og 485Ci.



Indikator for full kurv: Når denne lyser, er avfallskurven i makuleringsmaskinen full og må tømmes. Bruk Fellowes-avfallsposen 3605801 for alle stripe- og krysskuttmodeller. For høy sikkerhet 425HS, bruk Fellowes-avfallsposen 36054.



SafeSense®-indikator: Hvis hendene dine er for nær papiråpningen, vil SafeSense®-indikatoren lyse og makuleringsmaskinen vil stoppe makuleringen. Hvis SafeSense® er aktiv i 3 sekunder, vil makuleringsmaskinen automatisk bli slått av, og brukeren må trykke på av-/på-knappen på kontrollpanelet for å gjenoppta makuleringen.



Indikator for Fjern papir: Når denne lyser, trykker du på revers (←) og tar ut papiret. Reduser papirmengden til et akseptabelt nivå, og mat papiret inn i papiringgangen på nytt.



Indikator for åpen dør: Makuleringsmaskinen vil ikke kjøre dersom kabinettdøren er åpen. Lukk døren for å gjenoppta makuleringen hvis denne lyser.



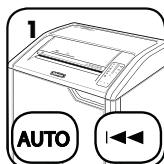
Indikator for rett innmating: Når den lyser betyr det at maskinen har oppdaget en liggende mating, og den vil automatisk justere Jam Proof-systemet.



100% PAPISTOPPSIKRINGSSYSTEM* JAM PROOF

Eliminerer fastkjøring av papir og gir kraft ved krevende jobber.

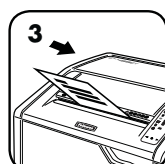
DEAKTIVERING AV FUNKSJONEN



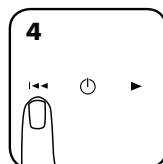
Dersom du vil deaktivere systemet, trykker du på og holder inne (←) tastene samtidig



Så snart det er deaktivert, vil ikke det blå Auto-lyset lyse lenger (gjenta trinn 1 for å aktivere det på nytt)

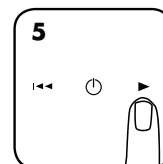


Makuleringen kan fortsette når systemet er deaktivert, med det kan imidlertid oppstå en papirstopp med for mange ark, og derfor kommer Fjern papirikonet (↑) på.



Hvis det oppstår papirstopp, hold i papiret og strekk det. Trykk og hold nede reversknappen (←) for å fjerne papiret helt. Hvis papiret er for langt inne i innmatningen og ikke kan nåes, gå til neste trinn.

For Strip Cut-modellen går du til neste trinn.



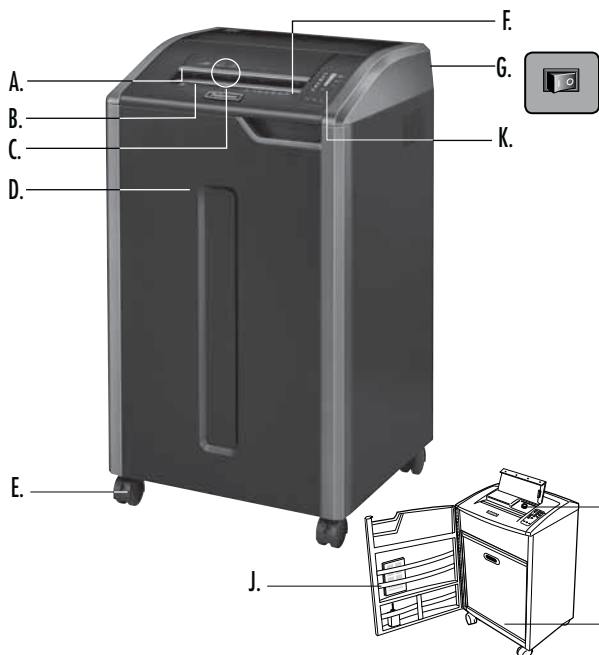
Trykk og hold nede framover-knappen (→) til papiret er helt gjennom makuleringsmaskinen.

*Hindrer papirstopp 100 % når det brukes iflg. brukerhåndboken

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelene er fri for defekter i materiale og utføring og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for opprinnelig kjøper. Det er bare modellene 425i, 485i, 425Ci og 485Ci at skjærebladene garanteres frie for defekter i materialer og utførelse i 20 år fra kjøpsdatoen, og det gjelder bare for den opprinnelige kjøperen. Hvis det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for eventuelle ekstrakostnader som Fellowes påløper

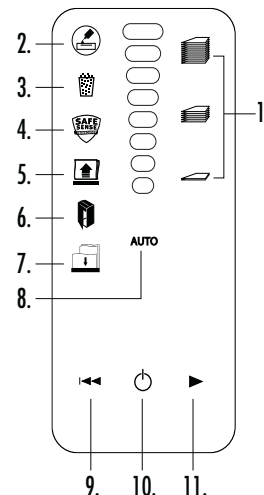
for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



PODZESPOŁY

- A. Rozwiązanie SafeSense®
- B. Szczelina wejściowa na papier
- C. Szczelina na dyski CD, karty kredytowe i pocztę reklamową
- D. Drzwiczki
- E. Kółka samonastawne
- F. Patrz instrukcje bezpieczeństwa
- G. Przełącznik zasilania
 - 1. WYŁ.
 - | 2. WŁ.
- H. Zbiornik oleju *tylko modele 425HS, 425Ci i 485Ci*
- I. Koszyk(i)
- J. Tacka na akcesoria
- K. Panel sterowania

- 1. Wskaźnik liczby kartek
- 2. Wskaźnik niskiego poziomu oleju (czerwona) *tylko modele 425HS, 425Ci i 485Ci*
- 3. Kosz pełny (czerwona)
- 4. SafeSense® (żółta)
- 5. Wyjmij papier (czerwona)
- 6. Otwarte drzwi (czerwona)
- 7. Podawanie proste (żółta)
- 8. Przycisk Auto
- 9. Cofanie
- 10. WŁ/WYŁ (niebieski)
- 11. Do przodu



*Nie niszczyć płyt CD przy użyciu modelu 425HS

MOŻLIWOŚCI

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Rodzaj niszczenia	Paski		Ścinki		Wysoki poziom bezpieczeństwa
Rozmiar ścinków	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maksymalna liczba kartek na cykl	38*		30*		10*
Maksymalna liczba płyt CD na cykl	1*		1*		0
Maksymalna liczba kart na cykl	1*		1*		1*
Szerokość szczeliny na papier	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampery	6 A				9 A
Niszczy	papier, składany papier komputerowy 132 kolumny, plastikowe karty kredytowe, dyski CD/DVD, zszywki, małe spinacze biurowe i pocztę reklamową				papier, składany papier komputerowy 132 kolumny, plastikowe karty kredytowe i pocztę reklamową
Nie niszczy	etykiety samoprzylepnych, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych nie wymienionych wyżej				dyski CD/DVD, zszywki, małe spinacze biurowe, etykiety samoprzylepnych, folii przezroczystych, gazet, tektury, dużych spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych nie wymienionych wyżej
Maksymalna zalecana liczba cięć dziennie	11 000 arkuszy 500 kart kredytowych 50 dysków CD				10 000 arkuszy 100 kart kredytowych

*Papier A4, przy napięciu 220–240 V, 50/60 Hz, cięższy papier, większa wilgotność, wysoka temperatura silnika lub inny prąd niż znamionowy mogą zmniejszyć wydajność.

Niszczarki Fellowes SafeSense® przeznaczone są do pracy w warunkach biurowych, w zakresie temperatur 10 – 26 st. Celsjusza i przy wilgotności względnej 40 – 80%.

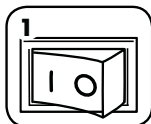
**Aby działać z pełną wydajnością, niszczarka musi być podłączona do dedykowanego gniazdka 15 A, 230 V i musi mieć włączony automatyczny układ olejowy.

⚠ OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!

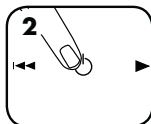


- Wymagania dotyczące działania, konserwacji oraz serwisowania są zawarte w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.
- Ruchome części. Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny wejściowej. Zawsze, gdy urządzenie nie jest używane, przełączać do pozycji wyłączonej lub odłączyć od sieci.
- Nie zbliżać nieodpowiednich przedmiotów – rękawic, biżuterii, ubrania, włosów, itd. do szczeliny niszczarki. W przypadku wciągnięcia obiektu przez górną szczelinę ustawić włącznik w położeniu Cofanie (◀), aż do wysunięcia materiału.
- NIE używać do czyszczenia niszczarki ani w jej pobliżu aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej ani smarów w sprayu. DO CZYSZCZENIA NISZCZARKI NIE UŻYWAĆ SPRĘŻONEGO POWIETRZA. Opary nośników lub smarów na bazie ropy naftowej mogą się zapalić, powodując ciężkie obrażenia.
- Ostre krawędzie, NIE WOLNO dotykać odsłoniętych ostrzy tnących znajdujących się pod głowicą niszczarki.
- Nie włączać uszkodzonej lub wadliwie działającej niszczarki. Nie demontować niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu lub nad źródłem ciepła lub wody.
- Niszczarka wyposażona jest w przełącznik odcinania zasilania (G), który musi być w położeniu ON (I), aby niszczarka działała. W razie wypadku przestawić w położenie WYŁ. (O). Natychmiast zatrzyma to działanie niszczarki.
- W niszczarkach tnących na ścinki unikać dotykania ostrzy tnących widocznych pod głowicą.
- Karty kredytowe i dyski CD wkładać tylko do wyznaczonej szczeliny. Nie zbliżać palców do szczeliny na dyski CD.
- Nie wkładać nieodpowiednich przedmiotów w szczelinę wejściową papieru.
- Niszczarkę należy podłączyć do odpowiednio uziemionego gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Uziemione gniazdo musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Wraz z produktem nie należy używać przetworników, transformatorów ani przedłużaczy.
- ZAGROŻENIE POŻAROWE — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Odłączyć niszczarki przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania.

PODSTAWY DZIAŁANIA NISZCZARKI



Włożyć wtyczkę* do gniazdka i przestawić przełącznik zasilania w położenie WŁ (I)



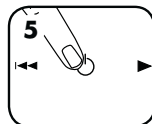
Nacisnąć (⏻) WŁ/WYŁ, aby włączyć tę funkcję (lampa niebieska)



Włożyć papier do szczeliny wejściowej i puścić go



Włożyć dysk CD**, kartę kredytową lub pocztę reklamową do odpowiedniej szczeliny i puścić je



Ustawić przełącznik zasilania w położenie WYŁ (⏻); w przeciwnym razie niszczarka przejdzie automatycznie w tryb uśpienia po 2 minutach bezczynności

* W przypadku modelu 425HS wymagane jest dedykowane gniazdko 15 A, 230 V.

**Nie niszczyć płyt CD przy użyciu modelu 425HS

ZAAWANSOWANE FUNKCJE PRODUKTU



100% JAM PROOF

System zabezpieczenia przed blokadą papieru
Eliminuje blokady papieru i umożliwia wykonywanie trudnych zadań



AUTO OIL

Mechanizm Auto Oil

Automatycznie smaruje ostrza tnące dla poprawy parametrów pracy i przedłużenia okresu eksploatacji niszczarki



SAFESENSE TECHNOLOGY

Tecnologia SafeSense®

Powoduje przerwanie niszczenia, jeśli ręce znajdują się za bliskim otworu



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Układ energooszczędny

Optymalna wydajność energetyczna przez cały czas – podczas użycia i w przerwach



100% JAM PROOF

DZIAŁANIE SYSTEMU ZABEZPIECZENIA PRZED BLOKADĄ*

Eliminuje blokady papieru i umożliwia wykonywanie trudnych zadań.

1

Zaawansowana funkcja zapobiegania zatorom - Elektroniczny pomiar grubości papieru dla zapobiegania zatorom:

2

Wymować arkusze, aż wskaźnik zejdzie poniżej czerwieni.

3

Kontynuować niszczenie 100% zabezpieczone przed blokadami



100% JAM PROOF



Do CZERWONEGO: Wsunięto zbyt wiele arkuszy.


Do ŻÓŁTEGO: Optymalna wydajność maszyny.

Do ZIELONEGO: Można dodać więcej arkuszy.

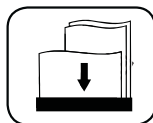
W przypadku zatoru:

Wszystkie lampki wskaźnikowe zaświecą i niszczarka zatrzyma się na 3-6 sekund

Poczekać, aż urządzenie przestanie migać, co oznacza dokonanie autokorekty. Rozpocznie się ponownie zwykłe niszczenie.

Jeżeli  świeci się po cofnięciu papieru, nacisnąć przycisk cofnięcia i wyjąć papier. W przeciwnym przypadku rozpocznie się ponownie zwykłe niszczenie.

PODAWANIE PROSTE



Jeśli świeci się wskaźnik podawania prostego, urządzenie wykryło podawanie poziome i automatycznie wyreguluje system zapobiegający zacięciom.

***100% zabezpieczenia przed blokadą pod warunkiem stosowania zgodnie z instrukcją**



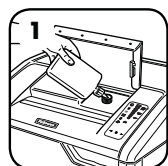
AUTO OIL

DZIAŁANIE MECHANIZMU AUTO OIL

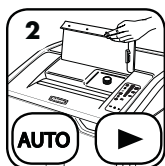
Automatycznie smaruje ostrza tnące dla poprawy parametrów pracy i przedłużenia okresu eksploatacji niszczarki

(Automatyczny układ olejowy jest dostępny tylko w modelach o wysokim poziomie bezpieczeństwa i z cięciem poprzecznym — 425HS, 425Ci oraz 485Ci).

USTAWIENIE I PRÓBA DZIAŁANIA

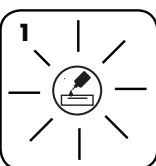


Przed użyciem napełnić zbiornik oleju 355 ml oleju do niszczarki Fellowes (Fellowes nr 35250 (425Ci/485Ci) oraz nr 3525601 (425HS))

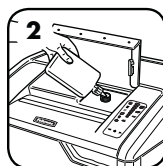


Nacisnąć jednocześnie przyciski Auto i Do przodu, przytrzymując je przez 3 sekundy, aby ręcznie nasmarować niszczarkę

DOPEŁNIANIE OLEJU



Wskaźnik niskiego poziomu oleju sygnalizuje potrzebę dopełnienia zbiorniczka



Dla utrzymania prawidłowej pracy niszczarki dopełnić zbiorniczek oleju do objętości 355 ml oleju do niszczarki (Fellowes nr 35250 (425Ci/485Ci) oraz nr 3525601 (425HS))



Po dopełnieniu funkcja automatycznego smarowania wznowi działanie

ZAAWANSOWANE FUNKCJE PRODUKTU

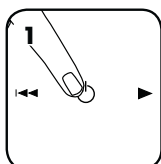


SAFESENSE[®] TECHNOLOGY

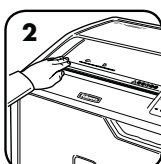
SPOSÓB DZIAŁANIA FUNKCJI SAFESENSE[®]

Jest to zabezpieczenie, które powoduje natychmiastowe zatrzymanie urządzenia, kiedy użytkownik dotknie ręką szczeliny na papier.

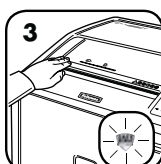
USTAWIENIE I PRÓBA DZIAŁANIA



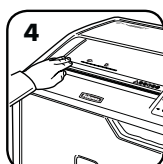
1 Włączyć (Ⓢ) niszczarkę, aby uruchomić funkcję SafeSense[®]



2 Dotknąć obszaru testowego i sprawdzić, czy wskaźnik funkcji SafeSense[®] zostanie podświetlony



3 Funkcja SafeSense[®] jest włączona i działa prawidłowo



4 Zbliżenie dłoni na ponad 3 sekundy do pola czujnika SafeSense[®] powoduje wyłączenie niszczarki

Dodatkowe informacje na temat wszystkich zaawansowanych funkcji produktów firmy Fellowes można znaleźć pod adresem: www.fellowes.com



ENERGY SAVINGS SYSTEM[™] UKŁAD ENERGOOSZCZĘDNY

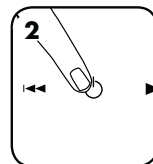
Optymalna wydajność energetyczna przez cały czas – podczas użycia i w przerwach.

- Oszczędność energii na cztery sposoby: energooszczędny układ elektroniczny, zapobieganie zatorom, tryb gotowości i tryb uśpienia.
- Tryb uśpienia wyłącza niszczarkę po dwóch minutach braku aktywności.

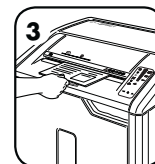
KIEDY DZIAŁA TRYB UŚPIENIA



1 W trybie uśpienia



2 Aby wyjść z trybu uśpienia, albo należy nacisnąć panel sterownia



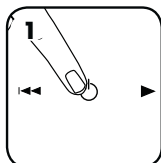
3 Włożyć papier

KONSERWACJA PRODUKTU

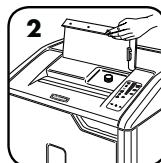
CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW PODCZERWIENI FUNKCJI AUTO-START

Czujniki wykrywania papieru nie powinny wymagać konserwacji. Jednak w rzadkich przypadkach może dojść do zablokowania czujników przez pył, co będzie skutkowało pracą silnika również w sytuacji, gdy w niszczarce nie ma papieru. (Uwaga: oba czujniki papieru znajdują się na środku szczeliny na papier).

SPOSÓB CZYSZCZENIA CZUJNIKÓW



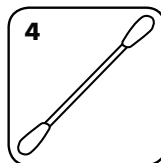
1 Wyłączyć niszczarkę i wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania



2 Podnieść pokrywę szczeliny na CD



3 Odnaleźć czujnik podczerwieni funkcji Auto-Start



4 Namoczyć końcówkę patyczka do uszu w spirytusie



5 Oczyszczyć czujniki papieru patyczkiem do uszu

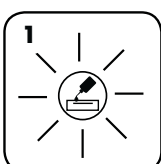


AUTO MECHANIZM AUTO OIL

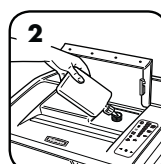
Automatycznie smaruje ostrą tnącą dla poprawy parametrów pracy i przedłużenia okresu eksploatacji niszczarki.

(Automatyczny układ olejowy jest dostępny tylko w modelach o wysokim poziomie bezpieczeństwa i z cięciem poprzecznym — 425HS, 425Ci oraz 485Ci).

DOPEŁNIANIE OLEJU



1 Wskaźnik niskiego poziomu oleju sygnalizuje potrzebę dopełnienia zbiorniczka



2 Dla utrzymania prawidłowej pracy niszczarki dopełnić zbiorniczek oleju do objętości 355 ml oleju do niszczarki (Fellowes nr 35250 (425Ci/485Ci) oraz nr 3525601 (425HS))



3 Po dopełnieniu funkcja automatycznego smarowania wznowi działanie

- Wszystkie niszczarki o wysokim poziomie bezpieczeństwa i z cięciem poprzecznym wymagają oleju, aby działać z najwyższą wydajnością. Jeżeli nie są smarowane, maszyna może przyjmować mniejszą liczbę kartek, pracować głośno podczas niszczenia, a po pewnym czasie przestać działać. Zalecamy dopełnienie zbiornika oleju mechanizmu AUTO OIL zgodnie z instrukcjami w celu uzyskania optymalnej wydajności pracy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



Wskaźnik niskiego poziomu oleju: gdy wskaźnik się świeci, w niszczarce brak jest oleju i konieczne jest dopełnienie zbiornika. Instrukcje dotyczące dopełniania zbiornika oleju można znaleźć w części Konserwacja produktu. W celu uzyskania optymalnej wydajności pracy należy używać oleju Fellowes nr 35250 (425Ci/485Ci) oraz nr 3525601 (425HS).
*Automatyczny układ olejowy Auto Oil™ jest dostępny tylko w modelach o wysokim poziomie bezpieczeństwa i z cięciem poprzecznym — 425HS, 425Ci oraz 485Ci.



Wskaźnik Kosz pełny: gdy wskaźnik się świeci, kosz na odpady jest pełny i wymaga opróżnienia. Użyj worka na odpady Fellowes 3605801 do wszystkich modeli z cięciem w paski i cięciem poprzecznym. W przypadku modelu 425HS o wysokim poziomie bezpieczeństwa użyj worka na odpady Fellowes 36054.



Wskaźnik SafeSense®: w przypadku nadmiernego zbliżenia rąk do szczeliny wejściowej niszczarki wskaźnik SafeSense® się zaświeci, a urządzenie zakończy pracę. Jeśli funkcja SafeSense® jest aktywna przez 3 sekundy, niszczarka zostanie wyłączona automatycznie, a użytkownik będzie musiał nacisnąć przełącznik zasilania na panelu sterowania w celu wznowienia pracy.



Wskaźnik Wymij papier: gdy wskaźnik się świeci, nacisnąć przycisk cofania (←) i wyjąć papier. Zmniejszyć liczbę kartek papieru poniżej maksimum i ponownie włożyć papier do szczeliny papieru.



Wskaźnik Otwarte drzwi: niszczarka nie będzie pracować przy otwartych drzwiczkach. W przypadku zaświecenia się wskaźnika zamknąć drzwiczki w celu wznowienia pracy.



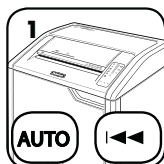
Wskaźnik Podawanie proste: Jeśli świeci się wskaźnik, urządzenie wykryło podawanie poziome i automatycznie wyreguluje system zapobiegający zacięciom.



100% SYSTEM ZABEZPIECZENIA PRZED BLOKADĄ PAPIERU* JAM PROOF

Eliminuje blokady papieru i umożliwia wykonywanie trudnych zadań.

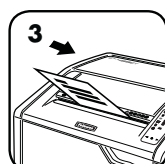
WYŁĄCZANIE TEJ FUNKCJI



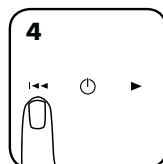
W razie potrzeby wyłączenia tego układu nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przyciski Auto i cofania (←).



Po wyłączeniu funkcji niebieskie światło Auto nie świeci (aby włączyć ponownie, powtórz czynność 1).

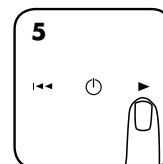


Niszczenie będzie odbywać się pomimo wyłączenia tego układu, jednak po włożeniu nadmiernej ilości papieru może dojść do jego blokady i zaświeci się lampka Usun papier (↑).



Jeśli dojdzie do zacięcia papieru, chwycić i przytrzymać papier w taki sposób, aby go naprężyć. Nacisnąć i przytrzymać przycisk cofania (←), aby całkowicie usunąć papier. Jeśli papier znajduje się zbyt głęboko w gardzieli i nie jest dostępny, przejść do następnego kroku.

W przypadku modelu Strip Cut przejść do następnego kroku.



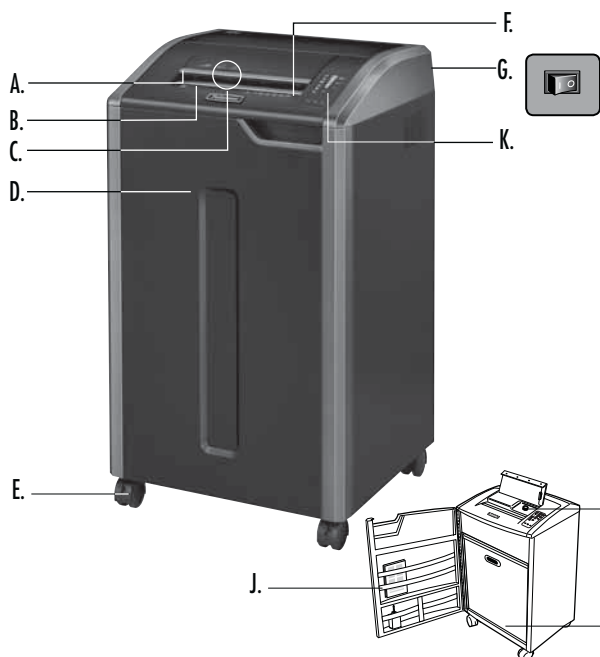
Nacisnąć i przytrzymać przycisk przewijania (→), aż papier przejdzie całkowicie przez niszczarkę.

*100% zabezpieczenia przed blokadą pod warunkiem stosowania zgodnie z instrukcją

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

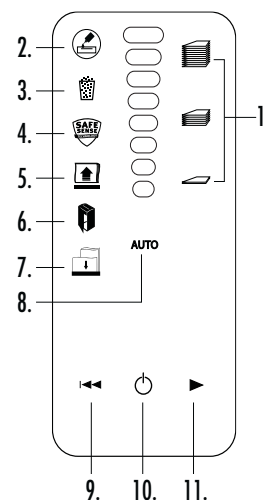
Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że części niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych oraz zapewnią usługi wsparcia technicznego i serwisowe przez 2 lata od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Tylko w przypadku modeli 425i, 485i, 425Ci oraz 485Ci ostrza tnące są objęte 20-letnią gwarancją na wady materiałowe i wykonawcze, licząc od daty zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego postępowania się, eksploatacji, niezgodności z normami użytkowania, zastosowania do uruchomienia niszczarki niewłaściwego rodzaju zasilania (innego niż wymieniony na etykiecie) lub nieautoryzowanej

naprawy. Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążania użytkowników wszelkimi dodatkowymi kosztami poniesionymi przez firmę Fellowes w związku z koniecznością dostarczenia części zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem, w którym została ona sprzedana przez autoryzowanego sprzedawcę. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



ПОЯСНЕНИЯ

- A. Технология SafeSense®
 B. Загрузочный проем для бумаги
 C. Загрузочный проем для компакт-дисков, кредитных карт и макулатурной почты
 D. Дверца
 E. Ролики
 F. См. инструкции по технике безопасности
 G. Выключатель источника питания
 H. Резервуар для масла *только для моделей 425HS, 425Ci и 485Ci*
 I. Корзина(-ы)
 J. Вспомогательный лоток
- K. Панель управления
 1. Индикатор производительности
 2. Индикатор недостаточного количества масла (красный) *только для моделей 425HS, 425Ci и 485Ci*
 3. Контейнер переполнен (красный)
 4. Индикатор SafeSense® (желтый)
 5. Удалить бумагу (красный)
 6. Открыта дверца (красный)
 7. Прямая подача (желтый)
 8. Кнопка «Авто»
 9. Реверс
 10. ВКЛ./ВЫКЛ. (голубой)
 11. Вперед



*Модель 425HS не предназначена для измельчения дисков CD

ВОЗМОЖНОСТИ

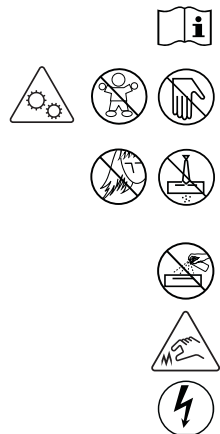
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Тип измельчения	Strip Cut		Cross Cut		Высокобезопасное измельчение
Размер фрагментов	5.8 мм		4 мм x 30 мм		1 мм x 5 мм
Максимальное количество листов за проход	38*		30*		10*
Максимальное количество дисков CD за проход	1*		1*		0
Максимальное количество карт за проход	1*		1*		1*
Ширина загрузочного проема для бумаги	310 мм	407 мм	310 мм	407 мм	310 мм
Амперы	6 А				9 А
Измельчает	бумагу, 132-столбиковые бесконечные формуляры, Пластиковые кредитные карты, диски CD и DVD, скобки, маленькие скрепки для бумаги и макулатурную почту				бумагу, 132-столбиковые бесконечные формуляры, Пластиковые кредитные карты, и макулатурную почту
Не измельчает	клеящие этикетки, прозрачные пленки, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика.				диски CD и DVD, скобки, маленькие скрепки для бумаги, клейкие этикетки, прозрачные пленки, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика.
Рекомендуемая максимальная дневная нагрузка	11 000 листов 500 кредитных карт 50 компакт-дисков.				10 000 листов 100 кредитных карт

*Бумага А4 при 220-240 В, 50/60 Гц, более высокая плотность бумаги, повышенная влажность, высокая температура двигателя или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность.

Измельчители Fellowes SafeSense® предназначены для работы в офисных условиях при температуре от 50 до 80 градусов Фаренгейта (10–26 градусов по Цельсию) и при относительной влажности 40–80%.

** Для работы на полную мощность измельчитель необходимо подключать к специальной розетке на 15 А, 230 В, а также должна быть включена система автоматической подачи масла.

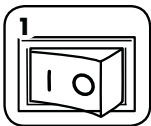
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!



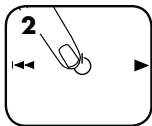
- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.
- Движущиеся детали. Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте переключатель в положение Выкл.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов — перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. — в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (←), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазки на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Острые края! НЕ прикасайтесь к открытым ножам под режущим блоком измельчителя.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте около источников тепла, воды или над ними.

- Измельчитель оснащен переключателем отключения питания (G). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, такой выключатель должен находиться в положении ВКЛ (I). В экстренном случае переведите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Не касайтесь открытых ножей, расположенных под режущим блоком.
- Для уничтожения компакт-дисков/карт используйте только специальный загрузочный проем. Не подносите пальцы близко к загрузочному проему для компакт-дисков.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в загрузочный проем для бумаги.
- Измельчитель должен быть подключен к надлежащим образом заземленной настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Заземленная сетевая розетка должна быть установлена в легко доступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Только для использования внутри помещения.
- Отключите шредер перед чисткой или обслуживанием.

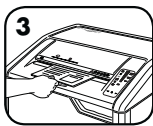
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



1 Включите* устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I)



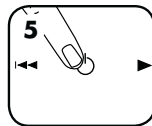
2 Нажмите ВКЛ/ВЫКЛ (⏻), чтобы включить устройство (синий)



3 Вставьте бумагу в загрузочный проем и отпустите



4 Вставьте компакт-диск**, кредитную карту или макулатурную почту в соответствующий загрузочный проем и отпустите



5 Переведите выключатель в положение Выкл. (⏻), или измельчитель автоматически перейдет в режим ожидания через 2 минуты бездействия

* Для модели 425HS требуется отдельная розетка на 15 А, 230 В.

** Модель 425HS не предназначена для измельчения дисков CD

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



100% JAM PROOF

Система защиты от застревания

Устраняет заторы бумаги и справляется с большой нагрузкой



AUTO OIL

Auto Oil

Автоматически смазывает маслом режущие ножи для повышения эффективности функционирования и продления срока службы измельчителя



SAFESENSE TECHNOLOGY

Технология SafeSense®

Останавливает измельчение, когда руки прикасаются к загрузочному проему



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Система энергосбережения

100% эффективность энергии – во время работы и после



100% РАБОТА СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ОТ ЗАСТРЕВАНИЯ*
JAM PROOF Устраняет заторы бумаги и справляется с большой нагрузкой.

- 1 Усовершенствованная система защиты от застревания с помощью электронного устройства измеряет толщину бумаги для предотвращения ее застревания:
- 2
- 3



ЗАГОРАЕТСЯ КРАСНЫЙ ИНДИКАТОР: было загружено слишком много бумаги.

ЗАГОРАЕТСЯ ЖЕЛТЫЙ ИНДИКАТОР: оптимальная производительность.

ЗАГОРАЕТСЯ ЗЕЛЕНЫЙ ИНДИКАТОР: можно добавить больше бумаги.

Уберите несколько листов, пока не перестанет гореть красный индикатор.

Kontynuować niszczenie 100% zabezpieczone przed blokadami

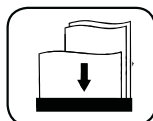
В случае неправильной загрузки бумаги:

Все индикаторы загорятся, и измельчитель остановится на 3–6 секунд.

После завершения автоматической корректировки подождите, пока индикаторы не перестанут мигать. Измельчение продолжится в обычном режиме.

Если значок загорится после того, как направление движения бумаги было изменено, нажмите кнопку «Реверс» и удалите бумагу. В противном случае измельчение продолжится в обычном режиме.

ПРЯМАЯ ПОДАЧА



Если горит индикатор «Прямая подача», устройство обнаружило функцию горизонтальной подачи и автоматически настроит систему защиты от застревания.

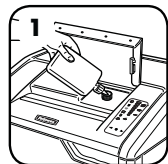
***100 %-я защита от застревания при эксплуатации в соответствии с руководством пользователя**



AUTO ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ AUTO OIL

Автоматически смазывает маслом режущие ножи для повышения эффективности функционирования и продления срока службы измельчителя (Система автоматической подачи масла имеется только в моделях с функцией высокобезопасного измельчения и резки на конфетти — 425HS, 425Ci и 485Ci)

УСТАНОВКА И ТЕСТИРОВАНИЕ

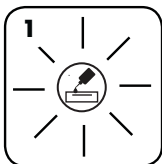


1 Перед использованием залейте в резервуар для масла 12 унций (355 мл) масла для измельчителей Fellowes (Модели Fellowes № 35250 (425Ci/485Ci) и № 3525601 (425HS))

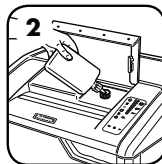


2 Нажмите одновременно кнопки «Авто» и «Вперед» и удерживайте их в течение 3 секунд, чтобы смазать измельчитель вручную

ПОПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА МАСЛОМ



1 Индикатор недостаточного количества масла предупредит вас о том, что резервуар необходимо пополнить.



2 Для поддержания измельчителя в исправном состоянии регулярно заправляйте масляный резервуар до 12 унций (355 мл) масла для измельчителей (Модели Fellowes № 35250 (425Ci/485Ci) и № 3525601 (425HS))



3 После пополнения резервуара автоматическая смазка продолжится

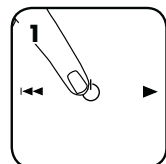
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



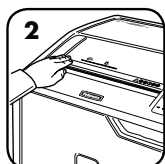
РАБОТА ТЕХНОЛОГИИ SAFESENSE®

Немедленно останавливает работу измельчителя, если руки оператора касаются проема для загрузки бумаги.

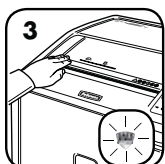
УСТАНОВКА И ТЕСТИРОВАНИЕ



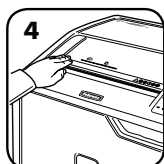
Включите (⏻) измельчитель, чтобы активировать функцию SafeSense®



Прикоснитесь к контрольной поверхности и проследите, чтобы загорелся индикатор функции SafeSense®



Это означает, что функция SafeSense® активирована и работает нормально



Если удерживать руку в области SafeSense® в течение более 3 секунд, измельчитель будет отключен

Для получения более подробной информации обо всех дополнительных возможностях устройства Fellowes посетите www.fellowes.com



СИСТЕМА ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ ENERGY SAVINGS SYSTEM™

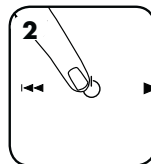
100% эффективность использования энергии – во время работы и после.

- Четырехступенчатая система энергосбережения: энергосберегающая электроника, предотвращение затора бумаги, режим ожидания и спящий режим.
- Спящий режим отключает уничтожитель после 2-х минут простоя.

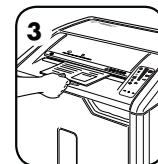
В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ



В режиме ожидания



Чтобы выйти из режима ожидания, коснитесь панели управления



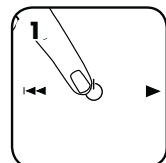
или вставьте бумагу

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

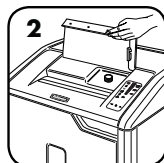
ЧИСТКА ИНФРАКРАСНЫХ ДАТЧИКОВ АВТОЗАПУСКА

Конструкция датчиков обнаружения бумаги позволяет использовать оборудование без необходимости их технического обслуживания. Однако, в редких случаях работа датчиков может нарушаться бумажной пылью, в результате чего двигатель будет работать, даже если в устройстве нет бумаги. (Примечание. Оба датчика обнаружения бумаги расположены в центре загрузочного проема для бумаги.)

ЧИСТКА ДАТЧИКОВ



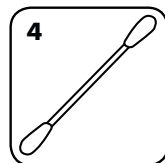
Выключите измельчитель и отключите шнур питания от сети



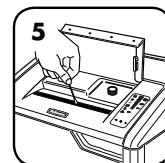
Поднимите карман для компакт-дисков



Определите местоположение инфракрасного датчика автозапуска



Опустите ватный тампон в спирт для очистки



С помощью ватного тампона удалите загрязнения с датчиков обнаружения бумаги

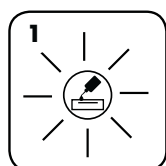


AUTO OIL

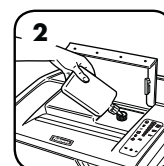
Режущие ножи автоматически смазываются маслом для повышения эффективности работы и продления срока службы измельчителя.

(Система автоматической подачи масла имеется только в моделях с функцией высокобезопасного измельчения и резки на конфетти — 425HS, 425Ci и 485Ci.)

ПОПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА МАСЛОМ



Индикатор недостаточного количества масла предупредит вас о том, что резервуар необходимо пополнить



Для поддержания измельчителя в исправном состоянии регулярно заправляйте масляный резервуар до 12 унций (355 мл) масла для измельчителей (Fellowes № 35250 (425Ci/485Ci) и № 3525601 (425HS))



После пополнения резервуара автоматическая смазка продолжится

- Для максимальной производительности всем измельчителям с функцией высокобезопасного измельчения и резки на конфетти требуется масло. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Мы рекомендуем пополнять резервуар AUTO OIL согласно инструкциям для оптимальной производительности.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



Индикатор недостаточного количества масла. Свечение данного индикатора сигнализирует о том, что в измельчителе нет масла, и его необходимо пополнить. Инструкции по заполнению резервуара маслом содержатся в разделе «Техническое обслуживание устройства». Для оптимальной производительности используйте масло Fellowes № 35250 (425Ci/485Ci) и № 3525601 (425HS). *Функция Auto Oil™ используется только в моделях измельчителей с функцией высокобезопасного измельчения и резки на конфетти — 425HS, 425Ci и 485Ci.



Индикатор переполнения контейнера. Свечение данного индикатора сигнализирует о том, что контейнер для мусора измельчителя переполнен, и его необходимо опорожнить. Для всех моделей с функцией резки на полосы и конфетти используйте мешок для отходов Fellowes 3605801. Для модели 425HS с функцией кобезопасного измельчения используйте мешок для отходов Fellowes 36054.



Индикатор SafeSense®. При нахождении рук слишком близко к проему для бумаги загорится индикатор SafeSense®, и измельчитель остановится. Если функция SafeSense® действует в течение 3 секунд, измельчитель автоматически отключится, и для продолжения его работы необходимо будет нажать кнопку питания на панели управления.



Индикатор «Удалить бумагу». Если загорается данный индикатор, нажмите кнопку «Реверс» (←) и удалите бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.



Индикатор открытой дверцы. Измельчитель не будет работать, если дверца устройства открыта. Если загорается данный индикатор, закройте дверцу, чтобы продолжить работу.



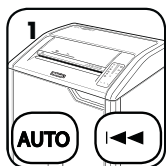
Индикатор прямой подачи. Если горит индикатор, устройство обнаружило функцию горизонтальной подачи и автоматически настроит систему защиты от застревания.



100% СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ОТ ЗАСТРЕВАНИЯ*

JAM PROOF Устраняет заторы бумаги и справляется с большой нагрузкой.

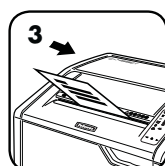
ОТКЛЮЧЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ



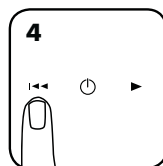
Если вы решите отключить систему защиты от застревания, одновременно нажмите и удерживайте кнопку «Авто» и кнопку «Реверс» (←).



Когда функция будет отключена, синий индикатор «Авто» перестанет гореть (чтобы снова включить эту возможность, повторите действие 1)

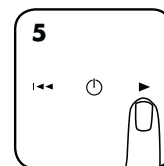


Если функция отключена, работа устройства будет продолжаться, но при загрузке слишком большого количества бумаги может произойти затор и загорится символ «Удалите бумагу» (↑).



Если произошло застревание, возьмитесь за лист бумаги и оттяните его. Нажмите и удерживайте кнопку «Реверс» (←), чтобы полностью извлечь бумагу. Если бумага находится слишком глубоко в приемнике и ее невозможно извлечь, перейдите к следующему шагу.

Если у вас модель с функцией резки на полосы, перейдите к следующему шагу.



Нажмите и удерживайте кнопку «Вперед» (▶), пока бумага полностью не пройдет через измельчитель.

* 100 %-я защита от застревания при эксплуатации в соответствии с руководством пользователя

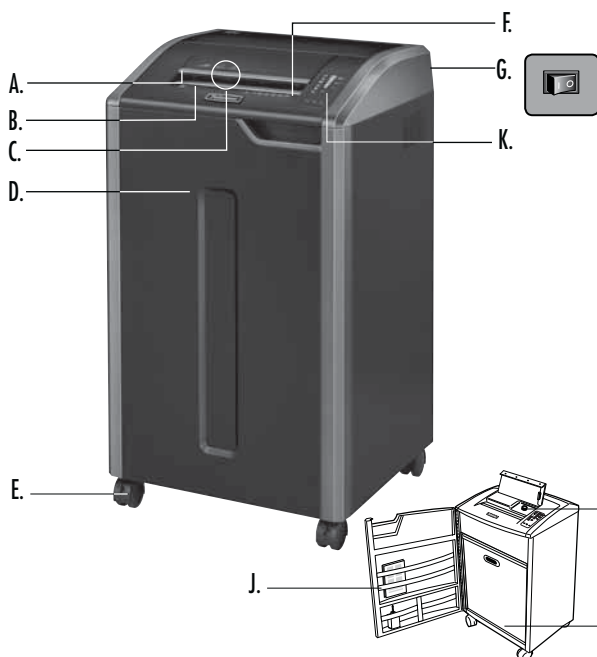
ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Только в отношении моделей 425i, 485i, 425Ci и 485Ci: гарантируется отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 20 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes

оставляет за собой право взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.

УПАКОВКА СОДЕРЖИТ

- 1 x Уничтожитель документов Fellowes
- 1 x Руководство пользователя
- 1 x Образец масла для смазки ножей уничтожителя документов (только для модели с перекрестной резкой)
- 1 уп. x Образец мешков для отходов



ΠΛΗΚΤΡΟ

Α. Τεχνολογία SafeSense®

Β. Είσοδος χαρτιού

C. Είσοδος για CD, πιστωτικές κάρτες και διαφημιστικά φυλλάδια/αλληλογραφία

D. Θύρα

E. Τροχί

F. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας

G. Διακόπτης αποσύνδεσης ρεύματος

○ 1. Κλειστό (OFF)

I 2. Ανοικτό (ON)

H. Δεξαμενή λαδιού μόνο για τα 425HS, 425Ci και 485Ci

I. Κάδος(οι)

J. Θήκη αξεσουάρ

*Μην καταστρέφετε CD με το μοντέλο 425HS

Κ. Πίνακας ελέγχου

1. Ενδειξη χωρητικότητας φύλλων
2. Δείκτης χαμηλής στάθμης λαδιού (κόκκινος) μόνο για τα 425HS, 425Ci και 485Ci

3. Δοχείο γεμάτο (κόκκινο)

4. SafeSense® (κίτρινο)

5. Αφαιρέστε το χαρτί (κόκκινο)

6. Ανοικτή θύρα (κόκκινο)

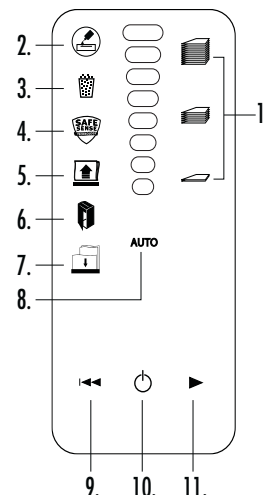
7. Απευθείας τροφοδοσία (κίτρινο)

8. Κουμπί αυτόματης λειτουργίας (auto)

9. Αναστροφή

10. ON/OFF (μπλε)

11. Προς τα εμπρός



ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

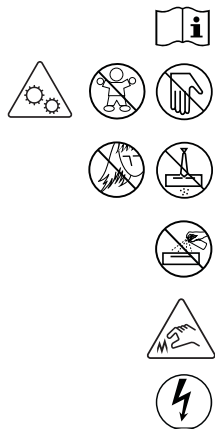
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Τύπος καταστροφής	Κοπή σε λωρίδες		Εγκάρσια κοπή		Υψηλής ασφαλείας
Μέγεθος τεμαχισμού	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Μέγιστος αριθμός χαρτιών ανά πέρασμα	38*		30*		10*
Μέγιστος αριθμός CD ανά πέρασμα	1*		1*		0
Μέγιστος αριθμός καρτών ανά πέρασμα	1*		1*		1*
πλάτος εισόδου χαρτιού	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
A	6A				9A
Καταστρέφει	Χαρτί, συνεχές χαρτί 132 στηλών, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, CD-DVD, συρραπτήρες μικρούς συνδετήρες χαρτιού και διαφημιστικά φυλλάδια				Χαρτί, συνεχές χαρτί 132 στηλών, πλαστικές πιστωτικές κάρτες, και διαφημιστικά φυλλάδια
Δεν καταστρέφει	Αυτοκόλλητες ετικέτες, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεγάλους συνδετήρες εντύπων, πλαστικοποιημένα έγγραφα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω				CD-DVD, συρραπτήρες μικρούς συνδετήρες χαρτιού, αυτοκόλλητες ετικέτες, διαφάνειες, εφημερίδες, χαρτόνια, μεγάλους συνδετήρες εντύπων, πλαστικοποιημένα έγγραφα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω
Μέγιστη συνιστώμενη καθημερινή χρήση	11,000 φύλλα 500 πιστωτικές κάρτες 50 CD.				10,000 φύλλα 100 πιστωτικές κάρτες

*Α4, χαρτί σε τάση 220-240 V/50/60 Hz, Βαρύτερο χαρτί, υγρασία, υψηλή θερμοκρασία κινητήρα ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής.

Οι καταστροφείς Fellowes SafeSense® είναι σχεδιασμένοι να λειτουργούν σε περιβάλλον γραφείου, σε θερμοκρασία από 10 έως 26 βαθμούς Κελσίου και σχετική υγρασία 40 - 80%.

**Για να λειτουργήσει με την προβλεπόμενη δυνατότητα κοπής, ο καταστροφέας πρέπει να είναι συνδεδεμένος με πρίζα 15 A, 230 V που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για αυτόν και το σύστημα αυτόματης λίπανσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένο.

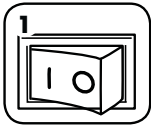
⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!



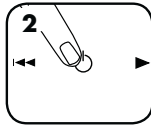
- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν το χειρισμό του καταστροφέα.
- Κινούμενα μέρη. Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο εισέλθει στο επάνω άνοιγμα, θέστε τον διακόπτη στη θέση αναστροφής (↔) για να βγει το αντικείμενο.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αεροζόλ, προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή λιπαντικά με αεροζόλ στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ "ΣΥΜΠΙΕΣΜΕΝΟ ΑΕΡΑ" Η "ΣΠΡΕΙ ΠΕΠΙΣΜΕΝΟΥ ΑΕΡΑ" ΣΤΟΝ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ. Ατμίο από προωθητικά και λιπαντικά με βάση το πετρέλαιο μπορεί να αναφλεχθούν προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.
- Αιχμηρές άκρες, ΜΗΝ αγγίζετε τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή τεμαχισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω από πηγή θερμότητας ή νερού.

- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (G), ο οποίος πρέπει να είναι ανοικτός(I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφεύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την καθορισμένη είσοδο για CD/κάρτες. Διατηρείτε τα δάκτυλά σας μακριά από την είσοδο του χαρτιού.
- Μην βάζετε άλλα αντικείμενα στην είσοδο χαρτιού.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια κατάλληλα γειωμένη πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η γειωμένη πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής ενέργειας, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέφετε ευαχρήρες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες.
- Για χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τεμαχισμού πριν από τον καθαρισμό ή το σέρβις.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ



1 Συνδέστε* το καλώδιο ρεύματος και γυρίστε τον διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος στην θέση ON (I)



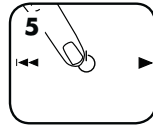
2 Πιέστε (⏻) ON/OFF (Ανοικτό/Κλειστό) για ενεργοποίηση (μπλε)



3 Τροφοδοτήστε το χαρτί ίσια στην είσοδο χαρτιού και αφήστε το



4 Τροφοδοτήστε CD** ή πιστωτικές κάρτες ή διαφημιστικά φυλλάδια στην καθορισμένη είσοδο και αφήστε τα



5 Βάλτε το διακόπτη στο Off (⏻) (Κλειστό) ή ο καταστροφέα θα τεθεί αυτόματα σε κατάσταση αδράνειας μετά από 2 λεπτά μη χρήσης

* Το μοντέλο 425HS απαιτεί πρίζα 15 A, 230V που χρησιμοποιείται αποκλειστικά για αυτό.

**Μην καταστρέφετε CD με το μοντέλο 425HS

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



100% JAM PROOF

Σύστημα κατά των εμπλοκών
Εξαιλείφει τις εμπλοκές του χαρτιού και αυξάνει την ισχύ σε βαριές εργασίες



AUTO OIL

Auto Oil
Οι κόφτες λαδώνονται αυτόματα για την αύξηση της απόδοσης και την αύξηση της διάρκειας ζωής του καταστροφέα



SAFESENSE™ TECHNOLOGY

Τεχνολογία SafeSense®
Σταματά τη λειτουργία του καταστροφέα όταν το χέρι ακουμπήσει στο άνοιγμα εισόδου του χαρτιού



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Σύστημα εξοικονομησης ενέργειας
Βέλτιστη εξοικονόμηση ενέργειας του χρόνου λειτουργίας κατά 100%, τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά τη χρήση

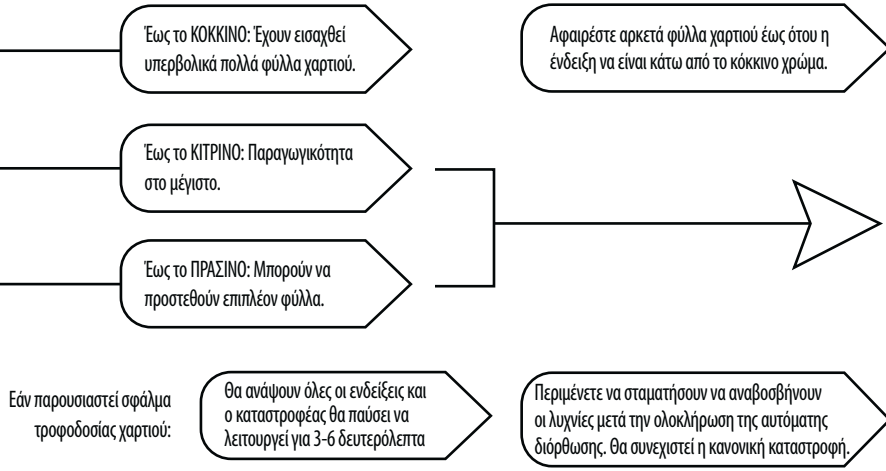


100% JAM PROOF

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΕΜΠΛΟΚΕΣ*

Εξαιλείφει τις εμπλοκές του χαρτιού και αυξάνει την ισχύ σε βαριές εργασίες.

- 1 Προηγμένη αποτροπή εμπλοκών - Μετρά ηλεκτρονικά το πάχος του χαρτιού για την αποτροπή εμπλοκών χαρτιού:
- 2 Αφαιρέστε αρκετά φύλλα χαρτιού έως ότου η ένδειξη να είναι κάτω από το κόκκινο χρώμα.
- 3 Συνεχίστε την 100% χωρίς εμπλοκή καταστροφή



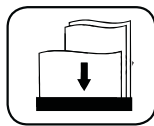
Συνεχίστε την 100% χωρίς εμπλοκή καταστροφή



100% JAM PROOF

Εάν ανάψει το  μετά την αντιστροφή του χαρτιού, πιέστε reverse (αντιστροφή) και αφαιρέστε το χαρτί. Διαφορετικά, θα συνεχιστεί η κανονική καταστροφή.

ΕΥΘΕΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ



Εάν φωτιστεί ο δείκτης Ευθείας Τροφοδοσίας (Straight Feed), αυτό σημαίνει ότι το μηχανήμα εντόπισε τροφοδοσία σε οριζόντιο επίπεδο και θα ρυθμίσει αυτόματα το Σύστημα Προστασίας από Εμπλοκή (Jam Proof System).

*100% προστασία από εμπλοκές όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη

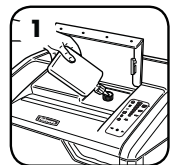


AUTO OIL ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ AUTO OIL

Οι κόφτες λαδώνονται αυτόματα για την αύξηση της απόδοσης και την αύξηση της διάρκειας ζωής του καταστροφέα.

(Το σύστημα αυτόματης λίπανσης περιλαμβάνεται μόνο στα μοντέλα υψηλής ασφαλείας και τα σμοντέλα εγκάρσιας κοπής - 425HS, 425Ci και 485Ci).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ

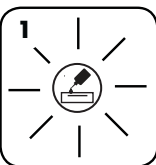


1 Πριν από τη χρήση, γεμίστε το δοχείο λαδιού με (355 ml) λαδιού για καταστροφείς εγγράφων της Fellowes (Fellowes αρ. 35250 (425Ci/485Ci) και αρ. 3525601 (425HS))

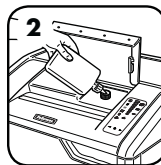


2 Πιέστε τα κουμπιά αυτόματης και ευθείας (ίσιας) τροφοδοσίας ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα για μη αυτόματη (χειροκίνητη) λίπανση του καταστροφέα

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΛΑΔΙΟΥ



1 Η ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού σηματοδοτεί ότι το δοχείο χρειάζεται συμπλήρωση



2 Για τη διατήρηση της απόδοσης του καταστροφέα, συμπληρώστε το δοχείο λαδιού με 355 ml. λαδιού για καταστροφείς εγγράφων (Fellowes αρ. 35250 (425Ci/485Ci) και αρ. 3525601 (425HS))

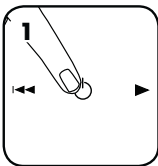


3 Μετά τη συμπλήρωση συνεχίζεται η αυτόματη λίπανση

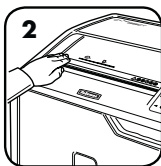
ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ


**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ
ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ SAFESENSE®**

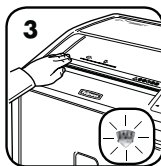
Σταματά αμέσως τον καταστροφέα όταν τα χέρια αγγίζουν το άνοιγμα εισόδου του χαρτιού.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΗ


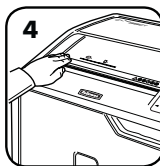
Ενεργοποιήστε τον καταστροφέα για (⏻) να ενεργοποιησετε το SafeSense®



Αγγίξτε την περιοχή δοκιμής και δείτε αν ανάβει η ένδειξη SafeSense®



Το SafeSense® είναι ενεργό και λειτουργεί κανονικά



Εάν διατηρηθεί το χέρι σας στην περιοχή εντοπισμού του SafeSense® για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα, ο καταστροφέας εγγράφων θα απενεργοποιηθεί

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με όλες τις προηγμένες δυνατότητες των προϊόντων Fellowes μεταβείτε στην ιστοσελίδα www.fellowes.com

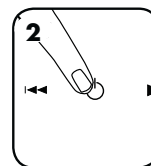

**ENERGY SAVINGS
SYSTEM™ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ**

Βέλτιστη εξοικονόμηση ενέργειας του χρόνου λειτουργίας κατά 100%, τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά τη χρήση.

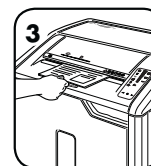
- Εξοικονομεί ενέργεια με τέσσερις τρόπους: ηλεκτρονικά στοιχεία χαμηλής κατανάλωσης, μηχανισμός αποτροπής εμπλοκών, κατάσταση αναμονής και κατάσταση αναστολής λειτουργίας.
- Η κατάσταση αναστολής λειτουργίας κλείνει τον καταστροφέα μετά από 2 λεπτά αδράνειας.

ΟΤΑΝ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ (SLEEP MODE)


Σε κατάσταση αναμονής (Sleep Mode)



Για έξοδο από την κατάσταση αναμονής, αγγίξτε τον πίνακα ελέγχου

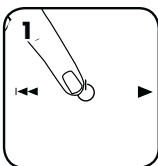


ή Εισάγετε το χαρτί

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΥΠΕΡΥΘΡΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

Οι αισθητήρες ανίχνευσης χαρτιού έχουν σχεδιαστεί για λειτουργία χωρίς συντήρηση. Ωστόσο, σε σπάνιες περιπτώσεις, οι αισθητήρες μπορεί να αποφραχτούν λόγω της σκόνης του χαρτιού που προκαλεί τη λειτουργία του μοτέρ ακόμα κι αν δεν υπάρχει χαρτί. (Σημείωση: υπάρχουν δύο αισθητήρες χαρτιού στο κέντρο της εισόδου χαρτιού).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΩΝ


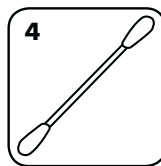
Κλείστε και αποσυνδέστε από την πρίζα τον καταστροφέα



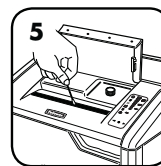
Σηκώστε το κάλυμμα CD



Εντοπίστε τον υπέρυθρο αισθητήρα αυτόματης εκκίνησης



Βουτήξτε βαμβάκι σε οινόπνευμα

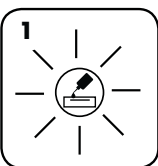


Χρησιμοποιώντας το βαμβάκι, σκουπίστε όλους τους ρύπους από τους αισθητήρες χαρτιού

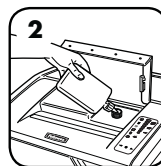

AUTO OIL

Οι κόφτες λαδώνονται αυτόματα για την αύξηση της απόδοσης και την επέκταση της διάρκειας ζωής του καταστροφέα.

(Το σύστημα αυτόματης λίπανσης περιλαμβάνεται μόνο στα μοντέλα υψηλής ασφαλείας και τα μοντέλα εγκάρσιας κοπής - 425HS, 425Ci και 485Ci).

ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΟΥ ΛΑΔΙΟΥ


Η ένδειξη χαμηλής στάθμης λαδιού σηματοδοτεί ότι το δοχείο χρειάζεται συμπλήρωση



Για τη διατήρηση της απόδοσης του καταστροφέα, συμπληρώστε το δοχείο λαδιού με 355 ml. λαδιού για καταστροφείς εγγράφων Fellowes αρ. 35250 (425Ci/485Ci) και αρ. 3525601 (425HS)



Μετά τη συμπλήρωση συνεχίζεται η αυτόματη λίπανση

- Όλοι οι καταστροφείς υψηλής ασφαλείας και οι καταστροφείς εγκάρσιας κοπής απαιτούν λάδι για μέγιστη απόδοση. Σε περίπτωση έλλειψης λαδιού, το μηχάνημα ενδέχεται να εμφανίσει μειωμένη απόδοση φύλλων, ενοχλητικό θόρυβο κατά την καταστροφή και, τελικά, να σταματήσει να λειτουργεί. Σας συνιστούμε να επαναπληρώσετε τη δεξαμενή AUTO OIL σύμφωνα με τις οδηγίες για βέλτιστη απόδοση.

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



Δείκτης χαμηλής στάθμης λαδιού: Όταν ανάψει, ο καταστροφέας δεν έχει λάδι και πρέπει να επαναπληρωθεί. Δείτε την ενότητα συντήρησης προϊόντος για οδηγίες επαναπλήρωσης. Για βέλτιστη απόδοση, χρησιμοποιήστε το λάδι (Fellowes αρ. 35250 (425Ci/485Ci) και αρ. 3525601 (425HS)). *Το Auto Oil™ διατίθεται μόνο στα μοντέλα υψηλής ασφάλειας και στα μοντέλα εγκάρσιας κοπής - 425HS, 425Ci και 485Ci.



Δείκτης γεμάτου καλαθιού απορριμμάτων: Όταν ανάψει, το καλάθι απορριμμάτων είναι γεμάτο και πρέπει να αδειάζει. Χρησιμοποιήστε τη σακούλα απορριμμάτων 3605801 της Fellowes για όλα τα μοντέλα κοπής σε λωρίδες και εγκάρσιας κοπής. Για υψηλή ασφάλεια 425HS, χρησιμοποιήστε τη σακούλα απορριμμάτων 36054 της Fellowes.



Δείκτης SafeSense®: Εάν τα χέρια είναι πολύ κοντά στην είσοδο του χαρτιού, θα ανάψει ο δείκτης SafeSense® και ο καταστροφέας θα σταματήσει να καταστρέφει. Εάν το SafeSense® είναι ενεργό για 3 δευτερόλεπτα, ο καταστροφέας θα κλείσει αυτόματα και ο χρήστης πρέπει να πιάσει το κουμπί ισχύος στον πίνακα ελέγχου για να συνεχίσει τη λειτουργία του καταστροφέα.



Δείκτης αφαίρεσης χαρτιού: Όταν ανάψει, πιάστε το κουμπί αναστροφής (◀▶) και αφαιρέστε το χαρτί. Μειώστε την ποσότητα χαρτιού σε αποδεκτό επίπεδο και τροφοδοτήστε πάλι χαρτί στην είσοδο χαρτιού.



Δείκτης ανοικτής θύρας: Ο καταστροφέας δεν θα λειτουργήσει εάν έχει ανοίξει η θύρα του ερμαρίου. Όταν ανάψει, κλείστε τη θύρα για να συνεχίσετε την καταστροφή.



Δείκτης ευθείας τροφοδοσίας: Όταν φωτιστεί, αυτό σημαίνει ότι το μηχάνημα εντόπισε τροφοδοσία σε οριζόντιο επίπεδο και θα ρυθμίσει αυτόματα το Σύστημα Προστασίας από Εμπλοκή (Jam Proof System).



100% ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΕΜΠΛΟΚΕΣ* JAM PROOF

Εξαλείφει τις εμπλοκές του χαρτιού και αυξάνει την ισχύ σε βαριές εργασίες.

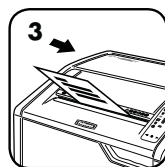
ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ



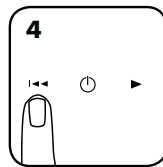
Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε το σύστημα, πιάστε και κρατήστε πιεσμένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα αυτο (αυτόματο) και αναστροφής (◀▶)



Μετά την απενεργοποίηση, το μπλε φως της αυτόματης λειτουργίας δεν ανάβει πλέον (Για την επανενεργοποίηση, επαναλάβετε το βήμα 1)

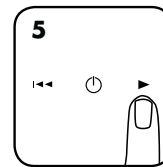


Η καταστροφή μπορεί να συνεχιστεί με απενεργοποιημένο το σύστημα, ωστόσο ενδέχεται να συμβεί εμπλοκή χαρτιού όταν υπάρχουν πάρα πολλά φύλλα και θα ανάψει το εικονίδιο αφαίρεσης χαρτιού (📄)



Εάν παρουσιαστεί εμπλοκή, κρατήστε το χαρτί για να ασκήσετε πίεση. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί αναστροφής (▶) για να αφαιρέσετε πλήρως το χαρτί. Εάν το χαρτί βρίσκεται πολύ βαθιά μέσα στο κανάλι/στόμιο και δεν είναι προσβάσιμο, προχωρήστε στο επόμενο βήμα.

Για το μοντέλο Κοπής σε Λωρίδες (Strip Cut) μεταβείτε στο επόμενο βήμα.



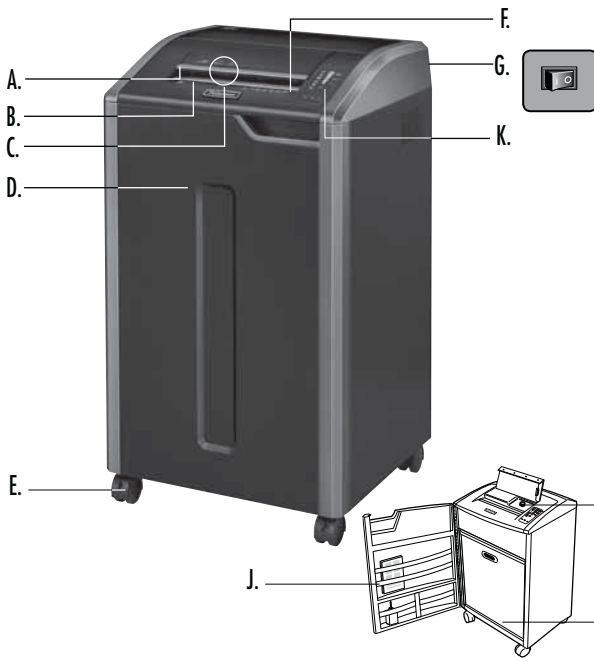
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «προς τα εμπρός» (▶) μέχρι το χαρτί να περάσει εντελώς μέσα από τον καταστροφέα.

***100% προστασία από εμπλοκές όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη**

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι το μηχάνημα δεν έχει ελαττώματα σε υλικά και εργατικά και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Για τα μοντέλα 425i, 485i, 425Ci και 485Ci μόνο, οι λεπίδες κοπής φέρουν εγγύηση ότι δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή για 20 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, λανθασμένου χειρισμού, παράλειψης συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα χαρτιού με τη χρήση ακατάλληλης τροφοδοσίας (άλλης από αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα) ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους καταναλωτές για κάθε επιπρόσθετα έξοδα που προκύπτουν για την Fellowes για την παροχή ανταλλακτικών ή υπηρεσιών

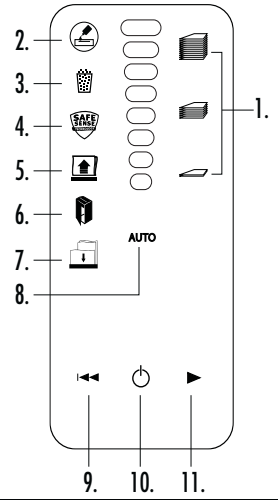
εκτός της χώρας στην οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας χαρτιού από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοδήποτε συνεπαγόμενες ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση / επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



ANAHTAR

- A. SafeSense® Teknolojisi
- B. Kağıt girişi
- C. CD, kredi kartı ve istenmeyen posta girişi
- D. Kapı
- E. Tekerlekler
- F. Güvenlik talimatına bakın
- G. Güç kesme anahtarı
 - 1. KAPALI
 - ⏏ 2. AÇIK
- H. Yağ haznesi *Sadece 425HS, 425Ci ve 485Ci*
- I. Sepet (Sepetler)
- J. Aksesuar tepsi
- K. Kumanda paneli
 1. Kağıt kapasitesi göstergesi
 2. Yağ seviyesi düşük göstergesi (kırmızı) *Sadece 425HS, 425Ci ve 485Ci*
 3. Hazne dolu (kırmızı)
 4. SafeSense® (sarı)
 5. Kağıdı çıkart (kırmızı)
 6. Kapak açık (kırmızı)
 7. Doğrudan besleme (sarı)
 8. Otomatik tuşu
 9. Geri
 10. AÇIK/KAPALI (mavi)
 11. İleri

*CD'leri 425HS modeliyle öğütme

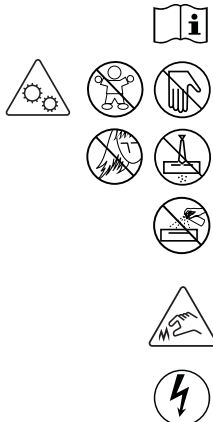


KAPASİTESİ

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Öğütme türü	Şerit Kesimi		Çapraz Kesim		Yüksek Güvenlik
Öğütme boyutu	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Geçiş başına Maksimum Sayfa Sayısı	38*		30*		10*
Geçiş başına Maksimum CD Sayısı	1*		1*		0
Geçiş başına Maksimum Kart Sayısı	1*		1*		1*
Kağıt girişi genişliği	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Amper	6 Amp				9 Amp
İmha edebildikleri	Kağıt, 132 sütunlu sürekli form, plastik kredi kartları, CD/DVD'ler, zımba telleri, küçük ataşlar ve istenmeyen posta				Kağıt, 132 sütunlu sürekli form, plastik kredi kartları ve istenmeyen posta
İmha edemedikleri	Apişkan etiketler, tepegöz asetatları, gazete, karton, büyük ataşlar, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller				CD/DVD'ler, zımba telleri, küçük ataşlar, yapışkan etiketler, tepegöz asetatları, gazete, karton, büyük ataşlar, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller
Önerilen maksimum günlük kullanım oranları	11.000 sayfa 500 kredi kartı 50 CD.				10.000 sayfa 100 kredi kartı

*220-240V, 50/60 Hz, ile A4 kağıt; nemli ortamlarda, yüksek motor sıcaklığı veya daha ağır kağıt ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. **Öğütücünün tam kapasitede çalışabilmesi için 15A, 230V'luk özel bir prize Fellowes SafeSense® öğütme makineleri, 10 – 26 santigrat derece ve %40 – %80 bağıl nem koşullarındaki büro ortamında çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. **Öğütücünün tam kapasitede çalışabilmesi için 15A, 230V'luk özel bir prize takılması ve otomatik yağ sisteminin devrede olması gerekir.

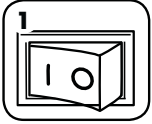
⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATI — Kullanmadan Önce Okuyun!



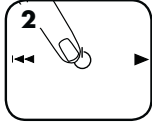
- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.
- Hareketli parçalar. Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.
- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (←) konuma getirip cismi çıkarın.
- Öğütücünün üzerinde veya yakınında hiçbir zaman aerosol ürünü, petrol bazlı ya da aerosol yağ kullanmayın. ÖĞÜTÜCÜ ÜZERİNDE ASLA "METAL KUTUDA BASINÇLI HAVA" YA DA "HAVALI TOZ ALICI" KULLANMAYIN. Yakıt ve petrol bazlı yağ buharları alev alarak ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- Keskin uçlar. Öğütücü başlığın altındaki açıkta kalan kesme bıçaklarına DOKUNMAYIN.
- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (G) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (O) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- CD'ler/kredi kartları için sadece belirtilen girişi kullanın. Parmağınızı CD girişinden uzak tutun.
- Kağıt girişine yabancı maddeler yerleştirmeyin.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun doğru topraklanmış bir elektrik prizine takılmalıdır. Topraklı priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMİYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.
- Temizlik veya bakım yapmadan önce parçalayıcı fişten çekin.

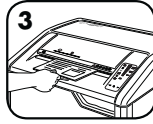
TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ



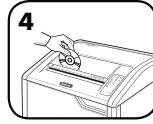
Makinenin fişini prize*
takıp, güç kesme anahtarını
AÇIK (I) konuma getirin.



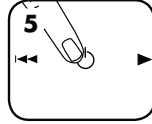
Devreye sokmak için
(O) AÇIK/KAPALI
sembolüne basın (mavi)



Kağıdı kağıt girişine
verip bırakın



CD'yi**, Kredi Kartını
veya istenmeyen
postayı belirtilen girişe
verip serbest bırakın



Kapalı (O) konuma
getirin, yoksa 2 dakikalık
hareketsizlikten sonra
makine otomatik olarak uyku
moduna geçer

* 425HS modeli, 15A, 230V'luk özel bir priz gerektirir.

**CD'leri 425HS modeliyle öğütmeyin

ÜRÜNÜN İLERİ ÖZELLİKLERİ



100%
JAM PROOF

Sıkışmayı Önleyici Sistem
Kağıt sıkışmalarını giderir
ve zor maddeleri kuvvetle
öğütür



AUTO
OIL

Auto Oil (Otomatik Yağlama)
Performansı yükseltmek ve öğütücü
ömrünü uzatmak için bıçakları
otomatik olarak yağlar



SAFESENSE®
TECHNOLOGY

SafeSense® Teknolojisi
Elle kağıt girişiyile temas
ettiğinde öğütme işlemini durdurur



ENERGY
SAVINGS
SYSTEM™

Enerji tasarruf sistemi
Gerek kullanım sırasında, gerekse
kullanım dışında – her zaman
optimum enerji verimliliği



100%
JAM PROOF

SIKIŞMAYI ÖNLEME SİSTEMİNİN ÇALIŞMASI*

Kağıt sıkışmalarını giderir ve zor maddeleri kuvvetle öğütür.

1 Gelişmiş Sıkışmayı Önleme Sistemi- Kağıt sıkışmalarını
önlemek için kağıt kalınlığını otomatik olarak ölçer.

2

Gösterge kırmızının altına düşene kadar birkaç
sayfayı geri alın.

3

%100 Sıkışmasız
Öğütmeye devam edin

100%
JAM PROOF

KIRMIZI ışığa kadar: Çok fazla
sayıda kağıt yerleştirilmiştir.


SARI ışığa kadar: Üretkenlik
optimize edilmiştir.

YEŞİL ışığa kadar: Daha fazla sayfa
eklenebilir.

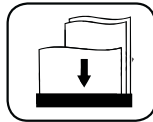
Yanlış besleme
halinde:

Tüm göstergeler yanar ve
makine 3-6 saniye duraklar

Otomatik düzeltme tamamlandıktan sonra yanıp
sönmenin durmasını bekleyin. Normal öğütme
devam eder.

Kağıt geri verildikten sonra  yanarsa, geri
tuşuna basıp kağıdı çıkartın. Yoksa, normal
öğütme devam eder.

DOĞRUDAN BESLEME



Düz Besleme göstergesi yanıyorsa,
makine yatay bir besleme algılamış
demektir ve otomatik olarak Sıkışma
Önleme Sistemini devreye sokar.

*Kullanma kılavuzuna göre kullanıldığında %100 Sıkışmaz

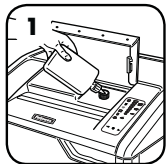


AUTO OIL (OTOMATİK YAĞLAMA) ÖZELLİĞİNİN ÇALIŞMASI

Performansı yükseltmek ve öğütücü ömrünü uzatmak için bıçakları otomatik olarak yağlar.

(Otomatik yağ sistemi, yalnızca 425HS, 425Ci ve 485Ci gibi yüksek güvenlikli ve çapraz kesimli modellerde bulunur.)

KURULUM VE TEST

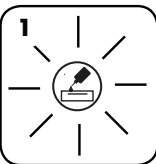


Kullanmadan önce, yağ
haznesini 12 ons (355 ml.)
Fellowes öğütücü yağıyla
doldurun (Fellowes #35250
(425Ci/485Ci) ve #3525601
(425HS))

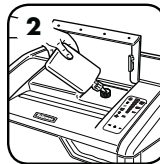


Öğütücüyü elle yağlamak için
otomatik ve ileri tuşlarına aynı
anda 3 saniye süreyle basın

TEKRAR YAĞ DOLDURMA



Yağ seviyesi düşük
göstergesi, haznenin
tekrar doldurulması
gerektiğinde işaret verir



Öğütücünün performansını
sürdürmek için, yağ haznesini
12 ons'a (355 ml.) kadar
öğütücü yağıyla doldurun
(Fellowes #35250 (425Ci/485Ci)
ve #3525601 (425HS))



Hazne tekrar
doldurulduğunda yağlama
işlemi devam eder

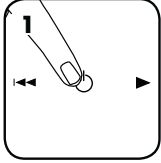
ÜRÜNÜN İLERİ ÖZELLİKLERİ

SAFESENSE®
TEKNOLOJİSİ

SAFESENSE® TEKNOLOJİSİNİN ÇALIŞMASI

Eller kağıt girişine temas ettiğinde öğütme işlemini derhal durdurur.

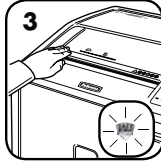
KURULUM VE TEST



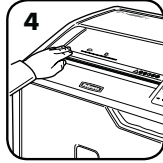
SafeSense® özelliğini harekete geçirmek için makineyi açık (☺) konuma getirin



Test alanına dokunup, SafeSense® göstergesinin yanmasını izleyin



SafeSense® devrededir ve gerektiği gibi çalışmaktadır



Eğer el SafeSense® alanında 3 saniyeden daha uzun bir süre tutulursa makine kapanır

Fellowes Ürünlerinin tüm İleri Özellikleri hakkında daha fazla bilgi için www.fellowes.com

ENERGY SAVINGS
S Y S T E M™

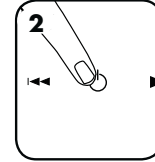
ENERJİ TASARRUF SİSTEMİ
Gerek kullanım sırasında, gerekse kullanım dışında – her zaman optimum enerji verimliliği.

- Dört şekilde enerji tasarrufu sağlar: az enerji kullanan elektronik devreler, sıkışmayı önleme, bekleme modu ve uyku modu.
- Uyku Modu, 2 dakika hareketsizlikten sonra öğütücüyü kapatır.

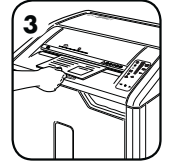
UYKU MODUNDAYKEN



Uyku modunda



Uyku modundan çıkmak için kumanda paneline dokununuz



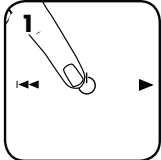
ya da girişe kağıt yerleştirin

ÜRÜNÜN BAKIMI

OTOMATİK ÇALIŞTIRMA KIZILÖTESİ SENSÖRLERİN TEMİZLENMESİ

Kağıt algılama sensörleri, bakım gerektirmeden çalışmak üzere tasarlanmıştır. Ancak, bazı nadir durumlarda, sensörler kağıt tozu ile kaplanarak engellenebilir ve kağıt olmasa dahi motorun çalışmasına neden olabilir. (Not: Kağıt girişinin ortasında iki adet kağıt algılama sensörü vardır.)

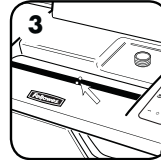
SENSÖRLERİ TEMİZLEMELİK İÇİN



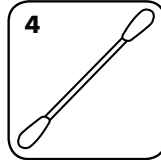
Makineyi kapatın ve fişini prizden çekin



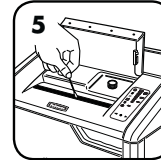
CD kapağını kaldırın



Otomatik-başlama kızıl ötesi sensörünü bulun



Pamuklu çubuğu alkolle batırın



Pamuklu çubukla kağıt sensörlerini silerek temizleyin

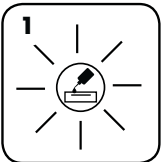


AUTO OIL (OTOMATİK YAĞLAMA)

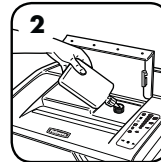
Performansı yükseltmek ve öğütücü ömrünü uzatmak için bıçakları otomatik olarak yağlar.

(Otomatik yağ sistemi, yalnızca 425HS, 425Ci ve 485Ci gibi yüksek güvenilirlik ve çapraz kesimli modellerde bulunur.)

YAĞIN DOLDURULMASI



Yağ seviyesi düşük göstergesi, haznenin tekrar doldurulması gerektiğinde işaret verir



Öğütücünün performansını sürdürmek için, yağ haznesini 12 ons'a (355 ml.ye) kadar öğütücü yağıyla doldurun (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) ve #3525601 (425HS))



Hazne tekrar doldurulduğunda yağlama işlemi devam eder

- Tüm yüksek güvenilirlik ve çapraz kesimli öğütücülerin tam performansta çalışması için yağ gerekir. Makine, yağlanmadığı takdirde sayfa kapasitesi azalabilir, öğütürken aşırı ses çıkarabilir ve sonunda tamamen durabilir. En iyi performans için AUTO OIL (otomatik yağlama) haznesini talimata göre tekrar doldurmanız önerilir.

ARIZA GİDERME



Yağ Seviyesi Düşük Göstergesi: Yandıığında makinenin yağı bitmiştir ve yeniden doldurulmalıdır. Yeniden doldurma talimatı için Ürünün Bakımı kısmına bakın. En iyi performans için Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) ve #3525601 (425HS) yağı kullanın. *Auto Oil™ özelliği, yalnızca 425HS, 425Ci ve 485Ci gibi yüksek güvenlikli ve çapraz kesimli modellerde bulunur.



Bölme Dolu Göstergesi: Yandıığında, öğütücünün atık bölmesi dolmuş olup boşaltılmalıdır. Tüm şerit kesimli ve çapraz kesimli modeller için Fellowes marka 3605801 atık torbası kullanın. Yüksek güvenlikli 425HS için, Fellowes marka 36054 atık torbası kullanın.



SafeSense® Göstergesi: Eller kağıt girişine çok yakınsa SafeSense® göstergesi yanar ve makine öğütme işlemini durdurur. SafeSense® 3 saniye süreyle etkin kalırsa makine otomatik olarak kapanır; kullanıcı öğütme işlemine devam etmek için kumanda panelindeki güç tuşuna basmalıdır.



Kağıdı Çıkart Göstergesi: Yandıığında geri (←) tuşuna basın ve kağıdı çıkartın. Kağıt miktarını kabul edilebilir bir seviyeye indirip, tekrar kağıt girişine verin.



Kapı Açık Göstergesi: Dolabın kapısı açıksa makine çalışmaz. Yandıığında, öğütme işlemine devam etmek için kapıyı kapatın.



Doğrudan Besleme Göstergesi: Gösterge yandıığında, makine yatay bir besleme algılamış demektir ve otomatik olarak Sıkışma Önleme Sistemini devreye sokar.



100% SIKIŞMAYI ÖNLEYİCİ SİSTEM*

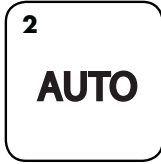
JAM PROOF

Kağıt sıkışmalarını giderir ve zor maddeleri kuvvetle öğütür.

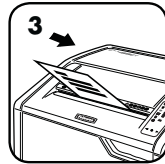
ÖZELLİĞİN DEVRE DIŞI BIRAKILMASI



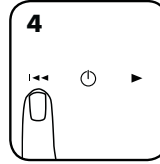
Sistemi devre dışı bırakmak istediğinizde, otomatik ve geri (←) tuşlarını aynı anda basılı tutun



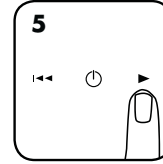
Özellik devre dışı kaldığında Otomatik ışığı artık yanmaz (Tekrar devreye sokmak için 1. adımı tekrarlayın)



Öğütme işlemi, özellik devre dışı kaldığında devam edebilir; ancak, fazla sayfa verildiğinde sıkışma olabilir ve Kağıdı Çıkart simgesi (📄) yanar



Sıkışma meydana gelirse gerginlik uygulamak için kağıdı tutun. Kağıdı tamamen çıkarmak için geri (←) düğmesine basılı tutun. Kağıt, makine ağzının iç kısmında kaldıysa ve kağıda erişilemiyorsa bir sonraki adıma geçin. Şerit Kesim modeli için bir sonraki adıma geçin.



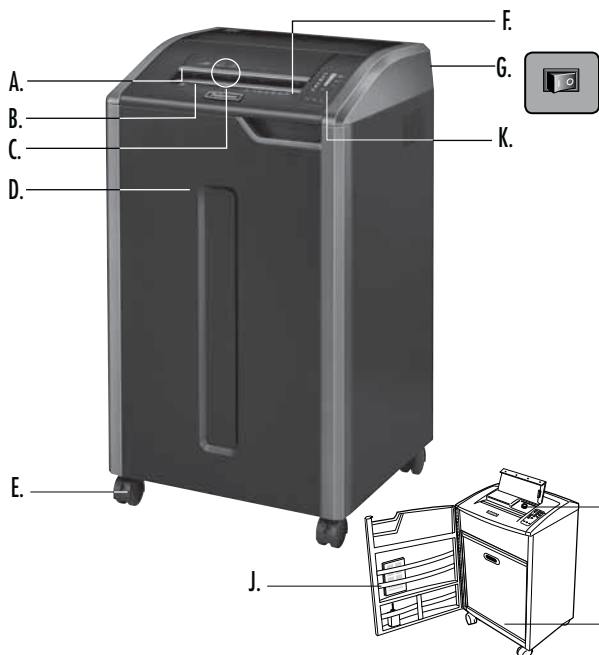
Kâğıt tamamen imha makinesinden geçene kadar ileri düğmesine (→) basılı tutun.

*Kullanma kılavuzuna göre kullanıldığında %100 Sıkışmaz

ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

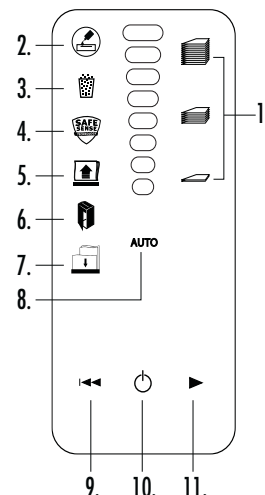
Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Kesme bıçakları, yalnızca 425i, 485i, 425Ci ve 485Ci modellerinde geçerli olmak üzere, asıl tüketici tarafından satın alındığı tarihten itibaren 20 yıl boyunca malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garantilidir. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz.

Fellowes'un, makinenin yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasaların gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.



TLAČÍTKO

- | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Technologie SafeSense®
 B. Otvor pro papír
 C. Otvor pro CD disky, kreditní karty a poštovní reklamní letáky
 D. Dvířka
 E. Kolečka
 F. Viz bezpečnostní pokyny
 G. Vypněte hlavní vypínač
 ○ 1. VYPNUTO
 2. ZAPNUTO
 H. Nádržka na olej <i>pouze 425HS, 425Ci a 485Ci</i>
 I. Koš(e)
 J. Táček s příslušenstvím</p> | <p>K. Řídicí panel
 1. Indikátor kapacity listů
 2. Indikátor nízké hladiny oleje (červený) <i>pouze 425HS, 425Ci a 485Ci</i>
 3. Plná nádoba (červená)
 4. SafeSense® (žlutá)
 5. Vymout papír (červená)
 6. Otevřená dvířka (červená)
 7. Přímé podávání (žlutá)
 8. Tlačítko Automaticky
 9. Zpětný chod
 10. ZAPNUTO/VYPNUTO (modrá)
 11. Dopředu</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- *V modelu 425HS neskartujte kompaktní disky

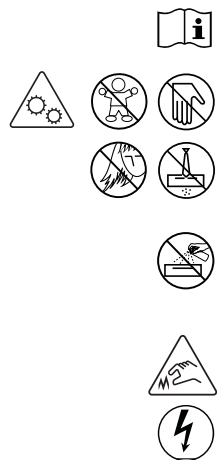


TECHNICKÉ ÚDAJE

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Typ skartování	Podélný řez		Příčný řez		Vysoký stupeň utajení
Velikost skartovaných částic	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximální počet listů na jeden průchod	38*		30*		10*
Maximální počet kompaktních disků na jeden průchod	1*		1*		0
Maximální počet karet na jeden průchod	1*		1*		1*
Šířka otvoru pro papír	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampéry	6A				9A
Skartuje	Papír, 132sloupcový spojitý formulář, plastové kreditní karty, CD/DVD disky, sešivací drátky, malé sponky na papír a poštovní reklamní letáky				Papír, 132sloupcový spojitý formulář, plastové kreditní karty, a poštovní reklamní letáky
Nepoužívejte pro:	samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, karton, velké sponky na papír, laminátové materiály, rentgenové snímky nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů				CD/DVD disky, sešivací drátky, malé sponky na papír, samolepicí štítky, průsvitné fólie, noviny, karton, velké sponky na papír, laminátové materiály, rentgenové snímky nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů
Maximální denní doporučená dávka	11 000 listů 500 kreditních karet 50 CD				10 000 listů 100 kreditních karet

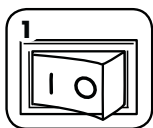
*Papír o gramáži a formátu A4, při 220 - 240 V, 50/60 Hz, těžší papír, vlhkost, vysoká teplota motoru nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. ** Aby mohla pracovat na plný výkon, musí být skartovačka zapojena do pro sebe vyhrazené 15A, 230V zásuvky a také musí být zapojen automatický mazací systém. Skartovače Fellowes SafeSense® jsou určeny k používání v prostředí kanceláři s teplotami 10 – 26 stupňů Celsia a s relativní vlhkostí 40 – 80%.

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ - BEZPEČNOSTNÍ - POKYNY — Přečtěte si je před použitím!

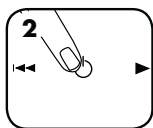


- Požadavky na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroje používat, přečtěte si prosím celou příručku k použití.
- Pohyblivé části. Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do vstupu pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo je odpojte od sítě.
- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (◀) k uvolnění předmětu.
- **NEPOUŽÍVEJTE** na skartovací zařízení ani v jeho blízkosti přípravky obsahující aerosoly či maziva na bázi ropy nebo aerosolů. **NEPOUŽÍVEJTE NA SKARTOVACÍ ZAŘÍZENÍ "STLAČENÝ VZDUCH V PLECHOVCE NA ČIŠTĚNÍ TĚŽKO PŘÍSTUPNÝCH MÍST".** Páry z hnacích náplní a maziva na bázi ropy se mohou vznítit a způsobit těžká zranění.
- Ostré hrany. **NEDOTÝKEJTE** se nekrytých řezacích kotoučů pod skartovací hlavou.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno nebo je vadné. Nerozebírejte skartovačku. Zařízení neumísťujte blízko zdroje tepla nebo vody.
- Tento skartovač má hlavní vypínač (G), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby skartovač běžel. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skartovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se odkrytých ostří pod hlavou skartovacího stroje.
- Pro karty použijte pouze určený otvor. Nepřibližujte prsty k otvoru pro CD disky.
- Do otvoru pro papír nekládejte cizí předměty.
- Skartovací stroj musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Uzemněná zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- **NEBEZPEČÍ POŽÁRU** – **NEPOUŽÍVEJTE** ke skartování pozdravných kartiček s chipy nebo bateriemi.
- Pouze pro použití v interiéru.
- Odpojte drtič Před čištěním nebo opravou.

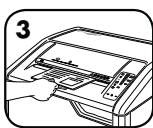
ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVACÍHO STROJE



1 Zapojte* skartovačku do sítě a přepněte hlavní vypínač do polohy ZAPNUTO (I)



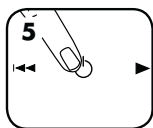
2 Stiskněte (⏻) ZAPNUTO k aktivaci (modrá)



3 Zasuňte papír do otvoru pro papír a uvolněte



4 Zasuňte CD disk**, kreditní kartu nebo poštovní reklamní leták do určeného otvoru a pusťte ho



5 Přepněte do polohy Off [Vypnuto] (⏻) nebo skartovač přejde automaticky do režimu klidu po 2 minutách nečinnosti

* Model 425HS vyžaduje pro sebe vyhrazenou 15A,230V zásuvku.

**V modelu 425HS neskartujte kompaktní disky

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU



100% JAM PROOF

Ochrana před uvíznutím
Zabraňuje uvíznutí papíru a posiluje skartování obtížného materiálu



AUTO OIL

Automatické mazání
Automaticky maže ostří, aby se zvýšil výkon a prodloužila životnost skartovacího stroje



SAFESENSE TECHNOLOGY

Technologie SafeSense®
Zastaví proces skartování, jakmile se ruce dotknou otvoru pro papír



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Systém úspory energie
Časově 100% optimální energetická účinnost – při provozu i mimo něj



100% JAM PROOF **PROVOZ SYSTÉMU ODOLNÉMU PROTI UVÍZNUTÍ PAPIRŮ***
Zabraňuje uvíznutí papíru a posiluje skartování obtížného materiálu.

1 Pokroková zábrana uvíznutí materiálu - elektronicky měří tloušťku papíru, aby se předešlo jeho uvíznutí:

2

3



Až k ČERVENÉ: Bylo vloženo příliš mnoho listů.

Až ke ŽLUTÉ: Je optimalizována produktivita.

Až k ZELENÉ: Lze přidat další listy.

Dojde-li k chybnému vložení materiálu:


Všechny indikátory se rozsvítí a skartovací stroj se zastaví na dobu 3 - 6 sekund

Vyjměte několik listů tak, aby indikátor ukazoval pod červenou.

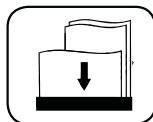
Počkejte, až po automatické nápravě problému přestane indikátor blikat. Bude pokračovat normální skartovací provoz.

Pokračujte ve skartaci 100% chráněné před uvíznutím materiálu



Pokud se po zpětném chodu papíru rozsvítí , stiskněte tlačítko „Reverse“ a odstraňte papír. Obnoví se normální skartovací provoz.

PŘÍMÉ PODÁVÁNÍ



Pokud se rozsvítí indikátor přímého podávání, stroj detekoval podávání na šířku a automaticky nastaví funkci proti zaseknutí papíru.

***Když bude skartovačka používána podle příručky uživatele, je zde 100 % jistota, že papír neuvízne**

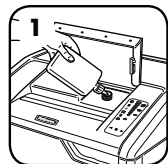


AUTO PROVOZ AUTOMATICKÉHO MAZÁNÍ AUTO OIL

Automatické mazání Automaticky maže ostří, aby se zvýšil výkon a prodloužila životnost skartovacího stroje.

(Automatický mazací systém je součástí pouze modelů s vysokým stupněm utajení a modelů s příčným řezem - 425HS, 425Ci a 485Ci.)

NASTAVENÍ A TESTOVÁNÍ

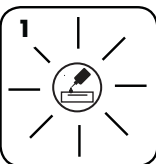


1 Před použitím naplňte nádobu na olej 355 ml oleje Fellowes pro skartovač (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) a #3525601 (425HS))

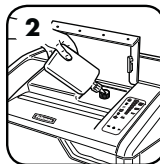


2 K manuálnímu promazání stroje současně stiskněte a podržte 3 vteřiny tlačítka Auto a Forward [Vpřed]

DOPLNĚNÍ OLEJE



1 Když bude zapotřebí doplnit nádržku, rozsvítí se kontrolka nízké hladiny oleje



2 Pro zachování výkonnosti skartovače naplňte nádobku na olej až do objemu 355 ml oleje 355 ml oleje do skartovače (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) a #3525601 (425HS))



3 Jakmile se nádobka doplní, obnoví se automatické mazání

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU

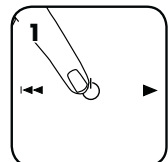


SAFESENSE® TECHNOLOGY

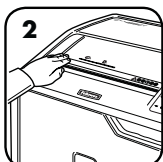
SAFESENSE® - PROVOZ TECHNOLOGIE

Okamžitě zastaví skartování, pokud se ruka dotkne otvoru pro papír.

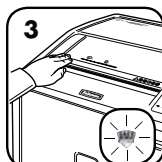
NASTAVENÍ A TESTOVÁNÍ



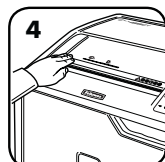
Zapněte (☑) drtič, aby se zapnula technologie SafeSense®



Dotkněte se oblasti testu a vyčkejte, až se rozsvítí indikátor SafeSense®



Technologie SafeSense® je zapnutá a funguje správně



Pokud budete mít ruku v oblasti SafeSense® po dobu delší než 3 sekundy, skartovací zařízení se vypne

Další informace o pokročilých funkcích produktu Fellowes, najdete na stránce www.fellowes.com



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

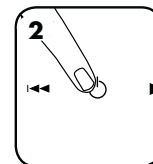
Časově 100% optimální energetická účinnost – při provozu i mimo něj.

- Šetří energii čtyřmi způsoby: energeticky úsporná elektronika, prevence uvíznutí papíru, pohotovostní režim a režim spánku.
- Režim spánku vypne skartovací stroj po 2 minutách nečinnosti.

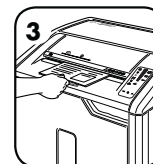
POKUD JE STROJ V REŽIMU KLIDU



V režimu klidu



Dotykem na řídicím panelu vystoupí stroj z režimu klidu



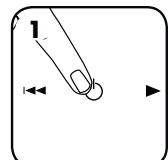
nebo vložte papír

ÚDRŽBA VÝROBKU

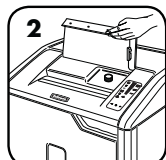
ČIŠTĚNÍ INFRAČERVENÝCH SENZORŮ AUTOMATICKÉHO SPUŠTĚNÍ

Senzory detekce papíru jsou zkonstruovány pro provoz bez údržby. V ojedinělých případech však může tyto senzory zablokovat papírový prach, což způsobí, že stroj poběží, i když v něm není žádný papír. (Oba senzory na detekci papíru se nacházejí uprostřed otvoru pro papír).

POSTUP ČIŠTĚNÍ SENZORŮ



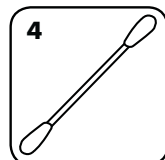
Vypněte skartovačku a odpojte ji ze zásuvky



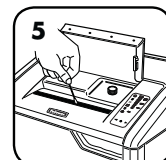
Zvedněte chlopu na CD



Najděte infračervený senzor pro automatické spuštění.



Namočte vatičku do čistého lihu



S použitím vatičky setřete nanos nečistoty ze senzorů pro zjišťování papíru

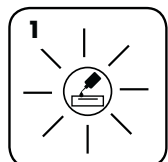


AUTO OIL Automatické mazání - AUTO OIL

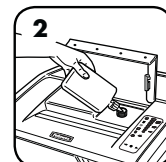
Automaticky maže ostří, aby se zvýšil výkon a prodloužila životnost skartovačky.

(Automatický mazací systém je součástí pouze modelů s vysokým stupněm utajení a modelů s příčným řezem - 425HS, 425Ci a 485Ci.)

DOPLNĚNÍ OLEJE



Když bude zapotřebí doplnit nádržku, rozsvítí se kontrolka nízkého stavu oleje



Pro zachování výkonnosti skartovače naplňte nádobku na olej až do objemu 355 ml oleje 355 ml oleje do skartovače (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) a #3525601 (425HS))



Jakmile se nádobka doplní, obnoví se automatické mazání

- Všechny skartovačky s vysokým stupněm utajení a skartovačky s příčným řezem vyžadují olej pro špičkový výkon. Nedostatečné promazání se může projevat sníženou kapacitou skartovaných listů, nepříjemným hlukem při skartování a nakonec i zastavením přístroje. Pro optimální výkon doporučujeme, abyste doplnili nádržku na olej AUTO OIL podle pokynů.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH



Indikátor nízké hladiny oleje: Pokud se rozsvítí, ve skartovačce došel olej a je třeba jej doplnit. Informace o doplňování oleje naleznete v oddílu Údržba výrobku. Pro optimální výkon použijte olej Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) a #3525601 (425HS). *Auto Oil™ je k dispozici pouze u modelů s vysokým stupněm utajení a u modelů s příčným řezem - 425HS, 425Ci a 485Ci.



Indikátor plné nádoby: Pokud se rozsvítí, je nádoba na odpad plná a je třeba ji vyprázdnit. Používejte odpadní sáček Fellowes 3605801 pro všechny modely s podélným a příčným řezem. Pro model s vysokým stupněm utajení 425HS použijte odpadní sáček Fellowes 36054.



Indikátor SafeSense®: Pokud jsou ruce příliš blízko otvoru pro papír, indikátor SafeSense® se rozsvítí a skartovačka se zastaví. Pokud je funkce SafeSense® aktivní po dobu 3 vteřin, skartovačka se automaticky vype a uživatel musí k dalšímu skartování stisknout vypínač na řídicím panelu.



Indikátor vyjmutí papíru: Pokud se rozsvítí, stiskněte tlačítko zpětného chodu (←) a vyjměte papír. Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír



Indikátor otevřených dvířek: Pokud jsou dvířka otevřená, skartovačka nepoběží. Pokud se rozsvítí, zavřete dvířka a pokračujte ve skartování.



Indikátor přímého podávání: Když se rozsvítí, stroj detekoval podávání na šířku a automaticky nastaví funkci proti zaseknutí papíru.

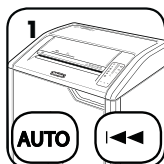


100% SYSTÉM PROTI UVÍZNUTÍ PAPÍRU*

JAM PROOF

Zabraňuje uvíznutí papíru a posiluje skartování obtížného materiálu.

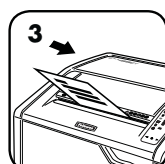
VYPNUTÍ FUNKCE



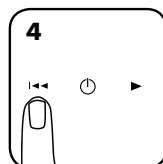
Když se rozhodnete vypnout systém, stiskněte a podržte zároveň tlačítko automatického chodu a zpětného chodu (←)



Jakmile je funkce vypnutá, modrá kontrolka automatického provozu už nebude svítit (Pro opětném zapnutí zopakujte krok 1)

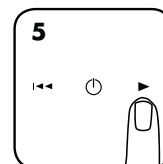


Při deaktivaci systému může pokračovat skartace, ovšem může dojít k uvíznutí papíru vzhledem k mnoha listům a rozsvítí se ikona Odstranit papír (↑)



Pokud dojde k uvíznutí papíru, papír přidrže, aby se napnul. Stisknutím a podržením tlačítka zpětného chodu (←) celý papír vyjměte. Pokud je papír příliš hluboko v hrdle a nemáte k němu přístup, přejděte k dalšímu kroku.

U modelu Strip Cut přejděte k dalšímu kroku.



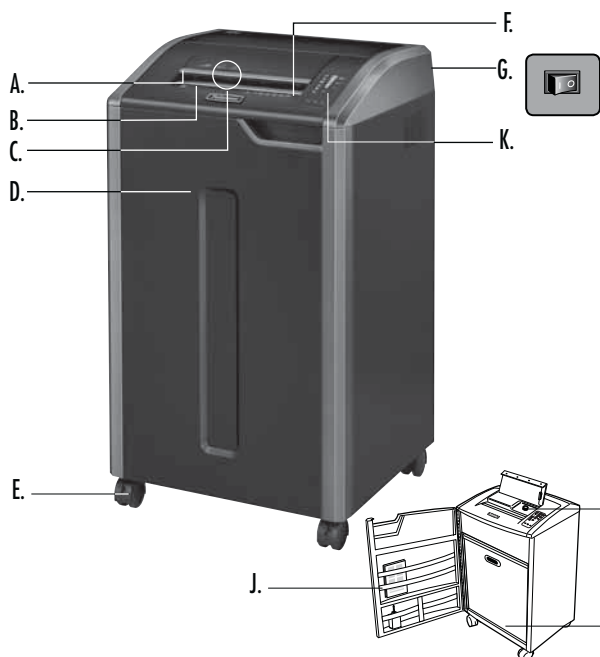
Stiskněte a držte tlačítko vpřed (→), dokud papír zcela neprojde skartovačkou.“

***Když bude skartovačka používána podle příručky uživatele, je zde 100 % jistota, že papír neuvízne**

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. Pouze u modelů 425i, 485i, 425Ci a 485Ci je záruka na vadu materiálu a zpracování u řezných nožů po dobu 20 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoliv část ukáže jako vadná, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího stroje s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neautorizované opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje

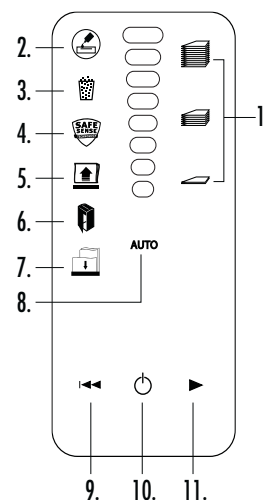
právo účtovat zákazníkům dodatečné náklady spojené s dodávkou náhradních dílů nebo servisu mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce původně zařízení prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNĚ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

- A. Technológia SafeSense®
 B. Vstupný otvor na papier
 C. Vstup pre disky CD, kreditné karty a reklamné letáky
 D. Dvierka
 E. Koleska
 F. Pozrite bezpečnostné pokyny
 G. Hlavný vypínač
 ○ 1. VYPNUTÉ
 I 2. ZAPNUTÉ
 H. Zásobník na olej
 iba 425HS, 425Ci a 485Ci
 I. Kôš (koše)
 J. Priehradka na prísušenstvo
- K. Ovládací panel
 1. Ukazovateľ kapacity hárkov papiera
 2. Indikátor nízkej hladiny oleja (červená farba)
 iba 425HS, 425Ci a 485Ci
 3. Plná nádoba (červená)
 4. SafeSense® (žltá farba)
 5. Vyberte papier (červená)
 6. Otvorené dvierka (červená)
 7. Priame podávanie (žltá farba)
 8. Tlačidlo Auto
 9. Späť
 10. ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ (modrá)
 11. Dopredu

*S modelom 425HS neskartujte CD.



MOŽNOSTI

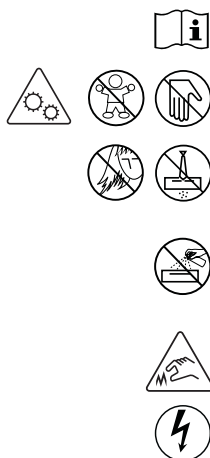
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Typ skartovania	pásikový rez		pričný rez		Vysoká bezpečnosť
Veľkosť skartovania	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximálny počet listov na jeden prechod	38*		30*		10*
Maximálny počet CD na jeden prechod	1*		1*		0
Maximálny počet kariet na jeden prechod	1*		1*		1*
Šírka vstupu pre papier	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ampéry	6A				9A
Skartuje	papier, súvislú rolku 132-kolónkového papiera, plastové platobné karty, disky CD/DVD, spony, malé kancelárske spinky a reklamné letáky				papier, súvislú rolku 132-kolónkového papiera, plastové platobné karty, a reklamné letáky
Nepoužívajte na	samolepiace štítky, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké spony na papier, laminátové fólie, obaly na spisy, röntgenové snímky alebo plastické materiály okrem vyššie uvedených materiálov				disky CD/DVD, spony, malé kancelárske spinky, samolepiace štítky, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké spony na papier, laminátové fólie, obaly na spisy, röntgenové snímky alebo plastické materiály okrem vyššie uvedených materiálov
Maximálne odporúčané denné miery využitia:	11 000 hárkov 500 kreditných kariet 50 CD				10 000 hárkov 100 kreditných kariet

*A4, papier pri 220 – 240 V/50/60 Hz, ťažší papier, vlhkosť, vysoká teplota motora alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu.

Skartovače Fellowes SafeSense® sú navrhnuté tak, aby fungovali v kanceláriách pri teplotnom rozsahu od 10 do 26 stupňov Celzia) a pri 40 – 80% relatívnej vlhkosti.

** Aby ste mohli pracovať na plnej kapacite, skartovač musí byť zapojený do vyhradenej 15 A, 230 V zásuvky a musí byť zapojený automatický systém mazania.

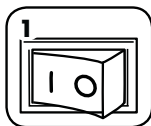
⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY – prečítajte si pred použitím!



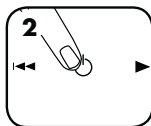
- Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.
- Obsahuje pohyblivé časti. Udržujte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nekladte ruky do vstupu pre papier. Ak zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo siete.
- Chráňte otvory zariadenia pred vniknutím cudzích predmetov - rukavíc, bižutérie, odevov, vlasov, viazaniek a pod. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, prepnite na spätný chod (←) na uvoľnenie predmetu.
- Na skartovač ani v jeho blízkosti NEPOUŽÍVAJTE spreje, aerosólové mazivá alebo mazivá na báze benzínu. NA SKARTOVAČ NEPOUŽÍVAJTE „STLAČENÝ VZDUCH“ ANI „STLAČENÝ PLYN V SPREJI“. Výpary z plniva a maziva na báze benzínu môžu sa môžu spaľovať a spôsobiť zranenie.
- Ostré hrany, NEDOTÝKAJTE sa nechránených rezných čepelí pod hlavou skartovačky.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo chybné. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte skartovač vedľa zdroja tepla alebo vody ani nad neho.

- Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom (G), ktorý musí byť v polohe ZAPNUTÉ (I), aby mohlo zariadenie fungovať. V prípade núdze prepnite vypínač do polohy VYP (○). Tým skartovač okamžite zastavíte.
- Nedotýkajte sa obnaženého ostria pod hlavou skartovača.
- Na skartovanie CD alebo kariet používajte iba vyhradený otvor. Nedávajte prsty do vstupu pre disk CD.
- Do vstupu pre papier nekladajte iné predmety.
- Napájaci kábel skartovača musíte zapojiť do správne uzemnenej zásuvky na stene, alebo zásuvky s napätím a prúdom podľa označenia na štítku. Uzemnený výstup alebo zásuvka sa musí nainštalovať v blízkosti zariadenia a musí byť k nim ľahký prístup. Spolu s týmto zariadením by sa nemali používať konvertory napájania, transformátory alebo predlžovacie káble.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.
- Len pre vnútorné použitie.
- Odpojte drvič Pred čistením alebo opravou.

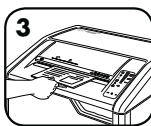
ZÁKLADNÉ FUNKCIE SKARTOVANIA



1 Zapojte* kábel zariadenia do zásuvky a hlavný vypínač zapnite do polohy ZAP (I)



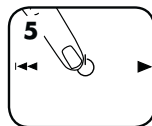
2 Stlačením tlačidla (ON/OFF) sa zariadenie aktivuje (modrá farba)



3 Zaveďte papier do vstupu pre papier a uvoľnite



4 Zaveďte disk CD**, kreditnú kartu alebo reklamný leták do určeného vstupu a uvoľnite



5 Nastavte do vypnutej polohy (O), inak skartovač automaticky prejde do režimu spánku po 2 minútach nečinnosti

* Model 425HS musí mať vyhradenú 15 A, 230 V zásuvku.

** S modelom 425HS neskartujte CD.

POKROKOVÉ VLASTNOSTI PRODUKTU



100% JAM PROOF

Systém zabráňujúci zaseknutiu
Eliminuje zaseknutia papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách



AUTO OIL

Systém Auto Oil
Automaticky premazáva nože, čím zvyšuje výkonnosť a predlžuje životnosť skartovača



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Technológia SafeSense®
Zastaví skartáciu, keď sa ruky dotknú otvoru pre papier



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Systém šetrenia energie
Optimálna energetická efektívnosť počas používania aj v režime nečinnosti



100% JAM PROOF PREVÁDZKA SYSTÉMU ODOLNÉHO VOČI ZASEKÁVANIU*

Eliminuje zaseknutia papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách.

1 Pokročilá metóda na zabránenie zasekávania – elektronicky sa meria hrúbka papiera, aby sa zabránilo zasekávaniu:

Po ČERVENÚ úroveň: Je vložených priveľa hárkov papiera.

Po ŽLTÚ úroveň: Optimálna produktivita.

Po ZELENÚ úroveň: Možno pridať viac hárkov papiera.

2 Odstráňte väčší počet hárkov papiera až pokým indikátor klesne pod červenú.


3 Pokračujte v skartovaní 100% odolnom proti zasekávaniu

100% JAM PROOF

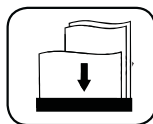
Ak je papier nesprávne vložený:

Všetky indikátory sa rozsvietia a skartovač sa zastaví na 3 až 6 sekúnd

Počkajte na ukončenie blikania. Automatická oprava je dokončená. Bude pokračovať bežné skartovanie.

Ak sa po obrátení posunu papiera rozsvieti , stlačte tlačidlo opačného chodu a vyberte papier. V opačnom prípade bude pokračovať bežné skartovanie.

PRÍAME PODÁVANIE



Ak sa rozsvieti indikátor priameho podávania, zariadenie zistilo posun na šírku a automaticky nastaví systém ochrany proti zaseknutiu.

***Stopercentná odolnosť voči zasekávaniu, ak boli dodržané pokyny uvedené v používateľskej príručke**

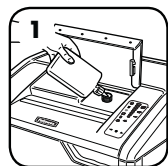


AUTO FUNKCIA AUTO OIL

Automaticky premazáva nože, čím zvyšuje výkonnosť a predlžuje životnosť skartovača

(Systém automatického mazania je súčasťou len vysoko zabezpečených modelov a modelov s priečnym rezom – 425HS, 425Ci a 485Ci.)

NASTAVENIE A TESTOVANIE

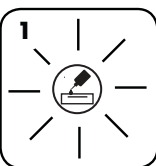


1 Pred použitím naplňte do olejového zásobníka 355 ml oleja pre skartovače Fellowes (Fellowes č. 35250 (425Ci/485Ci) a č. 3525601 (425HS))

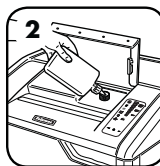


2 Súčasným stlačením tlačidiel automatickej prevádzky a posunu dopredu na 3 sekundy manuálne premažete skartovač olejom

DOPLENIE OLEJA



1 Indikačné svetielko nízkej hladiny oleja bude signalizovať, ak je potrebné doplniť zásobník



2 Aby sa zachoval výkon skartovača, doplňte do olejového zásobníka max. 355 ml oleja pre skartovače (Fellowes č. 35250 (425Ci/485Ci) a č. 3525601 (425HS))

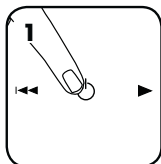


3 Keď je zásobník doplnený, znovu sa spustí automatické mazanie

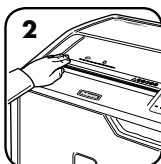
POKROKOVÉ VLASTNOSTI PRODUKTU

**SAFESENSE®
TECHNOLOGY****FUNGOVANIE TECHNOLOGIE SAFESENSE®**

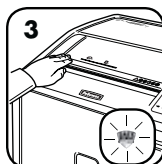
Keď sa rukami dotknete otvoru pre papier, ihneď zastaví skartovanie.

NASTAVENIE A TESTOVANIE

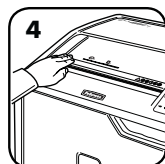
1 Zapnite (☺) skartovač, aby ste aktivovali funkciu SafeSense®



2 Dotknite sa testovacej oblasti a zistíte, či sa rozsvietil kontrolka funkcie SafeSense®



3 Funkcia SafeSense® je aktívna a funguje správne



4 Ak bude ruka v oblasti SafeSense® dlhšie než 3 sekundy, skartovač sa vypne

Ďalšie informácie o Pokročilých vlastnosti produktu z Fellowes nájdete na stránke www.fellowes.com

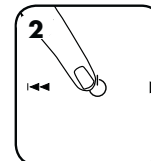
**ENERGY SAVINGS SYSTEM™****SYSTÉM ŠETRENIA ENERGIE**

Optimálna energetická efektívnosť počas používania aj v režime nečinnosti.

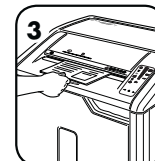
- Štyri spôsoby šetrenia energie: energeticky efektívna elektronika, prevencia zaseknutia, pohotovostný režim a režim spánku.
- Režim spánku vypne skartovací stroj po 2 minútach nečinnosti.

V NEAKTÍVOM STAVE

1 V neaktívnom stave



2 Ak chcete opustiť neaktívny stav, dotknite sa ovládacieho panelu

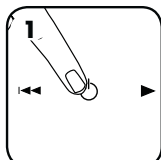


3 Alebo: Vložte papier

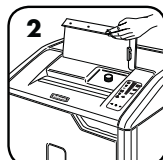
ÚDRŽBA ZARIADENIA

ČISTENIE INFRAČERVENÝCH SENZOROV AUTOMATICKÉHO SPUSTENIA

Senzory na detekciu papiera sú určené na to, aby zabezpečili fungovanie bez údržby. V zriedkavých prípadoch môže snímač prekryť prach z papiera, čo spôsobí aktiváciu motora aj bez prítomnosti papiera. (Poznámka: dva snímače papiera sú umiestnené v strede vstupu pre papier.)

ČISTENIE SENZORO

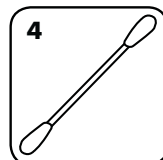
1 Vypnite skartovač a odpojte ho od napájania.



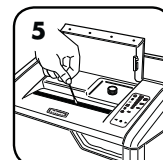
2 Zdvhnite klapku CD



3 Vyhládajte infračervený snímač automatického spustenia



4 Namočte vatový tampón do alkoholu na čistenie.

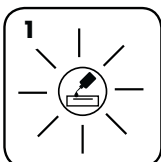


5 Namočeným vatovým tampónom odstráňte nečistoty na senzorech papiera.

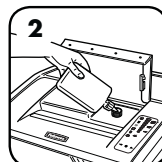
**AUTO OIL**

Automaticky premazáva ostria, čím zvyšuje výkonnosť a predlžuje životnosť skartovacieho zariadenia.

(Systém automatického mazania je súčasťou len vysoko zabezpečených modelov a modelov s priečnym rezom – 425HS, 425Ci a 485Ci.)

DOPLNENIE OLEJA

1 Indikačné svetielko nízkej hladiny oleja bude signalizovať, ak je potrebné doplniť zásobník



2 Aby sa zachoval výkon skartovača, doplňte do olejového zásobníka max. 355 ml oleja pre skartovače (Fellowes č. 35250 (425Ci/485Ci) a č. 3525601 (425HS))



3 Keď je zásobník doplnený, znovu sa spustí automatické mazanie

- Všetky vysoko bezpečné skartovače a skartovače s priečnym rezom vyžadujú na špičkový výkon mazanie. Ak zariadenie nie je naolejované, môže mať zmenšenú kapacitu, môže počas skartovania vydávať nepríjemný zvuk, prípadne môže úplne prestať fungovať. Odporúčame dopĺňať zásobník pre funkciu AUTO OIL podľa pokynov na dosiahnutie optimálneho výkonu.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH



Indikátor nízkej hladiny oleja: keď svieti, v skartovači je nedostatok oleja a musí sa doplniť. Pokyny na dopĺňanie nájdete v časti Údržba zariadenia. Na dosiahnutie optimálneho výkonu používajte olej Fellowes č. 35250 (425Ci/485Ci) a č. 3525601 (425HS). *Auto Oil™ je k dispozícii iba na modeloch s vysokou bezpečnosťou a priečnym rezom – 425HS, 425Ci a 485Ci.



Indikátor zaplnenia koša: keď svieti, odpadkový kôš skartovača je plný a musí sa vyprázdniť. Použite odpadové vrečko Fellowes 3605801 na všetky modely s pásovým a priečnym rezom. Na vysokú bezpečnosť 425HS, použite odpadové vrečko Fellowes 36054.



Indikátor funkcie SafeSense®: ak príliš priblížite ruky ku vstupu pre papier, rozsvieti sa indikátor funkcie SafeSense® a skartovač zastaví skartovanie. Ak je funkcia SafeSense® aktívna po dobu 3 sekúnd, skartovač sa automaticky vypne a používateľ musí obnoviť skartovanie stlačením tlačidla napájania na ovládacom paneli.



Indikátor vybratia papiera: keď svieti, stlačte tlačidlo opačného chodu (←→) a vyberte papier. Zmenšite množstvo papiera na prijateľné množstvo a znova ho zaveďte do vstupu pre papier.



Indikátor otvorenia krytu: ak bude kryt skrinky otvorený, skartovač sa nespustí. Keď svieti, skartovanie obnovíte zatvorením krytu.



Indikátor priameho podávania: Keď sa rozsvieti, stroj rozpoznal posun na šírku a automaticky nastaví systém ochrany proti zaseknutiu.

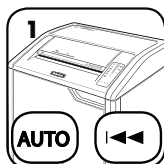


100% SYSTEM ODOLNÝ PROTI ZASEKÁVANIU*

JAM PROOF

Eliminuje zaseknutie papiera a aktivuje sa pri náročných úlohách.

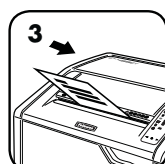
ZRUŠENIE FUNKCIE



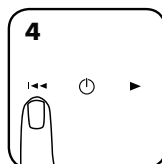
Ak chcete deaktivovať tento systém, súčasne stlačte a podržte tlačidlá automatickej prevádzky a opačného chodu (←→)



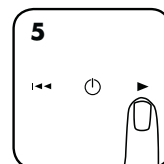
Keď je systém zrušený, modré svetielko Auto už nesvieti (ak chcete systém znovu spustiť, zopakujte krok 1)



Skartovanie môže pokračovať aj po deaktivovaní tohto systému, pri použití príliš veľkého množstva hárkov však môže dôjsť k zaseknutiu papiera, kedy sa rozsvieti ikona vybratia papiera (↑↓)



Ak dôjde k zaseknutiu papiera, podržte ho tak, aby ste ho napli. Stlačte a podržte tlačidlo spätného chodu (←→) na úplné odstránenie papiera. Ak je papier príliš hlboko v hrdle a nemáte k nemu prístup, prejdite na ďalší krok. V prípade modelu Strip Cut prejdite na ďalší krok.



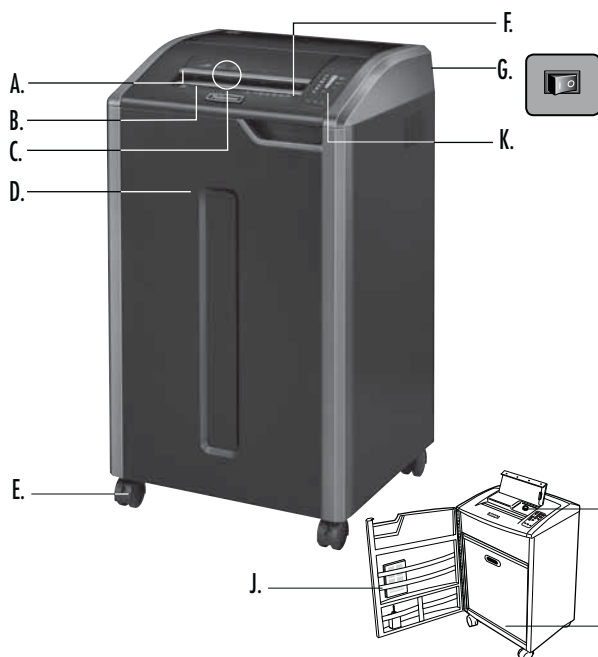
Stlačte a podržte tlačidlo posunu dopredu (▶), kým papier úplne neprejde skartovačkou.

* Stopercentná odolnosť voči zasekávaniu, ak boli dodržané pokyny uvedené v používateľskej príručke

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA ZARIADENIE

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, časti skartovača budú po dobu 2 rokov od zakúpenia pôvodným spotrebiteľom bez akýchkoľvek porúch materiálu a funkčnosti a zároveň sa zaručuje po túto dobu poskytnúť spotrebiteľovi servis a podporu. Len pri modeloch 425i, 485i, 425Ci a 485Ci sa na rezné nože poskytuje záruka na chyby materiálu a spracovania po dobu 20 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí kazová časť, výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena kazovej časti na náklady spoločnosti Fellowes podľa jej rozhodnutia. Táto záruka sa nevzťahuje na prípady zneužitia, zlého zaobchádzania, nedodržanie noriem používania produktu, drvenie operácie s použitím nesprávnej napájania (okrem uvedených na etikete), alebo neoprávnené opravy. Fellowes vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom za akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté

Fellowes poskytovania časti alebo služby mimo krajiny, kde je drvič spočiatku predávaný autorizovanému predajcu. KAŽDÁ VYPLÝVAJÚCA ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO SPÔSOBILOSTI PRE URČITÝ ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY VYSVETLENEJ TUPREDTÝM. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné alebo náhodné škody v súvislosti s používaním tohto zariadenia. Táto záruka vám dáva určité zákonné práva. Trvanie a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, v ktorých miestne zákony ukládajú rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky sa obráťte priamo na svojho predajcu alebo na nás.



JELMAGYARÁZAT

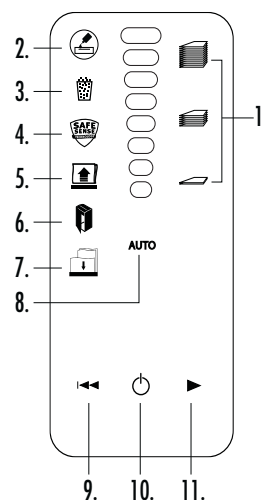
- A. SafeSense® technológia
- B. Papíradagoló nyílás
- C. CD-, hitelkártya- és tömeges reklámanyag-adagoló nyílás
- D. Ajtó
- E. Önbeálló kerekek
- F. Lásd a biztonsági utasításokat.
- G. Megszakító kapcsoló

- 1. KI
- I 2. BE

- H. Gépolaj-tartály
csak a 425HS, 425Ci és a 485Ci modellek esetében
- I. Kosár/Kosarak
- J. Tartozéktálca

K. Vezérlőpanel

1. Lapbefogadó képesség kijelzője
2. Alacsony gépolajszint-jelző (vörös)
csak a 425HS, 425Ci és 485Ci modellek esetében
3. A tartály megtelt (vörös)
4. SafeSense® (sárga)
5. A papírt ki kell venni (vörös)
6. Ajtó nyitva (vörös)
7. Egyenes adagolás (sárga)
8. Automatikus gomb
9. Visszamenet
10. BE/KI (kék)
11. Előremenet



*Ne aprítson fel CD-eket a 425HS modellel!

TULAJDONSÁGOK

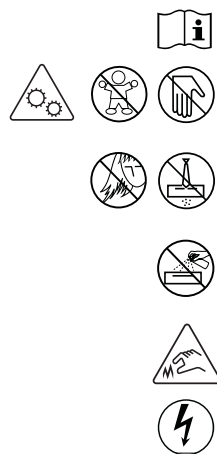
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Aprítás típusa	csikvágat		konfettivágás		Magas szintű védelem
Aprítási méret	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Maximum lapszám metenként	38*		30*		10*
Maximum CD-szám metenként	1*		1*		0
Maximum kártyaszám metenként	1*		1*		1*
papíradagoló nyílás szélessége	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Amper	6 amper mellett				9 amper mellett
A gép aprít	papírt, 132 oszlopos folyamatos (lepoprellós) űrlapot, Műanyag hitelkártyák, CD-eket/DVD-eket, tűzőkapcsokat, kis gemkapcsokat és tömeges reklámanyagokat.				papírt, 132 oszlopos folyamatos (lepoprellós) űrlapot, Műanyag hitelkártyák és tömeges reklámanyagokat.
A gép nem aprít	öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.				CD-eket/DVD-eket, tűzőkapcsokat, kis gemkapcsokat, öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, kartont, nagy gemkapcsokat, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.
Javasolt maximális napi igénybevétel	11 000 papírlap 500 hitelkártya 50 CD				10 000 papírlap 100 hitelkártya

*A4-es papír, 220-240 volt, 50/60 Hz, a nehezebb papír, a páratartalom, a magas motorhőmérséklet vagy a illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt.

A Fellowes SafeSense® technológiával ellátott iratmegsemmítő gépeket 10 - 26 Celsius fok közötti hőmérsékletű és 40 - 80 %-os relatív páratartalommal rendelkező irodai környezetben való használatra tervezték.

** A normál teljesítmény elérése érdekében az iratmegsemmítő gép erre a célra szolgáló 15 amperes, 230V-os aljzathoz kell csatlakoztatni, és az automatikus olajozorendszert be kell kapcsolni.

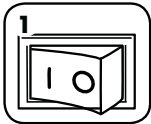
FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!



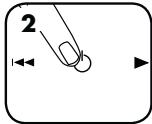
- A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az aprítógépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.
- Mozgó alkatrészek. A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílástól. Mindig állítsa Ki helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.
- Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, haját, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszedéséhez állítsa a készüléket Vissza (←) állásba.
- NE használjon aeroszolt, petróleum alapú vagy aeroszolos kenőanyagokat az iratmegsemmítő gépen vagy annak közelében. **NE HASZNÁLJON SÚRÍTETT LEVEGŐT VAGY LÉGPISZTOLYT AZ IRATMEGSEMMÍTŐ GÉPEN.** A hajtóanyagok és a petróleum alapú kenőanyagok gőzei begyulladhatnak, ami súlyos sérülést okozhat.
- Éles szélek, NE érintse meg az aprítófej alatt szabadon lévő vágópengéket.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás. Ne szedje szét az iratmegsemmítő gépet. Ne tegye hóforrás vagy nedvesség közelébe.

- Az iratmegsemmítő gép megszakító kapcsolóval (G) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BEKAPCSOLT (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmítő gépet.
- Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekekhez!
- CD-k/kártyák megsemmisítéséhez csak a kijelölt adagolónyílást használja! Tartsa távol az ujját a CD-adagoló nyílástól!
- Ne tegyen oda nem való tárgyakat a papíradagoló nyílásba!
- Az iratmegsemmítő gépet a címkején feltüntetett feszültségű és áramerősségű, megfelelően földelt csatlakozójelzőbe vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A földelt csatlakozójelzőnek vagy konnektornak a géphez közelinek, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni!
- TŰZVESZÉLY! – NE aprítson hangplakás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Kizárólag beltéri használatra!
- Húzza ki az iratmegsemmítő tisztítás előtt, vagy karbantartás.

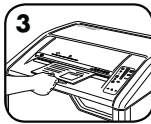
ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET



A készüléket csatlakoztassa* a hálózatra, majd a megszakító kapcsolót állítsa a BE (I) helyzetbe



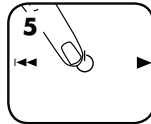
Az aktiváláshoz nyomja be a (kék) (BE) vagy a (zöld) (G) BE-KI gombot



Helyezze a papírt az adagolónyílásba, majd engedje el



Helyezze a CD-t**, hitelkártyát vagy tömeges reklámanyagot az annak kijelölt adagolónyílásba, majd engedje el



Állítsa az iratmegsemmisítő gépet KI (O) állásra, különben az 2 perces tétlenség után automatikusan alvásra vált

* A 425HS modellhez egy erre a célra szolgáló, 15 amperes, 230 V-os aljzat szükséges.

**Ne aprítson fel CD-ket a 425HS modellel!

SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK



**100%
JAM PROOF**

Elakadásmentesítő rendszer
Kiküszöböli a papírelakadásokat, és átfuttatja a gépet a nehéz munkákon



**AUTO
OIL**

Automatikus önojajozás
Automatikusan olajozza a vágókéceket a teljesítmény javítására és az iratmegsemmisítő gép hasznos élettartamának meghosszabbítására



**SAFESENSE®
TECHNOLOGY**

SafeSense® technológia
Megállítja az aprítást, amikor a kéz hozzáér a papíradagoló nyíláshoz



**ENERGY
SAVINGS
SYSTEM™**

Energiatakarékos rendszer
Optimális energiahatékonyság az idő 100 %-ában – akár használatban van a berendezés, akár nincs



**100%
JAM PROOF**

AZ ELAKADÁSMENTESÍTŐ RENDSZER MŰKÖDÉSE*

Kiküszöböli a papírelakadásokat, és átfuttatja a gépet a nehéz munkákon.

1 Korszerű elakadásmegelőzés – elektronikus módon méri a papírvastagságot a papírelakadás megelőzésére:

VÖRÖSIG: túl sok lap került beadásra.

SÁRGÁIG: optimalizált termelékenység.

ZÖLDIG: több lapot lehet adagolni.

2 Vegyen ki több lapot, míg a kijelző a vörös szín alá nem kerül.

3 Folytassa a 100%-osan elakadásmentes aprítást.

**100%
JAM PROOF**

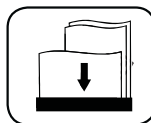
Amennyiben rossz adagolás történt:

Az összes fényjelzés kigyullad, és az aprító 3-6 másodperces szünetet tart.

Várja meg, míg a villogás leáll az automatikus önjavító eljárás befejeztével. Ekkor a normális aprítási művelet újraindul.

Ha a kigyullad a papír visszatolatása után, nyomja meg a vissza gombot, és vegye ki a papírt. Különben a normális aprítási művelet újraindul.

EGYENES ADAGOLÁS



Ha az Egyenes adagolás jelzőfénye világít, a gép fekvő betáplálást észlelt, és automatikusan beállítja az elakadásgátló rendszert

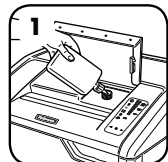
***100%-osan elakadásmentes a felhasználói kézikönyvnek megfelelő módon való alkalmazáskor.**



AUTO OIL AUTOMATIKUS ÖNOAJOZÓ MŰVELET

Automatikusan olajozza a vágókéceket a teljesítmény javítására és az iratmegsemmisítő gép hasznos élettartamának meghosszabbítására. (Automatikus olajozórendszer kizárólag a fokozott biztonsági szintű és keresztvágású, 425HS, 425Ci és 485Ci típusú modellek tartozéka.)

BEÁLLÍTÁS ÉS TESZTELÉS

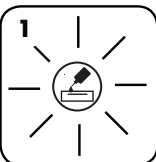


Használat előtt töltsse fel a gépolaj-tartályt 355 ml Fellowes márkájú iratmegsemmisítő gépolajjal (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) és #3525601 (425HS)).

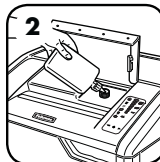


Az iratmegsemmisítő gép kézi olajozásához egyszerre nyomja be az „automatikus” gombot és az előremenet gombot.

A GÉPOLAJ UTÁNTÖLTÉSE



Az alacsony gépolajszint-jelző jelzi, amikor a gépolaj-tartályt fel kell töltenie.



Az iratmegsemmisítő gép teljesítményének fenntartására a 355 ml-es szintig töltsse fel a gépolaj-tartályt gépolajjal (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) és #3525601 (425HS)).



Az utántöltés után az automatikus önojajozás újra beindul.

SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK

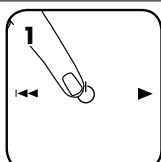


SAFESENSE® TECHNOLOGY

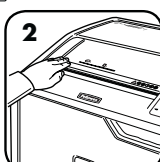
A SAFESENSE® TECHNOLOGIA ÜZEMELÉSE

Azonnal megállítja az aprítást, amikor a kéz hozzáér a papíradagoló nyíláshoz.

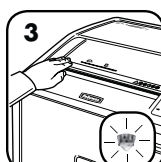
BEÁLLÍTÁS ÉS TESZTELÉS



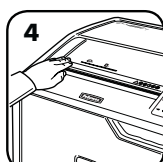
1
Kapcsolja be (⏻) az iratmegsemmisítő gépet, hogy aktiválja a SafeSense®-t



2
Érintse meg a tesztelési területet, és várja meg, amíg a SafeSense® jelzőfény kigyullad



3
A SafeSense® funkció aktív és megfelelően működik



4
Ha a keze 3 másodpercnél hosszabb ideig tartózkodik a SafeSense® biztonsági területen, az iratmegsemmisítő gép kikapcsol

A Fellowes speciális termékjellemzőkkel kapcsolatos további információért látogasson el az alábbi weboldalra: www.fellowes.com



ENERGIATAKARÉKOS RENDSZER

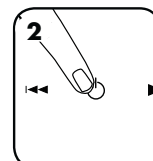
ENERGY SAVINGS SYSTEM™ – akár használatban van a berendezés, akár nincs. Optimális energiahatékonyság az idő 100 %-ában

- Négyféle módon takarít meg energiát: energiahatékony elektronika, elakadások megelőzése, készenlét mód és alvás mód.
- Az alvás mód két perces inaktivitás után kikapcsolja az iratmegsemmisítőt.

ALVÁS MÓDBAN



1
Alvás módban



2
a gép alvás módból való kivételére érintse meg a vezérlőpanelt



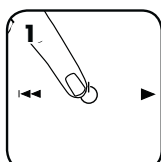
3
vagy adagoljon be papírt

A TERMÉK KARBANTARTÁSA

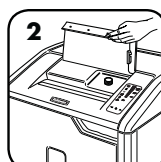
AZ ÖNINDÍTÓ INFRAVÖRÖS ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA

A papírérzékelő szenzorokat karbantartásmentes üzemelésre tervezték. Azonban ritkán előforduló esetekben papírpor tömítheti el a szenzorokat, ami a motort járásra készíti még akkor is, ha papír nincs a rendszerben. (Megjegyzés: Két papírérzékelő szenzor helyezkedik el a papíradagoló nyílás közepén.)

AZ ÉRZÉKELŐK TISZTÍTÁSA



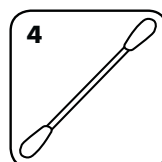
1
Kapcsolja ki az iratmegsemmisítő gépet, és csatlakoztassa le a hálózatról



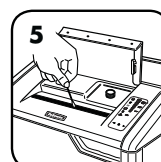
2
Emelje fel a CD-terelő lapot



3
Keresse meg az önindító infravörös érzékelőt



4
Egy tisztítópálcikát mártson alkoholba



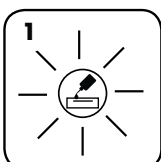
5
A tisztítópálcikával törölje le a papírérzékelő szenzorokról az azokra esetlegesen lerakódott szennyeződések



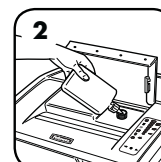
AUTO OIL automatikus önjelőző rendszer

A vágókéseket automatikusan olajozza a teljesítmény javítására és az iratmegsemmisítő gép hasznos élettartamának meghosszabbítására. (Automatikus olajozórendszer kizárólag a fokozott biztonsági szintű és keresztvágású, 425HS, 425Ci és 485Ci típusú modellek tartozéka.)

A GÉPOLAJ UTÁNTÖLTÉSE



1
Az alacsony gépolajszint-jelző jelzi, amikor a gépolaj-tartályt fel kell töltenie



2
Az iratmegsemmisítő gép teljesítményének fenntartására a 355 ml-es szintig töltsen fel a gépolaj-tartályt 355 ml gépolajjal (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) és #3525601 (425HS))



3
Az utántöltés után az automatikus önjelőző rendszer újra beindul

- Valamennyi fokozott biztonsági szintű és keresztvágású iratmegsemmisítőnek olajra van szüksége a csúcsteljesítmény eléréséhez. Olajozás hiányában a készülék lapbefogadó teljesítménye csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallathat, és végül leállhat. A készülék optimális teljesítménye érdekében javasoljuk az automatikus önjelőző AUTO OIL gépolaj-tartály utántöltését a megadott utasítások szerint.

HIBAEHÁRÍTÁS



Alacsony gépolajszint-jelző: Amikor kigyullad, az iratmegsemmisítő kifogyott az olajból, és fel kell tölteni. A feltöltési utasításokat lásd „A termék karbantartása” c. részben. Az optimális teljesítmény érdekében, Fellowes márkájú gépolajat termékszám #35250-es (425Ci/485Ci) és #3525601-es (425HS) használjon. *Az Auto Oil™ kizárólag a fokozott biztonsági szintű és keresztvágású, 425HS, 425Ci és 485Ci modellek tartozéka.



A hulladékgyűjtő telítettségét jelző fény: Amikor világít, akkor az iratmegsemmisítő gép hulladékgyűjtője tele van, és ki kell üríteni. Használja a Fellowes 3605801 hulladékgyűjtő zsákok minden szalag- és keresztvágású modell esetében. A fokozott biztonságu 425HS modellhez használja a Fellowes 36054-es hulladékszákot.



SafeSense® kijelző: Amikor a felhasználó keze túl közel kerül a papíradagoló nyíláshoz, a SafeSense® kijelző kigyullad, és az iratmegsemmisítő gép abbahagyja az aprítást. Ha a SafeSense® funkció 3 másodpercig aktív, akkor az iratmegsemmisítő gép automatikusan kikapcsol, és a felhasználónak meg kell nyomnia a vezérlőpanelen elhelyezkedő teljesítménykapcsolót az aprítás folytatásához.



A papír kivételének szükségét jelző fény: Amikor ez kigyullad, nyomja meg a vissza (←) gombot, és vegye ki a papírt. A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba.



Az ajtó nyitott állapotát jelző fény: Az iratmegsemmisítő gép nem fog járni, ha a gépszekrény ajtaja nyitva van. Amikor ez a kijelző ég, csukja be az ajtót az aprítás folytatásához.



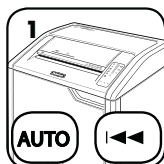
Egyenes adagolás kijelzője: Ha a jelzőfény világít, a gép fekvő betáplálást észlelt, és automatikusan beállítja az elakadásgátló rendszert.



100% AZ ELAKADÁSMENTESÍTŐ RENDSZER* JAM PROOF

Kiküszöböli a papírelakadásokat, és átfuttatja a gépet a nehéz munkákon.

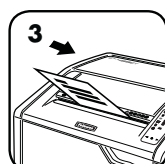
A JELLEMZŐ KIIRTATÁSA



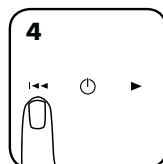
Amennyiben a rendszer kiiktatása mellett dönt, egyszerre nyomja be, és tartsa benyomva az „automatikus” gombot és a visszamenet gombot (←).



Kiiktatás után a kék „Automatikus” fényjelzős már nem világít (újrabekecsatlósáshoz ismétlje meg az 1. lépést).

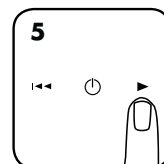


A dokumentumok aprítása folytatódhat a rendszer kiiktatott állapota mellett, azonban ha túl sok a papír, ez elakadást eredményezhet, és akkor az „A papírt ki kell venni” ikon (↑) kigyullad.



Elakadás esetén fogja meg a papírt, és feszítse meg. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Megfordítás (←) gombot a papír teljes eltávolításához. Ha a papír túl mélyen található, és nem fér hozzá, ugorjon a következő lépésre.

A Strip Cut modellnél ugorjon a következő lépésre.



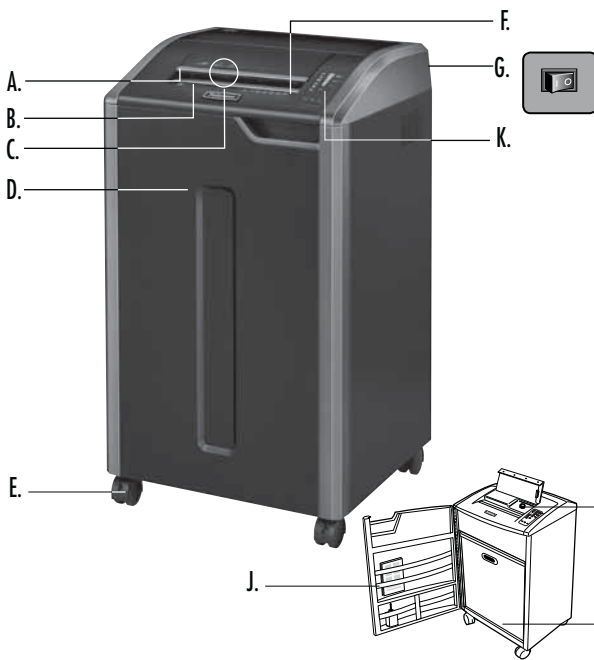
Tartsa lenyomva az Előre gombot (→), amíg a papír teljesen át nem halad az aprítón.”

***100%-osan elakadásmentes a felhasználói kézikönyvnek megfelelő módon való alkalmazáskor.**

KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szerviz és támogatást is nyújt. A 425i, 485i, 425Ci és 485Ci modellek esetében arra is garanciát vállalunk, hogy a vágópengék az első fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 20 évig mentesek az anyag- és gyártási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az aprítógépnek helytelen (a címkén megjelöltektől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja

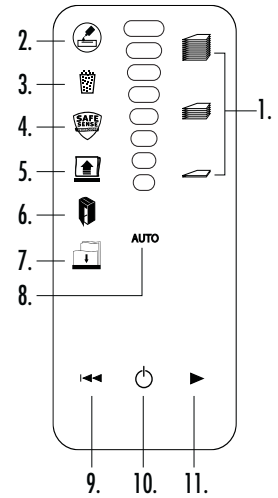
magának a jogot a fogyasztónak kiszámlázni bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az aprítógéphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDÍK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megköteket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



TECLA

- A. Tecnologia SafeSense®
 B. Entrada para papel
 C. Entrada para CDs, cartões de crédito e lixo postal
 D. Porta
 E. Rodízios
 F. Consulte as instruções de segurança
 G. Interruptor de corte de energia
 ○ 1. DESLIGADO
 | 2. LIGADO
 H. Depósito de óleo *apenas em 425HS, 425Ci e 485Ci*
 I. Cesto(s)
 J. Tabuleiro para acessórios
- K. Painel de comando
 1. Indicador de capacidade de folhas
 2. Indicador de falta de óleo (vermelho) *apenas em 425HS, 425Ci e 485Ci*
 3. Cesto cheio (vermelho)
 4. SafeSense® (amarelo)
 5. Retirar papel (vermelho)
 6. Porta aberta (vermelho)
 7. Alimentação directa (amarelo)
 8. Botão Automático
 9. Inversão
 10. LIGADO/DESLIGADO (azul)
 11. Avanço

*Não destrua CDs com o modelo 425HS



CAPACIDADES

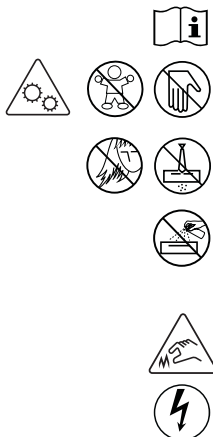
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Tipo de trituração	Corte em tiras		Corte cruzado		Alta segurança
Tamanho da trituração	5,8 mm		4mm x 30mm		1 mm x 5 mm
Máximo de folhas por passagem	38*		30*		10*
Máximo de CD por passagem	1*		1*		0
Máximo de cartões por passagem	1*		1*		1*
Largura da entrada do papel	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Amplificadores	6 Amps				9 Amps
Destroi	papel, formulário em papel contínuo de 132 colunas, cartão de crédito de plástico, CD/DVD, agrafes, cliques pequenos e lixo postal				papel, formulário em papel contínuo de 132 colunas, e lixo postal
Não destrói	etiquetas adesivas, acetatos, jornais, cartão, cliques grandes, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima				cartão de crédito de plástico, CD/DVD, agrafes, cliques pequenos, etiquetas adesivas, acetatos, jornais, cartão, cliques grandes, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima
Taxa de utilização diária recomendada máxima	11.000 folhas por dia 500 cartões de crédito 50 CD				10.000 folhas por dia 100 cartões de crédito

Papel de tamanho A4 a 220-240 V/ 50/60 Hz, papel mais pesado, humidade, alta temperatura do motor ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade.

** Para funcionar na capacidade, o triturador deve ser ligado a uma tomada dedicada de 15 Amp, 230 V e o sistema de óleo automático deve estar ativado.

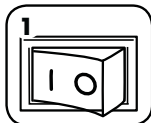
Fellowes SafeSense® os destruidores de papel foram concebidos para funcionarem em ambientes de escritório variando entre 10 a 26 graus Celsius e 40 a 80% de humidade relativa.

⚠️ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!

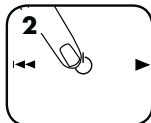


- Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar os destruidores.
- Peças móveis. Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada para papel. Coloque sempre o aparelho na posição Desligado ou desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.
- Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se um objecto entrar pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (↔) para fazer recuar o objecto.
- NÃO utilize produtos em aerosol, lubrificantes à base de petróleo ou de aerossóis no, ou próximo do, destruidor de documentos. NÃO UTILIZE "AR PRESSURIZADO" ou "AR COMPRIMIDO" NO DESTRUIDOR DE DOCUMENTOS. Os vapores provenientes de propelentes e lubrificantes à base de petróleo podem entrar em combustão e provocar lesões graves.
- Margens afiadas, NÃO toque nas lâminas de corte expostas sob a cabeça do triturador.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor de documentos. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de humidade.
- Esta destruidora de documentos dispõe de um Interruptor de energia (G) que deve estar na posição LIGADO (I) para utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (O). Esta acção parará imediatamente a destruidora.
- Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por baixo da cabeça de corte do aparelho.
- Utilize apenas a entrada designada para CD/cartões. Mantenha os dedos afastados da entrada para CDs.
- Não coloque objectos estranhos na entrada para papel.
- O destruidor deve ser ligado a uma tomada de parede ou uma outra tomada devidamente ligada à terra com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada devidamente ligada à terra deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca devem ser usados conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.
- PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.
- Apenas para uso interno.
- Desligue shredder antes da limpeza ou manutenção.

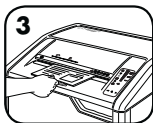
FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



Ligue* o aparelho e coloque o interruptor de corte de energia na posição LIGADO (I)



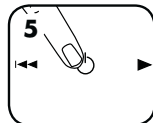
Prima (⏻) LIGADO/ DESLIGADO para ativar (azul)



Introduza o papel na entrada de papel e largue



Introduza o CD**, cartão de crédito ou lixo postal na entrada designada e largue



Coloque na posição Desligado (⏻), caso contrário o destruidor entrará automaticamente no modo de espera após 2 minutos de inatividade

*O modelo 425HS requer uma tomada dedicada de 15 Amp, 230 V.

**Não destrua CDs com o modelo 425HS

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO PRODUTO



100% JAM PROOF

Sistema anti-congestionamento
Elimina congestionamentos do destruidor e dá potência em trabalhos difíceis



AUTO OIL

Lubrificação automática
Lubrifica automaticamente os cortadores para aumentar o rendimento e prolongar a duração do destruidor de documentos



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Tecnologia SafeSense®
Interrompe de imediato a destruição de papel quando as mãos tocam na entrada de papel



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Système d'économie d'énergie
Efficacité énergétique optimale en permanence : en utilisation et hors utilisation



100% JAM PROOF

FUNCIONAMENTO DO SISTEMA ANTI-CONGESTIONAMENTO*

Elimina congestionamentos do destruidor e dá potência em trabalhos difíceis.

① Sistema avançado à prova de congestionamento- a espessura do papel é medida electronicamente para evitar congestionamentos de papel:

Todas as luzes até à VERMELHA acesas: foram inseridas demasiadas folhas.

Todas as luzes até à AMARELA acesas: a produtividade está otimizada.

Todas as luzes até à VERDE acesas: podem ser inseridas mais folhas.

②

Retire várias folhas até que o indicador apareça por debaixo da luz vermelha.

③

Continue com a destruição com anti-congestionamento a 100%



100% JAM PROOF

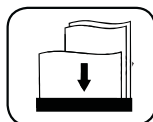
Se o papel for mal introduzido:

Acendem-se todos os indicadores luminosos e a destruição parará durante 3-6 segundos

Espera até que a luz intermitente pare, após terminada a correção automática. O processo de destruição normal será retomado.

Se ficar aceso após o papel tiver sido invertido, prima Inversão e retire o papel. Caso contrário, o processo de destruição normal será retomado.

ALIMENTAÇÃO DIRECTA



Se o indicador de alimentação reta acender, a máquina detetou uma alimentação de paisagem e ajustará automaticamente o sistema à prova de encravamento.

***100 % anti-congestionamento quando utilizado de acordo com o manual do utilizado**



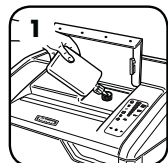
AUTO FUNCIONAMENTO DA LUBRIFICAÇÃO AUTOMÁTICA

OIL

Lubrifica automaticamente os cortadores para aumentar o rendimento e prolongar a duração do destruidor de documentos

(O sistema de óleo automático está incluído apenas em modelos de alta segurança e corte transversal - 425HS, 425Gi e 485Gi.)

INSTALAÇÃO E ENSAIO

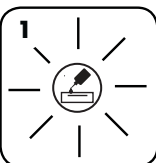


Antes de utilizar, encha o depósito do óleo com 300 gr. 355 ml. de óleo do destruidor de papel (Fellowes n.º 35250 (425Gi/485Gi) e n.º 3525601 (425HS))

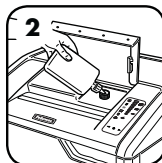


Para lubrificar manualmente o destruidor, prima os botões automático e avanço simultaneamente durante 3 segundos

ATESTAR O ÓLEO



O indicador de falta de óleo acende-se quando é necessário atestar o depósito



Para manter o rendimento do destruidor de papel encha o depósito de óleo até 355 ml. de óleo do destruidor de papel (Fellowes n.º 35250 (425Gi/485Gi) e n.º 3525601 (425HS))



Depois de atestar, é retomada a lubrificação automática

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO PRODUTO

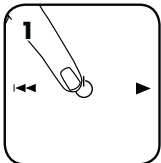


SAFESENSE®
TECHNOLOGY

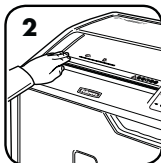
FUNCIONAMENTO DA TECNOLOGIA SAFESENSE®

Interrompe de imediato a destruição de papel quando as mãos tocam na entrada de papel.

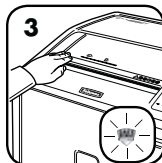
INSTALAÇÃO E ENSAIO



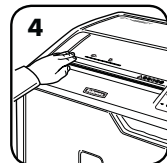
1 Ligue o destruidor (☺) de documentos para activar o indicador SafeSense®



2 Toque na área de teste e localize o indicador SafeSense® para acendê-lo



3 O indicador SafeSense® fica activo e a funcionar correctamente



4 Se a mão estiver na zona SafeSense® durante um período superior a 3 segundos, o destruidor de papel desligar-se-á



ENERGY SAVINGS SYSTEM™ SYSTÈME D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

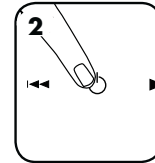
Eficiência energética óptima durante 100% do tempo – em serviço e fora de serviço.

- Vous permet d'économiser l'énergie de quatre manières : une conception électronique écoénergétique, la prévention des bourrages, un mode attente et un mode veille.
- Le mode veille arrête le destructeur au bout de 2 minutes d'inactivité.

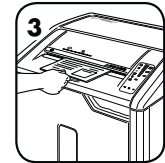
COM O MODO DE ESPERA ACTIVO



1 Em modo de espera



2 Para sair do modo de espera, toque no painel de comando



3 ou insira papel

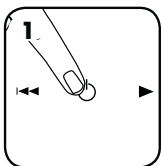
Para mais informações sobre todas as funcionalidade avançadas de produto Fellowes ir para www.fellowes.com

MANUTENÇÃO DO PRODUTO

LIMPEZA DOS SENSORES DE INFRAVERMELHOS DE ARRANQUE AUTOMÁTICO

Os sensores de detecção de papel foram concebidos para um funcionamento sem manutenção. No entanto, em raras ocasiões, os sensores poderão ficar bloqueados por pó de papel, fazendo com que o motor funcione mesmo que não exista papel. (Nota: os dois sensores de detecção de papel estão localizados no centro da entrada do papel).

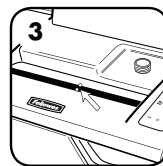
LIMPEZA DOS SENSORES



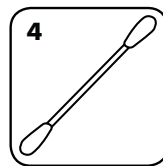
1 Desligue e retire o destruidor da corrente



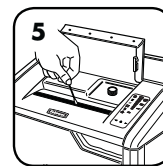
2 Levante a aba de CD



3 Localize o sensor de infravermelhos de arranque automático



4 Mergulhe a cotonete de algodão em álcool desnaturalado



5 Com a cotonete, limpe qualquer contaminação dos sensores de papel

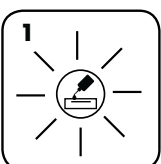


AUTO LUBRIFICAÇÃO AUTOMÁTICA

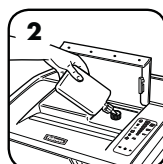
Lubrifica automaticamente os cortadores para aumentar o rendimento e prolongar a duração do destruidor de documentos.

(O sistema de óleo automático está incluído apenas em modelos de alta segurança e corte transversal - 425HS, 425Ci e 485Ci.)

ATESTAR O ÓLEO



1 O indicador de falta de óleo acende-se quando é necessário atestar o depósito



2 Para manter o rendimento do destruidor de papel encha o depósito de óleo até 355 ml. de óleo do destruidor de papel (Fellowes n.º 35250 (425Ci/485Ci) e n.º 3525601 (425HS))



3 Depois de atestar, é retomada a lubrificação automática

- Todos os trituradores de alta segurança e de corte transversal requerem óleo para desempenho máximo. Se não for lubrificada, pode ocorrer uma diminuição da capacidade de entrada de folhas, ocorrer ruído incómodo durante a destruição de documentos e, em último caso, a máquina deixar de funcionar. Recomendamos que encha o depósito do óleo de lubrificação automática™ do modo indicado para um desempenho ideal.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS



Indicador de falta de óleo: se estiver aceso, isso indica que o destruidor está sem óleo e que necessita de ser reabastecido. Consulte a secção Manutenção do Produto para conhecer instruções de reabastecimento. Para um desempenho ideal, use o óleo Fellowes n.º 35250 (425Ci/485Ci) e n.º 3525601 (425HS). *O Auto Oil™ está disponível apenas em modelos de alta segurança e corte transversal - 425HS, 425Ci e 485Ci.



Indicador de cesto cheio: se estiver aceso, isso indica que o cesto de lixo do destruidor está cheio e tem de ser esvaziado. Use o saco de lixo Fellowes 3605801 para todos os modelos de corte em tira e corte transversal. Para alta segurança 425HS, use o saco de lixo Fellowes 36054.



Indicador SafeSense®: Se as mãos estiverem demasiado perto da entrada de papel, o indicador SafeSense® acenderá e o destruidor parará. Se o SafeSense® estiver activo durante 3 segundos, o destruidor desligará automaticamente e o utilizador terá de premir o botão Ligar no painel de controlo para retomar a destruição.



Indicador de remoção de papel: se estiver aceso, prima Inversão (←←) e retire o papel. Reduza a quantidade de papel para uma quantidade aceitável e introduza-o novamente na entrada para papel.



Indicador de porta aberta: o destruidor não funcionará se a porta da estrutura estiver aberta. Se estiver aceso, feche a porta para retomar a destruição.



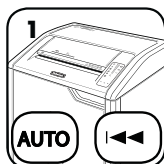
Indicador de alimentação directa: Se o indicador de alimentação reta acender, a máquina detetou uma alimentação de paisagem e ajustará automaticamente o sistema à prova de encravamento.



100% SISTEMA ANTI-CONGESTIONAMENTO* JAM PROOF

Elimina congestionamentos do destruidor e dá potência em trabalhos difíceis.

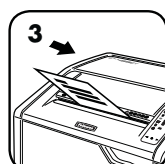
DESACTIVAR A FUNCIONALIDADE



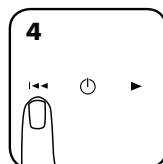
Se optar por desactivar o sistema, prima sem soltar os botões Automático e Inversão (←←) em simultâneo



Quando estiver desactivada, o indicador Automático azul apaga-se (para voltar a ligá-lo, repita o passo 1)

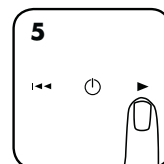


A destruição de papel pode continuar com o sistema desactivado, no entanto, pode ocorrer um congestionamento de papel com demasiadas folhas e o símbolo Retirar papel (↑) acende-se.



Se ocorrer um encravamento, segure no papel para aplicar tensão. Pressione sem soltar o botão de retrocesso (←←) para remover totalmente o papel. Se o papel estiver muito no interior do dispositivo e não estiver acessível, passe à próxima etapa.

Para o modelo Corte em Tiras, passe à próxima etapa.



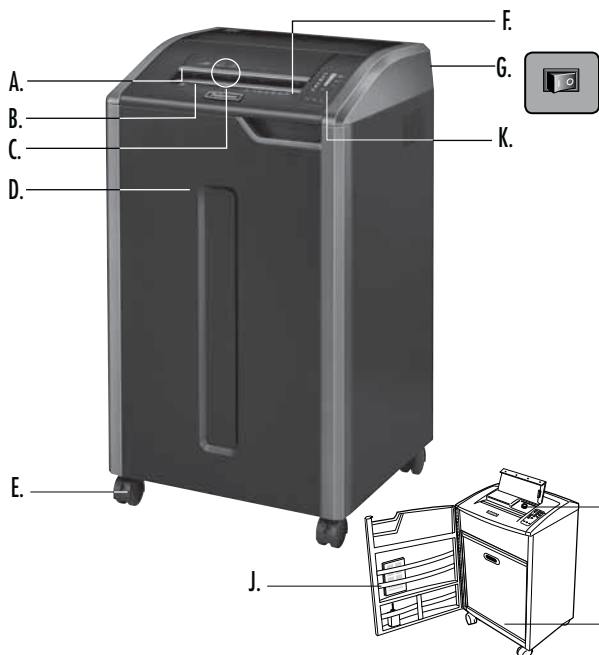
Pressione sem soltar o botão de avanço (→) até que o papel passe completamente pela destruidora.

*100 % anti-congestionamento quando utilizado de acordo com o manual do utilizado

GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

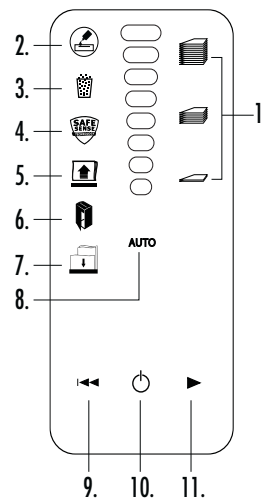
GARANTIA LIMITADA: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Apenas para os modelos 425i, 485i, 425Ci e 485Ci, as lâminas de corte são garantidas contra defeitos de materiais e de fabrico durante 20 anos a partir da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, incumprimento das normas de utilização do produto, utilização do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparações não autorizadas. A Fellowes reserva o direito de cobrar aos consumidores por quaisquer custos adicionais acarretados pela Fellowes para o fornecimento

de peças ou de serviços fora do país onde o destruidor foi originalmente vendido por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.



LEGENDA

- A. SafeSense® tehnologija
 B. Ulaz za papir
 C. CD-ove, plastične kreditne kartice i unos neželjenu poštu
 D. Vrata
 E. Kotačići
 F. Vidi sigurnosne upute
 G. Odspojite prekidač napajanja
 H. Spremnik za ulje 425HS 425Ci i 485Ci samo
 I. Košara/e
 J. Pladanj za pribor
 K. Upravljačka ploča
1. Pokazatelj kapaciteta broja listova
 2. Pokazatelj niske razine ulja samo za (crveno) 425HS, 425Ci i 485Ci
 3. Vrata su otvorena (crveno)
 4. SafeSense® lampica (žuta)
 5. Uklonite papir (crveno)
 6. Spremnik je pun (crveno)
 7. Ravno umetanje (žuta)
 8. Automatska tipka
 9. Natrag
 10. UKLJUČENO/ ISKLJUČENO (plavo)
 11. Naprijed



*Nemojte uništavati CD-ove modelom 425HS

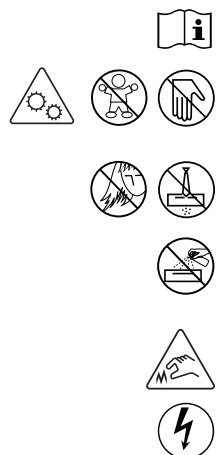
MOGUĆNOSTI

	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Vrsta uništavanja	trakasti rez		sitni rez		Visoka sigurnost
Veličina uništavanja	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Najveći broj listova po prolasku	38*		30*		10*
Najveći broj CD-ova po prolasku	1*		1*		0
Najveći broj kartica po prolasku	1*		1*		1*
Širina ulaza za papir	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Pojačala	6 A				9 A
Uništavaju	papir, 132 stupca kontinuirani oblik, plastične kreditne kartice, CD-ove/DVD-ove, spojnice klamera, male spajalice za papir i neželjenu poštu				papir, 132 stupca kontinuirani oblik, plastične kreditne kartice, male spajalice za papir i neželjenu poštu
Ne uništavaju	naljepnice, prozirne folije, novine, karton, velike spajalice za papir, fascikle, rendgenske nalaze ili plastiku osim gore spomenute				CD-ove/DVD-ove, spojnice klamera, naljepnice, prozirne folije, novine, karton, velike spajalice za papir, fascikle, rendgenske nalaze ili plastiku osim gore spomenute
Maksimalne preporučene stope dnevne upotrebe	11 000 listova 500 kartica 50 CD-ova				10 000 listova 100 kartica

*A4 (70 g), papir pri 220-240 V, 50/60 Hz, teži papir, vlažnost, visoka temperatura motora ili drugi napon osim navedenog mogu smanjiti kapacitet. Uništavači Fellowes SafeSense® osmišljeni su za rad u uredskim okruženjima pri temperaturi između 50 i 80 stupnjeva Fahrenheita (10 – 26 stupnjeva Celzija) i 40 – 80 % relativne vlage/kapacitet.

**Kako bi radio punim kapacitetom, uništavač papira mora biti uključen u namjensku utičnicu od 15 A, 230 V i mora biti uključen automatski sustav za ulje.

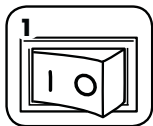
⚠ UPOZORENJE: VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE — Pročitajte prije upotrebe!



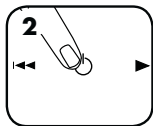
- Rad, održavanje i uvjeti servisiranja obuhvaćeni su u priručniku s uputama. Pročitajte cijeli priručnik s uputama prije rukovanja usitnjivačima.
- Pokretni dijelovi. Držite podalje od djece i kućnih ljubimaca. Ruke držite podalje od otvora za papir. Uvijek postavite na isključeno ili iskopčajte kada se ne upotrebljava.
- Strane predmete – rukavice, nakit, odjeću, kosu itd. – držite podalje od otvora usitnjivača. Ako predmet uđe u gornji otvor, prebacite na Unatrag (←) kako biste izbacili predmet.
- NEMOJTE upotrebljavati proizvode s aerosolom, maziva na bazi nafte ili aerosola na ili u blizini rezača. NEMOJTE UPOTREBLJAVATI KOMPRESIRANI ZRAK ILI ZRAK ZA ČIŠĆENJE PRAŠINE NA REZAČU. Pare iz gorivih i naftnih maziva mogu se zapaliti i uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Oštri rubovi, NE dodirivati izložene rezne oštrice ispod glave drobilice.
- Nemojte upotrebljavati ako je oštećeno ili neispravno. Nemojte rastavljati usitnjivač. Nemojte postavljati u blizini ili iznad izvora topline ili vode.

- Ovaj uništavač papira ima prekidač za isključivanje napajanja (G) koji mora biti u položaju UKLJUČENO (I) za rukovanje uništavačem. U slučaju nužde, pomaknite prekidač na položaj ISKLJUČENO (O). Ta radnja će odmah zaustaviti rad uništavača.
- Izbjegavajte dodirivanje izloženih reznih oštrica ispod glave uništavača.
- Koristite samo označeni ulaz za CD-ove/kartice. Držite prste podalje od ulaza za CD-ove.
- Ne stavljajte strane predmete u ulaz za papir.
- Uništavač mora biti priključen na pravilno uzemljenu zidnu utičnicu ili utičnicu napona i jakosti struje koji su označeni na naljepnici. Uzemljena zidna utičnica mora biti postavljena u blizini opreme i lako dostupna. Energetski pretvarači, transformatori ili produžni kabeli ne smiju se koristiti s ovim proizvodom.
- OPASNOST OD POŽARA – NEMOJTE uništavati čestitke s glazbenim čipovima ili s baterijama.
- Samo za uporabu u zatvorenom prostoru.
- Odspojite uništavač prije čišćenja ili servisiranja.

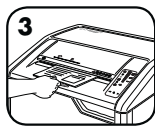
OSNOVNI POSTUPAK REZANJA



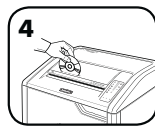
1
Uključite* u napajanje i stavite prekidač napajanja u položaj UKLJUČENO (I)



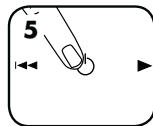
2
Pritisnite (⏻) UKLJUČENO/ ISKLJUČENO za aktivaciju



3
Uvedite papir ravno u ulaz za papir i otpustite ga



4
Ubacite CD**, kreditnu karticu ili neželjenu poštu u naznačeni ulaz i otpustite



5
Postavite na Off (isključeno) (⏻) ili će drobilica automatski prijeći u stanje mirovanja nakon 2 minute neaktivnosti

* Za model 425HS potrebna je namjenska utičnica od 15 A, 230 V.
** Nemojte uništavati CD-ove modelom 425HS

NAPREDNE ZNAČAJKE PROIZVODA



100%
JAM PROOF

Sustav sprečavanja zaglavljivanja
Uklanja zaglavljene papire i obavlja zahtjevne poslove.



AUTO
OIL

Sustav automatskog ulja (Auto oil)
Automatski podmazuje rezače kako bi poboljšao učinak i produljio radni vijek drobilice



SAFESENSE®
TECHNOLOGY

SafeSense® tehnologija
Zaustavlja uništavanje čim ruke dodirnu ulaz za papir.



ENERGY
SAVINGS
SYSTEM™

Sustav uštede energije
Optimalna energetska učinkovitost 100 % vremena – pri uporabi i izvan uporabe.



100%
JAM PROOF

RAD SUSTAVA PROTIV ZAGLAVLJIVANJA*
Uklanja zaglavljene papire i obavlja zahtjevne poslove.

1 Napredno sprečavanje zaglavljivanja – elektronički mjeri debljinu papira da bi se spriječilo zaglavljivanje papira:

2

3



Do CRVENE: umetnuto je previše listova.

Do ŽUTE: produktivnost je optimalna.

Do ZELENE: može se dodati više listova.

Izvadite nekoliko listova dok lampica ne dođe ispod crvenog.

Nastavite s rezanjem 100 % zaštićenim od zaglavljivanja



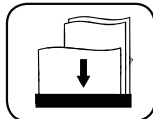
Ako dođe do pogrešnog umetanja:

Sve lampice svijetle, a uništavač pauzira 3 – 6 sekundi

Pričekajte da treperenje prestane nakon završetka automatske korekcije. Nastavite će se normalno rezanje.

Ako zasvijetli nakon što je papir okrenut, pritisnite „natrag“ i uklonite papir. Inače će se nastaviti normalno rezanje.

RAVNO UMETANJE



Ako indikator ravnog uvlačenja svijetli, uređaj je otkrio vodoravni pomak i automatski će prilagoditi sustav zaštite od zaglavljivanja.

*100 % otporno na zaglavljivanje kad se koristi u skladu s priručnikom za uporabu

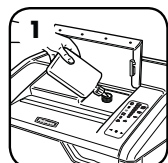


AUTOMATSKA ULJNA OPERACIJA

Automatski podmazuje rezače kako bi se poboljšala učinkovitost i produljio radni vijek drobilice

(Automatski sustav za ulje uključen je samo na visokosigurnosnim modelima i modelima poprečnog rezanja – 425HS, 425Ci i 485Ci.)

POSTAVLJANJE I ISPITIVANJE

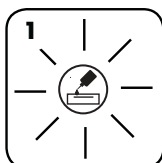


1
Prije upotrebe napunite spremnik ulja s 12 oz. (355 ml) ulja za drobilicu (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) i #3525601 (425HS))

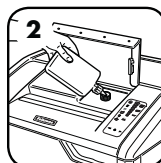


2
Pritisnite auto (automatski rad) i forward (naprijed) tipke istodobno za 3 sekunde kako biste ručno podmazali drobilicu

DOPUNJAVANJE ULJA



1
Indikator niske razine ulja signalizirat će kada spremnik treba napuniti



2
Da biste održali učinkovitost drobilice, napunite spremnik ulja do 12 oz. (355 ml) ulja za drobilicu (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) i #3525601 (425HS))



3
Nakon dopunjavanja, automatsko podmazivanje će se nastaviti

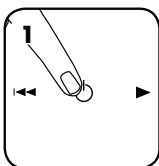
NAPREDNE ZNAČAJKE PROIZVODA



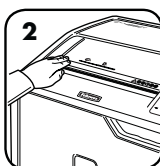
SAFESENSE® SAFENSE® TEHNOLOGIJA

Rezanje prestaje čim ruke dodirnu otvor za papir.

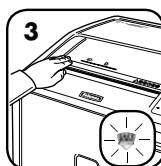
POSTAVLJANJE I ISPITIVANJE



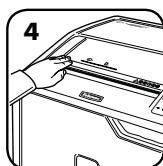
1
UKLJUČITE uništavač (☺) da biste aktivirali SafeSense®



2
Dodirnite testno područje i provjerite svijetli li SafeSense® lampica



3
SafeSense® je aktivan i ispravno radi



4
Ako se ruka drži na SafeSense® području više od 3 sekunde, uništavač će se isključiti

Dodatne informacije o svim naprednim značajkama proizvoda tvrtke Fellowes potražite na www.fellowes.com



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

SUSTAV UŠTEDE ENERGIJE

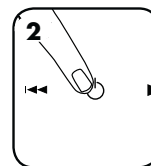
Optimalna energetska učinkovitost 100 % vremena – pri uporabi i izvan uporabe.

- Ušteda energije na četiri načina: energetska učinkovita elektronika, sprečavanje zaglavljivanja, stanje pripravnosti i stanje mirovanja.
- Stanje mirovanja isključuje uništavač nakon 2 minute neaktivnosti.

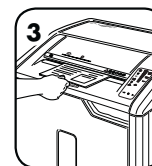
DOK JE U STANJU MIROVANJA



1
U stanju mirovanja



2
Za izlazak iz stanja mirovanja dodirnite upravljačku ploču



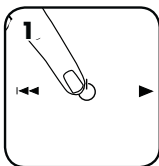
3
ili umetnite papir

ODRŽAVANJE PROIZVODA

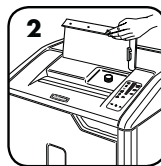
ČIŠĆENJE INFRACRVENIH SENZORA ZA AUTOMATSKO POKRETANJE

Senzori za otkrivanje papira dizajnirani su za rad bez održavanja. Međutim, u rijetkim slučajevima papirna prašina može blokirati senzore, što uzrokuje pokretanje motora čak i ako nema papira. (Napomena: dva senzora za otkrivanje papira smještena su na sredini ulaza za papir).

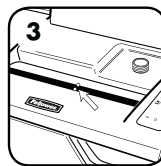
ZA ČIŠĆENJE SENZORA



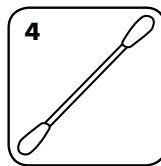
1
Isključite i odspojite uništavač papira



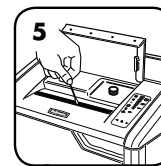
2
Podignite poklopac CD-a



3
Pronađite infracrveni senzor za automatsko pokretanje



4
Umočite pamučni štapić u alkohol za čišćenje



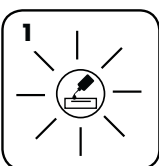
5
Pomoću pamučnog štapića obrišite bilo kakvu prljavštinu sa senzora papira



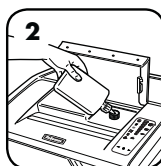
Automatski podmazuje rezače kako bi poboljšao učinak i produljio radni vijek drobilice.

(Automatski sustav za ulje uključen je samo na visokosigurnosnim modelima i modelima poprečnog rezanja – 425HS, 425Ci i 485Ci.)

DOPUNJAVANJE ULJA



1
Indikator niske razine ulja signalizirat će kada spremnik treba napuniti



2
Da biste održali učinkovitost drobilice, napunite spremnik ulja do 12 oz. (355 ml) ulja za drobilicu (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) i #3525601 (425HS))



3
Nakon dopunjavanja, automatsko podmazivanje će se nastaviti

- Svim visokosigurnosnim uništavačima papira i uništavačima papira poprečnog rezanja potrebno je ulje za vrhunske performanse. Ako nije podmazan, stroju se može smanjiti kapacitet za papir, može se pojaviti neugodan zvuk prilikom uništavanja te bi u konačnici mogao i prestati raditi. Preporučamo vam da napunite spremnik AUTO OIL prema uputama za optimalnu učinkovitost

RJEŠAVANJE PROBLEMA



Pokazatelj niske razine ulja: Kad je osvijetljen, drobilica nema ulja i treba ga dopuniti. Upute za dopunjavanje potražite u odjeljku Održavanje proizvoda. Za optimalnu učinkovitost, koristite ulje Fellowes (#35250 (425Ci/485Ci) i #3525601 (425HS)). *Auto Oil™ postoji samo na visokosigurnosnim modelima i modelima poprečnog rezanja – 425HS, 425Ci i 485Ci.



Lampica za puni spremnik: kad svijetli, otpadni spremnik uništavača je pun i treba ga isprazniti. Upotrebjavajte vrećicu za otpad Fellowes 3605801 za sve modele trakastog i poprečnog rezanja. Za visoku sigurnost 425HS, upotrebjavajte vrećicu za otpad Fellowes 36054.



SafeSense® lampica: ako su ruke preblizu ulazu za papir, SafeSense® lampica će zasvijetliti i uništavač će prestati s rezanjem. Ako je SafeSense® aktivan 3 sekunde, uništavač će se automatski isključiti i korisnik mora pritisnuti tipku za napajanje na upravljačkoj ploči da bi se rezanje nastavilo.



Lampica za uklanjanje papira: kad svijetli, pritisnite „natrag“ (←) i uklonite papir. Smanjite količinu papira na prihvatljivu i ponovno umetnite u ulaz papira.



Lampica za otvorena vrata: uništavač neće raditi ako su vrata ormarića otvorena. Kad svijetli, zatvorite vrata za nastavak rezanja.



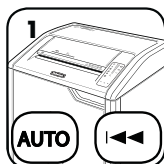
Lampica za izravno umetanje: Ako svijetli, uređaj je otkrio vodoravni pomak i automatski će prilagoditi sustav zaštite od zaglavljivanja.



100% SUSTAV BEZ ZASTOJA* JAM PROOF

Uklanjanje zaglavljene papire i obavljanje zahtjevne poslove.

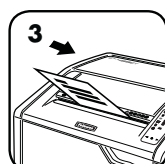
ONEMOGUĆAVANJE FUNKCIJE



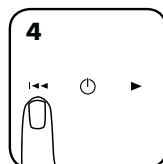
Ako odlučite onemogućiti sustav, istodobno pritisnite i držite tipke auto i reverse (←)



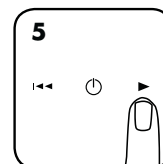
Jednom kad ste onemogućili sustav, plavo automatsko svjetlo više neće svijetliti (za ponovno uključivanje ponovite korak 1)



Rezanje se može nastaviti kad je ovaj sustav onemogućen; međutim, može doći do zastoja papira s previše listova i zasvijetlit će ikona Remove paper (Ukloni papir) (↑)



Ako dođe do zaglavljivanja, držite papir kako biste ga zategnuli. Pritisnite i držite gumb za unatrag (←) kako biste u potpunosti uklonili papir. Ako je papir predeboko u otvoru i nedostupan, prijedite na sljedeći korak. Za model s trakastim rezom (Strip Cut) prijedite na sljedeći korak.



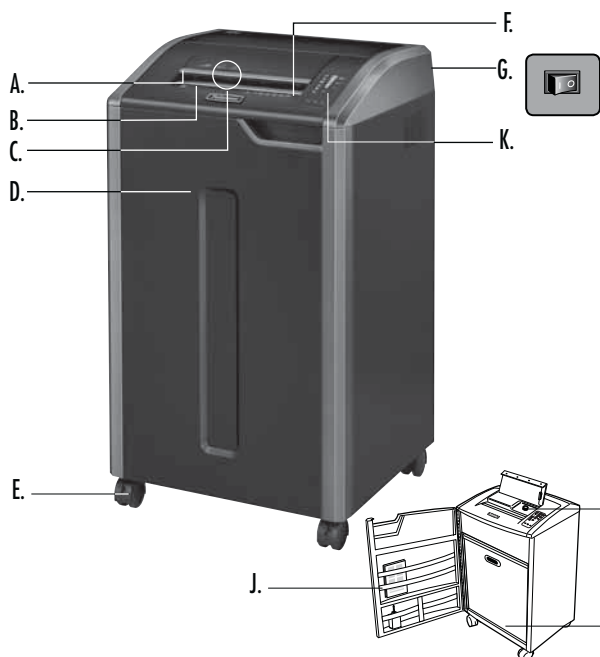
Pritisnite i držite gumb za unaprijed (→) dok papir u potpunosti ne prođe kroz rezač.

*100 % bez zastoja kad se koristi u skladu s priručnikom za uporabu

OGRAĐENA GARANCIJA PROIZVOĐA

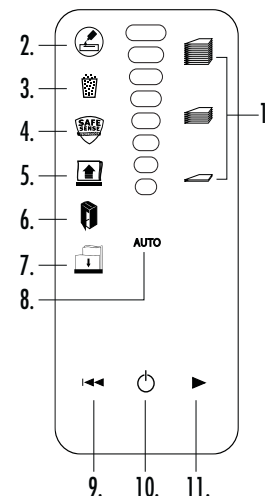
Ograničena garancija: Kompanija Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantuje da će delovne mašine biti bez grešaka u materijalu i izradi i obezbeđuje servis i podršku 2 godine od datuma kupovine od strane prvog kupca. Samo za modele 425i, 485i, 425Ci i 485Ci jamči se da noževi za rezanje nemaju nedostataka u materijalu i izradi 20 godina od datuma kada ga izvorni potrošač kupi. Ako se u garantnom roku utvrdi da je neki deo неисправan, jedino i ekskluzivno rešenje je popravka ili zamena неисправnog dela, po izboru i trošku kompanije Fellowes. Ova garancija ne važi u slučajevima злоупотребе, погрешног руковања, непоштовања прописаних стандарда за употребу производа, рада уништивача са неправилним напајањем (осим оног који је наведен на етикети) или неовлашћене поправке. Fellowes задржава право да наплати купцу било који додатни трошак који Fellowes буде имао за

набавку делова или пружање услуга ван земље у којој је машина првобитно продата од стране овлашћеног продавца. БИЛО КОЈА ИМПЛИЦИРАНА ГАРАНЦИЈА, УКЉУЧУЈУЋИ ГАРАНЦИЈУ ПОДЕСНОСТИ ЗА ПРОДАЈУ ИЛИ ПОДОБНОСТИ ЗА ОДРЕЂЕНУ СВРХУ, ОВИМ СЕ ОГРАНИЧАВА У ТРАЈАЊУ НА ОДГОВАРАЈУЋИ ПЕРИОД ГАРАНЦИЈЕ КОЈИ ЈЕ ГОРЕ НАВЕДЕН. Fellowes неће бити одговоран за било какву накнадну или случајну штету која се може приписати овом производу. Ова гаранција вам даје одређена законска права. Трајање, услови и одредбе ове гаранције важе у целом свету, осим ако локални закони прописују различита ограничења, рестрикције или услове. За више детаља или за обављање сервиса у оквиру ове гаранције, обратите се компанији Fellowes или свом продавцу.



ЛЕГЕНДА

- A. SafeSense® технологија
 B. Улаз за папир
 C. Унос CD-а, кредитне картице и нежељене поште
 D. Врата
 E. Точкићи
 F. Погледајте безбедносна упутства
 G. Прекидач за искључивање напајања
 H. Резервоар за уље само 425HS, 425Ci и 485Ci
 I. Корпа(е)
 J. Контејнер за додатке
- K. Контролна табла
 1. Индикатор капацитета за листове
 2. Индикатор ниског нивоа уља само 425HS, 425Ci и 485Ci
 3. Канта је пуна (crveno)
 4. SafeSense® индикатор (жути)
 5. Уклоните папир (crveno)
 6. Отворена врата (crveno)
 7. Равно уметање (жути)
 8. Дугме Auto (аутоматски)
 9. Уназад
 10. УКЉУЧЕНО
 11. Унапред



*Не сеците CD-ове са моделом 425HS

КАРАКТЕРИСТИКЕ

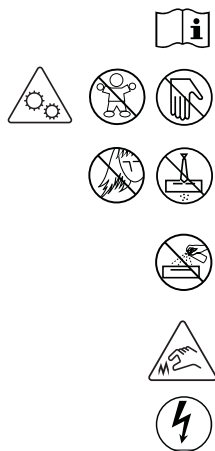
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Врста сечења	Уздужно сечење		Попречно сечење		Висока сигурност
Величина сечења	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Максималан број листова по пролазу	38*		30*		10*
Максималан број CD-ова по пролазу	1*		1*		0
Максималан број картица по пролазу	1*		1*		1*
Ширина улаза за папир	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Ампери	6 ампера				9 ампера
Уништава	Папир, 132 колоне у непрекидном облику, пластичне кредитне картице, CD/DVD, муницију за хефталице, мале спајалице за папир и нежељену пошту				Папир, 132 колоне у непрекидном облику, пластичне кредитне картице и нежељену пошту
Не уништава	Лепљиве етикете, фолије, новине, картон, велике спајалице за папир, фасцикле, рендгенске снимке или пластику која није наведена изнад				CD/DVD, муницију за хефталице, мале спајалице за папир, Лепљиве етикете, фолије, новине, картон, велике спајалице за папир, фасцикле, рендгенске снимке или пластику која није наведена изнад
Максимално препоручене дневне стопе коришћења	11.000 листова 500 картица 50 CD-ова				10.000 листова 100 картица

*A4 папир (70 g) при 220–240 V, 50/60 Hz, тежи папир, влага, висока температура мотора или другачији напон од номиналног могу да смање капацитет

** Да би радио при пуном капацитету, секач мора да се укључи у одређени излаз од 15 Аtr, 230 V и мора да се уноси систем аутоматског уља.

Followes SafeSense® уништивачи су конструисани за рад у канцеларијским окружењима у опсегу од 10 °C до 26 °C (од 50 °F до 80 °F) и 40–80% релативне влажности.

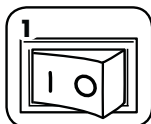
⚠ UPOZORENJE: VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA – Pročitati pre upotrebe!



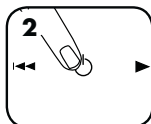
- Priručnik sa uputstvima obuhvata rad, održavanje i uslove servisiranja. Pre nego što počnete da radite sa uništavačem, u potpunosti pročitajte priručnik sa uputstvima.
- Покретни делови. Држите ван домаћаја деце и кућних љубимаца. Држите руке што даље од улаза за папир. Када уређај не користите, увек га искључите или извучите утикач са мреже.
- Predmete kao što su rukavice, nakit, odeća, kosa itd. držite što dalje od otvora uništavača. Ako bilo kakav predmet upadne u gornji otvor, prebacite na izbacivanje (←) da biste izvadili predmet.
- NEMOJTE da koristite aerosol proizvode, maziva na bazi nafte ili aerosola na ili u blizini uništavača. UNIŠTAVAČ NEMOJTE DA IZLAŽETE KOMPRIMOVANOM VAZDUHU ili KOMPRIMOVANA SREDSTVA U SPREJU ZA ČIŠĆENJE PRAŠINE. Isparenja iz potisnih gasova i maziva na bazi nafte su zapaljiva i mogu da uzrokuju ozbiljne povrede.
- Оштре ивице, НЕ додирујте изложена сечива испод главе резача.
- Nemojte da koristite uređaj ako je oštećen ili неисправan. Uništavač nemojte da rastavljate. Nemojte ga postavljati u blizini izvora toplote ili vode.

- Овај уништивач има прекидач за искључивање напајања (G) који мора да буде у положају УКЉУЧЕНО (I) да бисте могли да користите уништивач. У случају нужде, пребаците прекидач у положај ИСКЉУЧЕНО (O). То ће одмах зауставити уништивач.
- Избегавајте додиривање резних сечива испод главе уништивача.
- За CD-ове/картице користите само улаз који је за то намењен. Држите прсте даље од улаза за CD-ове.
- Немојте да стављате стране предмете у улаз за папир.
- Уништивач мора да буде прикључен у правилно уземљену зидну утичницу која обезбеђује напон и јачину струје који су наведени на етикети. Уземљена утичница мора да буде лако доступна и постављена у близини опреме. Енергетски претварачи, трансформатори и продужни каблови не смеју да се користе са овим производом.
- ОПАСНОСТ ОД ПОЖАРА – НЕМОЈТЕ да уништате честитке са звучним чиповима или батеријама.
- Само за употребу у затвореном.
- Пре чишћења или сервисирања уништивача извучите утикач из утичнице.

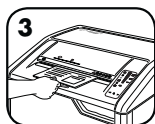
OSNOVNA OPERACIJA UNIŠTAVANJA



Укључите* утикачу и поставите прекидач за искључивање напајања у положај УКЉУЧЕНО (I)



Притисните (ON) УКЉУЧЕНО/ ИСКЉУЧЕНО да бисте га активирали

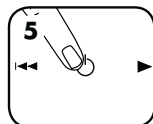


Папир уметните у отвор за папир и отпустите га

или



Убаците CD**, кредитну картицу или нежељену пошту у назначени улаз и отпустите



Подесите на Off (Искључено) или ће дробилица аутоматски прећи у режим спавања након 2 минута неактивности

* Модел 425HS захтева одређени излаз од 15 Амр, 230 V.

**Немојте сећи CD-ове самоделом 425HS

НАПРЕДНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА



100% JAM PROOF

Систем Jam Proof

Елиминисање заглављивања папира и обезбеђује снагу за захтевне послове.



AUTO OIL

Auto Oil

Режим аутоматски подмазује резаче да би се побољшале перформансе и продужио век трајања дробилице



SAFESENSE® TECHNOLOGY

SafeSense® технологија

Зауставља уништавање чим се руком додирне улаз за папир.



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Систем за уштеду енергије

Оптимална енергетска ефикасност у сваком тренутку – током употребе и приликом мировања.



100% РАД СИСТЕМА JAM PROOF*

Елиминисање заглављивања папира и обезбеђује снагу за захтевне послове.

1 Напредно спречавање заглављивања – систем електронски мери дебелину папира да би спречио заглављивање папира:

2

3



ЦРВЕНА зона: Уметнуто је превише листова.

ЖУТА зона: Продуктивност је оптимизирана.

ЗЕЛЕНА зона: Могуће је додавање још листова.

Ако дође до погрешног увлачења:

Сви индикатори ће почети да светле и уништавач ће направити паузу од 3 до 6 секунди

Уклоните неколико листова све док индикатор не буде испод црвене зоне.

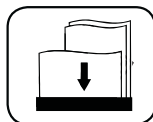
Сачекајте да престане треперење након завршетка аутоматске корекције. Наставиће се уобичајено уништавање.

Наставите са 100% Jam Proof уништавањем

100% JAM PROOF

Ако светли након померања папира уназад, притисните дугме уназад и уклоните папир. У супротном, наставиће се уобичајено уништавање.

РАВНО УМЕТАЊЕ



Ако индикатор равнoг увлачења светли, машина је открила водоравно увлачење и аутоматски ће подесити систем заштите од заглављивања.

***100% отпорно на заглављивање када се користи у складу са упутством за употребу**



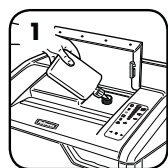
AUTO OIL

AUTOMATSKO RUKOVANJE ULJEM

Аутоматски подмазује резаче како би се побољшале перформансе и продужио век трајања дробилице

(Систем аутоматског уља је укључен само на моделима високе безбедности и онима што секу попречно - 425HS, 425Ci и 485Ci.)

ПСТАВЉАЊЕ И ТЕСТИРАЊЕ

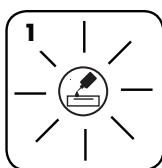


Пре употребе, напуните резервоар за уље са 12 оз. (355 ml.) Fellowes уља за дробилицу (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) и #3525601 (425HS))

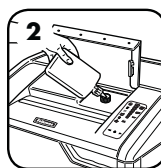


Истовремено притисните тастере auto и forward (аутоматски и унапред) и задржите 3 секунде да бисте ручно подмазали дробилицу

ПУЊЕЊЕ УЉА



Индикатор ниског нивоа уља сигнализираће када резервоар треба напунити



Да бисте одржали перформансе дробилице, напуните резервоар за уље са до 12 оз. (355 ml.) уља за дробилицу Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) и #3525601 (425HS)



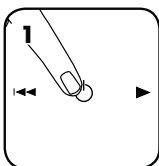
Када се напуни, аутоматско подмазивање се наставља

НАПРЕДНЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

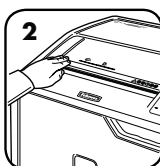
**SAFESENSE® SAFESENSE® ТЕХНОЛОГИЈА**

Зауставља уништавање чим се руком додирне отвор за папир.

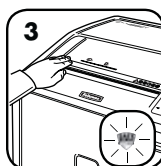
ПОСТАВЉАЊЕ И ТЕСТИРАЊЕ



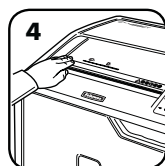
Укључите уништивач (⏻) да бисте активирали SafeSense®



Додирните област за тестирање и сачекајте да индикатор SafeSense® почне да светли



SafeSense® је активан и ради правилно



Ако се рука држи у SafeSense® области више од 3 секунде уништивач ће се искључити

**ENERGY SAVINGS SYSTEM™****СИСТЕМ ЗА УШТЕДУ ЕНЕРГИЈЕ**

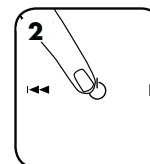
Оптимална енергетска ефикасност у сваком тренутку – током употребе и приликом мировања.

- Штеди енергију на четири начина: енергетски ефикасна електроника, спречавање заглављивања, стање приправности и режим спавања.
- Режим спавања искључује уништивач након 2 минута неактивности.

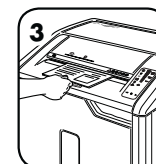
У ТОКУ РЕЖИМА СПАВАЊА



У режиму спавања



Да бисте изашли из режима спавања додирните контролну таблу



или уметните папир

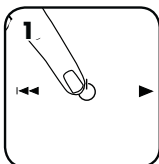
За више информација о свим напредним карактеристикама производа компаније Fellowes посетите www.fellowes.com

ОДРЖАВАЊЕ ПРОИЗВОДА

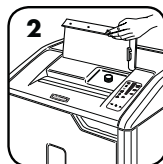
ЧИШЋЕЊЕ ИНФРАЦРВЕНИХ СЕНЗОРА ЗА АУТОМАТСКО ПОКРЕТАЊЕ

Сензори за откривање папира конструисани су за рад без одржавања. Међутим, у ретким ситуацијама сензоре може да блокира папирна прашина што узрокује покретање мотора чак и ако нема папира. (Напомена: два сензора за откривање папира налазе се у средини улаза за папир).

ЗА ЧИШЋЕЊЕ СЕНЗОРА



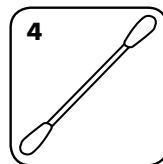
Искључите уништивач и извуците утикач из утичнице



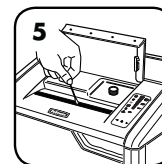
Подигните поклопац за CD



Пронађите инфрацрвени сензор за аутоматско покретање



Умочите штапић у алкохол



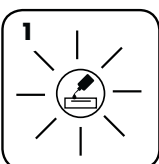
Помоћу штапића за уши обришите нечистоће са сензора за папир



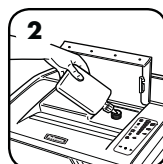
Аутоматски подмазује резаче да би се побољшале перформансе и продужио век трајања дробилице.

(Систем аутоматског уља је укључен само на моделима високе безбедности и онима што секу попречно - 425HS, 425Ci и 485Ci.)

REFILLING THE OIL



Индикатор ниског нивоа уља сигнализираће када резервоар треба напунити



Да бисте одржали перформансе дробилице, напуните резервоар за уље са до 12 oz. (355 ml.) уља за дробилицу (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) и #3525601 (425HS))



Када се напуни, аутоматско подмазивање се наставља

- Свим високобезбедним и попречним секачима потребно је уље за врхунске перформансе. Ако машина није подмазана, то може да проузрокује смањени капацитет, велику buku приликом дробљења, па чак и престанак рада. Препоручујемо вам да напуните резервоар са AUTO OIL према упутствима за оптималне перформансе

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



Индикатор ниског нивоа уља: када светли, дробилица је остала без уља и треба је поново напунити. Упутства за пуњење потражите у одељку Одржавање производа. За оптималне перформансе користите уље Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) и #3525601 (425HS). *Auto Oil™ постоји само на високобезбедним и попречним моделима - 425HS, 425Ci и 485Ci.



Индикатор да је канта пуна: Када светли, канта за отпад уништивача је пуна и мора да се испразни. Користите Fellowes кесу за смеће 3605801 за све моделе сечења у траке и попречно. За високу сигурност 425HS, користите Fellowes кесу за смеће 36054.



SafeSense® индикатор: Ако су руке преблизу улаза за папир, SafeSense® индикатор ће почети да светли и уништивач ће се зауставити. Ако је SafeSense® индикатор активан 3 секунде, уништивач ће се аутоматски искључити и корисник ће морати да притисне дугме за напајање на контролној табли да би наставио са радом.



Индикатор за уклањање папира: Када светли, притисните уназад (←←) и уклоните папир. Смањите број папира на прихватљиву количину и поново га уметните у улаз за папир.



Индикатор отворених врата: Уништивач не може да ради ако су врата отворена. Када светли, затворите врата да бисте наставили са сечењем.



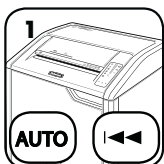
Индикатор за равно уметање: Када светли, машина је открила водоравно увлачење и аутоматски ће подесити систем заштите од заглављивања.



100% JAM PROOF СИСТЕМ*

JAM PROOF Спречава заглављивање папира и обезбеђује снагу за захтевне послове.

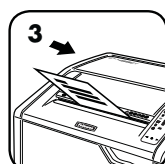
ОНЕМОГУЋАВАЊЕ ФУНКЦИЈЕ



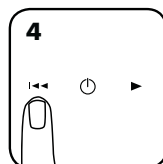
1 Ако одлучите да онемогућите систем, истовремено притисните и задржите тастере аутоматски и уназад (←←)



2 Кад је онемогућен, плава лампица Auto више не светли (да бисте поново укључили, поновите корак 1)

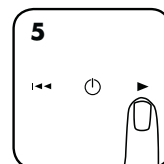


3 Уситњавање се може наставити са онемогућеним системом; међутим, може доћи до заглављивања папира на превише листова и икона Уклони папир (🏠) ће светлети



4 Ако дође до заглављивања, држите папир да га затегнете. Притисните и држите дугме за уназад (←←) да у потпуности уклоните папир. Ако је папир предалеко у грлу и није доступан, пређите на следећи корак.

За модел Strip Cut пређите на следећи корак.



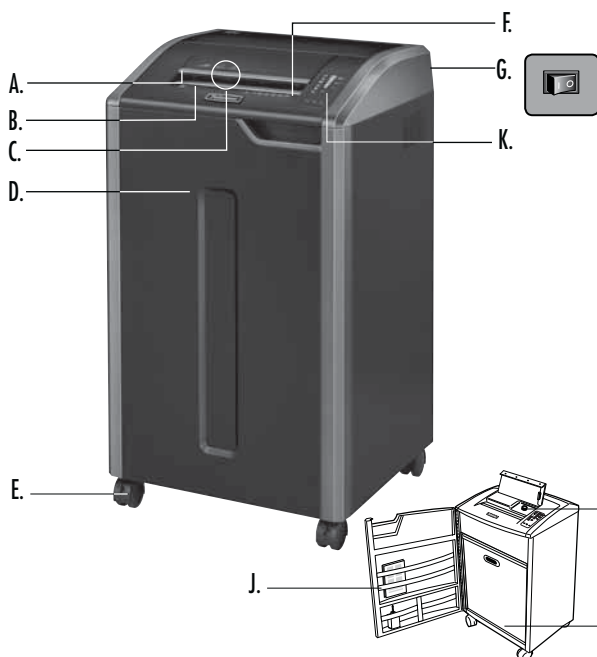
5 Притисните и држите дугме за напред (▶) док папир потпуно не прође кроз секалицу.

***100% отпорно на заглављивање када се користи у складу са упутством за употребу**

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЈА ПРОИЗВОДА

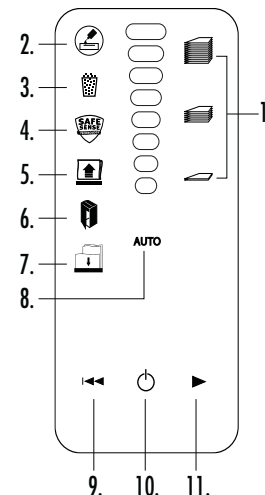
Ограничена гаранција: Компанија Fellowes, Inc. („Fellowes“) гарантује да ће делови машине бити без грешака у материјалу и изради и обезбеђује сервис и подршку 2 године од датума куповине од стране првог купца. Само за моделе 425i, 485i, 425Ci и 485Ci, сечива имају гаранцију да су без дефеката у материјалима и изради 20 година од датума куповине од стране првог потрошача. Ако се у гарантном року утврди да је неки део неисправан, једино и ексклузивно решење је поправка или замена неисправног дела, по избору и трошку компаније Fellowes. Ова гаранција не важи у случајевима злоупотребе, погрешног руковања, непоштовања прописаних стандарда за употребу производа, рада уништивача са неправилним напајањем (осим оног који је наведен на етикети) или неовлашћене поправке. Fellowes задржава право да наплати купцу било који додатни

трошак који Fellowes буде имао за набавку делова или пружање услуга ван земље у којој је машина првобитно продата од стране овлашћеног продавца. **БИЛО КОЈА ИМПЛИЦИРАНА ГАРАНЦИЈА, УКЉУЧУЈУЋИ ГАРАНЦИЈУ ПОДЕСНОСТИ ЗА ПРОДАЈУ ИЛИ ПОДОБНОСТИ ЗА ОДРЕЂЕНУ СВРХУ, ОВИМ СЕ ОГРАНИЧАВА У ТРАЈАЊУ НА ОДГОВАРАЈУЋИ ПЕРИОД ГАРАНЦИЈЕ КОЈИ ЈЕ ГОРЕ НАВЕДЕН.** Fellowes неће бити одговоран за било какву накнадну или случајну штету која се може приписати овом производу. Ова гаранција вам даје одређена законска права. Трајање, услови и одредбе ове гаранције важе у целом свету, осим ако локални закони прописују различита ограничења, рестрикције или услове. За више детаља или за обављање сервиса у оквиру ове гаранције, обратите се компанији Fellowes или свом продавцу.



БУТОН

- A. Технология SafeSense®
 - B. Вход за хартия
 - C. Вход за компакт-диск, кредитна карта и нежелана поща
 - D. Врата
 - E. Колелца
 - F. Вижте инструкциите за безопасност
 - G. Ключ за прекъсване на захранването
 - H. Резервоар само за масло 425HS, 425Ci и 485Ci
 - I. Кошница(и)
 - J. Контейнер за аксесоари
 - K. Контролен панел
1. Индикатор за максималния брой листове
 2. Индикатор за ниско ниво на маслото (червен), само за 425HS, 425Ci и 485Ci
 3. Пълен контейнер (червен)
 4. Индикатор SafeSense® (жълт)
 5. Изваждане на хартията (червен)
 6. Отворена врата (червен)
 7. Право подаване (жълт)
 8. Автоматичен бутон
 9. Обратен ход
 10. Включване/Изключване (ON/OFF) (син)
 11. Напред



*Не нарязвайте компактдискове с модел 425HS

ВЪЗМОЖНОСТИ

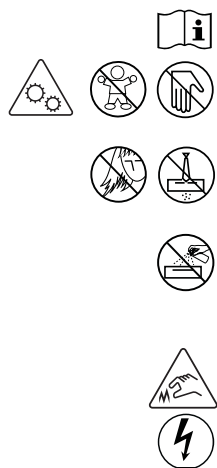
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Тип на нарязване	Нарязване на летни		Нарязване на парченца		Високо ниво на сигурност
Размер на нарязаното	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Максимален брой листа наведнъж	38*		30*		10*
Максимален брой компактдискове наведнъж	1*		1*		0
Максимален брой карти наведнъж	1*		1*		1*
Ширина на входния отвор за хартия	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
ампера	6 ампера				9 ампера
Реже	Хартия, фалцова хартия със 132 колони, пластмасови кредитни карти, компактдискове/ DVD дискове (CD/DVD), телчета, малки кламери и рекламни материали, получени по пощата				Хартия, фалцова хартия със 132 колони, пластмасови кредитни карти и рекламни материали, получени по пощата
Не реже	Самозалепващи се етикети, прозрачни материали, вестници, картон, големи кламери, папки, рентгенови снимки или пластмаси, различни от посочените по-горе				компактдискове/DVD дискове (CD/DVD), телчета, малки кламери, самозалепващи се етикети, прозрачни материали, вестници, картон, големи кламери, папки, рентгенови снимки или пластмаси, различни от посочените по-горе
Максимални препоръчителни стойности на ежедневна употреба	11 000 листа 500 карти 50 компактдиска (CD)				10 000 листа 100 карти

*A4 (70 g), хартия при 220V – 240V, 50/60 Hz, по-тежка хартия, влага, висока температура на двигателя или напрежение, различно от номиналното, могат да намалят капацитета.

** За да работи с пълния си капацитет, шредерът трябва да бъде включен към специален контакт, осигуряващ 15 ампера и 230 V, като системата за автоматично омасляване трябва да е включена.

Шредерите Fellowes SafeSense® са предназначени за работа в офис среда с параметри в диапазона между 50–80 градуса по Фаренхайт (10–26 градуса по Целзий) и 40–80% относителна влажност.

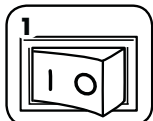
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ – Прочетете преди употреба!



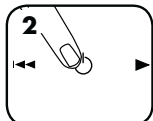
- Работата, поддръжката и изискванията за обслужване са описани в ръководството за употреба. Прочете цялото ръководство за употреба, преди да работите с шредерите.
- Подвижни части. Да се пази далече от достъп на деца или домашни любимци. Дръжте ръцете си далече от входа за хартия. Винаги поставяйте в изключено положение или изваждайте от контакта, когато не използвате машината.
- Дръжте чужди обекти – ръкавици, бижута, дрехи, коса и т.н. – далече от отворите на шредера. Ако някакъв обект попадне в горния отвор, включете на обратен ход (←), за да извадите обекта.
- НЕ използвайте аерозолни продукти, продукти на нефтена основа или аерозолни смазки върху или близо до шредера. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ „КОНСЕРВИРАН ВЪЗДУХ“ или „ФЛАКОНИ СЪС СГЪСТЕН ВЪЗДУХ“ ВЪРХУ ШРЕДЕРА. Изпаренията от горива за двигатели и смазки на нефтена основа могат да се самозапалят и да причинят сериозно нараняване.
- Остри ръбове, НЕ докосвайте откритите режещи остриета под главата на шредера.
- Не използвайте при повреда или дефект. Не разглобявайте шредера. Не го поставяйте в близост до източник на топлина или вода.

- Този шредер има ключ за прекъсване на захранването (G), който трябва да бъде във включено положение (ON) (I), за да работи шредерът. В случай на авария преместете ключа в изключено положение (OFF) (O). Това действие ще изключи шредера незабавно.
- Избягвайте контакт с откритите режещи ножове под главата на шредера.
- Използвайте само определения вход за компактдиск(е) /карти. Дръжте пръстите далеч от входа за компактдиск(е) (CD).
- Не поставяйте външни предмети във входа за хартия.
- Шредерът трябва да е включен в правилно заземен стенов контакт или гнездо с напрежение и ток, отговарящи на отбелязаните на етикета. Заземеният стенов контакт или гнездо трябва да бъдат монтирани в близост до оборудването и да са лесно достъпни. С този продукт не трябва да се използват преобразователи на енергия, трансформатори или удължителни кабели.
- ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР – НЕ режете поздравителни картички с чипове за музика или с батерии.
- За употреба само на закрито.
- Изваждайте захранващия кабел на шредера от контакта преди почистване или обслужване.

ОСНОВНА РАБОТА ЗА УНИЩОЖАВАНЕ ЧРЕЗ РЯЗАНЕ



Включете щепсела* в контакта и поставете ключа за прекъсване на захранването във включено положение (ON) (I)



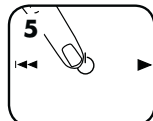
Натиснете бутона за включване (ON)/Изключване (OFF) (O), за да активирате шредера



Подайте хартията във входа за хартия и я пуснете



Поставете компакт-диск**, кредитна карта или нежелана поща в определения вход и пуснете



Изберете опцията изключено (O) или шредерът автоматично ще премине в режим на заспиване при липса на активност от 2 минути

* Моделът 425HS изисква специален контакт, осигуряващ 15 ампера и 230 V.

** Не нарязвайте компактдискове с модел 425HS

РАЗШИРЕНИ ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА



100% JAM PROOF

Система срещу задръстване Jam Proof
Елиминира задръстването с хартия и се справя с трудни задачи.



AUTO OIL

Автоматичната система за смазване
Смазва ножовете автоматично, за да подобри производителността и да удължи живота на шредера



SAFESENSE TECHNOLOGY

Технологията SafeSense®
Спира рязането веднага, когато ръцете докоснат отвора за хартия.



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Система за енергоспестяване
Оптимална енергийна ефективност 100% от времето - в употреба и извън употреба.



100% JAM PROOF

РАБОТА НА СИСТЕМАТА СРЕЩУ ЗАДРЪСТВАНЕ JAM PROOF*

Елиминира задръстването с хартия и се справя с трудни задачи.

1 Разширено предотвратяване на задръстване -
Електронно измерва дебелината на хартията,
за да предотврати задръстване с хартия:

До ЧЕРВЕН: Твърде много
листове са поставени.

До ЖЪЛТ: Производителността
е оптимизирана.

До ЗЕЛЕН: Още листове
могат да се добавят.

2

Извадете няколко листа, докато
индикаторът е под червено.

3

Продължете рязането със
защита от задръстване 100%
Jam Proof



100% JAM PROOF

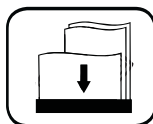
Ако възникне
неправилно подаване:

Всички индикатори светват,
а шредерът спиращ за 3-6 секунди

Изчакайте мигането да спре, след като
автоматичната корекция приключи.
Нормалното рязане ще се възобнови.

Ако свети, след като хартията
е върната, натиснете бутона за обратен ход
и извадете хартията. В противен случай
нормалното рязане ще се възобнови.

ПРАВО ПОДАВАНЕ



Ако индикаторът за право подаване светне,
машината е открила хоризонтално подаване и
автоматично ще регулира системата за защита
от засядане.

*Защита от задръстване 100% Jam Proof, когато се използва в съответствие с ръководството за употреба

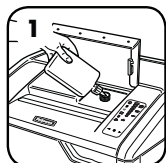


AUTO OIL

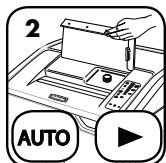
ОПЕРАЦИЯ ПО АВТОМАТИЧНО СМАЗВАНЕ

Смазвайте ножовете автоматично, за да подобрите производителността и да удължите живота на шредера
(Системата за автоматично омазване е включена само при моделите с висока степен на сигурност и кръстосано рязане - 425HS, 425Ci и 485Ci.)

НАСТРОЙВАНЕ И ТЕСТВАНЕ

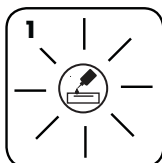


Преди употреба напълнете резервоара за масло с 12 унци (355 мл.) масло за шредер Fellowes (Fellowes №35250 (425Ci/485Ci) и №3525601 (425HS))

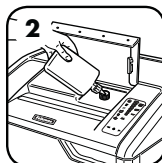


Натиснете бутоните auto (автоматично) и forward (напред) едновременно за 3 секунди, за да смажете шредера ръчно

ПРЕЗАРЕЖДАНЕ С МАСЛО



Индикаторът за ниско ниво на маслото ще сигнализира, когато резервоарът се нуждае от презареждане



За да поддържате ефективността на шредера, допълнете резервоара за масло с не повече от 12 унци (355 мл.) масло за шредер (Fellowes №35250 (425Ci/485Ci) и №3525601 (425HS))



След презареждане, автоматичното смазване ще се възобнови

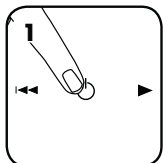
РАЗШИРЕНИ ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА



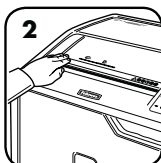
SAFESENSE® ТЕХНОЛОГИЯ SAFESENSE® TECHNOLOGY

Спира рязането веднага, когато ръцете докоснат отвора за хартия.

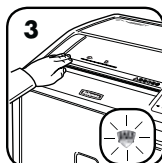
НАСТРОЙВАНЕ И ТЕСТВАНЕ



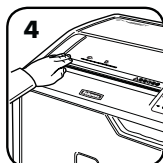
1 Включете шредера (ON) (⊙), за да активирате SafeSense®



2 Докоснете областта за тест и вижте дали индикаторът SafeSense® свети



3 SafeSense® е активна и работи нормално



4 Ако задържите ръката си върху областта на SafeSense® за повече от 3 секунди, шредерът ще се изключи



ENERGY SAVINGS SYSTEM™

СИСТЕМА ЗА ЕНЕРГОСПЕСТЯВАНЕ

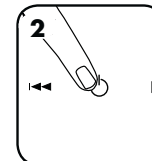
Оптимална енергийна ефективност 100% от времето - в употреба и извън употреба.

- Спестява енергия по четири начина: енергоефективна електроника, предотвратяване на задръстване, режим на готовност и режим на заспиване.
- Режимът на заспиване изключва шредера след 2 минути неактивност.

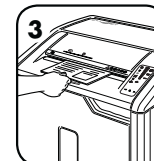
КОГАТО Е В РЕЖИМ НА ЗАСПИВАНЕ



1 В режим на заспиване



2 За да излезете от режима на заспиване, докоснете контролния панел



3 или пъхнете хартия

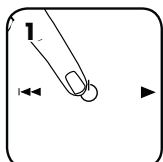
За повече информация за всички разширени функции на продуктите на Fellowes отидете на адрес www.fellowes.com

ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

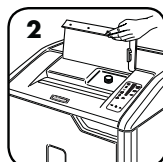
ПОЧИСТВАНЕ НА АВТОМАТИЧНО СТАТИРАЩИТЕ СЕ ИНФРАЧЕРВЕНИ СЕНЗОРИ

Сензорите за откриване на хартия са разработени за работа без поддръжка. В редки случаи обаче сензорите може да бъдат блокирани от хартиен прах, което да доведе до работа на мотора, дори при липсата на хартия (Забележка: два сензора за откриване на хартия се намират в средата на входа за хартия).

ЗА ДА ПОЧИСТИТЕ СЕНЗОРИТЕ



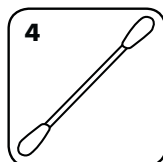
1 Изключете шредера и извадете захранващия кабел от контакта



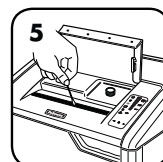
2 Повдигнете капака за компакт-дискове



3 Открийте автоматично стартиращия се инфрачервен сензор



4 Напоете памучен тампон в спирт



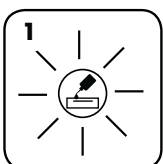
5 Изчистете с памучния тампон всякакво замърсяване от сензорите за хартия



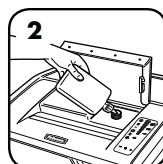
Смазва ножовете автоматично, за да подобри производителността и да удължи живота на шредера.

(Системата за автоматично омасляване е включена само при моделите с висока степен на сигурност и кръстосано рязане - 425HS, 425Ci и 485Ci.)

ПРЕЗАРЕЖДАНЕ С МАСЛО



1 Индикаторът за ниско ниво на маслото ще сигнализира, когато резервоарът се нуждае от презареждане



2 За да поддържате ефективността на шредера, допълнете резервоара за масло с не повече от 12 унции (355 мл.) масло за шредер (Fellowes №35250 (425Ci/485Ci) и №3525601 (425HS))



3 След презареждане, автоматичното смазване ще се възобнови

- Всички шредери с висока степен на сигурност и кръстосано рязане се нуждаят от смазване за максимална производителност. Ако не се смазва, машината може да работи с намален капацитет за листове, може да се появи досаден шум при рязане, а в крайна сметка машината може да спре да работи. Препоръчваме Ви да пълните резервоара наречен АВТОМАТИЧНО СМАЗВАНЕ (AUTO OIL), както е указано, с цел оптимална производителност

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



Индикатор за ниско ниво на маслото: Когато индикаторът свети, това означава, че шредерът е останал без масло и трябва да се напълни отново. Вижте раздела "Поддръжка на продукта" за да откриете инструкциите за презареждане. За оптимална производителност използвайте масло Fellowes №35250 (425Ci/485Ci) и №3525601 (425HS). *Auto Oil™ се предлага само при моделите с висока степен на сигурност и кръстосано рязане - 425HS, 425Ci и 485Ci.



Индикатор за пълен контейнер: Когато свети, контейнерът за отпадъци на шредера е пълен и трябва да се изпразни. Използвайте торба за отпадъци Fellowes 3605801 за всички модели с надлъжно и кръстосано рязане. За висока степен на сигурност 425HS, използвайте торба за отпадъци Fellowes 36054.



Индикатор SafeSense®: Ако ръцете ви са твърде близо до входа за хартия, индикаторът SafeSense® ще светне и шредерът ще спре рязането. Ако SafeSense® е активна в продължение на 3 секунди, шредерът автоматично ще се изключи и потребителят трябва да натисне бутона за захранването на контролния панел, за да възобнови рязането.



Индикатор за изваждане на хартия: Когато свети, натиснете бутона за обратен ход (←) и извадете хартията. Намалете количеството хартия до приемливо количество и отново подайте във входа за хартия.



Индикатор за отворена врата: Шредерът няма да работи, ако вратата на шкафа е отворена. Когато свети, затворете вратата, за да възобновите рязането.

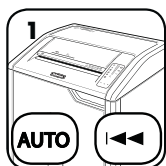


Индикатор за право подаване: Когато светне, машината е открила хоризонтално подаване и автоматично ще настрои системата за защита от засядане.

100% СИСТЕМА ЗА ЗАЩИТА ОТ ЗАДРЪСТВАНЕ* JAM PROOF

Елиминира задръстването с хартия и се справя с трудни задачи.

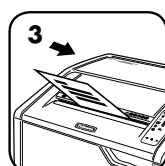
ДЕАКТИВИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА



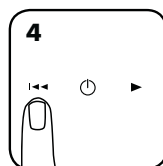
Ако решите да деактивирате системата, едновременно натиснете и задръжте бутоните (←) авто и обратно



Когато функцията е деактивирана, синята лампичка Авто вече не свети (За да включите функцията отново, повторете стъпка 1)

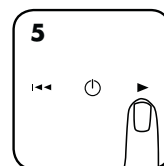


Рязането може да продължи при деактивирана система, но може да се стигне до задръстване с твърде много листове хартия и иконата за премахване на хартия (🗑️) ще светне



Ако се получи засядане, хванете хартията, за да я опънете. Натиснете и задръжте бутона за обратен ход (←), за да извадите напълно хартията. Ако хартията е твърде навътре в гърлото и не е достъпна, преминете към следващата стъпка.

Ако имате модел с надлъжно рязане, преминете към следващата стъпка.



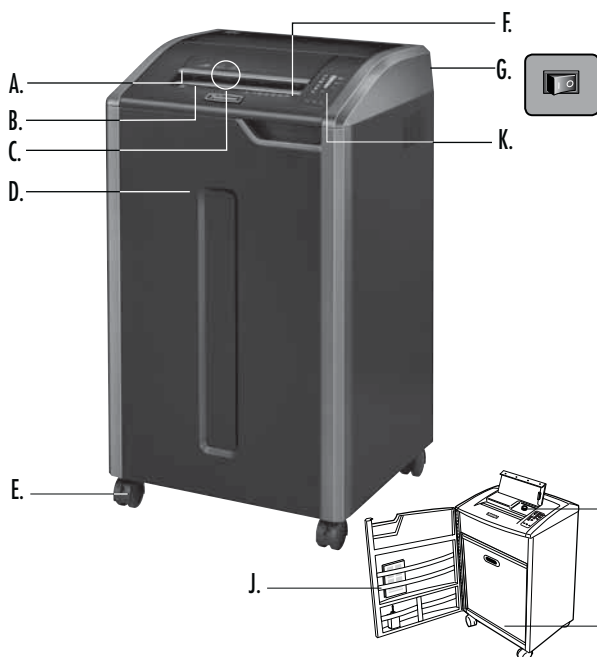
Натиснете и задръжте бутона за ход напред (→), докато хартията не премине напълно през шредера.

*Защита от задръстване 100% Jam Proof, когато се използва в съответствие с ръководството за употреба

ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

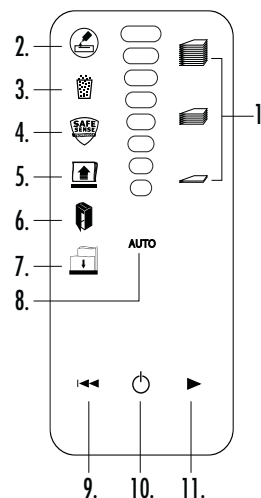
Ограничена гаранция: Fellowes, Inc. („Fellowes“) гарантира, че частите на машината са без дефекти на материали и изработка, и им осигурява обслужване и поддръжка за 2 години от датата на закупуване от първоначалния потребител. Само за моделите 425i, 485i, 425Ci и 485Ci режещите ножове имат гаранция за липса на дефекти в материалите и изработката в продължение на 20 години от датата на закупуване от първоначалния потребител. Ако която и да е част се окаже дефектна през гаранционния период, вашето единствено и изключително обезщетение ще бъде ремонт или замяна на дефектната част по избор и за сметка на Fellowes. Настоящата гаранция не важи за случаи на злоупотреба, неправилно боравене, несъответствие със стандартите за употреба на продукта, работа на шредера с неподходящо електрическо захранване (различно от това, посочено на етикета) или неотризиран ремонт. Fellowes си запазва правото да начислява на потребителите

всякакви допълнителни разходи, направени от Fellowes за осигуряване на части или услуги извън държавата, в която шредерът е продаден първоначално от оторизиран търговец. ВСЯКА КОСВЕНА ГАРАНЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ТАЗИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ, ПО СИЛАТА НА НАСТОЯЩИЯ ДОКУМЕНТ Е ОГРАНИЧЕНА В РАМКИТЕ НА СЪОТВЕТНИЯ ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД, УКАЗАН ПО-ГОРЕ. В никакъв случай Fellowes не носи отговорност за каквито и да е последващи или случайни щети, дължащи се на този продукт. Настоящата гаранция ви дава определени законови права. Продължителността и условията на настоящата гаранция са валидни в целия свят, с изключение на местата, където местното законодателство може да изисква различни ограничения, рестрикции или условия. За повече подробности или за получаване на обслужване по настоящата гаранция моля, свържете се с нас или с вашия търговец.



SIMBOLURI

- A. Tehnologie SafeSense®
 B. Punct de intrare pentru hârtie
 C. Fanță pentru CD-uri, carduri de credit și corespondență nesolicitată
 D. Ușă
 E. Rotile
 F. Consultați instrucțiunile de siguranță
 G. Întrerupător dedeconectare a alimentării
 H. Rezervor de ulei, numai 425HS, 425Ci și 485Ci
 I. Coș(uri)
 J. Tavă accesorii
 K. Panou de control
1. Indicator de capacitate coli
 2. Indicator nivel redus de ulei, (culoare roșie) numai 425HS, 425Ci și 485Ci
 3. Coș plin (culoare roșie)
 4. Indicator SafeSense® (culoare galbenă)
 5. Îndepărtare hârtie (culoare roșie)
 6. Ușă deschisă (culoare roșie)
 7. Alimentare directă (culoare galbenă)
 8. Buton Auto
 9. Inversare
 10. PORNIT/OPRIT (culoare albastră)
 11. Înainte



*Nu mărunțiți CD-uri cu modelul 425HS

CARACTERISTICI

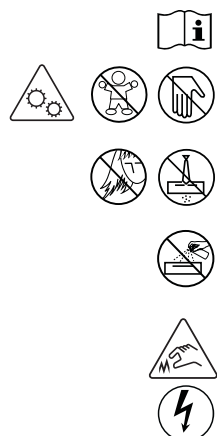
	425i	485i	425Ci	485Ci	425HS**
Tip mărunțire	Tăiere în fâșii		Tăiere transversală		Înaltă securitate
Dimensiune mărunțire	5,8 mm		4 mm x 30 mm		1 mm x 5 mm
Număr maxim de foi per trecere	38*		30*		10*
Număr maxim de CD-uri per trecere	1*		1*		0
Număr maxim de carduri per trecere	1*		1*		1*
Dimensiune hârtie mărunțită:	310 mm	407 mm	310 mm	407 mm	310 mm
Amperi	6 A				9 A
Poate distruge	hârtie, formă continuă, cu 132 de coloane, cărți de credit din plastic, CD/DVD, capse, agrafe mici pentru hârtie și corespondență veche				hârtie, formă continuă, cu 132 de coloane, cărți de credit din plastic, și corespondență veche
Nu poate distruge	etichete adezive, folii transparente, hârtie de ziar, carton, agrafe mari pentru hârtie, mape, radiografii sau materiale plastice altele				CD/DVD, capse, agrafe mici pentru hârtie, etichete adezive, folii transparente, hârtie de ziar, carton, agrafe mari pentru hârtie, mape, radiografiile sau materiale plastice altele
Rate maxime zilnice de utilizare recomandate	11.000 de coli 500 de carduri bancare 50 de CD-uri				10.000 de coli 100 de carduri bancare

*A4 (70 g), hârtie la 220 V–240 V, 50/60 Hz; hârtia mai grea, umiditatea, temperatura ridicată a motorului sau utilizarea unei alte tensiuni decât cea nominală pot reduce performanța aparatului.

Distrugătoarele de documente Fellowes SafeSense® sunt proiectate pentru a fi utilizate în medii de birou la o temperatură cuprinsă între 50 și 80 grade Fahrenheit (10 și 26 grade Celsius) și o umiditate relativă cuprinsă între 40 și 80%.

**Pentru a funcționa la capacitate maximă, distrugătorul de documente trebuie conectat la o priză dedicată de 15 A, 230 V și sistemul de alimentare automată cu ulei trebuie să fie cuplat.

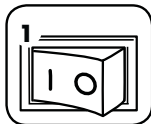
AVERTIZARE: INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE — Citiți înainte de utilizare!



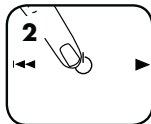
- Cerințele de operare, întreținere și service sunt tratate în manualul de instrucțiuni. Citiți tot manualul de instrucțiuni înainte de a pune în funcțiune aparatul.
- Piese în mișcare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și animalelor de companie. Nu puneți mâinile în punctul de intrare pentru hârtie. Întotdeauna comutați în modul oprit sau deconectați când nu utilizați aparatul.
- Țineți obiectele străine – mănuși, bijuterii, îmbrăcăminte, păr etc. – la distanță de deschiderile aparatului. Dacă vreun obiect intră în deschiderea superioară, comutați în modul Inversare (↔) pentru a putea scoate obiectul.
- NU utilizați produse pe bază de aerosol, pe bază de petrol sau lubrifianți pe bază de aerosol pe suprafața sau în apropierea aparatului. NU UTILIZAȚI „AER ÎMBUTELIAT” sau „SPRAY-URI ANTI-PRAF” PE APARAT. Vaporii generați de carburanți și lubrifianți pe bază de petrol se pot aprinde, provocând leziuni grave.
- Margini ascuțite, NU atingeți lamele de tăiere expuse de sub capul aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau defect. Nu dezasamblați aparatul. Nu poziționați lângă o sursă de căldură, apă sau deasupra acestora.

- Acest distrugător de documente are un întrerupător de deconectare a alimentării (G) care trebuie să fie în poziția PORNIT (I) pentru a pune în funcțiune aparatul. În caz de urgență, mutați comutatorul în poziția OPRIT (O). Această acțiune va opri imediat distrugătorul de documente.
- Evitați atingerea lamelor de tăiat expuse de sub capul de tăiere.
- Utilizați doar intrarea specificată pentru CD-uri/carduri bancare. Nu introduceți degetele în intrarea pentru CD-uri.
- Nu introduceți obiecte străine în intrarea pentru hârtie.
- Distrugătorul de documente trebuie conectat la o priză de perete sau mufă împământată corespunzător cu tensiunea și amperajul specificate pe etichetă. Priza de perete sau mufa împământată trebuie instalate în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibile. Conversoarele, transformatoarele sau cablurile prelungitoare nu trebuie utilizate împreună cu acest produs.
- PERICOL DE INCENDIU – NU tăiați felicitări prevăzute cu chipuri de sunet sau baterii.
- Exclusiv pentru utilizare în spații interioare.
- Deconectați distrugătorul de documente înainte de curățare sau service.

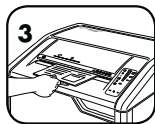
Operațiuni de tăiere de bază



Conectați* și puneți întrerupătorul de deconectare a alimentării în poziția PORNIT (I)



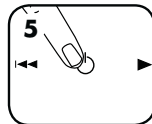
Apăsați pe (⏻) PORNIT / OPRIT pentru activare



Introduceți colile în fanta pentru hârtie și dați-le drumul



Introduceți CD-ul**, cardul de credit sau corespondența nesolicitată în fanta și dați-le drumul



Puneți pe Oprit (⏻) sau distrugătorul de documente va intra automat în modul de repaus după 2 minute de inactivitate

* Modelul 425HS necesită o priză dedicată de 15 A, 230 V.

**Nu mărunțiți CD-uri cu modelul 425HS

Caracteristici avansate ale produsului



100% JAM PROOF

Sistem Jam Proof
Elimină blocajele și permite operațiuni de tăiere dificile.



AUTO OIL

Funcția Auto Oil
lubrifiază automat cuțitele, pentru a spori performanța și a prelungi durata de viață a distrugătorului de documente



SAFESENSE® TECHNOLOGY

Tehnologia SafeSense®
Oprește imediat operațiunea de tăiere atunci când atingeți cu mâinile intrarea pentru hârtie.



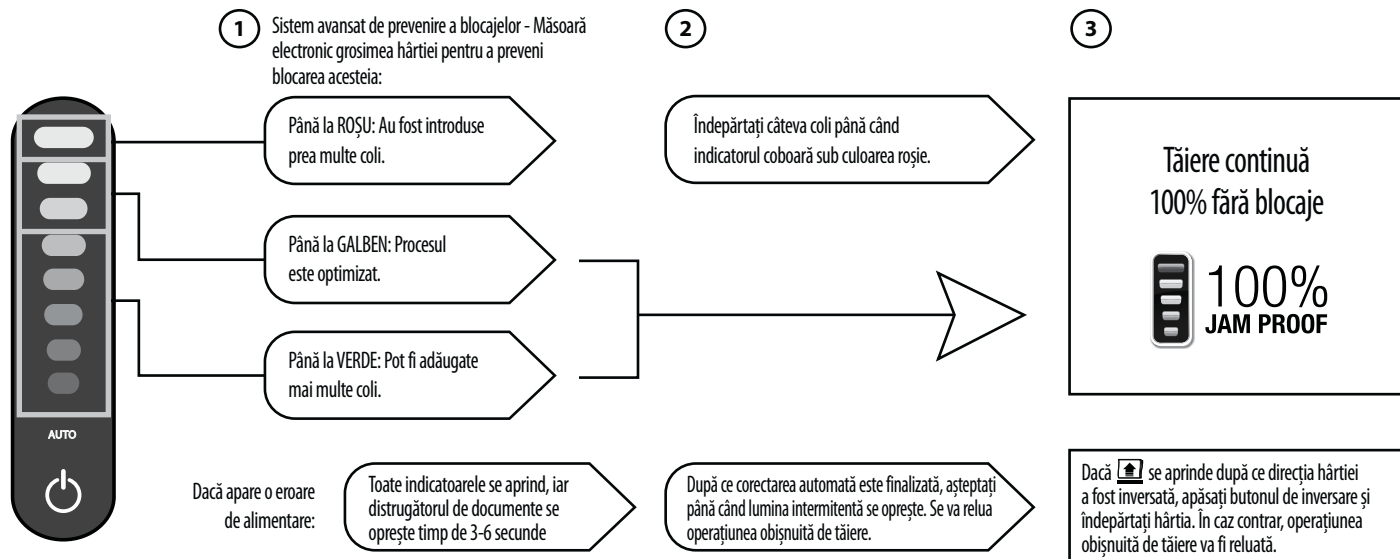
ENERGY SAVINGS SYSTEM™

Sistem de economisire a energiei

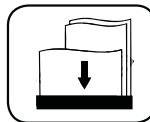
Eficiență energetică optimă în 100% din timp – în timpul utilizării și când este oprit.



100% JAM PROOF **FUNCȚIONAREA SISTEMULUI JAM PROOF***
Elimină blocajele și permite operațiuni de tăiere dificile.



ALIMENTARE DIRECTĂ



Dacă indicatorul de alimentare directă (Straight Feed) se aprinde, mașina a detectat o alimentare în format peisaj și va regla automat sistemul anti-blocaje.

***100% Fără blocaje atunci când este utilizat în conformitate cu manualul de utilizare**

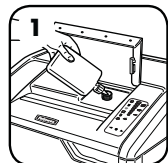


AUTO OIL

OPERARE AUTO ULEI

Lubrifiază cuțitele automat, pentru a spori performanța și a prelungi durata de viață a distrugătorului (Sistemul de alimentare automată cu ulei este inclus numai pe modelele de înaltă securitate și cu tăiere transversală - 425HS, 425Ci și 485Ci.)

CONFIGURARE ȘI TESTARE

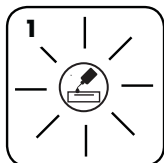


Înainte de utilizare, umpleți rezervorul de ulei cu 12 oz. (355 ml.) de ulei pentru distrugător de documente (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) și #3525601 (425HS))

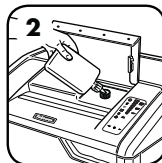


Apăsați simultan butoanele Auto și înainte timp de 3 secunde, pentru a opera manual distrugătorul de documente

UMPLEREA CU ULEI



Indicatorul de nivel scăzut al uleiului semnalizează când trebuie reumplut rezervorul



Pentru a menține performanțele distrugătorului de documente, reumpleți rezervorul cu până la 12 oz. (355 ml.) de ulei pentru distrugător de documente (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) și #3525601 (425HS))



Ungerea automată se reia după umplere

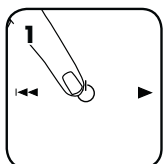
CARACTERISTICI AVANSATE ALE PRODUSULUI



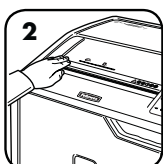
SAFESENSE® TEHNOLOGIE SAFESENSE®

Oprește imediat operațiunea de tăiere atunci când atingeți cu mâna deschiderea pentru hârtie.

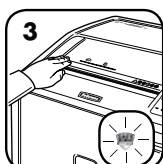
CONFIGURARE ȘI TESTARE



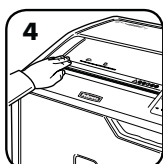
PORNIȚI distrugătorul de documente (☺) pentru a activa funcția SafeSense®



Atingeți spațiul de testare și verificați dacă se aprinde indicatorul SafeSense®



Funcția SafeSense® este activă și funcționează corect



Dacă țineți mâna pe zona SafeSense® mai mult de 3 secunde, distrugătorul de documente se va opri



SISTEM DE ECONOMISIRE A ENERGIEI

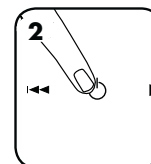
Eficiență energetică optimă în 100% din timp – în timpul utilizării și când este oprit.

- Economisește energia în patru moduri: sistem electronic eficient din punct de vedere energetic, sistem de prevenire a blocajelor, mod „În așteptare” și mod hibernare.
- Modul de hibernare oprește distrugătorul de documente după 2 minute de inactivitate.

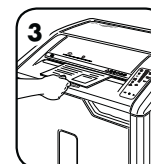
CÂND APARATUL ESTE ÎN MODUL DE HIBERNARE



În modul de hibernare



Pentru a ieși din modul de hibernare, atingeți panoul de control



sau introduceți hârtia

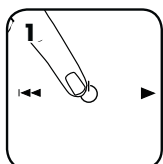
Pentru mai multe informații despre toate caracteristicile avansate ale produselor Fellowes accesați www.fellowes.com

ÎNȚREȚINEREA PRODUSULUI

CURĂȚAREA SENZORILOR CU INFRAROȘU DE PORNIRE AUTOMATĂ

Senzorii de detectare a hârtiei sunt proiectați pentru funcționare fără întreținere. Totuși, în situații rare senzorii pot fi blocați de praf de hârtie care cauzează rularea motorului chiar dacă nu există vreo cantitate de hârtie prezentă. (Notă: doi senzori de detectare a hârtiei sunt situați în centrul punctului de intrare pentru hârtie).

PENTRU A CURĂȚA SENZORII



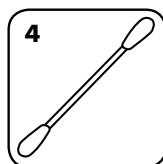
Opriiți și deconectați alimentarea distrugătorului de documente



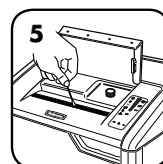
Ridicați clapeta pentru CD



Localizați senzorul cu infraroșu de pornire automată



Înmuiiați un bețișor de bumbac în alcool sanitar



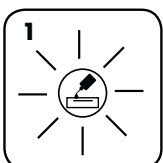
Cu ajutorul bețișorului de bumbac, ștergeți orice urmă de contaminare de pe senzorii de hârtie



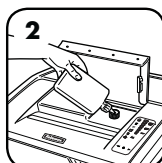
Unge cuțitele automat, pentru a spori performanța și a prelungi durata de viață a distrugătorului de documente.

(Sistemul de alimentare automată cu ulei este inclus numai pe modelele de înaltă securitate și cu tăiere transversală - 425HS, 425Ci și 485Ci.)

UMPLERE CU ULEI



Indicatorul de nivel scăzut al uleiului semnalizează când trebuie reumplut rezervorul



Pentru a menține performanțele distrugătorului de documente, reumpleți rezervorul cu până la 12 oz. (355 ml.) de ulei pentru distrugător de documente (Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) și #3525601 (425HS))



Ungerea automată se reia după umplere

- Toate distrugătoarele de documente de înaltă securitate și cu tăiere transversală necesită ulei pentru performanță de vârf. Dacă nu este uns, capacitatea de procesare a colilor poate scădea, pot surveni zgomote intruzive în timpul tăierii și, în cele din urmă, aparatul se poate defecta. Pentru performanțe optime, vă recomandăm să reumpleți rezervorul AUTO OIL conform instrucțiunilor



Indicator de nivel scăzut al uleiului: când este aprins, distrugătorul de documente nu mai are ulei și trebuie reumplut. Consultați secțiunea *Întreținerea produsului* pentru instrucțiuni privind umplerea. Pentru performanțe optime, utilizați ulei Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) și #3525601 (425HS). *Auto Oil™ este disponibil doar pe modelele de înaltă securitate și cu tăiere transversală - 425HS, 425Ci și 485Ci.



Indicator pentru coș plin: Când acest indicator este iluminat, coșul distrugătorului de documente este plin și trebuie golit. Folosiți sacul de gunoi Fellowes 3605801 pentru toate modelele cu tăiere în fâșii și cu tăiere transversală. Pentru modelul 425HS de înaltă securitate, utilizați sacul de gunoi Fellowes 36054.



Indicator SafeSense®: Dacă mâinile sunt prea aproape de punctul de intrare pentru hârtie, indicatorul SafeSense® se va aprinde și distrugătorul de documente se va opri. Dacă indicatorul SafeSense® este activ timp de 3 secunde, distrugătorul de documente se va opri automat, iar utilizatorul trebuie să apese butonul de pornire de pe panoul de control pentru a relua operațiunea de tăiere.



Indicator înapoi hârtie: Când acest indicator este iluminat, apăsați butonul Inversare (↔) și îndepărtați hârtia. Reduceți cantitatea de hârtie la o valoare acceptabilă și reintroduceți hârtia în punctul de intrare pentru hârtie.



Indicator pentru ușa deschisă: Distrugătorul de documente nu va funcționa dacă ușa sa este deschisă. Când acest indicator este aprins, închideți ușa pentru a relua operațiunea de tăiere.



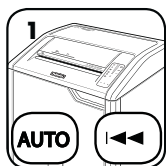
Indicator pentru alimentare corectă: Când este aprins, mașina a detectat o alimentare în format peisaj și va regla automat sistemul de protecție anti-blocare.



100% SISTEM ANTIBLOCAJ*

JAM PROOF Elimină blocajele și permite operațiuni de tăiere dificilă.

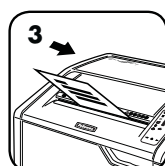
DEZACTIVAREA FUNCȚIEI



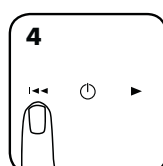
Dacă doriți să dezactivați sistemul, apăsați simultan și mențineți apăsat butoanele Auto și Înapoi (↔)



Odată dezactivată, indicatorul luminos albastru Auto se stinge (pentru a reactiva, repetați pasul 1)

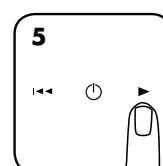


Distrugerea poate continua cu sistemul dezactivat; cu toate acestea, se poate produce un blocaj de hârtie din cauza unui număr prea mare de coli, iar pictograma Îndepărtați hârtia (↕) se aprinde



Dacă apare un blocaj, țineți hârtia pentru a o tensiona. Apăsați și mențineți apăsat butonul Inversare (↔) pentru a îndepărta complet hârtia. Dacă hârtia se află prea adânc în gura de alimentare și nu este accesibilă, treceți la pasul următor.

Pentru modelul cu tăiere în fâșii, treceți la pasul următor.



Apăsați și mențineți apăsat butonul Înainte (▶) până când hârtia trece complet prin distrugătorul de documente.

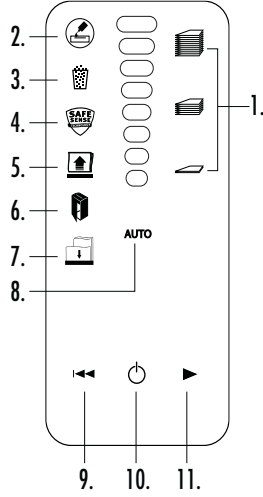
*100% fără blocaje atunci când este utilizat în conformitate cu manualul de utilizare

GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

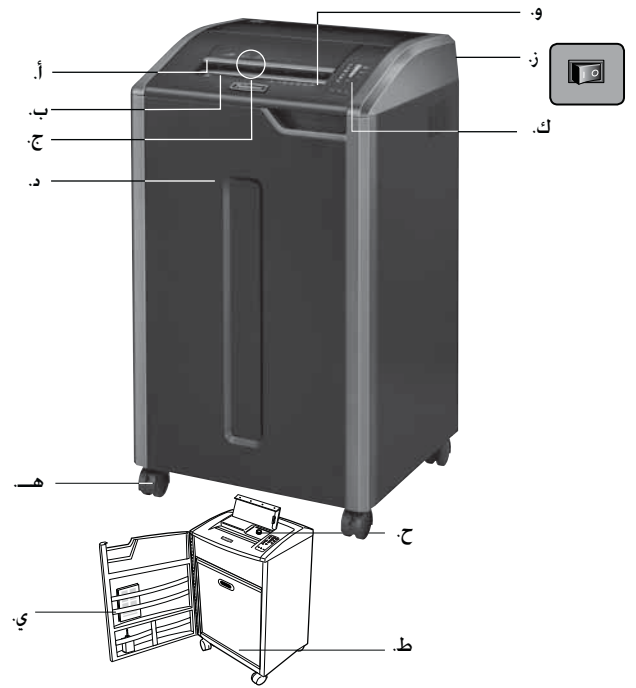
Garanție Limitată: Fellowes, Inc. („Fellowes”) garantează că piesele aparatului nu conțin defecte materiale sau de execuție, și asigură service și asistență timp de 2 ani începând de la data achiziționării de către consumatorul inițial. Doar pentru modelele 425i, 485i, 425Ci și 485Ci, lamele de tăiere sunt garantate că nu prezintă defecte de materiale și de manoperă timp de 20 de ani de la data achiziției de către consumatorul inițial. Dacă se constată că vreo piesă este defectă pe durata perioadei de garanție, compensația dvs. unică și exclusivă va fi reparația sau înlocuirea piesei defecte, la alegerea și pe cheltuiala Fellowes. Această garanție nu se aplică în caz de abuz, utilizare necorespunzătoare, nerespectarea standardelor de utilizare a produsului, operarea distrugătorului de documente folosind o sursă de alimentare necorespunzătoare (alta decât cea menționată pe etichetă) sau o lucrare de reparație neautorizată. Fellowes își rezervă dreptul de a percepe consumatorilor

costurile suplimentare înregistrate de Fellowes pentru asigurarea de piese sau servicii în afara țării unde se vinde inițial aparatul de către un revânzător autorizat. ORICE GARANȚIE IMPLICITĂ, INCLUSIV CEA DE VANDABILITATE SAU POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ESTE LIMITATĂ PRIN PREZENTA CA DURATĂ LA PERIOADA DE GARANȚIE ADECVATĂ STABILITĂ MAI SUS. În niciun caz Fellowes nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte sau incidentale care pot fi atribuite acestui produs. Această garanție vă oferă anumite drepturi legale. Durata, termenii și condițiile acestei garanții sunt valabile pe plan mondial, cu excepția situațiilor când limitări, restricții sau condiții diferite pot fi prevăzute prin legislația locală. Pentru mai multe detalii sau pentru a beneficia de service în baza acestei garanții, vă rugăm să ne contactați sau să contactați dealerul dvs.

المفتاح



- أ. تكنولوجيا SafeSense®
 ب. مدخل الورق
 ج. مدخل الأقراص المضغوطة وبطاقات الائتمان ورسائل البريد غير المهمة
 د. الباب
 هـ. العجلات
 و. انظر إرشادات السلامة
 ز. مفتاح فصل الطاقة
 1. إغلاق
 2. تشغيل
 ح. خزان الزيت في الطراز 485Ci و 425Ci, 425HS
 ط. سلة (سلات)
 ي. درج الملحقات
- ك. لوحة التحكم
 1. مؤشر سرعة الورق
 2. مؤشر انخفاض الزيت (أحمر) فقط في 485Ci و 425Ci, 425HS
 3. الصندوق متلي (أحمر)
 4. SafeSense® (أصفر)
 5. يجب إزالة الورق (أحمر)
 6. الباب مفتوح (أحمر)
 7. تغذية مستقيمة (أصفر)
 8. زر التشغيل التلقائي
 9. الاتجاه العاكس
 10. تشغيل/إيقاف
 11. تشغيل (أزرق)
 الاتجاه الأمامي
- *يحظر تمرير الأقراص المضغوطة التي عليها علامة طراز 425HS



القدرات

425HS**	485Ci	425Ci	485i	425i	
نوع التمرير	التقطيع الشرطي		التقطيع الشرطي		
حجم التمرير	4 م × 30 م		5.8 م		
الحد الأقصى من الأوراق لكل تمرير	*30		*38		
الحد الأقصى من الأقراص المضغوطة لكل تمرير	*1		*1		
الحد الأقصى من البطاقات لكل تمرير	*1		*1		
عرض مدخل الورق (في الطراز)	310 م	407 م	310 م	407 م	310 م
أمبير	6 أمبير				9 أمبير
سُمق	الورق، واستمارة متصلة مكونة من 132 عمودًا، وبطاقات الائتمان البلاستيكية، ورسائل البريد غير المهمة		الورق، واستمارة متصلة مكونة من 132 عمودًا، وبطاقات الائتمان البلاستيكية، والأقراص المضغوطة/أقراص الفيديو الرقمية، والدبابيس، وقصاصات الورق ورسائل البريد غير المهمة		
لن تمرق	البطاقات اللاصقة، أو الشفافيات، أو الجرائد، أو علب الكرتون، أو قصاصات الورق الكبيرة، أو الرقائق المعدنية، أو مجلدات الملفات، أو الأشعة السينية، أو البلاستيك سوى المذكور أعلاه		البطاقات اللاصقة، أو الشفافيات، أو الجرائد، أو علب الكرتون، أو قصاصات الورق الكبيرة، أو الرقائق المعدنية، أو مجلدات الملفات، أو الأشعة السينية، أو البلاستيك سوى المذكور أعلاه		
معدلات الاستخدام اليومية القصوى الموصى بها	11000 صفحة 500 بطاقة ائتمان 50 قرصًا مضغوطًا		10000 صفحة 100 بطاقة ائتمان		

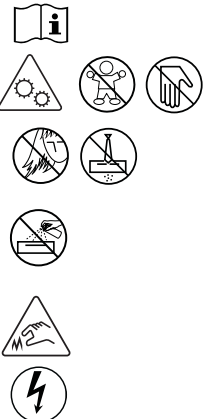
*قد يتسبب تمرير الورق مقاس A4 بجهد 240-220 فولت/50/60 هرتز؛ أو الورق الأثقل، أو الرطوبة، أو درجة حرارة المحرك المرتفعة، أو من أجل الأداء بالقدرة المطلوبة، يجب توصيل آلة التمرير بمنفذ 15 أمبير** غير الفولتية المقدر في تقليل القدرة.

تم تصميم أجهزة التمرير® Fellowes SafeSense لينتج تشغيلها في بيئات المكاتب تتراوح بين 10-26 درجة مئوية (50-80 درجة فهرنهايت) والرطوبة النسبية 40 - 80%.

تحذير: تعليمات هامة للسلامة — اقرأها قبل الاستخدام!

- يحتوي هذا الجهاز على مفتاح فصل الطاقة (ز) يجب أن يكون في وضع التشغيل (أ) حتى يعمل الجهاز. في حالة الطوارئ، حرك المفتاح إلى وضع إيقاف التشغيل (ب). سيؤدي هذا الإجراء إلى إيقاف تشغيل جهاز تمرير المستندات على الفور.
- تجنب لمس شفرات التقطيع المكشوفة والموجودة تحت رأس جهاز التمرير.
- استخدم فقط المدخل المحدد للأقراص المضغوطة/البطاقات. أبعد أصابعك عن مدخل الأقراص المضغوطة.
- لا تضع أجسامًا غريبة في مدخل الورق.
- يجب توصيل أجهزة تمرير المستندات بقباس حائطي أو مقبس مؤرض جيدًا له قيمة الفولطية والأمبير المحددة في الملصق. يجب تركيب القابس أو المقبس المؤرض بالقرب من الجهاز بحيث يسهل الوصول إليه. يجب عدم استخدام محولات الطاقة أو المحولات الكهربائية أو أسلاك الامتداد مع هذا المنتج.
- خطر الحريق - لا تضع بطاقات التهنئة ذات الشرائح الصوتية أو البطاريات لتمزيقها في هذا الجهاز.
- للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- افصل طاقة جهاز تمرير المستندات قبل تنظيفه أو صيانته. طاقة جهاز تمرير المستندات قبل تنظيفه أو صيانته.

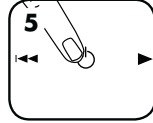
- يتم تناول موضوعات التشغيل والصيانة ومتطلبات الخدمة في دليل الإرشادات. اقرأ الدليل بالكامل قبل تشغيل أجهزة تمرير المستندات.
- أجزاء متحركة. احرص على إبعاد المنتج عن الأطفال والحيوانات الأليفة. أبعد يديك عن مدخل الورق. اضبط الجهاز دائمًا على إيقاف التشغيل أو أفضل طاقته عند عدم استخدامه.
- أبعد الأجسام الغريبة - مثل القفازات والمجوهرات والأقمشة والشعر وما إلى ذلك - عن فتحات أجهزة تمرير الأوراق. في حالة دخول أجسام في الفتحة العلوية، اضبط الجهاز على وضع "الاتجاه العاكس" (←) لإخراج الجسم الغريب.
- لا تستخدم منتجات الأيروسول، أو منتجات التزييت المشتقة من مواد بترولية أو الأيروسول، على جهاز التمرير أو بالقرب منه. لا تستخدم "عبوات الهواء المضغوط" أو "أدوات نفث الغبار" على جهاز التمرير. إن الأبخرة المتصاعدة من أجزاء الدفع ومنتجات التزييت المشتقة من مواد بترولية، قد تكون قابلة للاشتعال مما قد يؤدي لإصابة خطيرة.
- حواف حادة، لا تلمس شفرات القطع المكشوفة تحت رأس ماكينة التقطيع.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلفه أو وجود عيب به. لا تقم بتركيب مكونات جهاز تمرير المستندات. لا تضع الجهاز قرب أو فوق مصدر للحرارة أو الماء.



التشغيل الأساسي لعملية التمزيق

* يتطلب طراز 425HS منفذًا مخصصًا بقوة 15 أمبير وجهد 230 فولت.

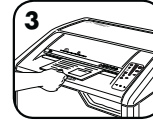
** لا تمزق الأقراص المضغوطة التي عليها علامة طراز 425HS



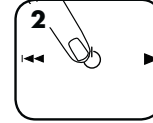
اضبط الجهاز على إيقاف التشغيل (⏻) وإلا فسيُدخل جهاز تمزيق المستندات في وضع السكون تلقائيًا بعد دقيقتين من عدم النشاط



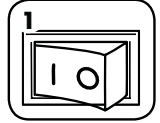
قم بتغذية الأقراص المضغوطة أو بطاقات الائتمان أو رسائل البريد غير المهمة في المدخل المحدد لها وحرره.



قم بتغذية الورق في مدخل الورق وحرره



اضغط على (⏻) تشغيل/إيقاف تشغيل لتنشيط الجهاز (أزرق)



قم بتوصيل *الجهاز وقم بوضع مفتاح فصل الطاقة في وضع التشغيل (ا)

مميزات المنتج المتقدمة



نظام توفير الطاقة فعالية طاقة مثالية 100% من الوقت - عند الاستخدام الاستخدام



تكنولوجيا SafeSense* توقف عملية التمزيق على الفور عند ملامسة الأيدي لفتحة إدخال الورق.



Auto Oil يقوم بتزيت القواطع تلقائيًا من أجل تحسين الأداء وإطالة العمر الافتراضي لجهاز تمزيق المستندات.



نظام مقاوم للتكدس يزيل انحشار الورق ويوزد بالطاقة أثناء المهام الصعبة.

*تشغيل نظام JAM PROOF

يزيل انحشار الورق ويوزد بالطاقة أثناء المهام الصعبة.



3

2

1

وقاية متقدمة من انحشار الورق - تقيس سمك الورق إلكترونياً لمنع انحشاره:

قم بإزالة عدة أوراق حتى يصل المؤشر إلى اللون الأحمر.

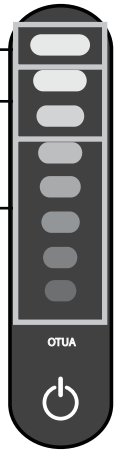
حتى الأحمر: تم إدخال الكثير من الأوراق.

عندما يصل إلى الأصفر: تم تحسين الإنتاجية.

عندما يصل إلى الأخضر: يمكن إضافة المزيد من الأوراق.

تضيء جميع المؤشرات ويتوقف جهاز تمزيق المستندات لمدة 3-6 ثوان

في حالة حدوث تغذية سيئة:



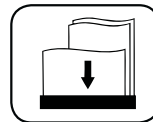
متابعة عملية التمزيق بنظام Jam Proof 100%



إذا أضاء بعد أن تم عكس الورق. فاضغط على زر الاتجاه المعاكس وأخرج الورق. وإلا. فسيتم استئناف عملية التمزيق المعتادة.

انتظر حتى يتوقف الوميض بعد اكتمال عملية التصحيح التلقائي. وسيتم استئناف عملية التمزيق المعتادة.

إذا أضاء مؤشر التغذية المستقيمة. فذلك يعني أن الجهاز اكتشف تغذية أفقية وسيقوم تلقائيًا بضبط نظام منع الانحشار.



تغذية مستقيمة

*نظام Jam Proof 100% عند الاستخدام وفقًا لدليل المستخدم

تشغيل نظام AUTO OIL

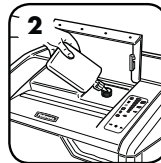
يقوم بتزيت شفرات التمزيق تلقائيًا لتحسين الأداء وإطالة عمر جهاز التمزيق (يتم تضمين نظام الزيت التلقائي فقط في الطرز عالية الأمان والطرز المتقاطعة - 425HS و 425Ci و 485Ci).



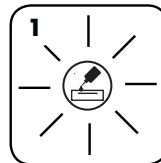
الإعداد والاختيار



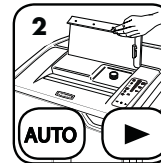
بمجرد إعادة تعبئته. سيتم استئناف عملية التزيت تلقائيًا



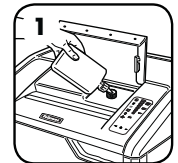
للحفاظ على الأداء جهاز التمزيق. قم بإعادة خزان الزيت إلى ما يصل إلى 355 مل (12 أوقية) من زيت التمزيق (Fellowes #35250) و (425Ci/485Ci) و (425HS) #3525601



سيعرض مؤشر "الزيت منخفض" إشارة عند ضرورة إعادة تعبئة مستودع الزيت



اضغط على زر "تلقائي" و"للأمام" في وقت واحد لمدة 3 ثوان لتزيت جهاز تمزيق المستندات يوميًا



قبل الاستخدام. قم بملأ خزان الزيت بكمية تبلغ 355 مل (12 أوقية) من زيت جهاز تمزيق (Fellowes #35250) (425Ci/485Ci) و (425HS) #3525601

ميزات المنتج المتقدمة

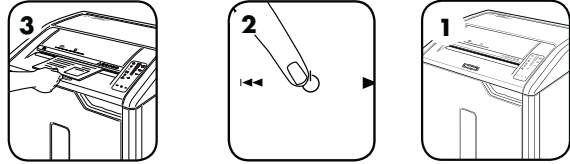
نظام توفير الطاقة

فعالية طاقة مثالية 100% من الوقت - عند الاستخدام وعدم الاستخدام



- يوفر الطاقة بأربع طرق: الاعتماد على كفاءة الإلكترونيات في استخدام الطاقة، والوقاية من التكدس، ووضع الاستعداد، ووضع السكون.
- يقوم وضع السكون بإيقاف تشغيل جهاز تمزيق المستندات بعد دقيقتين من عدم النشاط.

عند الدخول في وضع السكون



في وضع السكون
للخروج من وضع السكون، أو أدخل الورق
المس لوحة التحكم

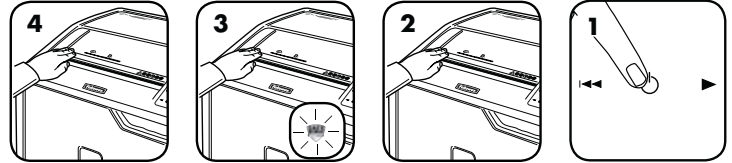
تكنولوجيا SAFESENSE®

توقف عملية التمزيق على الفور عند ملامسة الأيدي لفتحة إدخال الورق.



SAFESENSE®
TECHNOLOGY

الإعداد والاختبار



اضبط جهاز تمزيق المستندات على وضع التشغيل (O) لتنشيط تكنولوجيا SafeSense®
المس منطقة الاختبار وانتظر حتى يضيء مؤشر SafeSense®
ميزة SafeSense® نشيطة وتعمل جيداً
إذا تم الاحتفاظ باليد على منطقة SafeSense® لمدة تزيد عن 3 ثوان، فسيتم إيقاف تشغيل جهاز تمزيق المستندات

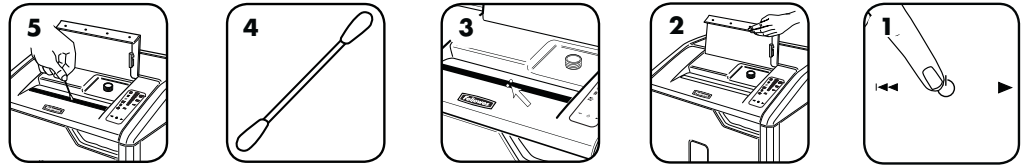
لمزيد من المعلومات حول جميع ميزات المنتج المتقدمة المقدمة من شركة Fellowes، قم بزيارة الموقع www.fellowes.com

صيانة المنتج

تنظيف أجهزة الاستشعار بالأشعة تحت الحمراء تلقائياً التشغيل

تم تصميم أجهزة الاستشعار الخاصة باكتشاف الورق للتشغيل دون إجراء صيانة. على الرغم من هذا، ففي حالات نادرة قد تتسد أجهزة الاستشعار بواسطة غبار الورق مما يؤدي إلى تشغيل الموتور حتى في حالة عدم وجود ورق. (ملاحظة: يوجد جهاز استشعار اكتشاف الورق في منتصف مدخل الورق).

لتنظيف أجهزة الاستشعار



قم بإيقاف تشغيل جهاز تمزيق المستندات وفصل طاقته
ارفع الغطاء المضغوطة
حدد مكان جهاز الاستشعار بالأشعة تحت الحمراء تلقائياً التشغيل
اغس قطعة من القطن في كحول أحمر
باستخدام قطعة القطن، امسح أي ملوثات من على أجهزة استشعار الورق

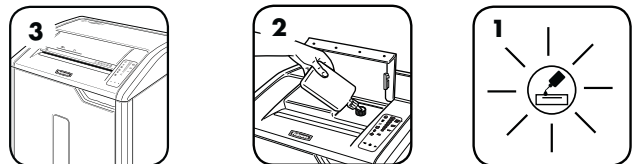
AUTO OIL



يقوم بتزيت القواطع تلقائياً من أجل تحسين الأداء وإطالة العمر الافتراضي لجهاز تمزيق المستندات. (يتم تضمين نظام الزيت التلقائي فقط في الطرز عالية الأمان والطرز المتقاطعة - 425HS و425Ci و485Ci.)

تتطلب جميع آلات التمزيق عالية الأمان والمتقاطعة زيتاً لتحقيق أعلى أداء. في حالة عدم تزييتها، قد يعاني الجهاز من سعة ورق منخفضة وضوضاء غير معتادة عند التمزيق وقد يتوقف تشغيله بشكلٍ مطلق. نوصي بإعادة تعبئة مستودع نظام AUTO OIL وفقاً لما هو محدد للحصول على أفضل أداء.

تدريلاً مُبعدة فاعلاً



سيعرض مؤشر "الزيت منخفض" إشارة عند ضرورة إعادة تعبئة مستودع الزيت
للحفاظ على الأداء جهاز التمزيق، قم بإعادة خزان الزيت إلى ما يصل إلى 355 مل (12 أونصة) من زيت التمزيق (Fellowes 35250) (425Ci/485Ci) و (425HS) #3525601
بمجرد إعادة تعبئته، سيتم استئناف عملية التزيت التلقائية

- تتطلب جميع آلات التمزيق عالية الأمان والمتقاطعة زيتاً لتحقيق أعلى أداء. في حالة عدم تزييتها، قد يعاني الجهاز من سعة ورق منخفضة وضوضاء غير معتادة عند التمزيق وقد يتوقف تشغيله بشكلٍ مطلق. نوصي بإعادة تعبئة مستودع نظام AUTO OIL وفقاً لما هو محدد للحصول على أفضل أداء.

مؤشر الزيت منخفض: عندما يضيء، فهذا يعني نفاذ الزيت الموجود بجهاز تمزيق المستندات وضرورة إعادة تعبئته. انظر قسم (صيانة المنتج) للحصول على إرشادات إعادة التعبئة. للحصول على أفضل أداء، استخدم زيت Fellowes #35250* يتم عرض Auto Oil™ فقط في الطرز عالية الأمان والطرز المتقاطعة - 425HS و425Ci و485Ci.



مؤشر امتلاء الصندوق: عندما يضيء، فهذا يعني أن سلة مهملات جهاز تمزيق المستندات ممتلئة ويجب إفراغها. استخدم كيس نفايات Fellowes 3605801 لجميع الطرز سواء بطريقة تمزيق الشرائط الطولية أو التمزيق المتقاطع. لأمان عالٍ لطرز 425HS، استخدم كيس نفايات Fellowes 36054.



مؤشر SafeSense®: في حالة اقتراب الأيدي بدرجة كبيرة من مدخل الورق، فسيضيء مؤشر SafeSense® وسيوقف جهاز تمزيق المستندات على الفور. في حالة نشاط تكنولوجيا SafeSense® لمدة 3 ثوانٍ، سيتوقف جهاز تمزيق المستندات تلقائيًا ويجب أن يضغط المستخدم على زر الطاقة الموجود على لوحة التحكم لاستئناف عملية التمزيق.



مؤشر إزالة الورق: عندما يضيء، اضغط على الاتجاه المعاكس (←) وأخرج الورق. قلل كمية الورق إلى كمية معقولة وأعد تغذيته في مدخل الورق.



مؤشر الباب مفتوح: لن يعمل جهاز تمزيق المستندات في حالة فتح باب الكابينة. عندما يكون مضيئًا، أغلق الباب لاستئناف عملية التمزيق.



مؤشر التغذية المستقيمة: عند الإصابة، اكتشف الجهاز تغذية أفقية وسيقوم تلقائيًا بضبط نظام منع الانحناس.

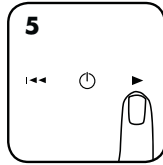


نظام JAM PROOF*

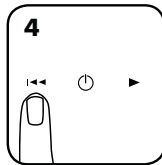
يزيل انحناس الورق ويزود بالطاقة أثناء المهام الصعبة.

100%
JAM PROOF

تعطيل الميزة

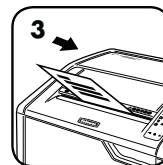


5
اضغط مع الاستمرار على الزر تقدم (▶) حتى يتم تمرير الورق بالكامل من خلال آلة التقطيع.

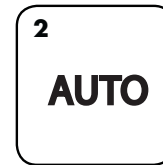


4
في حالة انحناس الورق، أمسك الورق لسحب للخارج. اضغط مع الاستمرار على الزر عكس لإزالة الورق بالكامل. في (◀) حالة انحناس الورق في مكان يصعب الوصول إليه داخل قناة تغذية الورق، انتقل إلى الخطوة التالية.

بالنسبة لنمط التقطيع الشريطي، انتقل إلى الخطوة التالية.



3
من الممكن استمرار عملية التمزيق مع تعطيل النظام، إلا أنه من المحتمل حدوث انحناس للورق مع وجود عدد كبير جدًا من الصفحات وسيضيء رمز أخرج الورق (⬇️).



2
و بمجرد تعطيله، لن يضيء مؤشر "تلقائي" الأزرق بعد ذلك لإعادة تشغيله، كرر الخطوة (1)



1
في حالة اختيار تعطيل النظام، اضغط مع الاستمرار على الزرين "تلقائي" و"الاتجاه المعاكس" (◀) في وقت واحد.

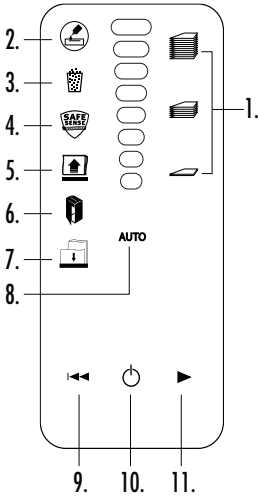
نظام Jam Proof 100% عند الاستخدام وفقًا لدليل المستخدم

الضمان المحدود للمنتج

أو إجراء عملية إصلاح غير مصرح بها. تحتفظ شركة Fellowes بحقوقها في تحميل المستهلكين تكلفة أي نفقات إضافية خملتتها شركة Fellowes لتوفير قطع أو خدمات خارج الدولة الأولى التي تم فيها بيع جهاز تمزيق المستندات بواسطة وكيل معتمد. بموجب هذا، يكون أي ضمان ضمني، بما في ذلك قابلية التسويق أو الملائمة لأي غرض خاص، قاصرًا في مدته على فترة الضمان المحددة أعلاه. لن تكون شركة Fellowes مسؤولة على الإطلاق عن أي تلفيات تبعية أو عرضية منسوبة إلى هذا المنتج. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة. تسري مدة هذا الضمان وشروطه وأحكامه في جميع أنحاء العالم، فيما عدا في الأماكن التي يتطلب فيها القانون المحلي تطبيق قيود أو شروط أو أحكام مختلفة. لمزيد من التفاصيل أو للحصول على خدمة بموجب هذا الضمان، الرجاء الاتصال بنا أو بالوكيل الذي تتعامل معه.

الضمان المحدود: تضمن شركة Fellowes, Inc. (المشار إليها باسم "Fellowes") خلو قطع المنتج من عيوب المادة والتصنيع وتوفر خدمة ودعمًا لمدة عامين بدءًا من تاريخ الشراء للمستهلك الأصلي. بالنسبة لطرز 425i و485i و425Ci و485Ci فقط، يتم ضمان خلو شفرات القطع من عيوب المواد والتصنيع لمدة 20 عامًا من تاريخ الشراء من قبل المستهلك الأصلي. في حالة اكتشاف عيب في أي قطعة خلال فترة الضمان، فسيقتصر التعويض الوحيد والحصري المقدم لك على إصلاح القطعة المعيبة أو استبدالها، وفقًا لما تراه شركة Fellowes وعلى نفقتها. لا يسري هذا الضمان في حالات سوء الاستخدام أو التعامل السيء أو عدم الالتزام بمعايير استخدام المنتج أو تشغيل جهاز تمزيق المستندات باستخدام مصدر طاقة غير مناسب (غير المدرج على الملصق)

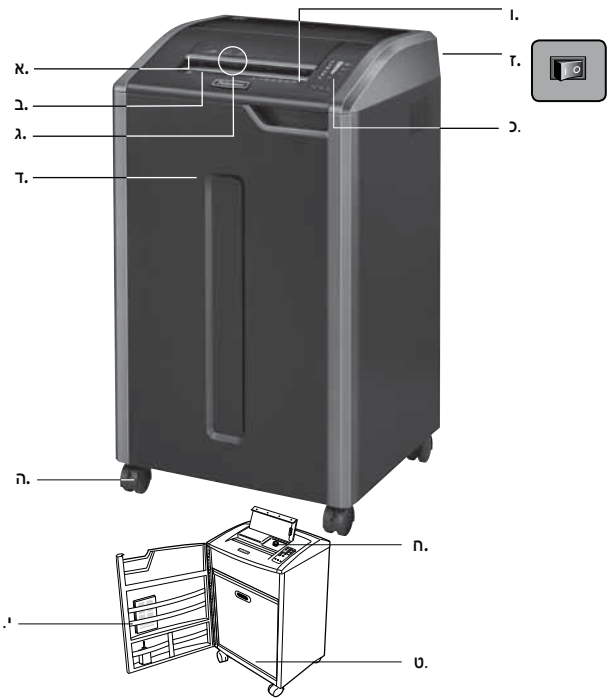
المفتاح



- כ. לוח בקרה
1. מחוון קיבולת דפים
 2. מחוון רמת שמן נמוכה,
 3. מכל פסולת מלא (אדום)
 4. מחוון SafeSense® (צהוב)
 5. יש להוציא נייר (אדום)
 6. דלת פתוחה (אדום)
 7. הזנה ישירה (צהוב)
 8. כפתור אוטומטי
 9. אחורה
 10. הפעלה/כיבוי (כחול)
 11. קדימה

- א. טכנולוגיית SafeSense®
- ב. הזנת נייר
 - ג. פתח הזנת תקליטורים, כרטיסי אשראי ודואר זבל
 - ד. דלת
 - ה. גלגלים
 - ו. ראו הוראות בטיחות
 - ז. מתג ניתוק חשמל
 1. כבוי
 2. מופעל
 - ח. מכל שמן, 425C, 425HS ו-485Ci
 - ט סלילים
 - י. מגש אביזרים

*אינן לגרוס תקליטורים בדגם 425HS



תכונות ויכולות

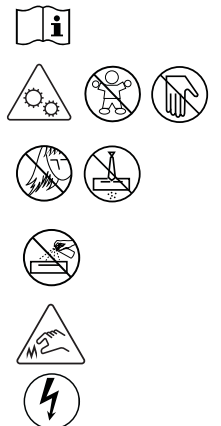
425HS**	485Ci	425Ci	485i	425i	
אבטחה גבוהה	פתיתים		רצועות		סוג גריסה
1 מ"מ X 5 מ"מ	4 מ"מ X 30 מ"מ		מ"מ 5.8 מ"מ		גודל גריסה
10*	30*		38*		כמות דפים מרבית בכל העברה
0	1*		1*		כמות תקליטורים מרבית בכל העברה
1*	1*		1*		כמות כרטיסים מרבית בכל העברה
310mm	407mm	310mm	407mm	310mm	רוחב פתח הזנת הנייר
9 אמפר	6 אמפר				אמפר
נייר, טופס רציף של 132 טורים, כרטיסי אשראי מפלסטיק, תקליטורי ודואר זבל	נייר, טופס רציף של 132 טורים, כרטיסי אשראי מפלסטיק, תקליטורי CD או DVD, סיכות נייר, מהדקים משרדיים קטנים ודואר זבל				ניתן לגרוס
קרטון, סיכות נייר גדולות, תיקיות משרדיות, צילומי רנטגן או חומרי פלסטיק שלא צוינו לעיל	מדבקות, שקפים, נייר עיתון, קרטון, סיכות נייר גדולות, תיקיות משרדיות, צילומי רנטגן או חומרי פלסטיק שלא צוינו לעיל				לא ניתן לגרוס:
10,000 גיליונות 100 כרטיסים	11,000 גיליונות 500 כרטיסים 50 תקליטורים				קצב שימוש יומי מרבי מומלץ

* A4, נייר ב-220-240V/50/60 הרץ; נייר כבד יותר, לוחות, טמפרטורות מנוע גבוהה או מתח נקוב שונה עלולים להפחית את קיבולת הגריסה. לביצועים במלוא הקיבולת, יש לחבר את המגרסה לשקע ייעודי של 230V, 15A, 230V אמפר, 15V, 230V אמפר, 15V, 230V אמפר. ולהפעיל את מערכת השמן האוטומטית, 15V, 230V אמפר, 15V, 230V אמפר. ולחות יחסית של 40% עד 80%. Fellowes SafeSense® מיועדת לשימוש משרדי בטווח טמפרטורות של 10 עד 26 מעלות צלזיוס (50-80 מעלות פרהייט), ולחות יחסית של 40% עד 80%.

⚠ אזהרה: הוראות בטיחות חשובות - יש לקרוא לפני ההפעלה!

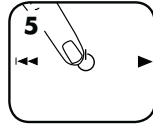
- מגרסה זו מצוידת במתג ניתוק חשמל (z) שחייב להיות במצב מופעל (I) כדי שהמגרסה תפעל. במקרה חירום, יש להעביר את המתג למצב כבוי (O). פעולה זו תפסיק מייד את פעולת המגרסה.
- יש להימנע מנגיחה בלהבי החיתוך החשופים שמתחת לכיסוי המגרסה.
- עבור תקליטורים/כרטיסים יש להשתמש רק בפתח המיועד לכך. יש להרחיק אצבעות מפתח הזנת התקליטורים.
- אין להניח חפצים זרים בתוך פתח הזנת הנייר.
- על המגרסה להיות מחוברת לשקע חשמלי מוארך כיאות או לשקע המספק את המתח ועוצמת הזרם בוולטים ובאמפרים (ampere) המצוינים על התווית. על השקע המוארך להיות מותקן ליד הציוד ובמקום נגיש. אין לחבר את המגרסה, ישירות או בעקיפין, לממירי חשמל, שנאים או כבלים מאריכים.
- סכנת התלקחות אש - אין לגרוס כרטיסי ברכה המכילים שבבי קול או סוללות.
- לשימוש במקומות סגורים בלבד.
- יש לנתק את המגרסה מהחשמל לפני ניקוי או ביצוע פעולות תחזוקה ושירות.

- דרישות ההפעלה, התחזוקה והשירות מתוארות במדריך למשתמש. יש לקרוא את המדריך למשתמש במלואו לפני הפעלת המגרסה.
- חלקים נעים. יש להרחיק את המגרסה מילדים ומחיות מחמד. יש להרחיק את הידיים מפתח הזנת הנייר. יש להעביר למצב כבוי או לנתק מהחשמל כאשר המכשיר אינו בשימוש.
- יש להרחיק מפתחי המגרסה חפצים זרים - כפפות, תכשיטים, ביגוד, שיער וכיוצא באלה. אם חפץ כלשהו חודר אל הפתח העליון, עיברו למצב אחור (←) כדי לשלוף את החפץ.
- אין להשתמש במגרסה או לידה בתרסיסי סיכה על בסיס נפט. אין להשתמש בקופסאות אוויר דחוס על המגרסה. אדים המתנדפים מתרסיסי ומחומרי סיכה המבוססים על נפט עלולים להידלק ולגרום לפגיעה גופנית חמורה.
- קצוות חדים, אין לגעת בלהבי החיתוך החשופים שמתחת לראש המגרסה.
- אין להשתמש במגרסה אם היא פגועה או פגומה. אין לפרק את המגרסה. אין להציב ליד או מעל מקור חום או מים.

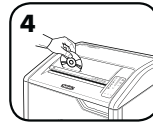


* דגם 425HS דורש שקע ייעודי של 15 אמפר, 230V.

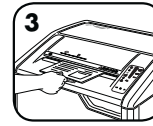
**אין לגרוס תקליטורים בדגם 425HS



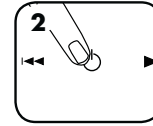
העבירו למצב "כבוי" (⏻) או שהמגרסה תעבור אוטומטית למצב שינה לאחר 2 דקות של חוסר פעילות



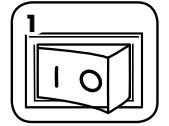
הכניסו תקליטור*, כרטיס אשראי או דואר זבל לכניסה המיועדת ושחררו



הכניסו את הנייר ישירות אל פתח הכנסת הנייר ושחררו



לחצו על (⏻) הדלק/הפעלה/כבוי



חברו את* המגרסה לחשמל והעבירו את מתג ניתוק החשמל למצב מופעל (I)

תכונות מוצר מתקדמות



מערכת חיסכון באנרגיה יעילות אנרגיה מיטבית 100% מהזמן - במשך השימוש ובזמן ללא שימוש.



טכנולוגיית SafeSense® מפסיקה את הגריסה מייד ברגע של מגע יד בפתח הזנת הנייר.



שימון אוטומטי משמן את להבי החיתוך באופן אוטומטי כדי לשפר את הביצועים ולהאריך את חיי המגרסה



מערכת חסינת חסימות מונעת חסימות נייר ומתגברת על משימות קשות.



הפעלת המערכת חסינת החסימות* המגרסה מונעת חסימות נייר ומתגברת על משימות קשות.

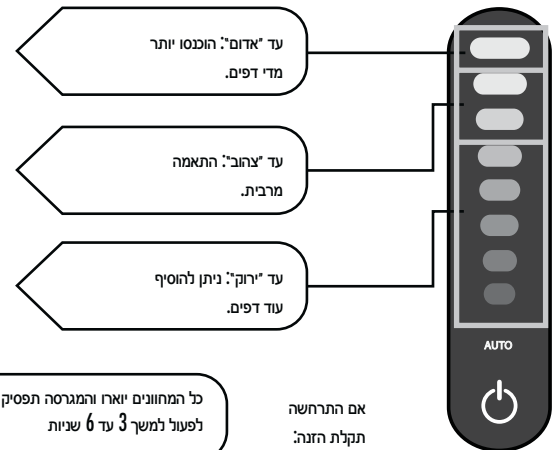
3

2

1

המשיכו בגריסה החסינה ב-100% מחסימות

הסירו מספר דפים עד שהמחונן יהיה מתחת לאדום.



מניעת חסימות מתקדמת - המערכת מודדת בצורה אלקטרונית את עובי הנייר כדי למנוע חסימות נייר.

עד 'אדום': הכנסו יותר מדי דפים.

עד 'צהוב': התאמה מרבית.

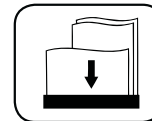
עד 'ירוק': ניתן להוסיף עוד דפים.

אם המחונן מואר לאחר שדף הוחזר אחורה, לחצו על 'אחורה' והוציאו את הנייר. אחרת, תחודש הגריסה הרגילה.

המתנו עד שהנורות יפסיקו להבהב לאחר שהתיקון האוטומטי השלם. המערכת תחזור לגריסה רגילה.

כל המחוננים יוארו והמגרסה תפסיק לפעול למשך 3 עד 6 שניות אם התרחשה תקלת הזנה.

אם המחונן 'הזנה ישרה' נדלק, המכונה זיהתה הזנה לרוחב ותאמים אוטומטית את מערכת ההגנה מפני התקעות.



הזנה ישרה

* הפעלה בהתאם להוראות השימוש מבטיחה ב-100% שלא יהיו חסימות במגרסה

פעולת שימון אוטומטי

שימון להבי החיתוך באופן אוטומטי כדי לשפר את הביצועים ולהאריך את חיי המגרסה (מערכת שמן אוטומטית כלולה רק בדגמים של גריסת פתיתים ואבטחה גבוהה - 485Ci ו-425HS, 425Ci)

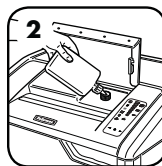


מילוי חוזר של השמן

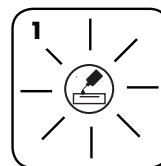
התקנה ובדיקה



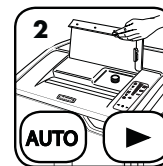
השימון האוטומטי יתחדש לאחר מכן באופן אוטומטי



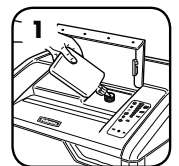
כדי לשמור על ביצועי המגרסה, יש למלא במאגר השמן עד 12 (355 OZ מ"ל) של שמן מגרסה (Fellowes 425Ci/485Ci) (#35250) או 11 (352560) (#352560) (425HS)



המחונן 'רמת שמן נמוכה' (LOW Oil) יסמן מתי מאגר השמן זקוק למילוי חוזר



לשימון ידני של המגרסה, לחצו 'בו זמנית' על הלחצנים 'אוטומטי' (auto) ('ירוק') ('forward') לשניות 3.



לפני השימוש יש למלא במאגר השמן 12 (Fellowes) מ"ל) (שמן מגרסה 355 OZ #352560) (#352560) (425Ci/485Ci) או 11 (352560) (#352560) (425HS)

עברית

דגמים 425HS/425Ci/425i/485Ci/485i

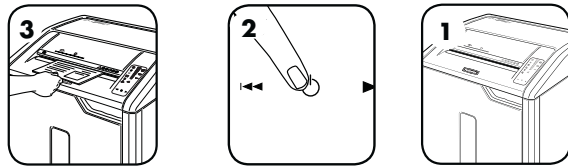
תכונות מוצר מתקדמות

מערכת החיסכון באנרגיה
יעילות אנרגטית אופטימלית ב-100% מהזמן - במשך השימוש בזמן ללא בשימוש.



- חיסכון באנרגיה בארבע דרכים: אלקטרוניקה חסכונית באנרגיה, מניעת חסימות, מצב המתנה ומצב שינה.
- מצב שינה מכבה את המגרסה לאחר 2 דקות ללא פעילות.

כאשר המגרסה במצב שינה



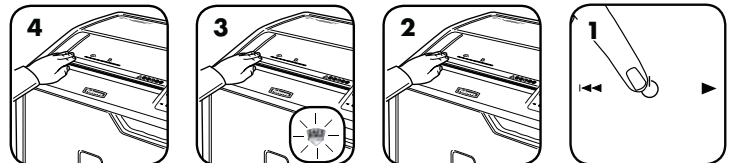
1 במצב שינה
2 או 3 כדי לצאת ממצב שינה, געו בלוח הבקרה
3 הזינו נייר

SAFESENSE® טכנולוגיית
עוצר את הגריסה מייד ברגע של מגע יד בפתח הנייר.



SAFESENSE®
TECHNOLOGY

התקנה ובדיקה



1 הפעילו את המגרסה. לחצו על (C) כדי להפעיל את SafeSense®
2 געו באזור הבדיקה ובדקו אם מחוון SafeSense® נדלק
3 SafeSense® מופעל ומתפקד כהלכה
4 במקרה של מגע יד באזור SafeSense® במשך מעל ל-3 שניות, המגרסה תכבה

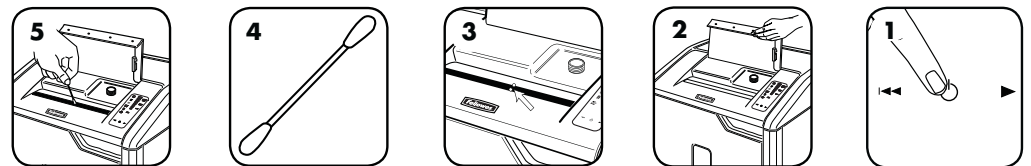
לקבלת מידע נוסף על כל התכונות המתקדמות של מוצר זה של פלז (Fellowes), עיינו באתר www.fellowes.com

תחזוקת המוצר

ניקוי חיישני האינפרא-אדום של ההפעלה האוטומטית

חיישני זיהוי הנייר מעוצבים כדי לאפשר הפעלה ללא תחזוקה. עם זאת, במקרים נדירים עלולים החיישנים להיחסם על ידי אבק נייר, וכתוצאה מכך המנוע יפעל גם כשאין נייר. (הערה: שני חיישני זיהוי הנייר ממוקמים במרכז פתח הזנת הנייר).

כדי לנקות את החיישנים



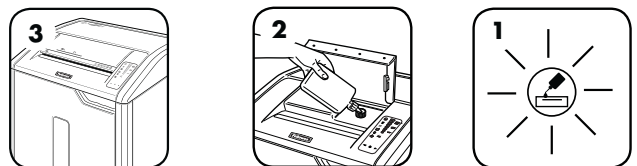
1 כבו את המגרסה ונתקו אותה מהחשמל
2 הרימו את דש התקליטור
3 אתרו את חיישן האינפרא-אדום של ההפעלה האוטומטית
4 טבלו מקלון ניקוי באלכוהול לחיטוי
5 השתמשו במקלון הניקוי כדי להסיר את כל הלכלוך מחיישני הנייר

השימון האוטומטי



שימון אוטומטי של להבי החיתוך כדי לשפר את הביצועים ולהאריך את חיי המגרסה.
(מערכת שמן אוטומטית כלולה רק בדגמים של גריסת פתיתים ואבטחה גבוהה - 425HS, 425Ci ו-485Ci).

נמשה לש רוח יולמ



1 המחוו "רמת שמן נמוכה" (Low Oil) יסמן מתי מאגר השמן זקוק למילוי חוזר
2 כדי לשמור על ביצועי המגרסה, יש למלא במאגר השמן עד 12 (355 OZ מ"ל) של שמן מגרסה (Fellowes) (#35250 (425Ci/485Ci (425HS) -#35256011
3 השימון האוטומטי יתחדש לאחר מכן באופן אוטומטי

• לכל המגרסות של גריסת פתיתים ואבטחה גבוהה דרוש שמן כדי לפעול באופן מיטבי. ללא שימון, קיבולת הגריסה עלולה להיפגע, המגרסה עלולה להשמיע רעשים חריגים בעת הגריסה, ובסופו של דבר להפסיק לפעול. לביצועים מיטביים, אנו ממליצים למלא את מאגר השימון האוטומטי לפי ההוראות.

כאשר המחווה "רמת שמן נמוכה" דולק: נגמר השמן במגרסה ויש למלא אותו מחדש. הוראות מילוי חוזר מפורטות בסעיף "תחזוקת המוצר". לביצועים מיטביים, יש להשתמש בשמן Fellowes #35250 (425Ci/485Ci) 425 -Auto Oil™ HS. #3525601. Ci, 425HS 485 גבוהה.



מחווה מכל פסולת מלא: כשהוא מואר, מכל הפסולת מלא ויש לרוקן אותו. יש להשתמש בשקית איסוף מדגם Fellowes 3605801 לכל הדגמים של גריסת רצועות וגריסת פתיתים. לאבטחה גבוהה 425HS, יש להשתמש בשקית איסוף Fellowes 36054.



מחווה SafeSense®: כשמקריבים ידיים יותר מדי אל פתח הזנת הנייר, מחווה SafeSense® יואר והמגרסה תפסיק לגרוס. אם תכונת SafeSense® פעילה למשך 3 שניות, המגרסה תכבה באופן אוטומטי ועל המשתמש ללחוץ על לחצן ההפעלה שעל לוח הבקרה כדי להמשיך בגריסה.



מחווה הסרת נייר: כאשר הוא מואר, לחצו על "אחורה" (←) והוציאו את הנייר. הפחיתו את כמות הנייר לכמות המתאימה והזינו מחדש לפתח הזנת הנייר.



מחווה דלת פתוחה: המגרסה לא תפעל אם דלת המגרסה פתוחה. כאשר מחווה זו מואר, סגרו את הדלת כדי להמשיך בגריסה.



מחווה הזנה ישרה: כשהמחווה מואר, המכונה זיהתה הזנה לרוחב ותתאים אוטומטית את מערכת ההגנה מפני היתקעות.

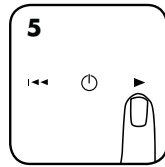


100% JAM PROOF

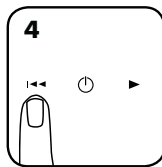
מערכת מניעת חסימה*

המגרסה מונעת חסימות נייר ומתגברת על משימות קשות.

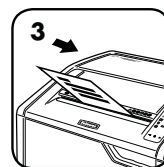
השבתת התכונה



5 Forward יש ללחוץ על כפתור ולהחזיק אותו לחץ עד (▶) שכל הנייר יעבור דרך המגרסה



4 אם נתקע נייר, צריך להחזיק את הנייר כדי להפעיל מתח. כדי להוציא לגמרי את הנייר, Reverse יש ללחוץ על כפתור ולהחזיק אותו לחץ. אם (←) הנייר נמצא עמוק מדי בתוך פתח ההזנה ולא ניתן להגיע אליו, יש לעבור לשלב הבא. יש לעבור Strip Cut בדגם לשלב הבא.



3 הגריסה יכולה להימשך גם כשהמערכת מושבתת, אך אם יזנו יותר מדי דפים עלולה להתרחש חסימת נייר, ואז הסמל "הוצא נייר" (🚫) יידלק



2 לאחר ההשבתה, הנורה האוטומטית הכחולה כבר אינה דולקת (כדי להפעיל מחדש, חזרו על שלב 1)



1 אם תרצו להשבית את המערכת, לחצו והחזיקו בו זמנית את הלחצנים "אוטומטי" (←) ("אחורה" (reverse))

*הפעלה בהתאם להוראות השימוש מונעת ב-100% חסימות במגרסה

אחריות מוגבלת על המוצר

אחריות מוגבלת

אחריות מוגבלת חברת Fellowes, Inc. (להלן: "פלז'") אחראית לכך שרכיבי המכונה חופשיים מפגמים חומריים ומפגמי עבודה ומספקת תמיכה ושירות למשך שנתיים מיום הרכישה המקורית ע"י הצרכן המקורי. חברת פלז' אחראית לכך שלהבי המכשיר חופשיים מפגמים חומריים ומפגמי עבודה למשך תקופה של 1 שנים מיום רכישת המוצר על ידי הצרכן המקורי. לדגמים 425Ci, 485i, 425i, 485i, 425i, 485i, 425i, 485i יש אחריות של להבי החיתוך של המכשיר הם נטולי פגמים בחומרים ובייצור למשך 20 שנה מתאריך הרכישה בידי הצרכן המקורי. אם רכיב כלשהו נמצא פגום במהלך תקופת האחריות, התרופה היחידה והבלעדית העומדת לרשותך תהיה תיקון או החלפה של הרכיב הפגום, כבחירתה של פלז' ועל חשבונה. האחריות לא תחול במקרים של שימוש לא הולם, שימוש לרעה, אי עמידה בתקני השימוש במוצר, הפעלת המגרסה באמצעות ספק כוח מחלוקת השירות של חברת גטר.

שאנו הולם (השונה מהמתואר על התווית) או תיקון בלתי-מורשה. חברת פלז' שומרת לעצמה את הזכות לגבות מהצרכנים תשלום תמורת כל עלות נוספת הנגרמת לפלז' לצורך אספקת הרכיבים או השירותים מחוץ למדינה שבה נמכרה המגרסה מלכתחילה על ידי משווק מורשה. כל אחריות משתמעת, כולל לסחירות או להתאמה למטרה מסוימת, מוגבלת בזאת לפרק זמן המתאים למשך האחריות המוגדרת לעיל. בשום מקרה לא תהיה לחברת פלז' חבות עקב נזקים מקריים או אנונימיים שניתנים לייחוס למוצר זה. אחריות זו מעניקה לך זכויות משפטיות ספציפיות. משך הזמן, התנאים והתניות של אחריות זו תקפים ברחבי העולם כולו, למעט כאשר מגבלות, גבולות, או תנאים אחרים נדרשים על פי החוק המקומי. לקבלת פרטים נוספים או לקבלת שירות תחת אחריות זו, נא ליצור קשר עמנו או עם המשווק שלכם.

שעות פעילות: ימים א-ה: מ-08:00-16:30 טל 03-5761600



English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

French

Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique. Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez vous assurer qu'il ne soit pas mélangé avec des déchets ménagers généraux. Pour un traitement, une récupération et un recyclage adéquats, veuillez apporter ce produit dans un point de collecte désigné. Veuillez prendre contact avec vos autorités locales pour davantage d'informations concernant votre point de collecte désigné le plus proche.

Spanish

Este producto está clasificado como Equipo eléctrico y electrónico. Si llega el momento en el que necesita desechar este producto, asegúrese de que no se mezcle con los residuos domésticos comunes. Para el correcto tratamiento, valorización y reciclado, lleve este producto a un punto de recogida designado. Póngase en contacto con una autoridad local para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano.

German

Dieses Produkt wurde als ein elektrisches und elektronisches Gerät klassifiziert. Sollte für Sie der Zeitpunkt der Entsorgung dieses Produkts gekommen sein, stellen Sie bitte sicher, dass es nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt wird. Für angemessene Aufbereitung, Verwertung und Wiederaufbereitung bringen Sie dieses Produkt bitte zu einer entsprechenden Sammelstelle. Für weitere Details zu Ihrer am nächsten gelegenen Sammelstelle kontaktieren Sie bitte Ihre Behörden vor Ort.

Italian

Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica. Nel caso in cui sia necessario smaltire questo prodotto, accertarsi che non venga inserito tra i rifiuti domestici. Per un trattamento, recupero e riciclaggio appropriati, conferire questo prodotto presso un punto di raccolta designato. Contattare gli enti locali per maggiori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino.

Dutch

Dit product is geclassificeerd als elektrische en elektronische apparatuur. Wanneer de tijd komt waarop dit product moet worden afgevoerd, dient u ervoor te zorgen dat het niet bij het algemene huishoudelijke afval wordt gedaan. Breng dit product naar een aangewezen inzamelpunt, zodat het op de juiste wijze kan worden behandeld, teruggewonnen en gerecycled. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over het dichtstbijzijnde aangewezen inzamelpunt.

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags för dig att kassera denna produkt bör du se till att inte blanda samman den med allmänt hushållsavfall. För att behandla, återhämta och återvinna denna produkt ordentligt bör du ta den till en designerad insamlingspunkt. Kontakta din lokala myndighet för mer information om din närmaste designerade insamlingspunkt.

Danish

Denne produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Hvis tiden er inde for at denne produkt skal kasseres, så sørg for at det ikke bliver blandet sammen med almindelig husholdningsaffald. Bring venligst produktet til et indsamlingssted til korrekt behandling, genindvinding og genbrug. Kontakt de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om det nærmeste indsamlingssted.

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Jos sinun on hävitettävä tämä tuote, varmista, ettei sitä hävitetä lajittelemattomien kotitalousjätteiden mukana. Vie tämä tuote erityiseen jätteenkeruupisteeseen, joka hoitaa käytetyn laitteen asianmukaisen käsittelyn, talteenoton ja kierrätyksen. Voit pyytää lisätietoja lähimmästä virallisesta jätteenkeruupisteestä paikallisilta viranomaisilta.

Norwegian

Denne produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom det skulle bli aktuelt for deg å avhende produktet ber vi deg forsikre deg om at det ikke kastes i husholdningsavfallet. For riktig avhending, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta dette produktet med til et dertil egnet returpunkt. Vennligst kontakt dine lokale myndigheter for ytterligere detaljer om ditt nærmeste innsamlingssted.

Polish

Ten produkt jest sklasyfikowany jako sprzęt elektryczny i elektroniczny. Przy jego utylizacji należy dopilnować, by nie został wyrzucony razem z odpadami domowymi. Należy dostarczyć go do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie poddany właściwemu przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi. Szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki odpadów można uzyskać, kontaktując się z lokalnymi władzami.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касаемо ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Όταν έρθει η ώρα για την απόρριψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν θα απορριφθεί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα. Για τη σωστή επεξεργασία, ανάκτηση και ανακύκλωση, παραδώστε το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο συλλογής. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο κέντρο συλλογής.

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünün atılacağı an geldiğinde bu ürünün ev atığı ile karışmadığından emin olun. Uygun muamele, geri kazanım ve geri dönüşüm için lütfen bu ürünü belirlenmiş toplama noktasına götürün. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızın ayrıntıları için yerel yetkililere danışın.

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Bude-li třeba tento výrobek již zlikvidovat, dbejte prosím na to, aby nebyl vyhozen do běžného domovního odpadu. Náležitě zpracování, využití a recyklaci tohoto výrobku zajistí určené sběrné místo. Pro další informace o nejbližším určeném sběrném místě se obraťte na příslušný místní úřad.

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak dôjde k likvidácii tohto produktu, zaistite, aby nebol zlikvidovaný spolu so všeobecným odpadom z domácnosti. Na účely správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie zanešte tento produkt na určené zberné miesto. Ďalšie informácie o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytnie váš miestny úrad.

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha elérkezett az idő a termék leselejtezésére, akkor ügyeljen rá, hogy a termék ne kerüljön az általános háztartási hulladékok közé. A megfelelő kezelés, feldolgozás és újrahasznosítás érdekében, kérjük, juttassa el a terméket egy kijelölt hulladékgyűjtő helyre. A legközelebbi kijelölt hulladékgyűjtő hellyel kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando tiver que eliminar este produto, assegure-se de que não o mistura com o lixo doméstico geral. Para informação sobre tratamento adequado, recuperação e reciclagem, entregue este produto num ponto de recolha designado. Contacte a sua autoridade local para mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo de si.

Croatian

Proizvod je klasificiran kao električna i elektronička oprema. Ako odlažete proizvod, nemojte ga odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Odnosite proizvod na predviđeno mjesto za prikupljanje radi pravilne obrade, uporabe i reciklaže. Za detaljne informacije o najbližem mjestu za prikupljanje obratite se lokalnoj upravi.

Serbian

Ovaj proizvod je klasifikovan kao električna i elektronska oprema. Kada dođe vreme za odlaganje ovog proizvoda u otpad, postarajte se da ne bude izmešan sa komunalnim otpadom. U cilju odgovarajuće obrade, iskorišćavanja i reciklaže, odnesite ovaj proizvod na naznačeno mesto za prikupljanje. Obratite se lokalnom nadležnom organu za dodatne podatke o najbližem mestu za prikupljanje.

Bulgarian

Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване. Ако трябва да изхвърлите този продукт, се уверете, че не е смесен с общите битови отпадъци. За правилно третиране, оползотворяване и рециклиране предайте този продукт на специализиран пункт за събиране на отпадъци. Моля, обърнете се към вашите местни власти за повече подробности относно най-близкия специализиран пункт за събиране на отпадъци.

Română

Acest produs este clasificat drept echipament electric și electronic. Dacă va veni timpul să eliminați acest produs, vă rugăm să vă asigurați că nu este amestecat cu deșeurile menajere. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la un punct de colectare desemnat. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

العربية

هذا المنتج مُصنَّف كجهاز إلكتروني كهربائي. وإذا حان الوقت للتخلص منه، فيرجى التأكد من ألا يختلط مع النفايات المنزلية العامة. ولمعالجة هذا المنتج وإصلاحه وإعادة تدويره بالطريقة المناسبة، يرجى أخذه إلى نقطة تجميع مُخصصة لذلك. ويرجى الاتصال بالهيئة المحلية المختصة للاطلاع على مزيد من التفاصيل عن أقرب نقطة تجميع معنية.

Hebrew

מוצר זה מסווג כציוד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגיע המועד להשליך מוצר זה, אנא הקפידו שלא להשליכו עם הפסולת הביתית הכללית. לטיפול, אחזור ומחזור נאותים, נא להביא מוצר זה אל אתר איסוף ייעודי. נא ליצור קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים לגבי אתר האיסוף הייעודי הקרוב ביותר אליך.



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810
Benelux: +31-(0)-13-458-0580
Deutschland: +49 (0)511 545489-0
France: +33 (0) 1 78 64 91 00
Italia: +39-071-730041
Polska: +48 (22) 205-21-10
España/Portugal: +34-91-748-05-01
United Kingdom: +44 (0) 1302 836836
Australia: 1800 33 11 77

UK Declaration of Conformity

Fellowes Ltd.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model(s) 425HS, 425Ci, 425i, 485Ci and 485i conforms to the requirements of:

Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013
Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

Safety: BS EN 62368-1: 2014/A11:2017

EMC: BS EN 55014-1: 2017
 BS EN 55014-2: 2015
 BS EN 61000-3-2: 2014
 BS EN 61000-3-3: 2013

Year Affixed: 2022

Itasca, Illinois, USA
January 1, 2022

John Fellowes
President & CEO

Declaration of Conformity

Fellowes Benelux B.V.

Gesworenhoeckseweg 3a, 5047 TM Tilburg, The Netherlands declares that the product model(s) 425HS, 425Ci, 425i, 485Ci and 485i conforms to the requirements of:

[2011/65/EU+2015/863/EU] Restriction of Hazardous Substances Directive
[2014/30/EU] Electromagnetic Compatibility Directive
[2012/19/EU] Waste on Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive
[2014/35/EU] Low Voltage Directive

Safety: EN 62368-1: 2014/A11:2017

EMC: EN 55014-1: 2017
 EN 55014-2: 2015
 EN 61000-3-2: 2014
 EN 61000-3-3: 2013

Year Affixed: 2022

Itasca, Illinois, USA
January 1, 2022

John Fellowes
President & CEO



1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com